

Tesis doctoral

Doctorado de demografía

Departament de Geografia / Centre d'Estudis Demogràfics

Universitat Autònoma de Barcelona

**EL USO DEL TIEMPO EN LAS
PAREJAS DE DOBLE INGRESO**

Joan García Román

Directores: Anna Cabré Pla

Marc Ajenjo Cosp

Bellaterra, Julio 2012

Esta tesis se inscribe dentro del proyecto *El reparto del tiempo y el uso del espacio en las parejas biactivas. La situación española en el contexto europeo* (Ref. CSO2009-08273 / GEOG).

La tesis se ha realizado con financiación del proyecto WORLD FAM, European Research Council (ERC-2009-StG-240978).

AGRADECIMIENTOS/AGRAÏMENTS

Quan l'any 1999 vaig arribar al Centre d'Estudis Demogràfics no imaginava ni molt menys que tretze anys després estaria escrivint les darreres pàgines de la tesi doctoral. Sense cap mena de dubte, aquesta fita no hagués estat possible sense l'ajuda dels meus directors: la Dra. Anna Cabré i el Dr. Marc Ajenjo.

A l'Anna li vull agrair la confiança dipositada en mi durant tots aquests anys i el fet d'haver cregut, des del primer moment, que jo era un potencial Doctor en Demografia. Com a directora del CED, també li haig d'agrair totes les facilitats que m'ha dispensat per poder dur a terme una carrera acadèmica, que hom podria considerar "atípica".

D'altra banda, el suport que he rebut per part del Marc en l'elaboració d'aquesta tesi ha anat més enllà del que se li pot demanar a un director. És coautor de dret de quatre dels articles que formen part de la tesi, però ha participat *de facto* en cinc d'ells. Així mateix, a les parts complementàries, ha posat ordre a les idees i mancances d'un sociòleg ocasional.

Durant tota la meva carrera demogràfica i també durant els anys en els que he estat desenvolupant la meva recerca doctoral, he format part del Centre d'Estudis Demogràfics (CED). Aquest fet, m'ha permès compaginar el meu treball diari al CED i la realització de la tesi, la qual cosa m'ha fet molt més senzilla la tasca.

Així mateix, durant els darrers anys, he participat en el projecte europeu WORLDFAM sota la direcció del Dr. Albert Esteve. Un dels primers productes del projecte forma part d'aquesta tesi. És per això que vull agrair a l'Albert i a l'Iñaki Permanyer, amb els que signo l'article, el treball que van dur a terme per aconseguir publicar en una revista de prestigi.

Tant el Màster Oficial en Estudis Territorials i de la Població, que vaig cursar anteriorment, com el doctorat en Demografia s'engloben dins dels estudis de Postgrau del Departament de Geografia de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Durant el doctorat he tingut la sort de poder realitzar estades en dos centres de referència en el món de la demografia com són el *Max Planck Institute for Demographic Research* de Rostock i a l'*Institut Nationale d'Etudes Demographiques* de Paris. Aquestes estades les vaig dur a terme en el marc de la *European Doctoral School of Demography*. En aquest sentit, vull agrair molt especialment, la col·laboració rebuda per part del Professor Patrick Festy en la direcció del treball final del curs i de la Professora Aline Desesquelles com a rectora de l'EDSD.

Així mateix, al llarg d'aquests anys he compartit passadissos, despatxos, sobretauls i molt més amb tots els professionals que formen part del Centre d'Estudis Demogràfics. Pot sonar a tòpic, però tots han aportat una mica tant acadèmicament com anímica a la realització de la tesi. Per

motius d'espai no els mencionaré a tots, però em permeto anomenar-ne alguns d'ells. La Soco ha estat la coordinadora primer del MTEP, anys després del màster i finalment del doctorat i ha hagut de suportar amb paciència els meus dubtes i la meva tendència a voler controlar i anticipar-me als problemes burocràtics. Amb la Tere he format part del banc de dades on vaig començar a moure'm entre dades demogràfiques. El Toni i la Xiana, sempre disposats a donar un cop de mà, els haig d'agrair tots els moments compartits tant laborals com, sobretot, extra-laborals. Un record per a tots els companys de despatx d'aquests anys i també una disculpa per totes les visites que han hagut de suportar. A l'Ainhoa, l'Anna, el Miquel, l'Antonio David, el Jordi, la Joana Maria, l'Albert (i altres ja mencionats) els bons moments de sobretaula i travesses que permetien reprendre les tardes amb més energia. A la Clara que, tot i que ara no estigui al CED, les noves tecnologies fa que estigui present i disposada a llegir el que faci falta. També segueix sent-hi, telemàticament, present la Laia amb qui hem compartit l'estrès dels darrers mesos de tesi i esperem viure les 'alegries' properament.

Un record per a tots els companys i companyes amb els que vaig compartir els dos cursos del Màster en Estudis Territorials i de la Població i pels de *l'European Doctoral School of Demography* amb els que vaig viure un any inoblidable a la vora del Canal de la Villette.

També vull recordar als castellarencs d'origen i les castellarenques d'adopció, que si fan una ullada a les pàgines que segueixen aquests agraïments podran fer-se una millor idea del tema de la tesi del que he estat capaç d'explicar-los. De ben segur, que es veuen reflectits en moltes de les idees que apareixen. També del món extra-demogràfic vull recordar la Cèlia, el Cristian i l'Anne amb els quals he pogut trencar la rutina i les llargues jornades del CED.

Un agraïment enorme a la Brenda per la seva proximitat en els moments on els horitzons de la tesi eren més foscos i a la Victoria com a companya de fatigues de la darrera etapa. Tot i la distància, segueixen i seguiran sent-hi presents.

I per últim, als meus pares, als que he mantingut bastant al marge del procés de redacció de la tesi, però que ara, finalment, poden veure el fruit d'aquests darrers mesos en què he estat bastant absent.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
1. ESTRUCTURA DE LA TESIS	3
2. JUSTIFICACIÓN DE LA UNIDAD TEMÁTICA DE LA TESIS.....	5
2.1. <i>El objeto de estudio: las parejas de doble ingreso</i>	6
2.1.1. Las parejas de doble ingreso en España	11
2.2. <i>La fuente de estudio: el uso del tiempo</i>	13
2.2.1. Los diarios de uso del tiempo	13
2.2.2. Ventajas e inconvenientes de los diarios de actividades	15
2.2.3. El uso del tiempo como medida del grado de equidad en la pareja.....	17
2.2.4. Fuentes utilizadas sobre el uso del tiempo.....	18
3. PRESENTACIÓN DE LOS ARTÍCULOS	20
4. RESUMEN GLOBAL DE RESULTADOS.....	23
5. REFERENCIAS.....	29
PARTE FUNDAMENTAL DE LA TESIS	35
EL TIEMPO PRODUCTIVO, REPRODUCTIVO Y DE OCIO EN LAS PAREJAS DE DOBLE INGRESO	37
¿SON LAS PAREJAS ESPAÑOLAS MENOS IGUALITARIAS QUE LAS EUROPEAS? DIFERENCIAS EN EL TIEMPO EMPLEADO EN TRABAJO NO REMUNERADO ENTRE ESPAÑA, ITALIA, FRANCIA, ALEMANIA Y REINO UNIDO.....	61
LA TRANSMISSIÓ INTERGENERACIONAL DE ROLS DE GÈNERE EN LA LLAR	89
THE GENDER-GAP REVERSAL IN EDUCATION AND ITS IMPACT ON UNION FORMATION: THE END OF HYPERGAMY?.....	113
CONCLUSIONES.....	131
ANEXOS	145
CONSECUENCIAS EN EL TIEMPO FAMILIAR DEL AUGE DE LAS PAREJAS DE DOBLE INGRESO. UN ANÁLISIS A PARTIR DE LA ENCUESTA DE EMPLEO DEL TIEMPO 2009-2010	147
CAMBIOS EN EL USO DEL TIEMPO DE LAS PAREJAS. ESTAMOS EN EL CAMINO HACIA UNA MAYOR IGUALDAD?	179
SUMMARY	209
CONCLUSIONS.....	221

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

El modelo tradicional de familia está basado en una clara división de roles en el seno de la pareja de manera que el hombre se encarga del trabajo productivo mientras que la mujer es la responsable de las tareas reproductivas. La incorporación masiva de la mujer al mercado de trabajo supone la ruptura de esta división del trabajo, de modo que los roles dentro de la pareja dejan de estar definidos de forma tan estricta. Las parejas de doble ingreso en que ambos miembros se encuentran ocupados se convierten en el modelo predominante y, desde el punto de vista de la equidad, en el más deseable (Dema, 2006; MacInnes, 2005). Paralelamente a los cambios acontecidos en la ocupación, se han producido cambios en el seno de la familia así como un empoderamiento de la mujer, la cual ha incrementado de manera importante su capital humano permitiéndole ganar peso en la negociación de roles en la pareja (Lundberg y Pollak, 1996; Blau 1998; Bianchi et al 2006; González y Jurado, 2009; Domínguez, 2012). Sin embargo, lo que a primera vista parece suponer una mayor igualdad no tiene por qué serlo en realidad y las desigualdades persisten e incluso se acrecientan en algunos aspectos (Davis y Greenstein, 2004; Bianchi et al 2006; Sayer, 2005; Domínguez, 2012). La incorporación del hombre a las tareas del hogar y de cuidado ha sido más lenta y tardía que la incorporación de la mujer al mercado laboral, lo que ha comportado que en muchos casos la mujer deba asumir una doble carga o un segundo turno: a las tareas reproductivas que tiene asignadas en el modelo tradicional se le añaden las nuevas tareas productivas de la nueva situación ocupacional (Hochschild, 1989; Gershuny et al, 1994; Gershuny, 2000; Bianchi et al, 2006;).

El objeto de estudio de la tesis son precisamente las parejas de doble ingreso de las cuales se pretende conocer si realmente son más igualitarias que otros tipos de parejas, así como indagar en sus características, evaluando hasta qué punto estas conllevan desigualdad. Una desigualdad que se puede atribuir a las características de las parejas, pero que también puede estar condicionada por el momento del ciclo de vida en que se encuentran y por el marco contextual determinado por el estado del bienestar y las normas imperantes en la sociedad. En términos generales, la medición de las desigualdades se aborda a partir del uso del tiempo de ambos miembros de la pareja, tomando como principal referencia la distribución del trabajo no remunerado pero considerando también el tiempo dedicado a otras actividades.

1. ESTRUCTURA DE LA TESIS

La tesis doctoral, presentada como compendio de artículos, está formada por cuatro trabajos que han sido aceptados para su publicación como artículos de revistas con evaluación externa. La completan dos trabajos más que se encuentran actualmente en revisión en revistas científicas y que se presentan en formato de documentos de trabajo (ver anexos).

Siguiendo las pautas marcadas para la presentación de la tesis doctoral en formato de compendio de artículos, la tesis se compone de una introducción, una parte fundamental con los artículos ya aceptados para su publicación y unas conclusiones globales. Como anexo se incluyen los trabajos pendientes de aceptación. Por último, se incluye un resumen de la tesis y las conclusiones en inglés.

En esta introducción se justifica en primer lugar la unidad temática de la tesis, compuesta por artículos que tienen como elementos en común el objeto de estudio, las parejas de doble ingreso, y las fuentes utilizadas, las encuestas de uso del tiempo. En un segundo apartado se presentan los artículos exponiendo los objetivos específicos de cada uno de ellos y la forma en que se aborda este. En un apartado aparte se presenta un resumen global de los resultados y se discuten estos. A pesar de que algunos de los resultados aparecen en todos los trabajos que componen la tesis, se ha intentado referenciar el lugar en el que aparece de forma más destacada. Por último se citan las referencias bibliográficas utilizadas en la introducción

La parte fundamental de las tesis la componen los siguientes artículos :

- AJENJO, M., **GARCÍA ROMÁN, J.** (2011) "El tiempo productivo, reproductivo y de ocio en las parejas de doble ingreso". *Papers. Revista de Sociologia*, 96 (3): 985-1006.
- **GARCÍA ROMÁN, J.**; AJENJO, M. (2012) "¿Son las parejas españolas menos igualitarias que las europeas? Diferencias en el tiempo empleado en trabajo no remunerado entre España, Italia, Francia, Alemania y Reino Unido". *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 58 (3).
- AJENJO, M., **GARCÍA ROMÁN, J.** (en prensa) "La transmissió intergeneracional de rols de gènere en la llar". *Revista Catalana de Sociologia*, 29.
- ESTEVE, A.; **GARCÍA-ROMÁN, J.**; PERMANYER, I. (en prensa) "The gender-gap reversal in education and its impact on union formation: The end of hypergamy?". *Population and Development Review*.

Del primero de los artículos, que ya ha sido publicado, se incluye una copia de la edición impresa, mientras que los otros tres se presentan en el formato en el cual han sido aceptados.

En las conclusiones finales, se resumen las obtenidas en el conjunto de los artículos, incidiendo en los objetivos planteados inicialmente. Se ha considerado innecesaria la presentación de una bibliografía común a toda la tesis ya que cada trabajo contiene referencias bibliográficas utilizadas.

Como anexos se incluyen los siguientes trabajos, actualmente en evaluación y presentados como documentos de trabajo:

- **GARCÍA ROMÁN, J.** (2011) "Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso. Un análisis a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo

2009-2010". *Papers de Demografia*, 370: 1-26. Publicado como documento de trabajo y presentado a revisión a revista indexada.

- **GARCÍA ROMÁN, J.;** AJENJO, M. (2012) "Cambios en el uso del tiempo de las parejas. Estamos en el camino hacia una mayor igualdad?". *Papers de Demografia*, 375: 1-25. Publicado como documento de trabajo y presentado a revisión a revista indexada.

Los apartados traducidos al inglés se han incorporado para cumplir los requerimientos necesarios para acceder a la mención de Doctor Europeo

2. JUSTIFICACIÓN DE LA UNIDAD TEMÁTICA DE LA TESIS

Los artículos que componen la tesis tienen un objeto en común, las parejas de doble ingreso, es decir, aquellas en que ambos miembros se encuentran ocupados. El principal objetivo que se plantea es hasta qué punto estas parejas son más igualitarias que el resto utilizando, como principal indicador, la diferencia en el uso del tiempo del hombre y la mujer. Esta diferencia es un buen termómetro de las desigualdades en la pareja y resulta especialmente relevante el reparto del tiempo empleado en trabajo no remunerado como medidor del grado de equidad en el seno de la pareja (Coltrane, 2000).

Y este es un punto en común de los trabajos que componen la tesis, la evaluación de la equidad de las parejas en función del reparto del tiempo. Un reparto que a pesar de tomar especial transcendencia en el trabajo no remunerado, no puede dejar de lado otras actividades como el trabajo remunerado o el tiempo de ocio, cuya disponibilidad y discordancia también es símbolo de la igualdad en la pareja, o el trabajo remunerado.

Cuando tratamos a las parejas de doble ingreso, debemos de tener en cuenta que la ocupación masculina apenas ha cambiado, siendo la ocupación femenina la que está experimentando más cambios en las últimas décadas y en especial en España donde la incorporación masiva de la mujer al mercado de trabajo ha sido más tardía que en otros países (Alberdi, 1999). Por lo tanto, cuando se analiza la evolución de las parejas de doble ingreso se está evaluando en gran medida el efecto de la ocupación femenina y, en nuestro caso concreto, el efecto de la ocupación femenina sobre un reparto más simétrico del tiempo en la pareja.

Aunque la ocupación es un factor importante en una mayor equidad en la pareja, no es el único elemento importante. Determinar las características que diferencien las parejas de doble ingreso es otro de los objetivos de la tesis, tratándose en cada uno de los artículos presentados. Entre estas características destaca, sin lugar a dudas, la ganancia en capital humano de la mujer, fruto de una mayor educación, la cual va asociada a un mayor interés en incorporarse al mercado laboral y en la consecución de la plena autonomía. El único artículo que no se basa en datos del uso del tiempo se centra precisamente en esta ganancia de capital humano de la mujer y analiza,

a escala mundial, el cambio de tendencia de las parejas en que el hombre tiene un nivel educativo superior a la mujer (parejas hipergamas) a un nuevo patrón en el que la mujer tiene una educación superior a sus cónyuges. En el trabajo se apuntan las posibles repercusiones de esta nueva tendencia y una de ellas es, como se aprecia a lo largo del resto de trabajos, un reparto más equitativo de los roles de género que se materializa en una distribución más igualitaria del tiempo.

Hay que tener en cuenta también que las desigualdades no sólo se explican mediante factores a nivel micro sino que también existen factores a nivel macro que afectan la igualdad y que deben ser considerados (Anxo et al, 2011; Geist, 2005; Hook, 2006; Bühlman, 2010; González et al, 2009; Moreno Mínguez, 2012). Aunque resulta complicado abordar estos factores mediante datos de uso del tiempo, se puede realizar una aproximación comparando datos de países con contextos y políticas diferentes.

En los distintos trabajos también existe un componente prospectivo de la evolución de las desigualdades en el futuro. En este sentido, la evaluación de la transmisión intergeneracional de roles supone un acercamiento al posible comportamiento de las generaciones futuras, mientras que la comparativa entre países permite predecir la evolución de las desigualdades en el caso de convergencia de ciertas características, hallándose entre las más importantes la ocupación femenina. La comparación en dos momentos distintos también aporta elementos de discusión sobre la evolución futura de las desigualdades

2.1. El objeto de estudio: las parejas de doble ingreso

La incorporación masiva de la mujer al mercado de trabajo ha sido uno de los principales cambios sociales acontecidos en los países occidentales en las últimas décadas (Bianchi et al, 2006; Dema, 2005). Las tasas de ocupación femenina han crecido de manera continua desde los años sesenta y lo han hecho especialmente entre las mujeres en unión y con hijos (Bianchi et al, 2006; Esping-Andersen, 2009). A modo de ejemplo, en países como Suecia, considerado como uno de los países pioneros en los cambios de los roles de la mujer, la tasa de ocupación de las madres ha pasado de menos del 40% en los años cincuenta a situarse por encima del 80% a principios del siglo actual (Esping-Andersen, 2009). El incremento de la participación de la mujer en el mercado laboral ha conllevado el declive del modelo tradicional de familia conocido como el *breadwinner model*, que está siendo substituido por un modelo basado en el doble ingreso (Lewis, 2001; Lewis et al, 2008; Gershuny et al, 2005). En el primer modelo los roles dentro de la pareja estaban perfectamente definidos, otorgando al hombre el papel de proveedor y a la mujer la responsabilidad de las tareas del hogar y del cuidado de hijos y adultos dependientes del hogar.

Des de la sociología funcionalista, Parsons (1942, 1955) parte de la idea de que la familia es una institución cuyas funciones son satisfacer las necesidades emocionales de sus miembros, la reproducción, la socialización de los hijos y la estabilidad de la persona adulta. Para ello, existe una especialización dentro de la familia: el hombre realiza el rol 'instrumental' y es el encargado de proveer los bienes de la familia, mientras que la mujer sigue el rol 'expresivo' y se encarga del cuidado. Ambos roles son complementarios y contribuyen a su mantenimiento con lo que, para estas teorías, las relaciones de poder no existen, sino que la familia es un espacio de consenso y complementariedad.

Por su parte, a partir de la teoría del capital humano, Becker (1981) elabora la Nueva Teoría de la Familia en la que se considera a ésta como una unidad de producción que busca maximizar su bienestar. La mayor eficiencia se consigue cuando cada individuo lleva a cabo las tareas que reportan más beneficios para la unidad familiar de modo que el reparto de roles dentro del hogar se justifica porque, en términos generales, el hombre tiene un salario superior a la mujer: él será el encargado del trabajo productivo, recayendo las tareas de cuidado del hogar y de personas dependientes en la mujer.

Ambas teorías consideran hombre y mujer como seres complementarios, dejando a la mujer como dependiente y en clara desigualdad respecto a sus parejas. Y es que la complementariedad no es de igual a igual puesto que el trabajo doméstico no tiene la misma consideración que el trabajo realizado en el ámbito público (Dema, 2006; Durán, 1986). Esta división de roles favorece en mayor medida al hombre y esto dificulta que la mujer consiga crear su propia identidad dentro del matrimonio en condiciones de igualdad (Michel, 1991). Otras críticas hacen referencia a la consideración de la familia como unidad cuando sus miembros pueden tener intereses distintos y opuestos, a la vez que se asume que las decisiones en el seno de la familia son racionales sin valorar las normas sociales, costumbres y roles de género que pueden influir en las decisiones (England y Budig, 1993; Dema, 2006). Por otro lado, dada la inestabilidad ocupacional parece difícil la sustentación del hogar con la sola especialización del hombre (Oppenheimer, 1994). Otra crítica a estas teorías es la dificultad de establecer si son las mujeres las que se dedican al trabajo doméstico porque ganan menos en el mercado de trabajo, o bien si ganan menos porque tienen más responsabilidades en el hogar (González, 2001).

Así pues, la mayor participación de la mujer en el mercado laboral rompe con los roles establecidos según el modelo tradicional y plantea una nueva distribución de roles entre los miembros de la pareja. El modelo de pareja de doble ingreso se generaliza y pasa a ser el mejor valorado mientras que las opiniones favorables al modelo tradicional decrecen en la mayoría de países y prácticamente desaparecen en los países más avanzados (Dema, 2006; MacInnes, 2005; Esping-Andersen, 2009). Antes de entrar a considerar los factores que han llevado al declive del modelo tradicional, hay que tener en cuenta que el modelo en sentido estricto nunca ha existido,

en cuanto que las mujeres, excepto en algunos periodos, países y clases sociales concretas, siempre han trabajado (Lewis, 1992; Durán, 2007). Por ejemplo, en el medio rural las mujeres han formado tradicionalmente parte de las tareas productivas del hogar (Dema, 2006) y la mujer ha formado parte de la mano de obra empleada en la industria (Goldin, 2006). Sin embargo, el trabajo femenino, y más concretamente la contribución de la mujer a los ingresos del hogar, ha sido considerado tradicionalmente como secundario o para gastos menores lo que comportaba una dependencia de la mujer a los ingresos del hombre (Esping-Andersen, 2009; Hakim, 1996).

La generalización de la participación de la mujer en el mercado de trabajo ha ido acompañada de otros cambios en el seno de la familia y en la formación de las uniones en la mayoría de sociedades occidentales (Van de Kaa, 1987; Billari, 2005; Nazio, 2008; Esping-Andersen, 2009; Lestaheghe, 2010). La cohabitación ha ganado terreno al matrimonio y se ha convertido en norma en los países escandinavos y en Francia donde ambos tipos de unión gozan del mismo status, mientras que en otros países la cohabitación aumenta, pero como paso previo al matrimonio (Kiernan, 2004). La cohabitación conlleva una mayor igualdad en la pareja (Domínguez y Castro, 2008; Nazio, 2008), lo que iría en contra de la aceptación del modelo tradicional de familia. La expansión de la cohabitación se ha producido en paralelo a la generalización del divorcio, lo que ha resultado en una mayor inestabilidad en las uniones. Al mismo tiempo, también se ha producido un retraso en la edad al matrimonio y a la maternidad y un descenso considerable en la fecundidad en la mayoría de países occidentales (Kohler et al, 2002). La maternidad ha sido tradicionalmente un factor condicionante de la ocupación femenina debido a los costes de oportunidad que supone la interrupción de la ocupación (Esping-Andersen, 2009). La menor fecundidad reduce el número de interrupciones debidas a la maternidad y los indicios apuntan que se reduce también el tiempo de interrupción y los abandonos definitivos del mercado laboral (Dex et al, 2008).

Un elemento importante en todos los cambios acontecidos y que se puede considerar como uno de los motores de este cambio es la expansión educativa de la mujer y el incremento de la proporción de mujeres con educación superior. El incremento del nivel educativo de la mujer aumenta el interés de estas en participar en el mercado laboral así como el coste de oportunidad de que permanezcan al cuidado del hogar (Blau, 1998; Lewis, 2001). Con la convergencia en el capital humano de hombres y mujeres la productividad pasa a ser similar con lo que la especialización de roles deja de tener sentido (Esping-Andersen, 2009). Por ello, es entre las mujeres con mayor educación donde primero se producen los cambios y donde se evidencian con más fuerza (Goldin, 2006).

Nos encontramos pues, en una situación en la que la mujer incrementa su participación en el mercado laboral y lo hace en condiciones cada vez más ventajosas y en unas circunstancias más favorables a la igualdad. Las condiciones de la negociación en la pareja han cambiado y ahora la

'capacidad de amenaza' (*threat point*) de la mujer es mayor ya que es menos dependiente y su bienestar depende menos de estar en unión y de su pareja (Lundberg y Pollack, 1996; González y Jurado, 2009; Domínguez, 2012). Se inicia un proceso de evolución constante en el trabajo femenino, educación y familia, que comporta una ganancia de peso de la mujer en la unión. Como consecuencia, la ocupación femenina pasa a ser un símbolo de identidad y un valor en la sociedad, en la que se pasa de hablar de *trabajos* a una carrera ocupacional con unas mayores expectativas de futuro y de forma más independiente y autónoma respecto a sus parejas (Goldin, 2006).

Consecuentemente, todos los cambios sucedidos suponen cambios en el seno de la familia, que pasa de estar regida por la solidaridad y ayuda de sus miembros a estarlo por otras normas más centradas en la libertad de elección (Beck y Beck- Gernsheim, 1998; Lewis, 2001). Se trata de un nuevo orden social con las mujeres como promotoras principales y que supone una revolución real pues los cambios que acontecen alteran el comportamiento de los individuos en su vida cotidiana en cuanto a educación, matrimonio, vida familiar, paternidad o carrera laboral (Esping-Andersen, 2009).

Pero a pesar de todos los cambios acontecidos, de la ganancia de protagonismo de la mujer en la esfera pública y de la generalización de valores y actitudes más igualitarias, la sociedad actual dista de ser completamente igualitaria en cuanto a género. La revolución se considera incompleta o estancada (Hochschild, 1989; Coltrane, 2000; Esping-Andersen, 2009) y se da la paradoja de que, a pesar de predominar unos valores más igualitarios, en la práctica se mantienen las desigualdades (Buhlmann et al, 2010).

Centrándonos en las parejas de doble ingreso, que la mujer se encuentre ocupada no significa un cambio automático de roles en la pareja. Como se ha mencionado anteriormente, el modelo tradicional no ha existido en su totalidad, sino que la mujer ha participado siempre en mayor o menor medida del trabajo productivo del hogar. Los cambios acontecidos van más allá de un simple cambio de status ocupacional, suponiendo también un cambio de roles en la organización de la pareja sin los cuales no sería posible una mayor equidad. Por lo tanto, el colectivo de las parejas de doble ingreso no es un grupo homogéneo sino que existen factores como las características individuales de las parejas, las preferencias de sus miembros, el contexto social e institucional o el ciclo de vida, que inciden en una distribución de roles más o menos igualitaria.

En este sentido, un mayor capital humano beneficia a la mujer en su negociación de roles de manera que las mujeres con una mayor educación tienen una distribución de roles más igualitaria (Blau, 1998). De la misma manera, unos ideales más igualitarios también favorecen la igualdad (Meil, 2005). Un claro ejemplo, son las parejas cohabitantes, asociadas a valores

menos tradicionales, donde el reparto de roles tiende a ser más igualitario (Batalova y Cohen, 2002; Cohen, 2005)

Respecto a las preferencias, se pueda dar el caso de que la mujer no discuta el papel que le corresponde en la pareja y acepte unas relaciones de poder legitimadas por la tradicional socialización del género (Hakim, 2000; Dema, 2006). También puede suceder que exista un ideal igualitario en la pareja, pero que en realidad no se llegue a materializar y el hombre mantenga la posición de principal proveedor del hogar y el trabajo de la mujer sea visto como accesorio o secundario (Dema, 2006). En las parejas realmente igualitarias, la construcción de las relaciones de pareja se negocia entre ambos miembros y ambos tienen poder de negociación en condiciones iguales. La mujer valora su autonomía y la igualdad con su compañero, y el hombre acepta a la mujer como igual y no se opone a su independencia ni ejerce el poder en la pareja (Hakim, 2000; Dema, 2006).

Las preferencias de los individuos están condicionadas por el denominado 'doing gender' que justifica, por un lado, la persistencia de las desigualdades a partir de la existencia de determinados elementos y normas sociales que irían a favor de las desigualdades de género y, por el otro, en el mantenimiento de ciertas actitudes tradicionales en el reparto de los roles de la pareja (West y Zimmerman, 1987). Estas normas están más establecidas en unas sociedades que en otras, y en parte están influenciadas por el estado del bienestar establecido (Sevilla Sanz, 2010).

El régimen de bienestar crea un marco que puede favorecer una organización del hogar que perpetúe el modelo tradicional en el que se da una especialización de roles, o por el contrario promover una división más igualitaria (Geist, 2005; Hook, 2006; Anxo et al, 2011). Las políticas familiares pueden animar a una mayor participación de la mujer en el mercado laboral o desincentivar su participación y provocar que estas permanezcan en el hogar, con los consiguientes efectos sobre la desigualdad (Bühlmann, 2010). En los países en que el contexto institucional sea menos proclive a la igualdad, las mujeres se benefician menos de las ventajas que puedan obtener de sus características individuales para un reparto igualitario de roles (Fuwa, 2004; Geist, 2005). Sin embargo, las políticas pueden ayudar a una mayor equidad en la sociedad, sin olvidar que las elecciones individuales pueden condicionar el éxito de estas (Dex, 2010; MacInnes, 2005).

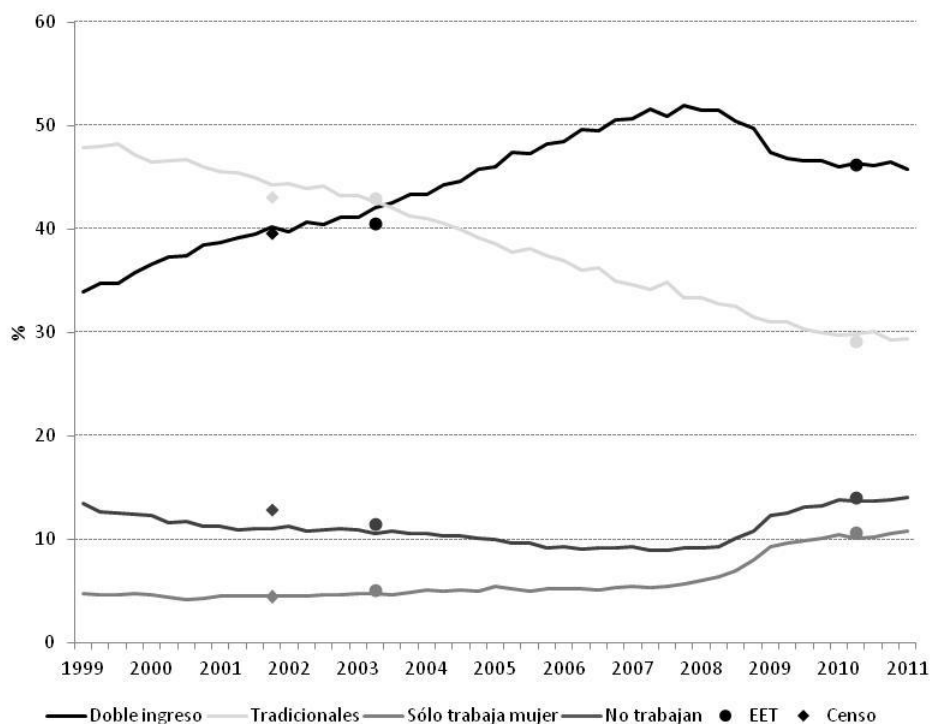
Las desigualdades entre hombres y mujeres se manifiestan a lo largo de todo el ciclo de vida (Anxo et al, 2011; Moreno Colom, 2009; Gershuny et al, 2005). Los individuos aprenden sus roles de género desde la infancia y desarrollan su identidad de género a lo largo de su vida (Wight, 2008). Aun así, las diferencias no son constantes en todas las edades y situaciones familiares, sino que varían con la edad y existen determinadas circunstancias y eventos que las

modifican (Anxo et al, 2011; Baxter, 2005; Batalova y Cohen, 2002; Baxter et al, 2008; Sánchez y Thomson, 1997).

2.1.1. Las parejas de doble ingreso en España

España ha seguido con cierto retraso las pautas observadas en la transición del modelo tradicional a la pareja de doble ingreso. La tasa de ocupación femenina ha superado el 50% muy recientemente, mientras que en los noventa aun estaba cercana al 30%, valor que tenían los países pioneros del cambio en los años cincuenta. Pero el crecimiento en las últimas dos décadas ha sido asombroso llegando a situarse en valores próximos a los de Estados Unidos (Esping-Andersen, 2009). Como se puede observar en la figura 1 las parejas de doble ingreso han experimentado un crecimiento extraordinario, que incluso es más acusado si añadimos los datos del censo de 1991 donde sólo el 23,2% de parejas se clasificaban como de doble ingreso. La imagen tradicional de la familia española ha desaparecido y las parejas españolas han dado un paso hacia la modernidad (Dema, 2005; Domínguez y Castro, 2008; Esping-Andersen, 2009).

Figura 1 Distribución de las parejas según relación con la actividad de sus miembros. Parejas heterosexuales con ambos miembros de 16-64 años.



Fuente: Encuesta de Población Activa 1999-2011, Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003 y 2009-2010, Censo de Población 2001.

España ha partido de una situación donde el modelo tradicional de familia estaba muy establecido y la participación laboral de la mujer era reducida. Hasta 1975, la dictadura promovía el modelo de familia patriarcal partidario de que la mujer no formara parte del

mercado de trabajo y permaneciera al cuidado del hogar y donde los privilegios del hombre sobre la mujer estaban impuestos por el estado (González, 2001). La iglesia católica, con una fuerte implantación e influencia en el régimen, también tenía un peso importante en el mantenimiento del modelo de familia tradicional (Castles, 1998; Baizán et al, 2002). Aunque en la soltería una proporción importante de mujeres trabajaban, estas abandonaban el mercado de trabajo al contraer matrimonio, un patrón que fue bastante común para las generaciones nacidas antes de 1955 (Solsona, 1991).

En las últimas décadas, coincidiendo con la entrada en la democracia, se ha producido un cambio de mentalidad en la sociedad que ha ido acompañado por políticas favorecedoras de la igualdad entre hombres y mujeres y de un creciente protagonismo de la mujer en la vida pública: la mujer ha accedido de forma generalizada a la educación, al trabajo remunerado y a la política (González, 2001; Dema, 2005; Dema, 2006; Domínguez y Castro, 2008). Según datos del CIS, el 95% de la población está a favor de la igualdad entre hombres y mujeres y el 72% son partidarios de que ambos miembros de la pareja trabajen a tiempo completo y compartan las tareas del hogar, porcentaje este último que era del 45% en 1990 (CES, 2011). Asimismo, también hay que mencionar el papel de la educación en los cambios acontecidos con un aumento del nivel educativo de la mujer que ha sido uno de los principales avances en término de igualdad de oportunidades (González, 2001; CES, 2011).

Aun así, y a pesar de que gran parte de la población considera que las desigualdades han disminuido en la última década, las desigualdades siguen siendo importantes, hecho que demuestran los datos procedentes de las encuestas del uso del tiempo. También queda patente la divergencia entre ideas y comportamiento sobre todo si se tiene en cuenta que a pesar del deseo de igualdad, la mayor parte de la población defiende que sea la mujer la que abandone el mercado de trabajo para hacerse cargo de hijos y hogar (CES, 2011; Domínguez y Castro, 2008; Baizán et al, 2002). Las reminiscencias del modelo tradicional aún perduran y tanto hombres como mujeres siguen teniéndolo muy interiorizado (Torns, 2005). Del mismo modo, las normas de la masculinidad, aquellas que entre otras cosas establecen que el hombre no ha de hacer trabajo doméstico y que debe de ganar más que la mujer, y las de la feminidad, que otorgan a la mujer la principal responsabilidad en las tareas del hogar y de cuidado de niños y mayores dependientes, parecen estar más establecidas en España que en otros lugares (Sevilla Sanz, 2010). A todo esto se debe de añadir la persistencia de un modelo de bienestar familiarista en que las cuestiones familiares se han limitado al ámbito privado y que tiene su base en la solidaridad intergeneracional y en la dependencia familiar de la mujer, lo que ha dificultado el papel del estado para promover políticas que incidan en la igualdad (Moreno Mínguez, 2004). Las políticas de conciliación de vida familiar y laboral son precarias y también se han de afrontar las dificultades de un mercado laboral poco propicio al empleo a tiempo parcial así

como a la escasez de servicios públicos para el cuidado de los hijos (Jurado y Naldini, 1996; González, 2001; Pfau Effinger, 2003; Torns et al, 2011).

En conclusión, la incorporación masiva de la mujer al mercado de trabajo ha debido de vencer, por un lado, la incidencia y reproducción de pautas culturales más cercanas al modelo tradicional que obstaculizan la igualdad de oportunidades de hombres y mujeres y, por otro lado, las dificultades ocasionadas por los limitados gastos sociales en familia y la ausencia de una política de conciliación laboral y familiar decidida.

2.2. La fuente de estudio: el uso del tiempo

En términos generales, el estudio sobre el empleo del tiempo analiza como los individuos distribuyen su tiempo. La información que facilitan las fuentes permite conocer el estilo de vida de la población, el comportamiento humano y poder llevar a cabo políticas de planificación y desarrollo (Harvey y Pentland, 1999). El tiempo es un recurso escaso que cada persona emplea de modo diferente, y a través de su estudio se pretende analizar si esta diferencia es voluntaria u obligada y si hay perspectivas de cambio en el futuro (Durán, 2010:15).

Los diarios de empleo del tiempo y las encuestas de actividades son las principales fuentes de información sobre el uso del tiempo. El diario de empleo del tiempo consiste en un registro de la secuencia y duración de actividades realizadas por un individuo a lo largo de un determinado período de tiempo, típicamente 24 horas. El diario no sólo permite conocer lo que los individuos hacen en cada momento del día, sino que también puede recoger información sobre con quién realiza la actividad, dónde la realiza, e incluso como se siente. En la encuesta de actividades los individuos han de señalar la frecuencia de realización y el tiempo dedicado a una serie de actividades preestablecidas.

El enfoque cuantitativo que se da al uso del tiempo a partir de las principales fuentes de información ha sido criticado por no recoger la lógica sincrónica y cotidiana del trabajo doméstico-familiar y presenta problemas para captar el tiempo dedicado a actividades menos visibles y difíciles de delegar (Durán, 1998; Torns et al, 2006; Moreno Colom, 2009). Aun así, tanto su validez para los estudios sociológicos como su utilidad para obtener información de cómo la población organiza su vida diaria ha sido más que contrastada (Gershuny y Sullivan, 1998; Bonke, 2005).

2.2.1. Los diarios de uso del tiempo

La información sobre el uso del tiempo que se ha obtenido mediante diarios de empleo del tiempo. Los diarios de empleo del tiempo aportan una información única que permite conocer como se estructura la vida diaria, como esta ha cambiado a la vez, y aportan la base para contrastar teorías sobre la naturaleza del cambio social en las sociedades actuales. La

información de los diarios es válida y creíble, en el sentido que se puede contrastar con datos observados y los resultados son consistentes entre muestras (Robinson, 1999).

La recogida de información durante 24 horas se puede realizar según distintas variantes, cuya elección dependerá de los objetivos de la investigación y de los recursos disponibles (Durán y Rogero, 2009). En este caso concreto, la información se ha recogido mediante diarios divididos en intervalos fijos de diez minutos (recomendación de EUROSTAT), donde los individuos debían indicar la actividad que estaba realizando. Además, en función del detalle y objetivos de la investigación, también puede indicarse si está realizando alguna actividad simultáneamente, de qué actividad se trata, con quién la realiza y dónde. Aunque esta información no aparece en las encuestas con las que se ha trabajado, en algunos diarios también se incluyen preguntas sobre cómo se siente el individuo.

Figura 2. Diario de Actividades. Encuesta Empleo del Tiempo 2009-2010. INE

B. Diario

Hora	(1) ¿Qué estaba haciendo? Escriba su actividad principal para cada intervalo de 10 minutos. Una actividad en cada línea.	Ordenador o internet	(2) ¿Qué más estaba haciendo? Registre la más importante de las actividades que realizaba al mismo tiempo que la actividad principal.	Ordenador o internet
	¿A qué hora comenzó esta actividad? <input type="text"/> hh <input type="text"/> mm			
06:00-06:10		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
06:10-06:20		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
06:20-06:30		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
06:30-06:40		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
06:40-06:50		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
06:50-07:00		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

(3) ¿Dónde estaba? Anote el lugar o el medio de transporte , por ejemplo: Casa, casa de unos amigos, escuela, oficina, lugar de trabajo, tienda, a pie, en coche, en el autobús.	¿Estaba solo o en compañía de alguien conocido? Marque con una cruz el recuadro correspondiente. Puede poner más de una X por línea.	Hora	NO CUMPLIMENTE ESTAS COLUMNAS		
	Solo Con otros miembros del hogar Con otros conocidos Pareja Padre/ Madre Menores de 10 años Otros		1	2	3
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	06:00-06:10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	06:10-06:20	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	06:20-06:30	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	06:30-06:40	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	06:40-06:50	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	06:50-07:00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Fuente: INE, 2011

En estas encuestas los individuos autocumplimentan su diario de actividades mediante sus propias palabras, lo que por un lado enriquece la información, pero por otro lado dificulta el trabajo de codificación posterior, mucho más simple si las actividades se indican a partir de una lista o si se utiliza un diario simplificado, en que los individuos deban de indicar únicamente cuando realizan unas actividades determinadas. El trabajo de codificación se ha estandarizado

con la elaboración de listas de actividades armonizadas en las cuales se contempla la agrupación de actividades según diferentes niveles de detalle. El punto de partida de las listas utilizadas es el estudio *Multinational Comparative Time-Budget Research Project*, llevado a cabo por Alexander Szalai entre 1964 y 1966 y que recopilaba datos sobre el uso del tiempo de la población en 12 países (Szalai, 1972). Se trata de un trabajo no sólo valioso por el gran volumen de información recogida, sino también porque supuso un verdadero manual sobre el uso del tiempo y sentó las bases de los estudios llevados a cabo desde entonces, tanto en lo referente a las metodologías de análisis como a la codificación de las actividades (Chenu y Lesnard, 2006; Durán y Rogero, 2009).

A pesar de que la autocumplimentación con las propias palabras supone una cierta subjetividad del individuo para definir su uso del tiempo, evita mostrar los objetivos de la investigación, algo que puede suceder si se muestra una lista previa de actividades, e incidir en la conducta de los individuos, que ocurre cuando es un tercero el responsable de la cumplimentación (Durán y Rogero, 2009; Robinson, 1999).

Según las recomendaciones de EUROSTAT, y con la finalidad de conocer la dinámica de actividades del conjunto del hogar, los diarios de actividades deberían de ser cumplimentados por todos los miembros del hogar mayores de 10 años (EUROSTAT, 2008). Aunque este ha sido el criterio en las encuestas españolas, en otros países la edad mínima de los encuestados es mayor.

2.2.2. Ventajas e inconvenientes de los diarios de actividades

Los diarios de uso del tiempo están considerados como la fuente de información más válida y fiable para el estudio del uso del tiempo (Gershuny, 2000; Marini y Shelton, 1993; Durán y Rogero, 2009; Robinson, 1999; Bonke, 2005). Robinson (1985) contrastó la información obtenida por los diarios de empleo del tiempo con la recogida por otras fuentes y obtuvo correlaciones muy elevadas en todos los casos. Además los diarios facilitan información compleja en un modo flexible (Bonke, 2005).

La disponibilidad de información adicional a la actividad que se está efectuando, como el lugar o con quién se realiza la actividad, permite disponer de información contextual con la que captar la conjunción tiempo-espacio en el desarrollo de las actividades (Durán y Rogero, 2009), así como conocer la secuencia y orden de actividades. La información sobre las actividades se completa con datos sobre el individuo y su hogar posibilitando el análisis del uso diferencial del tiempo para diferentes características de la población.

A pesar de que la información recogida pertenece a un solo día, el tamaño muestral suele ser suficientemente grande para asegurar la representatividad tanto de los distintos días de la semana como de los distintos grupos sociales (Durán y Rogero, 2009).

Respecto los inconvenientes, uno de los principales problemas de los diarios de actividades es el alto coste de la operación estadística. El coste se incrementa cuanto más detalle se pretende obtener y es ligeramente superior cuando se recoge la información en el día en curso (Marini y Shelton, 1993). El otro gran problema de la recogida de información mediante diario de actividades es la carga que supone sobre el entrevistado y que se traduce en una alta tasa de no respuesta, que se puede ver agravada por cierto sesgo las personas que responden sean de características distintas a las que no responden, como por ejemplo personas muy ocupadas (Gershuny, 2000). Aunque en el caso de los diarios este hecho se agrava al precisar de una colaboración más extensa, gran parte de los problemas van ligados a la recogida de información mediante encuesta con lo también habría que hacer frente en otras metodologías alternativas. Bonke (2005) cifró en el 49% la tasa de respuesta de los diarios de actividades, por el 66% cuando la información se obtiene mediante encuesta de actividades.

La recogida de información en un solo día supone extrapolar la información recogida a la dinámica diaria de actividades del hogar lo que dificulta conocer el ciclo semanal, mensual y anual de los individuos (Durán y Rogero, 2009), además del riesgo de que el día haya sido 'atípico' (Robinson, 1999; Marini y Shelton, 1993). Este problema se puede solventar con un buen diseño muestral que de representatividad a todos los días de la semana, especialmente en lo referente a laborables y festivos (Marini y Shelton, 1993). Una solución es asignar aleatoriamente los individuos a los días de la semana (esta estrategia se ha utilizado en las encuestas de empleo del tiempo realizadas por el INE) o, siguiendo las recomendaciones de EUROSTAT, entrevistar a los individuos dos días, uno laborable y otro festivo. En todos los casos es aconsejable que los entrevistados indiquen si el día de entrevista ha sido típico o atípico, lo que deja a criterio del investigador el uso de los diarios atípicos. También pueden haber divergencias debidas a la época del año en que se recoge la información, que puede solventarse con la recopilación de datos a lo largo de un año completo.

Algunos aspectos resultan complicados de recoger mediante diarios de actividades, como son las motivaciones psicosociales de las conductas de los individuos (Durán y Rogero, 2009). Como se ha mencionado anteriormente, este enfoque deja de lado la lógica sincrónica y cotidiana del trabajo doméstico-familiar (Durán, 1998; Torns et al, 2006; Moreno Colom, 2009).

La codificación posterior también conlleva algunos problemas. Así, por ejemplo, 'leer la biblia' puede codificarse como actividad de lectura o de religión (Chenu y Lesnard, 2006). También supone que se 'pierdan' algunas actividades minoritarias. En ambos casos no se trata de un problema propio de los diarios de uso del tiempo, sino inherente a toda recogida de información mediante preguntas abiertas que suponga una agrupación en categorías.

Por otro lado, las actividades más sensibles o ilegales suelen quedar excluidas de los diarios, ya que los individuos tienden a no mencionarlas (Robinson, 1999). También pueden existir variaciones importantes en los cuestionarios con individuos que detallen muchas actividades y otros que indiquen muchas menos (Robinson, 1999). Por otro lado, las actividades secundarias resultan difíciles de medir, y algunos autores las consideran infracitadas, ya sea por fatiga o por falta de conciencia del entrevistado (Durán, 2010). Intervalos de tiempo más extensos suponen menos trabajo para el entrevistado, con la consiguiente pérdida de detalle de las actividades más cortas (Gershuny, 2000).

Del elevado coste de la recogida de información y de la carga sobre el entrevistado se derivan otras limitaciones como la escasez de estudios longitudinales basados en diarios de actividades y la insuficiencia de información contextual relativa a las características del hogar y de los individuos, aunque sí se suelen recopilar las principales variables sociodemográficas (Kan y Pudney, 2008).

2.2.3. El uso del tiempo como medida del grado de equidad en la pareja

La división del trabajo no remunerado por parte de la pareja ha sido utilizada largamente como indicador del grado de equidad en la pareja. El trabajo no remunerado no es un aspecto neutro sino que es un campo en el que se reproducen las relaciones de poder hombre-mujer (Coltrane, 2000; West y Zimmermann, 1987). El patrón general es que la mujer realice una proporción mayor de trabajo no remunerado y que el hombre asuma que esta es responsabilidad de su pareja y tenga un papel secundario y opcional (Coltrane, 2000). En las parejas más igualitarias la especialización de roles es menos marcada y, por lo tanto, la división del trabajo no remunerado tiende a ser más igualitaria (Meil, 2005). Aunque las diferencias en trabajo no remunerado son las más evidentes para estimar las desigualdades en la pareja, no debemos olvidar que estas también se manifiestan en otros campos como en el trabajo remunerado y en el tiempo de ocio.

Cuando se habla de trabajo no remunerado en sentido amplio se engloban las tareas domésticas del hogar, el cuidado de niños y adultos y las tareas de organización de éste. De estas actividades, las primeras son las que generan más desigualdades de género (Coltrane, 2000). En las tareas de cuidado, por otra parte, las desigualdades siguen persistiendo, pero se han reducido de manera importante (Bianchi et al, 2006). Sin embargo, hay que tener en cuenta las tareas de cuidado presentan un componente emocional claramente distinto de las tareas domésticas, de modo que se suelen analizar por separado o incluso, en algunas investigaciones, se prescinde de las tareas de cuidado para evaluar la desigualdad (Hallberg y Klevmarken, 2003; Sayer 2005). Por otro lado, entre lo que habitualmente se conoce como actividades domésticas existe una fuerte heterogeneidad que comporta que no siempre la división entre los miembros de la pareja vaya en el mismo sentido. Así, actividades como la preparación de las comidas, la limpieza

general del hogar, las compras de alimentos, la limpieza de la vajilla y las tareas de lavado, planchado y arreglo de ropa, requieren de mayor dedicación al tiempo que son más rutinarias, aburridas y menos ‘opcionales’ y difíciles de posponer (Coltrane, 2000; Robinson y Godbey, 1997). Es precisamente en estas actividades donde se produce una mayor desigualdad de género e incluso llegan a denominarse con la etiqueta de actividades feminizadas (Coltrane, 2000; Presser, 1994). En cambio, existen otras tareas del hogar donde la participación del hombre es parecida o incluso superior a la de la mujer. Se trata de actividades como la jardinería o las reparaciones, que son de realización más ocasional y menos rutinaria.

2.2.4. Fuentes utilizadas sobre el uso del tiempo

Encuesta de Empleo del tiempo. INE

Aunque los primeros estudios sobre el uso del tiempo realizados en España datan de los años sesenta, no fue hasta principios del presente siglo cuando se realizó por primera vez una encuesta de empleo del tiempo de ámbito nacional basada en diarios de empleo del tiempo (Durán y Rogero, 2009; Durán, 1997). Los primeros trabajos sobre la jornada doméstica y las desigualdades de género se llevaron a cabo en los años setenta bajo la dirección de la profesora Maria Angeles Durán que, ante la ausencia de fuentes apropiadas, debió de realizar estimaciones mediante entrevistas en profundidad, observación participante y deducciones a partir de los datos sobre composición de hogares del censo (Durán, 1978; Durán y Rogero, 2009; Durán, 1997).

Posteriormente se empezó a obtener información a través de encuestas de actividades entre las que destacan las llevadas a cabo por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC, 1990, 1995, 1998, 2003, 2005, 2008), el Centro de Investigaciones Sobre la Realidad Social (CIRES, 1991 y 1996), Consejo de Investigaciones Sociológicas (CIS, 2000, 2008, 2010) y el Instituto de la Mujer (Instituto de la Mujer, 2007). También se incluían preguntas sobre el uso del tiempo en encuestas más genéricas como la “Encuesta Metropolitana de Barcelona” realizada por el Institut d'Estudis Regionals i Metropolitans de Barcelona (IERMB), ‘Empleo del tiempo libre y uso de los medios de comunicación en España’ realizada por el CIS, y que incluía un diario que recopilaba las actividades de 24 horas en intervalos de treinta minutos (Ramos, 1990; Rodríguez Osuna, 1993), y las promovidas por el Instituto de la Juventud, como la “Encuesta de Empleo del Tiempo y Medios económicos de los jóvenes” en 1983 y la “Encuesta de Juventud” en 1988 (Durán y Rogero, 2009). A nivel autonómico, el EUSTAT realiza, desde 1993 y con periodicidad quinquenal, la “Encuesta de Presupuesto del Tiempo” (EUSTAT, 1993, 1998, 2003, 2008) realizada mediante un diario de empleo del tiempo.

Por otra parte, en el año 2002-2003, el Instituto Nacional de Estadística llevó a cabo la primera edición de la "Encuesta de Empleo del Tiempo" siguiendo las recomendaciones de

EUROSTAT, bajo las cuales 15 países de la Unión Europea han realizado operaciones similares en los últimos años. Tal y como se ha descrito, la encuesta entrevista a todos los individuos del hogar de 10 años o más, los cuales deben de rellenar un cuestionario de datos sociodemográficos y un diario de actividades donde se recogen todas las actividades realizadas durante 24 horas en intervalos de 10 minutos. En la primera edición de la encuesta se entrevistaron a 46.774 personas de 10 años o más pertenecientes a 20.603 hogares. La segunda edición de la encuesta se llevó a cabo en 2009-2010 y en ella completaron el diario de actividades 19.295 personas residentes en 9.541 hogares. En la página web del INE¹ se puede acceder a los datos completos de ambas encuestas.

Las encuestas realizadas por el INE toman como base la *Activity Coding List 2008* (ACL2008) para la codificación de las actividades, pero se han realizado algunas variaciones para incluir algunas actividades detectadas específicamente en España ya sea creando una nueva categoría o colocándolas en otras (INE, 2011). La lista permite la desagregación de actividades en 3 dígitos.

Multinational Time Use Survey (MTUS)

El *Multinational Time Use Survey* (MTUS)² se inició en el año 1980 por iniciativa del profesor Jonathan Gershuny que vio las posibilidades de crear una gran base de datos armonizada que agrupase todas las encuestas de empleo del tiempo realizadas a nivel mundial desde mediados de los años sesenta. Se trata de una base de datos en continuo crecimiento que ha ido incorporando nuevos datos desde su creación y que actualmente está a cargo del *Centre for Time Use Research* de la Universidad de Oxford. Dispone de información de 60 muestras pertenecientes a 22 países de todo el mundo.

Los datos armonizados no dan acceso a los diarios de actividades sino que a partir de las distintas muestras se ha calculado el tiempo dedicado a 41 actividades. Adicionalmente al tiempo empleado en cada actividad, se proporciona una lista de variables con información de las características sociodemográficas y del hogar de los individuos. En la última versión disponible (World6.0) sí que se ha facilitado la secuencia de actividades ya que se proporciona el inicio y el fin de cada actividad. De esta manera cada registro individual se corresponde a cada cambio de actividad principal realizada, actividad secundaria, o lugar de realización para un individuo determinado.

La versión con la que se ha trabajado en el artículo publicado en la revista *Documents d'Anàlisi Geogràfica* consta de 372.205 registros individuales pertenecientes a 20 muestras de 10 países distintos, aunque sólo se ha trabajado con 5 países (Alemania, Italia, Francia, España y Reino

¹ <http://ww.ine.es>

² <http://www.timeuse.org/mtus>

Unido) que son aquellos en que se dispone de datos alrededor del año 2000 para todos los miembros del hogar mayores de una determinada edad

3. PRESENTACIÓN DE LOS ARTÍCULOS

Como se ha comentado en la estructura de la tesis, se incluyen en ella un total de seis trabajos. Siguiendo la normativa para la presentación de la tesis como compendio de artículos, la parte fundamental la componen cuatro artículos que en el momento de finalización han sido aceptados para su publicación en revista con evaluación externa. Como anexos se incluyen otros dos artículos, actualmente en evaluación, y que se presentan en formato de documento de trabajo.

Artículos que forman la parte fundamental de la tesis

El tiempo productivo, reproductivo y de ocio en las parejas de doble ingreso

En este primer artículo se trabaja con los datos de la Encuesta de Empleo del tiempo 2002-2003 y tiene como principal objetivo evaluar si, a pesar del declive del modelo tradicional de familia, siguen persistiendo algunos principios básicos sobre los que se fundamenta. Para ello el artículo se estructura en dos partes: una primera donde se comparan parejas tradicionales y de doble ingreso y una segunda donde se analizan únicamente las parejas de doble ingreso con la intención de indagar si tienen un comportamiento homogéneo o, por el contrario, existen unas características que favorecen una mayor igualdad en el uso del tiempo entre los miembros de la pareja. El análisis no se limita al tiempo dedicado a trabajo no remunerado, sino que también se analizan las diferencias en trabajo remunerado y tiempo de ocio.

El capítulo sirve como punto de partida de la tesis, permitiendo establecer algunas ideas iniciales que se trabajan en el resto de artículos, así como enmarcar la situación de las parejas de doble ingreso en relación con el resto de parejas.

¿Son las parejas españolas menos igualitarias que las europeas? Diferencias en el tiempo empleado en trabajo no remunerado entre España, Italia, Francia, Alemania y Reino Unido

Este artículo tiene como objetivo contrastar hasta qué punto la divergencia entre los países del sur y del norte de Europa, en relación a las desigualdades de género observadas en tiempo empleado en trabajo no remunerado, se deben a un uso distinto del tiempo o son consecuencia de las características de la población, entre las cuales destaca la menor ocupación femenina en los países del sur. Para ello se utilizan datos armonizados de las encuestas de uso del tiempo realizadas alrededor del año 2000 en Alemania, España, Francia, Italia y Reino Unido que facilita el *Multinational Time Use Survey* del *Centre for Time Use Research* de la Universidad de Oxford.

En primer lugar se lleva a cabo una exploración de las características de las parejas en cada uno de los países, seleccionando aquellas variables que, según estudios previos, inciden en una mayor igualdad en el reparto del trabajo no remunerado entre la mujer y el hombre de la pareja. En este trabajo se ha considerado el trabajo no remunerado en sentido amplio, es decir, se computa el tiempo dedicado a tareas domésticas, a cuidado de personas y a organización del hogar.

En segundo lugar se analizan las diferencias en el trabajo no remunerado de las parejas y se contrasta que sucedería en el caso de que se igualasen las características de las parejas entre países. De este modo se deduce que las diferencias entre España y el resto de países se deben, en gran medida, a las características de las parejas, en especial a las relacionadas con la ocupación.

La transmisión intergeneracional de los roles de género en el hogar

El objetivo del artículo es analizar la transmisión de roles de género tradicionales entre padres/madres e hijos/as. Trabajos previos sobre la transmisión intergeneracional de roles han mostrado que estos se aprenden a muy temprana edad y que ciertas características y actitudes de los progenitores favorecen la adopción de unos roles más igualitarios. Para el análisis se utilizan datos de la Encuesta de Empleo del Tiempo española de 2009-2010 de la cual se seleccionan aquellos hogares formados por una pareja heterosexual y dos descendientes entre 10 y 19 años de distinto sexo que se declaren estudiantes.

La metodología utilizada es similar a los otros trabajos presentados pero en este caso la variable dependiente que sirve para medir el grado de transmisión es la diferencia en tiempo dedicado a trabajo no remunerado por la hija y el hijo. De manera análoga a la forma de medir la equidad en la pareja, un incremento de la brecha de trabajo no remunerado realizado por los descendientes se asociaría con una transmisión de valores más tradicionales, mientras que una reducción se asimilaría a unos valores más igualitarios. En el artículo se contrasta el efecto sobre esta diferencia de variables como los ingresos del hogar, el tipo de pareja, la dedicación al trabajo no remunerado por parte del padre, el nivel de estudios de la madre y el del padre (no universitario o universitario).

The gender-gap reversal in education and its impact on union formation: The end of hypergamy?

A partir de datos censales recogidos entre 1970 y 2010 en 56 países de todas las regiones del mundo, el artículo analiza las consecuencias del incremento del nivel educativo de la mujer en la formación de la pareja. Se trabaja básicamente con dos indicadores: uno mide la ventaja educativa femenina sobre la masculina y otro la prevalencia de las parejas hipergamas sobre las hipogamas. El primer indicador está claramente en aumento en la gran mayoría de países mientras que el segundo está decreciendo, de manera que en un buen número de países la

proporción de parejas en que ellas tienen una educación superior a ellos son mayoritarios. La discusión apunta a una nueva distribución de roles en la pareja ante la nueva situación y una de las dimensiones en que se puede manifestar en un futuro sería una distribución más simétrica del tiempo en las parejas fruto de un reparto más igualitario.

Artículos incluidos como anexos

Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso. Un análisis a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010

El artículo utiliza la pregunta 'con quién se realiza la actividad' que aparece en la encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010 para analizar el tiempo que se comparte con pareja e hijos/as. El objetivo es analizar las diferencias en el tiempo con la familia en función de las características de las parejas, en especial las relacionadas con la ocupación.

Se define como tiempo familiar aquellas actividades que se realizan en presencia del cónyuge y de algún menor de 10 años y se clasifica este tiempo en cuatro categorías en función de con quién se comparte: tiempo conyugal (con la pareja sin presencia de hijos/as), tiempo pareja-hijo/a (con la pareja y con los/as hijos/as), tiempo padre-hijo (el padre con los hijos/as) y tiempo madre-hijo/a (la madre con los hijos/as).

Esta clasificación permite, en primer lugar, conocer qué actividades se comparten más con pareja e hijos/a. En segundo lugar se analizan las características que tienen una mayor incidencia en cada uno de los tiempos familiares. Nuevamente destacan, entre estas características, las relacionadas con la ocupación y en este caso con la jornada laboral de ambos miembros de la pareja, en especial si trabajan simultáneamente o en distintos momentos. Resulta relevante el tiempo compartido por el padre y la madre con sus descendientes. El aumento del tiempo del padre con los hijos comporta una mayor participación de éste en el cuidado, y se asocia a un modelo más igualitario.

Cambios en el uso del tiempo de las parejas. Estamos en el camino hacia una mayor igualdad?

En este último artículo se comparan los datos de las dos encuestas de empleo del tiempo llevadas a cabo por el INE para contrastar si se han producido cambios en el uso del tiempo de las parejas y, en el caso de que se hayan producido, si estos han supuesto una mayor equidad de género. En el artículo se pone de relieve que las dos encuestas se han realizado en momentos opuestos del ciclo económico: la encuesta 2002-2003 en período de crecimiento y la encuesta 2009-2010 en período de recesión.

El artículo se aborda de manera similar a la comparativa entre países. En primer lugar se comparan las características de las parejas y las actividades realizadas en cada uno de los

momentos. Siguiendo la línea del resto de artículo las variables que se tienen en cuenta son aquellas que inciden en mayor medida en el reparto del trabajo no remunerado de la pareja: ocupación, nivel de estudios, tipo de unión y tipología del hogar.

En segundo término se contrastan las diferencias entre la mujer y el hombre de la pareja en tiempo dedicado a tareas domésticas rutinarias, tareas de cuidado de niños y adultos, trabajo remunerado y ocio. Además de las características de las parejas, la introducción del año de observación como variable explicativa permite analizar el cambio en las diferencias atribuibles a un cambio temporal, que se asocia a una mayor o menor equidad en el seno de la pareja.

4. RESUMEN GLOBAL DE RESULTADOS

La proporción de parejas de doble ingreso ha crecido significativamente en la última década y se ha convertido en el modelo mayoritario de pareja. A pesar de un ligero descenso debido a la crisis económica de los últimos años, en más del 50% de parejas heterosexuales ambos miembros se encuentran ocupados. Una primera consecuencia del reciente incremento es que las parejas de doble ingreso son significativamente más jóvenes respecto de aquellas en que sólo trabaja uno de sus miembros o no trabaja ninguno (A1, A6³). Esto se atribuye, principalmente, a que la incorporación generalizada de la mujer al mercado de trabajo ha sido reciente en España y son las generaciones más actuales aquellas en las que la ocupación femenina es más habitual. Aunque en menor medida, no podemos dejar de reseñar también que las prejubilaciones, que suponen que parejas que han sido de doble ingreso a lo largo de la vida laboral dejen de serlo al jubilarse alguno de sus miembros, favorecen también esa mayor juventud.

A pesar de que en las parejas de doble ingreso se aprecia un reparto más simétrico de roles que en las parejas tradicionales, la división dista de ser completamente equitativa (A1, A2, A5, A6). Si bien es cierto que en las primeras ellos y ellas participan tanto en el trabajo productivo como en el reproductivo del hogar, ellas siguen siendo las principales responsables de las tareas reproductivas y ellos siguen siendo el miembro de la pareja que realiza una mayor proporción de trabajo remunerado. Las diferencias se reducen, pero distan mucho de desaparecer completamente.

En el campo del trabajo doméstico, los cambios no se han producido en todas las tareas por igual, sino que lo han hecho principalmente en aquellas más apetecibles y menos rutinarias (A1). Así, en las tareas más rutinarias como fregar, planchar o la limpieza general de la casa, las diferencias entre parejas de doble ingreso y tradicionales son pequeñas y la mujer es la que las realiza en mayor proporción. En cambio, en aquellas tareas rutinarias pero que pueden requerir

³ Para cada punto se referencia el artículo en que aparece de manera más explícita. Cada artículo se menciona según el número de orden de aparición en la tesis precedido de la A. De igual modo se procede con los anexos, nombrándolos como A5 y A6.

una mayor 'creatividad', como la cocina, sí que se observa una mayor participación masculina en las parejas de doble ingreso. Por último, las tareas domésticas menos rutinarias como la jardinería o las reparaciones tienen un mayor componente masculino y son ellos los que las realizan en mayor proporción independientemente del tipo de pareja.

Respecto de las tareas de cuidado de hijos y adultos las desigualdades son también significativamente menores entre los miembros de las parejas de doble ingreso (A5, A6). La distribución de las tareas relacionadas con el cuidado es mucho más equitativa entre estas y el tiempo compartido por el padre con los hijos es mayor cuando ambos miembros de la pareja están ocupados. Sin embargo, las diferencias siguen existiendo y la presencia de menores en el hogar es, precisamente, uno de los principales detonantes de esta desigualdad.

La presencia de hijos no sólo afecta a las desigualdades en trabajo no remunerado, sino que también supone un incremento de las desigualdades en trabajo remunerado y en el tiempo de ocio (A1, A2, A5, A6). La presencia de los hijos conlleva un incremento de trabajo no remunerado, principalmente debido al trabajo de cuidado que conlleva el nacimiento, que recae en mayor medida sobre la mujer. Las mujeres compensan este incremento de diversas formas: reduciendo el tiempo dedicado a trabajo remunerado, reduciendo el tiempo de ocio, o realizando diversas tareas simultáneamente. En cambio, el tiempo de los hombres se ve afectado en mucha menor medida por esa presencia, comportando un aumento de la desigualdad en todos los tiempos. Las desigualdades con el nacimiento de los hijos se dan principalmente con la llegada del primer hijo y el tercer hijo, siendo menor el efecto tras el segundo. La repercusión en el trabajo remunerado se produce porque si algún miembro de la pareja acaba reduciendo su jornada laboral, ese suele ser la mujer, algo independiente de las características de la pareja. La situación de multitarea queda reflejada en el hecho de que una de las principales actividades de la mujer en presencia de menores son las relacionadas con las tareas del hogar, síntoma que ha de realizar otras tareas mientras está al cuidado de los hijos.

Entre las parejas de doble ingreso también se observa que el mayor tiempo del padre en presencia de los hijos está condicionado, en gran medida, por la jornada laboral de la pareja, mientras que en el caso de la mujer lo está mucho menos (A5). El tiempo del padre con los hijos crece cuando los miembros de la pareja tienen jornadas laborales que no se solapan, un síntoma de que en cierto modo el padre ha de suplir a la madre cuando esta se encuentra ocupada. En cambio, el tiempo de la madre con los hijos está mucho menos afectado por la jornada laboral de la pareja y es más constante. Por lo tanto, vemos que la mujer suele ser la responsable principal del cuidado de los hijos independientemente de las características de la pareja, características que sí afectan en diferente modo otras desigualdades. En cierto modo, se aprecia que ellas están 'obligadas' al cuidado de los hijos, mientras que el papel de ellos es el de 'ayudar', el de suplir a las madres cuando están ausentes.

Las desigualdades no son constantes en todas las parejas sino que existen algunas características asociadas a un reparto más igualitario del tiempo. Así, en aquellas parejas en que el capital humano de la mujer es mayor, las desigualdades se reducen, fruto del mayor poder de negociación de ellas en el seno de la pareja y del incremento del coste de oportunidad que supone que ellas permanezcan en el hogar y renuncien a una carrera propia. El nivel de estudios de ellas es el principal indicador del creciente capital humano de la mujer, pero el nivel de ingresos, que en cierta medida es fruto de la mejor educación, también permite observar cómo se reducen las desigualdades. Las mujeres universitarias o aquellas que tienen un nivel de ingresos más elevado tienen un reparto más igualitario tanto del trabajo remunerado como, principalmente, del trabajo no remunerado (A1, A5, A6).

Tal y como se apunta en el artículo basado en datos censales (A4), la expansión del nivel educativo de la mujer es general a escala mundial, de manera que la tipología de pareja en que ellas se unen con un hombre de educación superior ha dejado de ser la norma. Se rompe así con el patrón más tradicional de unión en la que la mujer se une con un hombre de mayor status lo que le hace más dependiente y aparece un nuevo panorama en el que es de predecir cambios en la formación de la unión. Una relación más simétrica de los roles en la pareja es una de las consecuencias, que se ve reflejada en un reparto más igualitario del tiempo.

Si se analiza más en detalle el efecto de la educación sobre el reparto del trabajo no remunerado, se observa que este se manifiesta más en las tareas domésticas que en las tareas de cuidado (A5, A6). Nos volvemos a encontrar con una repercusión más leve de las características individuales sobre el tiempo de cuidado, que asociamos a que el cuidado está más regido por las normas de la feminidad que les otorgan a ellas la responsabilidad principal del cuidado. Se trata de una norma social menos proclive al cambio y que parece aun plenamente establecida en la sociedad española.

Los ideales en los cuales se forja la relación de pareja también repercuten en un reparto más simétrico del tiempo. Además de la educación, que está relacionada con valores menos estereotipados, las parejas cohabitantes y jóvenes están asociadas a unos ideales menos tradicionales que conllevan una disminución de las desigualdades (A1, A2, A3, A5, A6). Sin embargo, la relación entre estas características y las desigualdades no es tal o se atenúa considerablemente cuando se observan todas las variables en conjunto (A1). De este modo, se observa que las parejas más jóvenes son mucho más igualitarias cuando comparamos con las parejas más mayores, pero comparando a igualdad del resto de variables el efecto resulta mucho menor. El principal motivo por el cual las parejas jóvenes son más igualitarias es por la ausencia de descendencia que, como se ha comentado anteriormente, resulta un factor determinante en las desigualdades. De modo similar, las parejas cohabitantes resultan más igualitarias, pero

también lo son en gran medida por la no presencia de hijos. Las diferencias existen en ambos casos, pero el factor de la composición del hogar resulta muy determinante.

En la asociación entre nivel de ingresos e igualdad en la distribución de tiempos de la pareja hay que tener en cuenta que la disponibilidad de mayores ingresos permite en muchos casos externalizar parte del trabajo doméstico (A6). Por ello, la variable de disponibilidad de servicio doméstico se incluye en los trabajos como variable de control. En este caso, parte de la mayor igualdad que se detecta se debe a una reducción del trabajo doméstico a realizar por la pareja y que supone principalmente una reducción del tiempo de la mujer. Por lo tanto, las parejas son más igualitarias porque el volumen a realizar es menor, no porque el reparto sea más simétrico. Además, en la mayoría de casos, la persona encargada del trabajo externalizado suele ser otra mujer, circunstancia poco alentadora en la equidad de género.

El día de la semana es otro elemento que se ha detectado como influyente en las desigualdades en el uso del tiempo (A1, A6). Las desigualdades no son de la misma magnitud un día laborable que un día festivo, con lo que se ha debido de considerar como una variable de control a la hora de interpretar los resultados o, en otros casos, considerar únicamente la información para los días laborables. La incidencia del día de la semana se observa principalmente en la diferencia de tiempo dedicado a trabajo no remunerado (tanto tareas del hogar rutinarias como tareas de cuidado) y en el tiempo de ocio. Aunque también son importantes en el tiempo empleado en trabajo remunerado, estas resultan más difíciles de interpretar ya que están muy condicionadas por las jornadas en días laborables y festivos. La reducción de las desigualdades que se aprecian los fines de semana creemos que se deben más a una similitud de las jornadas laborales en los días festivos (jornadas que se llevan a cabo en el sector de servicios en gran proporción) que a una igualdad real. Los resultados obtenidos muestran un incremento de las desigualdades los días laborables en cuanto a trabajo no remunerado. Este hecho se puede atribuir a que muchas tareas del hogar se aplazan a los fines de semana cuando ambos miembros del hogar no trabajan y permite un reparto más equitativo de ellas. En cambio, entre semana es la mujer la que lleva a cabo más tareas y más rutinarias.

En lo referente a las desigualdades en el tiempo de ocio el signo de las desigualdades es opuesto y estas se incrementan en fin de semana (A6). Las actividades de ocio que generan más desigualdades son las deportivas y los hobbies, actividades más proclives a desarrollarse durante los días no laborables.

Siguiendo con las desigualdades en el tiempo de ocio, podría decirse que es uno de los principales damnificados de la creciente ocupación femenina (A1, A6). Y es que se trata de uno de los pocos aspectos donde la situación es más favorable en las mujeres de las parejas tradicionales que en las de doble ingreso. Parte del tiempo dedicado a trabajo remunerado por

parte de la mujer cuando se encuentra ocupada es a costa de una disminución del tiempo de ocio. Como se ha comentado anteriormente la desigualdad en el tiempo de ocio se acentúa aún más cuando está presente algún hijo en el hogar lo que muestra que el incremento de trabajo no remunerado en la pareja repercute de manera directa en las desigualdades de tiempo de ocio.

A través de los trabajos presentados existen indicios que nos permiten aventurar una mayor igualdad de género en cuanto al reparto del tiempo. En primer lugar las características de la población están cambiando y uno de los aspectos que más destacan es el incremento de la educación femenina que está suponiendo que cada vez se formen uniones en que ellas se encuentran mejor situadas. Este signo de mayor empoderamiento de la mujer hace prever un cambio en las normas de formación de las uniones (A4). La mujer gana en autonomía y aumenta su poder de negociación en la pareja, que se ha de ver reflejado en una división más igualitaria de roles y en consecuencia del tiempo de la pareja.

La prevalencia de unos roles más igualitarios entre las mujeres con educación más elevada, unido a la creciente ocupación femenina y a la creciente participación masculina en tareas domésticas, también nos permite pronosticar una menor transmisión intergeneracional de roles tradicionales (A3). Estas tres características son las que se han encontrado como más significativas cuando hemos analizado la transmisión intergeneracional de roles de género, de modo que si se considera que los hijos imitan el comportamiento de sus progenitores y este sigue una tendencia a una mayor igualdad (mayor participación del padre en el trabajo no remunerado, mayor participación de la madre en el trabajo remunerado), nos permite ser optimistas y aventurar un comportamiento más igualitario en un futuro.

La comparación con otros países, en los que la ocupación masiva de la mujer en el mercado de trabajo ha sido anterior y la hegemonía de las parejas de doble ingreso está más consolidada, también apunta a una reducción futura de las desigualdades (A2). Así, si bien las diferencias entre las parejas españolas y las alemanas y inglesas en cuanto a las desigualdades en el reparto del trabajo no remunerado son importantes (de hora y media y 2 horas, respectivamente), estas diferencias se reducen a la mitad cuando controlamos por el tipo de parejas en función de su relación con la actividad. Por lo tanto, gran parte de las diferencias observadas se han de atribuir a la menor ocupación femenina, y a la mayor presencia de parejas que siguen el *breadwinner model* en España. Si, tal y como se observa en el conjunto de trabajos presentados, la ocupación femenina sigue creciendo en España y se acerca a los niveles observados en otros países, es de esperar una reducción de las desigualdades en el futuro. Además, si a la creciente ocupación femenina añadimos una convergencia en el nivel educativo de las mujeres, que por motivos generacionales es ligeramente inferior en España que en el resto de países, y la expansión de la cohabitación, no tan extendida en España, la disminución prevista de discrepancias ha de ser aún más acentuada. Los datos de la nueva ola de encuesta de empleo del tiempo realizadas

alrededor del año 2010 han de aportar información de si la convergencia en las características de las parejas continúan, y en caso afirmativo si estas siguen repercutiendo en una reducción de las desigualdades.

La comparación de las dos encuestas llevadas a cabo por el INE también aporta indicios de una tendencia a una mayor igualdad en el futuro (A6). Los hombres participan más del trabajo no remunerado del hogar al mismo tiempo que la participación de las mujeres en el mercado laboral se ha incrementado. Esto comporta que entre los dos períodos se observe un decrecimiento de la brecha de género en el tiempo dedicado a tareas domésticas, trabajo remunerado, tiempo de cuidado y tiempo de ocio. Parte del descenso se debe al incremento del nivel educativo de la población femenina, al crecimiento de la ocupación femenina y a una mayor proliferación de la cohabitación. Pero incluso si estos cambios atribuibles a la composición de la población no se hubieran producido, también se habrían reducido las desigualdades en cuanto a trabajo doméstico y a tiempo de ocio.

Sin embargo, las diferencias no desaparecerían completamente, lo que podemos atribuir en gran medida a la existencia de factores culturales que dificultan la igualdad total entre hombres y mujeres y que tienen un proceso de cambio mucho más lento (A2, A5, A6). En este sentido, en el conjunto de trabajos se aprecia un ritmo de reducción de las desigualdades mucho menor cuando se consideran por separado las tareas de cuidado de los hijos, así como queda muy marcado el efecto negativo de la presencia de hijos en la igualdad. Por otro lado, la reducción futura de las desigualdades las predecimos en un contexto en el que se mantenga la estructura del mercado laboral, especialmente en lo referente al trabajo a tiempo parcial (A2). Un trabajo a tiempo parcial poco extendido en España, al contrario de lo que sucede en Alemania, por ejemplo, donde en una importante proporción de parejas de doble ingreso la mujer trabaja en una jornada laboral significativamente más corta que la de su cónyuge. Consecuentemente, si tenemos en cuenta que la jornada a tiempo parcial afecta principalmente a la mujer, observamos que a primera vista supone una desigualdad en el tiempo dedicado a trabajo remunerado superior a las parejas en que ambos trabajan un número de horas similar. Pero además, el hecho de emplear menos tiempo al trabajo remunerado supone dedicar más a trabajo no remunerado aumentándose así las desigualdades con la pareja. A nivel empírico, la comparativa con Alemania muestra que, si consideramos las desigualdades controlando por el tipo de jornada laboral, estas se doblan. Debemos de considerar pues la disponibilidad de trabajos a tiempo parcial como una medida para la conciliación de jornada laboral y familiar, pero dado que se trata de una medida que incide principalmente sobre la ocupación femenina tiene una incidencia negativa en la igualdad de tiempo entre hombre y mujer.

También quedan ciertas incógnitas derivadas de las consecuencias de la actual crisis económica (A6). Se trata de una crisis que ha afectado más al empleo masculino y que ha frenado el ritmo

de crecimiento de parejas de doble ingreso. Es de suponer que una vez superada la crisis volverá a recuperarse el ritmo de crecimiento de estas. En la comparativa entre ambas encuestas se ha tenido en cuenta que se han llevado a cabo en momentos distintos del ciclo económico, así que habrá que valorar si el cambio que atribuimos a la evolución temporal es realmente un cambio estructural o se debe en mayor medida a un cambio coyuntural. Aun así, el hecho de que se incluya la ocupación como una variable importante en el modelo creemos que da indicios de un cambio hacia una mayor igualdad.

5. REFERENCIAS

- Alberdi, I. (1999): *La nueva familia española*. Madrid: Grupo Santillana de Ediciones, S.A.
- Anxo, D.; Mencarini, L.; Pailhé, A.; Solaz, A. y Flood, L. R. (2011): "Gender differences in time use over the life course in France, Italy, Sweden and the US". *Feminist Economics*, 17(3): 159-195.
- Baizán, P.; Michielin, F. y Billari, F. (2002): "Political economy and life course patterns: The heterogeneity of occupational, family and household trajectories of young Spaniards". *Demographic Research*, 6(8): 189-240.
- Batalova, J. A. y Cohen, P. N. (2002): "Pre-marital cohabitation and housework: couples in cross national perspective". *Journal of Marriage and Family*, 64: 743-755.
- Baxter, J. (2005): "To marry or not to marry: marital status and the household division of household". *Journal of Marriage Issues*, 26(3): 300-321.
- Baxter, J.; Hewitt, B. y Haynes, M. (2008): "Life course transitions and housework: Marriage, parenthood, and time on housework". *Journal of Marriage and Family*, 70: 259-272.
- Beck, U. y Beck-Gernsheim, E. (1998): *El normal caos del amor*. Barcelona: El Roure Editorial, S.A.
- Becker, G. (1981): *A treatise on the family*. Cambridge: Harvard University Press.
- Bianchi, S. M.; Robinson, J. P. y Milkie, M. (2006): *Changing rhythms of American family life*. New York: Russell Sage.
- Billari, F. (2005): "Partnership, childbearing and parenting: Trends of the 1990s", en Macura, M. et al. (eds.). *The new demographic regime: Population challenges and policy responses*, New York: United Nations. 63-94.
- Blau, F. (1998): "Trends in the well-being of American women". *Journal of Economic Literature*, 36: 112-165.
- Bonke, J. (2005). "Paid Work and unpaid work: diary information versus questionnaire information." *Social Indicators Research*(70):349-368.
- Bolzendahl, C.; Myers, D. J. (2004): "Feminist Attitudes and Support for Gender Equality: Opinion Change in Women and Men, 1974-1998". *Social Forces*, 83: 759-790.
- Büllmann, F.; Elcheroth, G. y Tettamanti, M. (2010): "The division of labour among European couples: the effects of life course and welfare policy on value–practice configurations". *European Sociological Review*, 26(1): 49-66.
- Castles, F. G. (1998): *Comparative Public Policy: Patterns of Post-war Transformation*. Northampton: Edward Elgar.
- CES (2011): *Tercer informe sobre la situación sociolaboral de las mujeres en España*. Consejo Económico y Social. Madrid.

Chenu, A. y Lesnard, L. (2006). "Time use surveys: a review of their Aims, methods and results". *European Journal of Sociology*, vol. 3(47), p.335-359.

CIRES (1991). Encuesta sobre uso del tiempo en España, 1991. Madrid: Centro de Investigaciones sobre la Realidad Social.

CIRES (1996). Encuesta sobre uso del tiempo en España, 1996. Madrid: Centro de Investigaciones sobre la Realidad Social.

CIS (2000). Barómetro de julio. Estudio nº2396

CIS (2008). "Barómetro, junio. Estudio nº2766

CIS (2010). "Barómetro, mayo. Estudio nº2836

CSIC (1990). *Encuesta de Nuevas Demandas y Necesidades Sociales, 1990*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

CSIC (1995). *Encuesta de Actividades No remuneradas, 1995*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

CSIC (1998). *Encuesta a Responsables de Hogar de la Comunidad de Madrid, 1998*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

CSIC (2003). *Encuesta sobre Uso del Tiempo en España, 2003*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

CSIC (2005). *Encuesta CSIC sobre Trabajo No Remunerado en la comunidad de Madrid, 2005*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

CSIC (2008). *Encuesta CSIC sobre Trabajo No Remunerado en la comunidad de Madrid, 2008*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Coltrane, S. (2000): "Research on Household Labor: Modeling and Measuring the Social Embeddedness of Routine Family Work". *Journal of Marriage and Family*, 62(4): 1208-1233.

Davis, S. N. y Greenstein, T. N. (2004): "Cross-national variations in the division of household labor". *Journal of Marriage and Family*, 66: 1260-1271.

Dema, S. (2005): "Entre la tradición y la modernidad: las parejas españolas de doble ingreso". *Papers*, 77: 135-155.

Dema, S. (2006): *Una pareja, dos salarios: el dinero y las relaciones de poder en las parejas de doble ingreso*. Madrid: CIS, Siglo XXI.

Dex, S. (2010): "Can state policies produce equality in housework?" en Treas, J. y Drobnic, S. (eds.). *Dividing the domestic*, Standford: Standford University Press. 79-102.

Dex, S.; Ward, K. y Joshi, H. (2008): "Changes in women's occupations and occupational mobility over 25 years", en Scott, J. et al. (eds.). *Women and employment: changing lives and new challenges*, Cheltenham: Edward Elgar.

Dominguez, M. (2012): "La división del trabajo doméstico en las parejas españolas. Un análisis de uso del tiempo". *Revista Internacional de Sociología*, 70(1): 153-179.

Domínguez, M. y Castro, T. (2008): "Women's changing socioeconomic position and union formation in Spain and Portugal". *Demographic Research*, 19: 1513-1550.

Durán, M.A. (1978). *El ama de casa. Crítica política de la economía doméstica*. Bilbao: Zero Zyx.

Durán, M. Á. (1986): *La jornada interminable*. Barcelona: Icaria.

Durán, M. Á. (1997): "La investigación sobre el uso del tiempo en España: Algunas reflexiones metodológicas". *Revista Internacional de Sociología (RIS)*, 18: 163-190.

- Durán, M.A. (1998) *The future of work in Europe (gendered patterns of time distribution)*. Bruselas: Comisión Europea/DGV.
- Durán, M. Á. (2007): *El valor del tiempo ¿Cuántas horas te faltan al día?* Madrid: Espasa Calpe S.A.
- Durán, M.A. (2010). *Tiempo de vida y tiempo de trabajo*. Conferencias Magistrales:. Fundación BBVA: Bilbao.
- Durán, M. Á. y Rogero-García, J. (2009). *La investigación sobre el uso del tiempo*. Cuadernos Metodológicos, Vol. 44. Madrid: CIS.
- EUROSTAT (2008): *Harmonised time use surveys. 2008 guidelines*. http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-NK-03-012/EN/KS-NK-03-012-EN.PDF
- EUSTAT (1993). Encuesta de presupuestos de tiempo, 1993. Vitoria: Instituto de Estadística del País Vasco.
- EUSTAT (1998). Encuesta de presupuestos de tiempo, 1998. Vitoria: Instituto de Estadística del País Vasco.
- EUSTAT (2003). Encuesta de presupuestos de tiempo, 2003. Vitoria: Instituto de Estadística del País Vasco.
- EUSTAT (2008). Encuesta de presupuestos de tiempo, 2008. Vitoria: Instituto de Estadística del País Vasco.
- England, P. y Budig, M. (1998): "Gary Becker on the family: His genius, impact and blind spots", en Clawson, D. (ed.) *Required reading: Sociology's most influential books*, Amherst: University of Massachusetts Press. 99-111.
- Esping-Andersen, G. (2009): *The incomplete revolution*. Cambridge: Polity press.
- Fuwa, M. (2004): "Macro-Level gender inequality and the division of household labor in 22 countries". *American Sociological Review*, 69(6): 751-767.
- Geist, C. (2005): "The welfare state and the home: Regime differences in the domestic division of labour". *European Sociological Review*, 21(1): 23-41.
- Gershuny, J. (2000): *Changing times: work and leisure in post-industrial society*. Oxford: Oxford University Press.
- Gershuny, J.; Bittman, M. y Brice, J. (2005): "Exit, Voice, and Suffering: Do Couples Adapt to Changing Employment Patterns?". *Journal of marriage and family*, (67): 656-665.
- Gershuny, J.; Godwin, M. y Jones, S. (1994): "The domestic labour revolution: a process of lagged adaptation", en Anderson, M. et al. (eds.). *The social and Political Economy of the household*, Oxford: Oxford University Press. 151-197.
- Gershuny, J.; Sullivan, O. (1998). "The sociological uses of time-use diary analysis." *European Sociological Review* 14(1):69-85.
- Goldin, C. (2006): "The quiet revolution that ransformed women's employment, education and family". *American Economic Review*, 96: 1-21.
- González, M. J. (2001): *The Interplay between Occupational Career and Family Formation in Spain*. Florencia: University of Florence. European University Institute. p.256.
- González, M. J. y Jurado, T. (2009): "¿Cuándo se implican los hombres en las tareas domésticas? Un análisis de la Encuesta de Empleo del Tiempo". *Panorama Social*, 10: 65-81.
- González, M. J.; Jurado, T. y Naldini, M. (2009): "What made him change? An individual and national analysis of men's participation in housework in 26 countries". *DemoSoc Working Paper*. 2009-30.

Gupta, S. (1999): "The effects of transitions in marital status on men's performance of housework". *Journal of Marriage and Family*, 61(3): 700-711.

Gupta, S. (2006): "The consequences of maternal employment during men's childhood for their adult housework performance". *Gender & Society*, 20(1): 60-86.

Hakim, C. (1996): "Labour mobility and employment stability: Rhetoric and reality on the sex differentials in labour market behaviour". *European Sociological Review*, (12): 1-31.

Hakim, C. (2000): *Work-Lifestyle Choices in the 21st Century: Preference Theory*. Oxford: Oxford University Press.

Hallberg, D. y Klevmarcken, A. (2003): "Time for children: A study of parent's time allocation". *Journal of Population Economics*, 16: 205-226.

Harvey, A. S.; Pentland, W. E. (1999). "Time use research", en Pentland, W.E. *et al.* (eds.). *Time use research in the social sciences*, New York: Kluwer Academic Publishers Group. p.3-18.

Hochschild, A. R. (1989): *The second shift: working parents and the revolution at home*. New York: Viking Press.

Hook, J. L. (2006): "Men's unpaid work in 20 countries, 1965-2003". *American Sociological Review*, 71(4): 639-660.

Instituto de la Mujer (2007): *Usos del temps, estereotipos, valores y actitudes*. Estudios, Vol. 101. Madrid

INE (2011): *Encuesta de empleo del tiempo 2009-2010*. Instituto Nacional de Estadística. <http://www.ine.es/metodologia/t25/t25304471.pdf>

Jurado, T. y Naldini, M. (1996): "Is the south so different? Italian and Spanish families in comparative perspectives". *Southern European Society & Politics*, 1(3): 42-66.

Kan, M. Y. y Pudney, S. (2008): "Measurement error in stylized and diary data on time use". *Sociological Methodology*, 38: 101-132.

Kiernan, K. (2004): "Unmarried cohabitation and parenthood", en D.Moynihan et al. (eds.). *The future of the family*, New York: Russell Sage. 66-95.

Kohler, H. P.; Billari, F. y Ortega, J. A. (2002): "The emergence of lowest-low fertility in Europe during the 1990s". *Population and Development Review*, 28(6): 641-680.

Lesthaeghe, R. (2010): "The unfolding story of the second demographic transition". *Population and Development Review*, 36(2): 211-252.

Lewis, J. (1992): "Gender and the Development of the Welfare Regimes". *Journal of European Social Policy*, 2(3): 159-173.

Lewis, J. (2001): "The decline of the male breadwinner model: implications for work and care". *Social Politics*, 8(2): 152-169.

Lewis, J.; Campbell, M. y Huerta, C. (2008): "Patterns of paid and unpaid work in Western Europe: gender, commodification, preferences and the implications for policy". *Journal of European Social Policy*, 18(1): 21-37.

Lundberg, S. y Pollak, R. A. (1996): "Bargaining and distribution in marriage". *Journal of Economic Perspectives*, 10: 139-158.

MacInnes, J. (2005): "Diez mitos sobre la conciliación de la vida laboral y familiar". *Cuadernos de Relaciones Laborales*, 23(1): 35-71.

Marini, M.M.; Shelton, B.A. (1993) "Measuring household work: recent experience in the United States". *Social Science Research*, 22: 369-382.

- Meil, G. (2005): "El reparto desigual del trabajo doméstico y sus efectos sobre la estabilidad de los proyectos conyugales". *REIS*, 111: 163-180.
- Michel, A. (1991): *Sociología de la familia y del matrimonio*. Barcelona: Ediciones Península.
- Moreno Colom, S. (2009): "Uso del tiempo, desigualdades sociales y ciclo de vida". *Política y sociedad*, 46: 191-202.
- Moreno Mínguez, A. (2004): "El familiarismo cultural en los estados del bienestar del sur de Europa: transformaciones de las relaciones entre lo público y lo privado". *Sistema, Revista de Ciencias Sociales*, 182: 47-74.
- Nazio, T. (2008): *Cohabitation, family and society*. Routledge Advances in Sociology, Vol. 36. New York: Routledge.
- Nazio, T. y MacInnes, J. (2007): "Time stress, well-being and the double burden". *Family formation and family dilemmas in contemporary Europe*, Bilbao: Fundación BBVA.
- Oppenheimer, V. K. (1994): "Women's rising employment and the future of the family in industrial societies". *Population and Development Review*, 20(2): 293-342.
- Parsons, T. (1942): "Age and sex in the social structure of the United States". *American Sociological Review*, 7: 604-616.
- Parsons, T. P. y Bales, R. F. (1955): *Family socialization and interaction process*. Glencoe, IL: The Free Press.
- Pfau-Effinger, B. (2003): *Changing welfare states and labour markets in the context of European gender arrangements*. COST A13 "Changing Labour Markets, Welfare Policies and Citizenship".
- Ramos, Torre, R. (1990): *Cronos divididos. Uso del tiempo y desigualdad entre hombres y mujeres en España*. Bilbao: Ministerio de Asuntos Sociales.
- Robinson, J.P. (1985) "The validity and reliability of diaries versus alterative time use measures". En Juster, F.T. y Stafford, F.P. (eds) *Time, goods and well-being*. Ann Arbor: University Press of Michigan: 33-62.
- Robinson, J. P. (1999): "The time diary method. Structure and uses", en Pentland, W.E. *et al.* (eds.). *Time use research in the social sciences*, New York: Kluwer Academic Publishers. p.47-89.
- Robinson, J. y Godbey, G. (1997): *Time for Life-The Surprising Ways People Use Their Time*. Penn States Press.
- Rodríguez Osuna, J. (1993). *Métodos de muestreo. Casos prácticos*. Cuadernos Metodológicos, Vol. 1. Madrid: CIS.
- Sánchez, L. y Thomson, E. (1997): "Becoming mothers and fathers. Parenthood, gender and division of labor". *Gender & Society*, 11(6): 747-772.
- Sayer, L. C. (2005): "Gender, time and inequality: Trends in women's and men's paid work, unpaid work and free time". *Social Forces*, 84(1): 285-303.
- Sevilla-Sanz, A. (2010): "Household division of labor and cross-country differences in household formation rates". *Journal of Population Economics*, (23): 225-249.
- Sevilla-Sanz, A.; Giménez-Nadal, J. I. y Fernández, C. (2010): "Gender roles and the division of unpaid work in Spanish Households". *Feminist Economics*, 14(4): 137-184.
- Solsona, M. (1991): *Anàlisi demogràfica i territorial de la activitat femenina*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia.
- South, S. J. y Spitze, G. (1994): "Housework in Marital and Nonmarital Households". *American Sociological Review*, (59): 327-347.

Szalai, A. (1972). *The use of time: Daily activities of urban and suburban populations in twelve countries*. La Haya: Mouton.

Torns, T. (2005): "De la imposible conciliación a los permanentes malos arreglos". *Cuadernos de Relaciones Laborales*, 23(1): 15-33.

Torns, T.; Borràs, V.; Moreno, S.; Recio, C (2006). *Les polítiques de temps: un debat obert*. Barcelona: Ajuntament de Barcelona-Regidoria Nous Usos Socials dels Temps.

Torns, T.; Borràs, V.; Carrasquer, P.; Moreno, S.; Castelló, L. y Grau, A. (2011): Trayectorias laborales y de vida. Una aproximación al modelo de empleo español. *Working Paper Series*. 17.

Van de Kaa, D. J. (1987): "Europe's Second Demographic Transition". *Population Bulletin*, 42 (1): 1-59.

West, C. y Zimmermann, D. H. (1987): "Doing Gender". *Gender & Society*, 1: 125-151.

Wight, V. (2008): *The intergenerational transmission of gender roles attitudes and behaviour: how do parents matter*. University of Maryland. Faculty of the Graduate School of the University of Maryland. p.283.

PARTE FUNDAMENTAL DE LA TESIS

Artículo 1

EL TIEMPO PRODUCTIVO, REPRODUCTIVO Y DE OCIO EN LAS PAREJAS DE DOBLE INGRESO

AJENJO, M., GARCÍA ROMÁN, J. (2011) "El tiempo productivo, reproductivo y de ocio en las parejas de doble ingreso". *Papers. Revista de Sociologia*, 96 (3): 985-1006.

El tiempo productivo, reproductivo y de ocio en las parejas de doble ingreso*

Marc Ajenjo Cosp

Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Sociologia
marc.ajenjo@uab.cat

Joan García Román

Universitat Autònoma de Barcelona. Centre d'Estudis Demogràfics
jgarcia@ced.uab.cat



Recibido: 08-05-2010
Aceptado: 26-04-2011

Resumen

A pesar de que la incorporación de la mujer al mundo laboral rompe con el principio más elemental del *male breadwinner model*, algunas de sus características siguen vigentes. Para abordar con más detalle esta vigencia, y a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003, el artículo compara el reparto del tiempo cotidiano que tiene lugar en las parejas de doble ingreso y el que tiene lugar en las parejas donde sólo trabaja el varón.

Esta comparación permite concluir que, a pesar de que, en las parejas de doble ingreso, los hombres ya no son los únicos *breadwinner* ni las mujeres las únicas cuidadoras, siguen siendo los principales. Además, la aportación respectiva de unos y otras al trabajo no remunerado y remunerado es muy desigual, una desigualdad que comporta una fuerte diferencia en el tiempo de ocio.

Solamente las parejas de doble ingreso de características muy concretas han conseguido cierto grado de equidad: parejas jóvenes, cohabitantes, sin hijos y que el trabajo de la mujer le aporta cierto poder adquisitivo. El simple cambio en alguna de estas categorías comporta un elevado grado de desigualdad, y es la presencia de hijos en el hogar la característica más determinante. En el caso concreto de la edad, se destaca que las parejas jóvenes son más igualitarias, no por pertenecer a una generación que acepta más fácilmente la igualdad, sino por las características asociadas a la edad, una conclusión nada esperanzadora de cara a una mayor equidad futura entre hombres y mujeres.

Palabras clave: parejas de doble ingreso; género; uso del tiempo.

Abstract. *Productive time, reproductive time and leisure time amongst dual-earner couples*

Although increased female labour force participation changed the dominant male breadwinner model, some of its characteristics are still firmly in place. Using data from the Time

* Este trabajo se inscribe dentro del proyecto *El reparto del tiempo y el uso del espacio en las parejas biactivas. La situación española en el contexto europeo* (Ref. CSO2009-08273 / GÉOG) subvencionado por el plan nacional I+D+I del Ministerio de Educación y Ciencia; además de formar parte de la tesis doctoral de Joan García Román, inscrita en el doctorado de Demografía de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Use Survey 2002-2003, this article compares the day-to-day sharing of time in dual-earner couples and couples where only men are employed. This comparison suggests that, despite the fact that in dual-earner couples breadwinning and care-giving activities are shared, males are still generally primary earners and women the primary care providers. In addition, we find the contribution to unpaid and paid work of men and women is not equal, and this inequality also presupposes a strong disparity in leisure time. Only dual-earner couples with specific characteristics have achieved a certain degree of fairness in the sharing of responsibilities, namely young, cohabiting couples with no children, where the female partner contributes a certain level of earnings. A change in those variables leads to a higher level of inequality, with the presence of children having the most impact. In relation to age, we find that young couples are more egalitarian, not because this generation more readily accepts a norm of gender equality but because of certain characteristics related to age. Our findings offer little hope for a future with more equality between men and women.

Key words: dual-earner couples; male breadwinner model; gender; time-use.

Sumario

- | | |
|---|--|
| 1. Introducción | 6. Los condicionantes de las diferencias por género de empleo del tiempo en las parejas de doble ingreso |
| 2. Antecedentes y estado actual de los conocimientos científico-técnicos | 7. Conclusiones |
| 3. Objetivos e hipótesis de partida | Bibliografía |
| 4. Fuente utilizada y metodología | |
| 5. El uso del tiempo en las parejas tradicionales y en las parejas de doble ingreso | |

1. Introducción

El objeto de estudio de este artículo son las parejas cuyos dos miembros están ocupados, aquellas que se denominan habitualmente «parejas de doble ingreso» (del inglés *dual-earner couples*). En concreto, nos proponemos analizar el reparto del tiempo cotidiano en estas parejas, un aspecto de la realidad social estrechamente vinculado con el bienestar de las personas, un buen indicador de las relaciones sociales y un buen termómetro de las desigualdades entre hombres y mujeres y de las relaciones de poder en el seno de las parejas (Perulli, 1996; Moreno, 2007). Además, el análisis del tiempo ha contribuido, en términos generales, a la visibilización del trabajo doméstico, un trabajo que, desde un punto de vista económico y social, ha sido poco valorado (Durán, 1986).

En España, tal y como sucede en el resto de Europa, las parejas de doble ingreso aumentan considerablemente desde la década de 1990, cuando pasan de representar el 31% en 1992 al 43% en tan solo ocho años (Franco y Winqvist, 2002). Se trata, sin duda, de un importante incremento, y más teniendo en cuenta que es entre las parejas de nueva formación donde mayor es su incidencia.

El principal motor de este incremento es la incorporación al mercado laboral de las mujeres, una incorporación que en España se encuentra claramente

en alza, a pesar de que, tal y como sucede en otros países del sur, es más tardía que en el resto del continente (Alberdi, 1999). Este retraso tiene un componente claramente generacional, de modo que, a medio plazo, es previsible un incremento de la actividad femenina hasta valores similares a los encontrados en otros países europeos (Tobío, 2001). A pesar de esta previsión, no debemos olvidar que la crisis económica actual, con el incremento consiguiente de la tasa de paro, incidirá en la «normalidad estadística» de estas parejas.

Hoy en día, esta «normalidad» tiene dos caras que difieren y se complementan al mismo tiempo. Por un lado, el conjunto de la sociedad ha asumido la participación femenina en el mercado laboral, lo cual ha convertido a las parejas de doble ingreso en la forma de convivencia mejor valorada (Dema, 2005; MacInnes, 2005); mientras que, por el otro, sigue vigente el modelo de cabeza de familia masculino, de modo que, a pesar de la creciente visibilidad de las mujeres en el mercado de trabajo, socialmente se les sigue atribuyendo el papel principal de esposa, madre e hija (Moreno, 2007). A modo de ejemplo, a pesar de aceptarse la presencia femenina en el mercado laboral, no por ello existe una preocupación social por su paro, una preocupación que sí merece el paro masculino (Torns, 2001).

En los últimos años, se ha producido en Europa un incremento de la diversificación de los tiempos de trabajo (Gasparini et al., 2000), que ha sido posible gracias a los nuevos métodos de producción y formas de organización y, sobre todo, a la mayor participación de la mujer en el mercado laboral (Fagan, 2003). Si bien el trabajo a tiempo parcial ha sido publicitado como una forma de promover la flexibilidad en el mercado laboral de acuerdo con la política de protección familiar y la redistribución de la ocupación, en España, tal y como sucede en otros países del sur como Italia, Grecia o Portugal, se sigue dando una escasa presencia de lugares de trabajo a tiempo parcial, una forma de ocupación que es rechazada por la mayoría de trabajadores españoles (Brullet, 2000; Tobío, 2001; Parella, 2003; Fagan, 2003; Torns y Miguélez, 2007). Ahora bien, y a pesar de que en otros países europeos, como en Holanda, la presencia de trabajo a tiempo parcial es mucho más común, en parte porque no se trata de una oportunidad empresarial para la reducción de los gastos, sino que sus características son similares al trabajo a tiempo completo (Méda, 2002; Borràs et al., 2007), la fuerte presencia de mujeres en estos trabajos tampoco es síntoma de igualdad de género (Plantenga et al., 1999).

Esta característica de la ocupación tiene, sin duda, una fuerte incidencia en los usos del tiempo, sobre todo en aquellas parejas donde los dos miembros trabajan. La comparación del sistema de actividades y el uso del tiempo en función del género muestra que las mujeres dedican mucho más tiempo que los hombres a las labores del hogar, lo cual genera un sistema desigual de uso del tiempo. En España, existen distintos estudios que facilitan información sobre el menor tiempo que las mujeres disponen para ellas en su vida cotidiana en comparación con los hombres. Dichos estudios introducen la dimensión temporal para conocer mejor la organización de la sociedad y las desigualdades que le son inherentes (Durán, 1986; Izquierdo et al., 1988; García Ramón,

1989; Ramos, 1990; Sabaté et al., 1995; Álvaro, 1996; Valiente, 1997; Raldúa, 2001; García Díez, 2003; Larrañaga et al., 2004; Moreno, 2007; Callejo et al., 2008; González y Jurado, 2009; entre otros).

2. Antecedentes y estado actual de los conocimientos científico-técnicos

Generalmente, la diferenciación sexual de las actividades y el uso del tiempo es analizada como producto de una más o menos desarrollada división del trabajo. Desde la teoría económica neoclásica, se incide en el concepto de máxima eficiencia de la unidad familiar para explicar la especialización de las tareas (Becker, 1981). Para la teoría del rol social, en cambio, las distintas conductas sociales de mujeres y hombres son consecuencia de los roles que se les atribuyen, una diferencia que tiene su origen en la división sexual del trabajo (Eagly, 1983, 1987).

El reparto del tiempo en el seno de las parejas debe analizarse en función del sistema de relaciones que se establecen en el interior de las familias, unas relaciones que, como todas las relaciones de poder, generan conflictos (Dema, 2006). Ahora bien, este poder no se limita a aspectos materiales, sino que también devienen importantes factores ideológicos y culturales de la propia pareja (Ibáñez, 2008), las relaciones sociales u otros factores externos, como puede ser el poder que otorga el Estado con sus intervenciones (Brullet, 2000; Borràs et al., 2007). Entre el conjunto de aspectos a considerar, adquieren una relevancia especial las normas sociales y los roles asociados tradicionalmente a hombres y mujeres, que tienen, sin duda, un peso importante en las relaciones de pareja en general y en el uso del tiempo en particular. En este sentido, el simbolismo de la masculinidad y la femineidad incide fuertemente en los comportamientos individuales, de modo que su pérdida en algún aspecto suele ser compensada en otros; tal y como sucede en las parejas donde los ingresos de la mujer superan a los del hombre, las cuales reproducen una división más tradicional del trabajo doméstico (Bittman et al., 2003).

Y es que el cambio de roles no es aceptado fácilmente, sobre todo por parte de los hombres. La situación en que la mujer gana más que el hombre y éste se ocupa mayoritariamente de las tareas domésticas, genera muchas reticencias en el resto de familia y allegados (Brines, 1994; Tobío, 2001). La percepción social sigue siendo que el trabajo remunerado es opcional para las mujeres, pero no así las «obligaciones» domésticas (Lewis, 2001; Parella y Samper, 2007), mientras que para el hombre la situación es exactamente la opuesta, algo que sin duda incide en los tiempos que unos y otras dedican a ambas tareas.

No debemos olvidar, además, que la incorporación masiva de la mujer al mundo laboral esconde, en el fondo, unas notables diferencias con la actividad masculina: se ha concentrado en ocupaciones con contenidos próximos a la definición tradicional de tareas femeninas, mientras que ha sido excluida de los lugares de mando y responsabilidad y, además, la contraprestación salarial es más baja (Valiente, 1997; Beck y Beck-Gernsheim, 1998; Bourdieu, 2000; Tobío, 2001; Méda, 2002; Dema, 2006; Mercadé, 2007). Además, la diferencia

es notable en otros aspectos, ya que, a pesar de incrementar la proporción de activas, también lo hace su desocupación (Beck y Beck-Gernsheim, 1998). Además, en el momento en que una actividad se feminiza, pierde valor. En consecuencia, los hombres siguen dominando el espacio público, el campo de poder, mientras que las mujeres continúan dedicándose, primordialmente, al espacio privado o a distintas extensiones de este espacio, como son los servicios sociales y educativos o los universos de producción simbólica (Bourdieu, 2000).

Las teorías de la individualización y de la modernidad reflexiva apuntan que los cambios acaecidos en el interior de las familias conllevan la coexistencia de distintos tipos de familia. Las familias contemporáneas se fundamentan en el individuo y en su desarrollo, de modo que son los individuos los rectores de su propia forma de vida. La familia, el matrimonio, la paternidad, la sexualidad, el erotismo y el amor ya no pueden ser presupuestos ni establecidos de forma obligatoria, sino que deben ser descifrados, negociados, acordados y fundamentados en todos sus detalles (Beck y Beck-Gernsheim, 1998). Existe, pues, una gran diferencia entre el matrimonio tradicional y el actual, basado en lo que Giddens (1998) denomina «ideales de la pura relación», que se sustentan en la implicación de cada individuo en las condiciones de la asociación, en lo que sería la democracia en la esfera privada. Ahora bien, estas teorías no intentan explicar las diferencias de poder en el interior de la pareja, sino que plantean su superación (Ibáñez, 2008), en tanto que analizan las relaciones de pareja en términos de relaciones entre iguales; olvidando, por un lado, la fuerte carga de las normas sociales y, por el otro, que la individualización no tiene el mismo significado para hombres que para mujeres (Dema, 2006). Y es que la fuerza del orden establecido está fundamentada en un sistema social y económico centrado en la producción, sin otorgar apenas valor alguno a la reproducción de los individuos, a pesar de que es la garante del bienestar material y emocional de las personas, así como de la existencia del sistema productivo (Parella y Samper, 2007). Aunque, a priori, no está establecido quién friega los platos y cuándo, quién cambia los pañales a los bebés, quién compra ni quién pasa el aspirador, quién gana el pan..., la toma de estas decisiones por parte de las parejas muestra la existencia de fuertes desigualdades.

La mayor parte de estas cuestiones conducen a preguntarnos cuál es la situación actual en relación con el *male breadwinner model*¹, una cuestión que ha sido planteada por un buen número de investigaciones y que a menudo viene de la mano de la reflexión sobre el Estado del bienestar. Así, la tipología propuesta por Esping-Andersen (1990), basada en el concepto de desmercantilización y que define tres regímenes de bienestar —el corporativo-conservador, el liberal y el socialdemócrata—, es criticada desde una perspectiva del género porque centra su interés exclusivamente en el mercado laboral, olvidando la importancia que tiene el trabajo no remunerado de la mujer en el hogar para la misma reproducción de la fuerza de trabajo (Lewis, 1992; Orloff, 1993).

1. De ahora en adelante, para designar el concepto de *male breadwinner model* se va a utilizar directamente su traducción: *modelo tradicional*.

Si bien el incremento de la actividad femenina conduce a algunas autoras a aventurar el declive del modelo tradicional (Lewis, 2001; Orloff, 2006), los cambios acaecidos en la estructura familiar no son tan evidentes, sino que persiste la división de género dentro del hogar y sigue intacta la figura del cabeza de familia. Así, algunos de los principios del modelo apenas han sufrido alteraciones (Brines, 1994; Hakim, 2000; Moreno, 2007), sobre todo aquéllos que se refieren a la incorporación de los hombres al trabajo no remunerado (Lewis, 2001; Méda, 2002; MacInnes, 2005).

Volviendo al estado de salud del modelo tradicional, cabe destacar, en primer lugar, que, en sentido estricto, se trata de un modelo que nunca ha existido, en cuanto que las mujeres, excepto en algunos periodos, países y clases sociales concretas, siempre han trabajado en la producción (Lewis, 1992; Durán, 2007). En segundo lugar, y como ya hemos destacado, la mayoría de investigaciones coinciden que, en relación con la incorporación de la mujer al trabajo remunerado, se trata de un modelo en declive, el cual tiene sus particularidades territoriales y sociales. Como describe Lewis (2001), se está produciendo un cambio pendular hacia un modelo donde la actividad laboral, ya sea de hombres y mujeres, deviene prioritaria sobre la actividad reproductiva: nos encontramos en un periodo de transición entre el *male breadwinner* y el *adult worker*, donde hombres y mujeres trabajan en igualdad de condiciones. En concreto, la autora británica describe hasta seis modelos combinando la dedicación de hombres y de mujeres al trabajo remunerado (tiempo parcial y tiempo completo) y las distintas opciones de cuidado que se establecen en el seno del hogar (la mujer, el hombre, el mercado, la familia, el Estado, etc.).

3. Objetivos e hipótesis de partida

El principal objetivo de este artículo es evaluar la persistencia de algunos de los principios básicos sobre los que se fundamenta el modelo tradicional en España, y hacerlo en las parejas de doble ingreso, que, por definición, rompen con el principio más elemental de este modelo: dejar en manos del hombre las tareas productivas. A pesar de que la masiva incorporación de la mujer al mundo laboral sacude uno de los pilares del modelo, no tiene por qué alterar otros aspectos que le son consustanciales, como es el desigual reparto de las tareas del hogar.

Este desigual reparto se evidencia al analizar el tiempo que hombres y mujeres dedican a estas tareas. Según la Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003, las mujeres de 20 a 74 años dedican al trabajo doméstico-familiar unas 3 horas 18 minutos diarios más que los hombres; una diferencia que, junto con la que se produce en Italia, es de las más elevadas de la Unión Europea y que contrasta enormemente con la que se produce en los países nórdicos (Aliaga, 2006). Una conclusión que no dista demasiado de la que han llegado otras investigaciones realizadas con metodologías más o menos parecidas (Izquierdo et al., 1988; Ramos, 1990; Álvaro, 1996; Valiente, 1997; Raldúa, 2001; García Díez, 2003; Larrañaga et al., 2004; MacInnes, 2005; Balcells, 2009).

Ahora bien, también es verdad que en España, tal y como sucede en Italia, es donde menor es la presencia de parejas de doble ingreso, y que el cálculo del reparto del tiempo para el conjunto de hombres y mujeres viene mediatizado por esta menor presencia.

Así, la mayoría de investigaciones analizan el reparto del tiempo entre hombres y mujeres para el conjunto de la población, o bien centrándose en hombres y mujeres que tienen una ocupación. A pesar de la validez de estas comparaciones, no son estrictamente entre iguales, ya que un buen número de hombres ocupados en el mercado laboral conviven con mujeres que no están ocupadas, mientras que la situación contraria no es muy frecuente. Es por este motivo que consideramos interesante que, para comprender mejor el desigual reparto del tiempo entre sexos, sea de cabal importancia el análisis de hombres y mujeres de características laborales y familiares similares, característica que cumplen las parejas de doble ingreso. En España, un análisis parecido lo han desarrollado González y Jurado (2009), aunque, en su caso, está limitado a lo que han llamado las «tareas domésticas rutinarias», que excluye el cuidado a niños u otros dependientes, las tareas de relaciones sociales y de cuidados emocionales, las tareas de organización mental y las más esporádicas, como la jardinería o las reparaciones.

Una de las preguntas que planteamos en nuestro artículo es hasta qué punto las parejas de doble ingreso han emprendido la transición hacia un nuevo modelo. La hipótesis de partida es que los rasgos más esenciales del viejo modelo siguen vigentes, y que la equiparación de roles entre hombres y mujeres dista mucho de alcanzarse: a pesar de cierta igualdad en los tiempos productivos, se observarán diferencias significativas en el tiempo destinado al trabajo no remunerado. En este sentido, es probable que estas parejas se sitúen en uno de los primeros modelos *dual-breadwinner* propuestos por Lewis (2001), caracterizados por un tiempo productivo que, a pesar de cierta equiparación, dista de una total igualdad y un tiempo reproductivo muy desigual. Un segundo objetivo se refiere a las variables sociodemográficas que más inciden en un reparto más igualitario del tiempo entre los hombres y las mujeres de una pareja de doble ingreso. En este sentido, la mayoría de investigaciones realizadas para el conjunto de la población muestran que estas variables son, además de la situación laboral de la mujer, la edad (o generación), el nivel educativo, la cohabitación, el ciclo de vida, el volumen de ingresos, la categoría socioeconómica, la homogamia, el tipo de jornada laboral, la externalización de una parte del trabajo doméstico y la religiosidad, entre otras (Izquierdo et al., 1988; Ramos, 1990; Gershuny y Sullivan, 1998; Méda, 2002; García Díez, 2003; Larrañaga et al., 2004; MacInnes, 2005; Callejo et al., 2008; Balcells, 2009; González y Jurado, 2009).

Aquí nos planteamos esta cuestión solamente para las parejas de doble ingreso, identificando las variables más explicativas de la igualdad de reparto del tiempo. Si se tienen en cuenta solamente las tareas más rutinarias, las variables más predictivas son los ingresos de la mujer, la cohabitación y la relación que tiene el hombre con el mercado laboral (González y Jurado, 2009).

4. Fuente utilizada y metodología

Para analizar parejas de doble ingreso, se requiere de una fuente que interroge a los dos miembros de una misma pareja. Este requisito lo cumple la Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003, que, bajo las directrices de Eurostat, se realizó en diferentes países europeos² siguiendo la metodología de los presupuestos del tiempo.

Para España, el tamaño de la muestra es de 20.603 hogares, los cuales contienen información sobre 46.774 individuos mayores de 10 años. Para el análisis, se han seleccionado aquellos hogares donde conviven parejas formadas por personas de distinto sexo, que son un total de 12.756. Además, y como el objetivo es el análisis de parejas de características sociodemográficas similares, y que uno de los ejes principales de esta similitud es la actividad laboral, se han excluido todas aquellas donde alguno de sus miembros se encuentra en edad de jubilación; de modo que el tamaño de la muestra se ha reducido a 9.487 parejas.

Con el fin de evaluar el uso que hombres y mujeres hacen de su tiempo, se ha comparado, para cada pareja, el tiempo que él y ella dedican a cada una de las actividades. Se ha calculado un indicador específico, que consiste en la relación entre la diferencia absoluta de horas y el total de horas que ambos miembros dedican a cada una de las tareas, y se ha denominado «indicador de desigualdad»³.

Para acotar qué variables inciden en un reparto más igualitario entre mujeres y hombres integrantes de una pareja de doble ingreso, se han desarrollado modelos distintos de análisis de la varianza de efectos fijos. A pesar de que el objetivo principal es analizar qué categorías de las variables independientes comportan una mayor o menor diferencia en el tiempo empleado por parte de mujeres y hombres al trabajo no remunerado, se ha considerado que esta diferencia no podía desvincularse de las diferencias observadas en los tiempos destinados a trabajo remunerado y a ocio⁴. Al estar las tres variables

2. Se puede obtener información más detallada de la fuente, así como de algunos resultados relevantes en Aliaga y Winqvist (2003) y en Aliaga (2006), o bien accediendo a la página web <http://www.ine.es/jaxi/menu.do?type=pcaxis&path=%2Ft25%2F447&file=inebase&L=0>.

3. La ventaja principal de este indicador es que toma valores comprendidos entre -1 y 1, donde cero es sinónimo de plena igualdad, mientras que un valor próximo a -1 comporta que sea el hombre el que se encargue por completo de aquella actividad, y un valor próximo a 1 se corresponde a la situación inversa.

Si llamamos H al tiempo empleado por el hombre a una tarea y M al tiempo empleado por la mujer, el indicador debería escribirse como

$$IDes = \frac{M - H}{M + H}$$

4. Para acotar el tiempo destinado a trabajo remunerado, se ha considerado, además de la actividad laboral propiamente dicha, las actividades y los desplazamientos relacionados con ella.

En el tiempo de trabajo no remunerado, se han incluido los tiempos dedicados al hogar —cocina, limpieza, ropa, jardinería, animales de compañía, reparaciones, compras, gestiones, etc.—, al cuidado de la familia —niños y adultos— y a los desplazamientos relacionados.

relacionadas entre sí, se ha optado por la técnica del análisis multivariante de la varianza (MANOVA), utilizando las diferencias entre la mujer y el hombre en cada uno de esos tres tiempos. El MANOVA no es más que una extensión del análisis univariante de la varianza, donde se calcula un único valor estadístico para el contraste de la igualdad de medias de las tres variables dependientes. Para ello, se generan k vectores de medias a partir de la combinación de las categorías de las variables independientes cuyos componentes son las medias de las variables dependientes (la diferencia de tiempo en los tres tipos de tareas).

$$\bar{\mu}_1 = (\mu_{\text{dif_tareas_prod}}, \mu_{\text{dif_tareas_reprod}}, \mu_{\text{dif_tareas_ocio}})$$

MANOVA contrasta la existencia de diferencias entre estos vectores:

$$\begin{cases} H_0 : \bar{\mu}_1 = \bar{\mu}_2 = \dots = \bar{\mu}_k \\ H_1 : \text{algún vector distinto} \end{cases}$$

Se han realizado tipos de análisis multivariante distintos, utilizando siempre como variables dependientes las diferencias entre mujeres y hombres en el uso del tiempo para las tres tareas citadas. En primer lugar, modelos en los que se han incorporado las distintas variables independientes de forma separada (véanse los resultados en las columnas «Modelo de factor único» en el cuadro 2). En segundo lugar, y con el fin de evaluar la contribución de cada variable eliminando el efecto de las restantes, se ha incorporado el conjunto de variables al mismo tiempo (véanse los resultados en las columnas «Modelo multivariante» en el cuadro 2).

Las tablas muestran los coeficientes estimados por el modelo, los cuales se interpretan del mismo modo que los coeficientes obtenidos en una regresión que utilice variables categóricas, ya que este análisis no es más que un caso específico de los modelos lineales generales.

5. El uso del tiempo en las parejas tradicionales y en las parejas de doble ingreso

En función de la relación que ambos miembros de la pareja mantienen con la ocupación, podemos dividir las parejas en cuatro grupos: no trabaja ningún miembro, sólo trabaja la mujer, sólo trabaja el hombre y parejas de doble ingreso. Según la Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003, entre las parejas cuyos ambos miembros tienen menos de 65 años, dos son los tipos más numerosos: las parejas en las que sólo trabaja el hombre, que representan un 43,1% de este total, y las parejas de doble ingreso, que suponen un 40,4% del

Por otro lado, el concepto de ocio utilizado incluye la vida social, la diversión, el ocio pasivo, los deportes y las actividades al aire libre, las aficiones, los juegos, los medios de comunicación, el voluntariado y los trayectos asociados a alguno de estos motivos.

total; mientras que en un 11,5% de parejas no trabaja ningún miembro y en un 5,0% solamente trabaja la mujer⁵.

Observamos, en primer lugar, que las parejas de doble ingreso son significativamente más jóvenes que el resto, una juventud que debe ser explicada tanto en términos de generación como de edad. En términos de generación, porque la incorporación al mercado laboral de las generaciones más recientes se ha llevado a cabo en un momento donde la incorporación de la mujer era mucho más importante que unos años atrás (Tobío, 2001). Y en términos de edad, por el efecto de las prejubilaciones en un cambio de tipología, de modo que una pareja en la que ambos miembros han trabajado durante toda su vida laboral tiene una elevada probabilidad de convertirse en uniactiva al acercarse a la edad de la jubilación. Es por este motivo que, en las parejas en las cuales no trabaja ninguno de los dos miembros, la edad es más elevada que en el resto. Algo parecido sucede con las parejas en las que sólo trabaja la mujer, que no se caracterizan por haber invertido los roles tradicionales de hombre productor y mujer reproductora, una situación que, en términos generales, es muy poco común (Brines, 1994; Tobío, 2001; Lewis, 2001): en solamente un 4,3% de estas parejas, los hombres declaran estar realizando labores del hogar como actividad principal, mientras que la mayoría declaran estar en paro o temporalmente ausentes de la ocupación.

Mucho menores son las diferencias de edad entre las parejas en las cuales sólo trabajan los hombres y las parejas de doble ingreso. Las primeras constituyen el modelo más tradicional de pareja, con los roles completamente compartimentados: prácticamente el 80% de estas mujeres declara que su relación con la actividad es la de «ama de casa». Y estos son los dos tipos de parejas en las que se va a analizar el uso del tiempo: aquellas en las que solamente trabaja el hombre, prototipo del modelo tradicional, y las parejas de doble ingreso, prototipo de los nuevos modelos de pareja.

Una mirada rápida al uso del tiempo de unas parejas y otras revela que, independientemente del sexo, las actividades que consumen un mayor número de horas son las que se han clasificado bajo el epígrafe de «cuidados personales» (véase cuadro 1): prácticamente la mitad del día se emplea en el descanso, en la alimentación y en otros aspectos relacionados. Le siguen tres tipos de actividad que son las que se van a analizar más detalladamente y que, en su conjunto, tienen un consumo de tiempo más o menos parecido: las relacionadas con el trabajo remunerado, con el trabajo no remunerado y con el ocio y el tiempo libre.

En lo que respecta al trabajo remunerado, en conjunto, las parejas de doble ingreso dedican a cuestiones laborales un 70% más de tiempo que las

5. Debemos tener en cuenta que no se trata de grupos cerrados, sino que, a lo largo del ciclo de vida, las parejas pueden cambiar de un grupo a otro: el paro de alguno de sus miembros, una baja por enfermedad, una jubilación o una prejubilación y, sobre todo, una baja por maternidad o paternidad son aspectos que comportan una variación de tipología. Los datos de la encuesta no son más que una foto fija de los modelos de pareja en un momento concreto y no es posible saber hasta qué punto se han dado (y si se van a dar) cambios en la relación con la ocupación.

Cuadro 1. Diferencia entre hombres y mujeres en el tiempo diario empleado en distintas actividades. Media en horas y minutos e índice de desigualdad. Parejas de doble ingreso y tradicionales menores de 65 años

Actividades relacionadas con...	Parejas tradicionales			Parejas de doble ingreso		
	Horas diarias		Índice de desigualdad	Horas diarias		Índice de desigualdad
	Hombre	Mujer		Hombre	Mujer	
cuidados personales	10:55	11:10	0,01	10:42	10:36	0,00
trabajo productivo	7:04	0:07	-0,97	6:58	5:21	-0,13
estudios	0:03	0:08	0,46	0:05	0:06	0,13
trabajo reproductivo	1:30	7:42	0,67	2:03	4:31	0,38
ocio, tiempo libre	4:26	4:50	0,04	4:11	3:23	-0,11
otros aspectos	0:03	0:03	0,02	0:03	0:03	0,08

Fuente: elaboración propia a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003.

parejas tradicionales. En contrapartida, las parejas de doble ingreso destinan un 30% menos de tiempo al trabajo no remunerado, diferencia que se acentúa los días laborables. Esta menor dedicación está directamente relacionada con la externalización de una parte de estas tareas (Tobío, 2001), externalización que se complementa con una mayor dedicación los fines de semana. Centrándonos en el tipo de tarea que las parejas de doble ingreso eluden, observamos que son los aspectos relacionados con la ropa —planchar, sobre todo, pero también lavar— los que, en términos relativos, más les diferencian de las parejas tradicionales; pero también aquellos aspectos relacionados con la limpieza, ya sea de la vajilla o del hogar en su conjunto. En cambio, dedican un tiempo parecido a las parejas tradicionales en las tareas relacionadas con la compra y con los niños, en las que consumen un 20% menos de tiempo que las parejas tradicionales; una lógica que se corresponde con la externalización de los servicios, mucho más acentuada en las tareas más rutinarias e intensivas en fuerza de trabajo (García Díez, 2003; Parella, 2003).

A grandes rasgos, el saldo entre trabajo remunerado y no remunerado entre ambos tipos de pareja define las diferencias en el tiempo de ocio. Y este saldo no es cero, sino que la gran renuncia de las parejas de doble ingreso «por no tener tiempo» es el ocio, al cual dedican un tiempo mucho menor que las parejas tradicionales. Concretamente, de las distintas opciones de tiempo libre, aquella que comporta mayores diferencias es el tiempo empleado en los medios de comunicación, en «ver la televisión».

Si bien prácticamente la totalidad de los miembros de las parejas de doble ingreso declaran trabajar a tiempo completo, la primera característica que distingue hombres de mujeres es, precisamente, la jornada laboral: de lunes a viernes, los hombres dedican a trabajo remunerado o a actividades relacionadas una media de unas nueve horas diarias, dos más que sus parejas, mientras que los fines de semana la diferencia prácticamente es inexistente. No se trata, pues,

de parejas completamente igualitarias en cuanto a la jornada laboral, aspecto que incide en el resto de tiempos, especialmente en el tiempo empleado en trabajo no remunerado. Si bien en España el tiempo parcial es poco común y más frecuente en mujeres que en hombres (Brullet, 2000; Tobío, 2001; Parella, 2003; Torns y Miguélez, 2007), los datos muestran que las mujeres desarrollan un trabajo que estaría a medio camino entre el tiempo completo y el tiempo parcial.

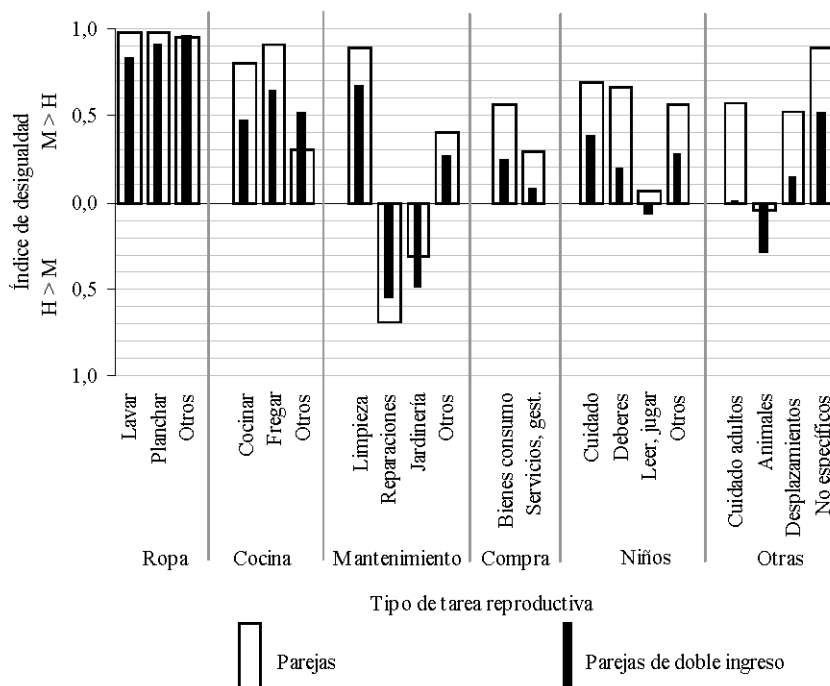
Por otro lado, y con respecto al trabajo no remunerado, se advierte que las mujeres ocupadas le dedican unas dos horas y media diarias más que sus parejas ocupadas, lo que representa un 119% más. Tal y como esperábamos, y a pesar de que la diferencia entre ellos y ellas es muy importante, ésta es significativamente menor que la descrita para colectivos más amplios, como son el conjunto de parejas en edad activa o el conjunto de hombres y mujeres que tienen una ocupación laboral: entre los primeros, las mujeres destinan un 202% más de su tiempo a trabajo no remunerado que los hombres, mientras que entre los segundos la diferencia es de un 155%.

Considerando conjuntamente el tiempo empleado en trabajo remunerado y no remunerado, lo que algunos autores denominan «carga de trabajo» (Ramos, 1990), observamos que, en las parejas de doble ingreso, gran parte de la desigualdad tiene lugar los fines de semana. Así, los días laborables las mujeres trabajan una media hora diaria más que sus cónyuges, mientras que los fines de semana esa diferencia se incrementa hasta prácticamente las dos horas diarias. En este sentido, la menor aportación del hombre al trabajo no remunerado, unánimemente descrita en la bibliografía para el conjunto de parejas (Izquierdo et al., 1988; Ramos, 1990; García Díez, 2003; Aliaga, 2006; entre otros), se podría resumir en las parejas de doble ingreso como que los hombres «ayudan» en las tareas domésticas los días que ella trabaja, mientras que los fines de semana, cuando ninguno de los dos trabaja, la aportación de él a la reproducción es prácticamente inexistente.

El gran perjudicado por esta desigual distribución es el tiempo de ocio de las mujeres (Ramos, 1990; Álvaro, 1996; Raldúa, 2001). Y éste es un cambio importante respecto a lo que sucede en las parejas tradicionales, donde la balanza entre el tiempo de trabajo remunerado del hombre y el de trabajo no remunerado de la mujer termina inclinándose hacia él, de modo que las mujeres disponen de más tiempo libre, de más tiempo para el ocio, que los hombres. Esta conclusión contradice, en parte, la de otros estudios donde, independientemente de la relación con la ocupación, la mujer siempre dispone de menos tiempo libre que el hombre (Gershuny y Sullivan, 1998).

A pesar de que, en las parejas de doble ingreso, la aportación de los hombres al trabajo no remunerado es significativamente mayor que la de sus congéneres de las parejas tradicionales, los tipos de tarea que todos los hombres esquivan son parecidas: independientemente del tipo de pareja, la mayor aportación por parte de ellos (véase gráfico 1) se produce en las tareas menos rutinarias —como las reparaciones en el hogar—, en las que comportan actividades en el exterior —jardinería, sacar a pasear al perro y, en menor medida, gestiones y compras—,

Gráfico 1. Índice de desigualdad de mujeres y hombres en el tiempo empleado en distintas tareas reproductivas. Parejas de doble ingreso y tradicionales menores de 65 años



Fuente: elaboración propia a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003.

o en las que comportan un mayor grado de satisfacción o incluso de realización personal. En palabras de Ramos (1990), los varones tienen encomendadas tareas muy periféricas a la economía doméstica y, además, esporádicas.

Para ilustrar mejor la situación en ambos tipos de pareja, se ha dividido el conjunto de tareas en agradables, intermedias y arduas⁶. Pues bien, teniendo en cuenta esta división, en las tareas más agradables, los hombres de las parejas tradicionales sólo «ayudan» a su pareja —ella les dedica el doble de tiempo que él—, mientras que, en las parejas de doble ingreso, los hombres prácticamente las comparten, en cuanto que ellas sólo les dedican un 10% más que sus parejas. En las tareas intermedias, las mujeres de las parejas tradicionales dedican cinco veces más de tiempo que los hombres, mientras que en las de doble

6. Se han clasificado como *arduas* las tareas más monótonas, por ejemplo: lavar o planchar la ropa, y la limpieza, ya sea de la vajilla o de los suelos. Como *intermedias*, se han considerado aquéllas que comportan cierto grado de realización y complejidad, por ejemplo: cocinar, tener cuidado de los niños y también de los adultos. Como *agradables*, han quedado todas aquellas actividades que se realizan al aire libre y el resto de las que implican a los niños.

ingreso podría considerarse que los hombres «ayudan», en cuanto emplean aproximadamente la mitad del tiempo que sus parejas. En las tareas más arduas, independientemente del tipo de pareja, los hombres tienen una presencia muy testimonial, pero la diferencia por tipo de pareja es importante: en las tradicionales, las mujeres destinan veintitrés veces más de tiempo que los hombres, mientras que, en las de doble ingreso, la diferencia se reduce a seis veces.

6. Los condicionantes de las diferencias por género de empleo del tiempo en las parejas de doble ingreso

Aún habiéndose evaluado otras variables, el modelo más satisfactorio desde el punto de vista de la parsimonia es el generado a partir de cuatro variables independientes: el tipo de hogar, los ingresos de la mujer, la edad de la mujer y el tipo de unión (cohabitación o matrimonio)⁷.

En primer lugar, cabe destacar que el valor estadístico de contraste para la igualdad de medias presenta una significación de 0,000, por lo que podemos descartar la igualdad de medias en las tres variables dependientes. Al ser posible que las diferencias se den únicamente en una de las tres variables dependientes, se han efectuado modelos para cada variable por separado y se han rechazado en los tres casos la igualdad de medias. Así pues, podemos afirmar que existen diferencias significativas para cada uno de los tiempos analizados.

La primera conclusión a destacar se refiere a las categorías utilizadas como referencia. Para los análisis, se ha tomado como categoría de referencia de cada variable aquella que muestra una mayor igualdad entre hombres y mujeres. Así, las parejas más igualitarias serían las parejas jóvenes (la mujer menor de treinta y cinco años), cohabitantes, sin hijos y donde la mujer dispone de ingresos superiores a los 1.500 euros. Estas parejas son, sin lugar a dudas, las más igualitarias: apenas se observan diferencias en cuanto a los tiempos de trabajo remunerado y no remunerado ($p = 0,576$ y $p = 0,876$, respectivamente), aunque sí se observa alguna diferencia en el tiempo de ocio, puesto que los hombres cuentan con unos veintiséis minutos diarios más ($p = 0,018$) que sus parejas. Se trata, sin duda, de las parejas más igualitarias en todos los sentidos, de modo que el cambio en cualquiera de las variables comporta un incremento de la desigualdad, sobre todo en el tiempo empleado en trabajo no remunerado.

7. Aunque ha habido otras variables que se han mostrado significativas, se ha excluido su utilización. Así, por ejemplo, no se muestran las que emanan directamente de las condiciones laborales, ya que una de las variables a explicar son las diferencias en el tiempo laboral. También se ha excluido el uso de variables que tengan que ver con la externalización de servicios domésticos, por considerarse variables coyunturales y muy relacionadas con los ingresos. Asimismo, se ha optado por excluir el nivel de estudios de la mujer, dado que mostraba una elevada correlación con los ingresos ($r = 0,567$).

Cabe destacar, además, que, a pesar de que alguna interacción entre estas variables se mostró estadísticamente significativa, desde un punto de vista sociológico, su aportación era muy poco importante, de modo que se ha optado por evaluar el modelo sin interacciones.

La variable que desempeña un papel más decisivo en la desigualdad, aquella que genera una mayor diferencia entre hombres y mujeres que forman parte de una pareja de doble ingreso, es el ciclo de vida o trayectoria familiar, que viene expresada a partir de la variable «tipo de hogar». Los resultados más interesantes los ofrece el modelo multivariante, donde se comparan hogares de características similares, de modo que permite una primera aproximación a la incidencia que tienen los hijos en la desigualdad⁸.

Así, el primer hijo tiene un impacto muy importante en la desigualdad, lo cual se traduce en el incremento de una hora en las desigualdades en el tiempo de trabajo remunerado y en una hora al trabajo no remunerado. En cambio, el impacto del segundo hijo es mucho menor, ya que las diferencias entre hombres y mujeres apenas sufren alteraciones. El tercer hijo, por otra parte, vuelve a conllevar cambios significativos e importantes, cambios que afectan principalmente a la carga total de trabajo. Así, a grandes rasgos, observamos que la diferencia entre tener un solo hijo o tener tres es que los hombres dedican al trabajo remunerado una media hora más que las mujeres, mientras que ellas dedican al trabajo no remunerado una hora más que ellos, con el consiguiente desequilibrio en la carga de trabajo, una descompensación que va en detrimento del tiempo de ocio de las mujeres ($p = 0,045$).

Además, en menor medida, la variable «ingresos» de la mujer también comporta importantes diferencias entre hombres y mujeres en las parejas de doble ingreso⁹. Estas diferencias van en el mismo sentido que para el conjunto de la población, esto es, que existe una relación inversa entre ingresos y desigualdad (Izquierdo et al., 1988; Ramos, 1990; Larrañaga et al., 2004; González y Jurado, 2009). Ahora bien, que las diferencias sean mayores en los niveles más bajos de ingreso no significa que no existan entre las mujeres que cobran más de 1.500 euros al mes y sus parejas. Sin tener en cuenta el resto de variables, son de poco más de una hora en el trabajo remunerado y de casi dos horas en el no remunerado, con el consiguiente efecto sobre el tiempo de ocio.

En este caso, las diferencias entre el modelo univariante y el multivariante no son muy importantes, de modo que la relativa mayor igualdad entre las mujeres de mayores ingresos y sus parejas debe atribuirse directamente a esta variable. Aunque no se evidencia en nuestro modelo, debe tenerse en cuenta que la literatura muestra que esta menor diferencia se debe más a un decremento de las horas dedicadas por parte de las mujeres, que a un mayor número de horas dedicadas por parte de los varones, de modo que es la externalización de tareas la variable que más explica este cambio, más que el mayor poder de negociación que pueden tener las mujeres con mayores ingresos (Gupta, 2007).

8. El control del resto de variables, pero sobre todo la edad, permite atribuir las diferencias entre una etapa y otra del ciclo de vida directamente a este y no a la edad o generación.
9. Cabe recordar que se han evaluado otras variables, como el nivel de estudios, el nivel de ingresos del hombre, la homogamia educativa y de ingresos, entre otras, y que la variable que mayores diferencias ha generado es el nivel de ingresos de la mujer. Ello no significa que el resto de variables no genere unas diferencias significativas, pero su aportación es mucho menor.

Cuadro 2. Modelo explicativo de la diferencia absoluta entre mujeres y hombres del tiempo diario (en horas y minutos) empleado en trabajo remunerado, en trabajo no remunerado y en ocio. Parejas de doble ingreso menores de 65 años

	Tiempo de trabajo remunerado			Tiempo de trabajo no remunerado			Tiempo de ocio			
	de factor único Beta	Modelo Sig.	multivariante Beta	de factor único Beta	Modelo Sig.	multivariante Beta	de factor único Beta	Modelo Sig.	multivariante Beta	Modelo Sig.
Tipo de hogar										
2 adultos	Ref.		Ref.	Ref.		Ref.	Ref.		Ref.	
2 adultos + 1 niño	-1:01	***	-0:55	1:15	***	1:05	-0:03	***	-0:02	
2 adultos + 2 niños	-1:10	***	-1:00	1:37	***	1:20	-0:12	***	-0:12	*
2 adultos + 3 niños	-1:39	***	-1:35	2:15	***	2:04	-0:30	***	-0:28	**
Hogar no nuclear	-1:02	***	-0:37	1:57	***	1:23	-0:37	***	-0:38	***
Intersección	-0:39	***		1:10	***		-0:37	***		***
Ingresos de la mujer										
< 500	-1:57	***	-2:01	1:53	***	1:58	0:16	***	0:19	**
De 500 a 999	0:01		-0:08	0:26	***	0:39	-0:12	***	-0:12	
De 1.000 a 1.500	-0:14		-0:22	0:13		0:25	0:01	**	-0:01	
1.500 o más	Ref.		Ref.	Ref.		Ref.	Ref.		Ref.	
Intersección	-1:04	***		1:50	***		-0:50	***		***
Edad de la mujer										
< 35 años	Ref.		Ref.	Ref.		Ref.	Ref.		Ref.	
35-49 años	-0:21	**	-0:01	0:51	***	0:20	-0:11	***	0:01	*
50 o más	-0:43	***	-0:30	1:23	***	0:50	-0:18	***	0:05	**
Intersección	-1:13	***		1:48	***		-0:43	***		***
Tipo de relación										
Casados	-0:52	***	-0:25	1:06	***	0:22	-0:17	**	-0:11	**
Cohabitanes	Ref.		Ref.	Ref.		Ref.	Ref.		Ref.	
Intersección	-0:44	***		1:28	***		-0:36	***		***
Intersección modelo multivariante			0:10			0:02			-0:26	**

Fuente: elaboración propia a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003. Para leer la significación: *** $p \leq 0,01$; ** $0,01 < p \leq 0,05$; * $0,05 < p \leq 0,10$. La categoría de referencia, en negrita, se corresponde siempre con la que ofrece una mayor igualdad entre sexos.

En lo que se refiere al tipo de unión, lo primero que debemos destacar, a diferencia de lo que sucede en las variables anteriores, es que, en el modelo multivariante, los coeficientes se reducen significativamente. Así, analizando solamente el tipo de unión, la conclusión para las parejas de doble ingreso es parecida a la conclusión para el conjunto de la población (García Díez, 2003), es decir, que las parejas cohabitantes son más igualitarias que las parejas casadas. Una desigualdad que en las parejas de doble ingreso se traduce en una hora más desiguales en los tiempos de trabajo remunerado y no remunerado, y en unos quince minutos en el tiempo de ocio. Ahora bien, cuando se introducen el resto de variables, las diferencias son muy inferiores: de 25 minutos en el trabajo remunerado ($p = 0,082$), de 22 minutos en el trabajo no remunerado ($p = 0,021$) y no significativas en el tiempo de ocio ($p = 0,199$). Por ello, debemos concluir que una parte importante de la diferencia observada entre las parejas de matrimonios y cohabitantes debe achacarse a que las segundas son más jóvenes, tienen un mayor nivel de ingresos y forman hogares de solamente dos adultos en una mayor proporción de lo que lo hacen las parejas casadas. Es decir, la mayor equidad entre hombre y mujer mostrada por las parejas cohabitantes se debe más a las características de estas parejas que al efecto bruto de la cohabitación.

Respecto de la edad, debemos destacar, en primer lugar, que, en las parejas de doble ingreso, la relación entre edad y equidad entre hombre y mujer es completamente inversa, de modo que serían las parejas jóvenes las más igualitarias. Y no sólo en el tiempo de trabajo no remunerado, sino que también en los tres tiempos se observa una mayor igualdad, una mayor igualdad que no debe confundirse, ni mucho menos, con una igualdad en términos absolutos. Ahora bien, lo que más destaca de la variable edad no es precisamente esta diferencia, sino que, tal y como sucede con la cohabitación, los coeficientes del modelo univariante difieren de los coeficientes del modelo multivariante. Esta conclusión no es nada esperanzadora de cara a una mayor equidad futura entre hombres y mujeres, y contradice, en parte, la conclusión a la que han llegado otros autores de que las generaciones jóvenes mostraban una mayor equidad. Los resultados muestran que las mujeres más jóvenes se encuentran en una posición de mayor igualdad como consecuencia de sus características, sobre todo como consecuencia de encontrarse muchas de ellas en la fase de pareja sin hijos, una situación que probablemente cambiará a medio plazo y que las igualará a las parejas de mayor edad. Así, si, tal como se ha mostrado, el tipo de hogar es la variable que más influye en el descenso de la igualdad, al tratarse de una variable muy asociada a la edad induce a sospechar que, en las generaciones más recientes, las diferencias entre hombres y mujeres, relativamente pequeñas ahora, incrementarán cuando cambie el tipo de hogar que ahora forman.

7. Conclusiones

Es importante recordar, en primer lugar, que estar ocupado o desocupado varía con el tiempo, de modo que algunas parejas que en un momento concreto no

son de doble ingreso pueden llegar a serlo por el simple cambio en la situación de ocupación de uno de sus miembros a lo largo de la vida, y viceversa. A pesar de esta dinámica, si observamos la foto fija de lo que sucede en España a principios de este siglo, vemos que existen dos tipos de pareja mayoritarios y numéricamente parecidos, pero de características completamente distintas: las parejas tradicionales y las parejas de doble ingreso.

Las primeras se caracterizan por una clara división sexual del trabajo, puesto que son los hombres quienes aportan el sostén económico a la familia, mientras que las mujeres son las responsables del hogar. Se trata de las parejas donde los principios básicos del modelo tradicional apenas han sufrido alteración alguna: aproximadamente un 40% de las parejas menores de 65 años se encuentran en esta situación. Debido a las características actuales del trabajo remunerado y del trabajo no remunerado, en estas parejas, la carga total de trabajo es superior en los hombres que en las mujeres, de modo que ellas disponen de más tiempo libre que ellos.

Las parejas de doble ingreso, que son aproximadamente otro 40% del total, sí que han conseguido romper la principal característica del modelo tradicional. A pesar de ello, su situación sigue siendo muy desigual, una desigualdad de la que destacamos tres ejes. En primer lugar, por las diferencias en el tiempo de trabajo remunerado, que muestran que si bien ellos ya no son los únicos que aportan ingresos, siguen siendo los principales. En segundo lugar, por las diferencias en el tiempo de trabajo no remunerado, donde ellas ya no son las únicas cuidadoras, pero sí las principales. Además, la complementariedad de papeles no es simétrica, sino que el papel de ellas en el trabajo remunerado es mucho más importante que la de ellos en el papel de cuidador. Siendo optimistas y evaluando las diferencias como parte de un proceso de cambio de modelo, diremos que, mientras que ellas han hecho los «deberes» y se encuentran cerca del final del camino, a ellos todavía les queda una enorme distancia por recorrer. En términos de tiempo, el principal perjudicado de esta aportación desigual es el ocio, el tiempo libre, porque, a diferencia de lo que sucede con las parejas tradicionales, en las parejas de doble ingreso las mujeres disponen de menos tiempo libre que los hombres. Y, en tercer lugar, porque la incorporación de ellos al trabajo no remunerado no sólo es poco significativa, sino que está completamente desequilibrada, puesto que se han incorporado solamente a las tareas que comportan un mayor grado de realización personal, mientras que, en las más fatigosas, su presencia es completamente secundaria.

Al analizar estas parejas, se ha comprobado como las diferencias entre hombres y mujeres son menores que si se analizan hombres y mujeres en conjunto, y menores que si se analizan ocupados y ocupadas en general. Ahora bien, no podemos dejar de destacar que las diferencias todavía son muy significativas y lejos de las que se dan en otros lugares de Europa.

Obviamente, no todas las parejas de doble ingreso son iguales. En este sentido, las parejas cohabitantes, que no tienen hijos y en las cuales la mujer es joven y tiene un cierto poder adquisitivo, se encuentran muy cerca de la

anhelada igualdad. Igualdad que desaparece si no cumple alguna de las cuatro características. En este sentido, se ha puesto de manifiesto que el principal hándicap para la igualdad, aunque no el único, es el nacimiento de los hijos: la desigualdad se incrementa considerablemente con la aparición del primer hijo, el cual para las mujeres significa una pérdida del tiempo productivo, que es substituido por tareas reproductivas, mientras que apenas afecta a los varones. En el extremo, estarían aquellas parejas que tienen tres o más hijos, en las cuales la mujer sacrifica una parte de todos los tiempos —laboral, de ocio, pero incluso personal— para dedicarse al cuidado de los hijos.

En este mismo sentido, si bien es verdad que la igualdad es mayor en las parejas jóvenes, debe tenerse en cuenta que esta igualdad tiene un componente más de edad que de generación, una conclusión que dista mucho de la obtenida en otros estudios. El principal motivo por el cual las mujeres jóvenes se encuentran en una posición de mayor igualdad que el resto es porque todavía no han tenido hijos, una característica que «se cura» con la edad: es muy probable que, dentro de unos años, su comportamiento sea parecido al que observamos actualmente en las mujeres mayores. Así, si bien es cierto que, tanto en España como en otros países, los datos muestran una convergencia significativa entre los sexos a lo largo del tiempo (Gershuny, 1987; García Díez, 2003; MacInnes, 2005), esta convergencia tiene un techo que no parece quebrarse.

Y algo parecido sucede con la cohabitación, de modo que la mayor igualdad observada en las parejas cohabitantes no puede atribuirse a la cohabitación en sí misma, sino simplemente a las circunstancias que rodean a las parejas cohabitantes: en su mayoría más jóvenes que el resto y sin hijos.

Existe un gran desajuste entre el imaginario y lo que sucede en la realidad: mientras que la mayoría de la población opina que la mejor forma de convivencia es aquella en la cual ambos miembros trabajan fuera del hogar y se reparten las tareas domésticas de forma equitativa (CIS, 2008), en la mitad de las parejas solamente el hombre trabaja fuera del hogar y en la otra mitad el reparto de las tareas no es más que una químera.

Bibliografía

- ALBERDI, Inés (1999). *La nueva familia española*. Madrid: Santillana.
- ALIAGA, Christel (2006). «How is the time of women and men distributed in Europe?». *Eurostat Statistics in Focus*, 4.
- ALIAGA, Christel y WINQVIST, Karin (2003). «How women and men spend their time. Results from 13 European countries?». *Eurostat Statistics in focus*, 3.
- ÁLVARO PAGE, Mariano (1996). *Los usos del tiempo como indicadores de la discriminación entre géneros*. Madrid: Instituto de la Mujer.
- BALCELLS, Laia (2009). «Analyzing the division of household labor within spanish families». *Revista Internacional de Sociología*, 67 (1), 83-105.
- BECK, Ulrich y BECK-GERNSHEIM, Elisabeth (1998). *El normal caos del amor*. Barcelona: El Roure.
- BECKER, Gary (1981). *A Treatise on the Family*. Cambridge: Harvard University Press.

- BITTMAN, Michael; ENGLAND, Paula; SAYER, Liana; FOLBRE, Nancy y MATHESON, George (2003). «When Does Gender Trump Money? Bargaining and Time in Household Work». *The American Journal of Sociology*, 109 (1), 186-214.
- BORRÁS, Vicent; TORNS, Teresa y MORENO, Sara (2007). «Las políticas de conciliación: políticas laborales versus políticas de tiempo». *Papers*, 83, 83-96.
- BOURDIEU, Pierre (2000). *La dominació masculina*. Barcelona: Edicions 62.
- BRINES, Julie (1994). «Economic Dependency, Gender and the Division of Labour at Home». *American Journal of Sociology*, 100, 652-688.
- BRULLET, Cristina (2000). «El debat sobre la conciliació ocupació-família dins el marc de la Unió Europea». *Revista Catalana de Sociologia*, 12, 155-185.
- CALLEJO, Javier; PRIETO, Carlos y RAMOS, Ramón (2008). «Cambios generales en el tiempo del trabajo profesional y de cuidados». En: PRIETO, Carlos; RAMOS, Ramón y CALLEJO, Javier (coords.). *Nuevos tiempos del trabajo: Entre la flexibilidad competitiva de las empresas y las relaciones de género*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas, 5-48.
- CIS (2008). *Barómetro, junio 2008*. Madrid. [http://www.cis.es/cis/opencvcm/ES/1_encuestas/estudios/ver.jsp?estudio=8440]
- DEMA, Sandra (2005). «Entre la tradición y la modernidad: Las parejas españolas de doble ingreso». *Papers*, 77, 135-155.
- (2006). *Una pareja, dos salarios: El dinero y las relaciones de poder en las parejas de doble ingreso*. Madrid: CIS, Siglo XXI.
- DURÁN, M. Ángeles (1986). *La jornada interminable*. Barcelona: Icaria.
- (2007). *El valor del tiempo ¿Cuántas horas te faltan al día?* Madrid: Espasa Calpe.
- EAGLY, Alice H. (1983). «Gender and Social Influence: A Social Psychological Analysis». *American Psychologist*, 38, 971-981.
- (1987). *Sex Differences in Social Behavior: A Social-role Interpretation*. Hillsdale, New Jersey: Erlbaum.
- ESPING-ANDERSEN, Gosta (1990). *Los tres mundos del Estado del bienestar*. Valencia: Alfons el Magnànim.
- FAGAN, Colette (2003). *Working-time preferences and work-life balance in the EU: some policy considerations for enhancing the quality of life*. Dublín: European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions.
- FRANCO, Ana y WINQVIST, Karin (2002). «Women and men reconciling work and family life». *Eurostat Statistics in Focus*, 3.
- GARCÍA DÍEZ, Susana (2003). *Análisis socioeconómico de la estructura productiva de los hogares: La experiencia española en la última década del siglo XX*. Madrid: Consejo Económico y Social.
- GARCÍA RAMÓN, M. Dolores (1989). «Para no excluir del estudio a la mitad del género humano: un desafío pendiente en geografía humana». *Boletín de la Asociación de Geógrafos Españoles*, 9, 27-48.
- GASPARINI, Giovanni et al. (2000). *Full-time or part-time work: realities and options*. Dublín: European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions.
- GERSHUNY, Jonathan (1987). «¿Estilo de vida, estructura económica y uso del tiempo». *REIS*, 38, 163-191.
- GERSHUNY, Jonathan y SULLIVAN, Oriel (1998). «The Sociological Uses of Time-use Diary Analysis». *European Sociological Review*, 14 (1), 69-85.
- GIDDENS, Anthony (1998). *La transformación de la intimidad: Sexualidad, amor y erotismo en las sociedades modernas*. Madrid: Cátedra.

- GONZÁLEZ, M^a José y JURADO-GUERRERO, Teresa (2009). «¿Cuándo se implican los hombres en las tareas domésticas?: Un análisis de la Encuesta de Empleo del Tiempo». *Panorama Social*, 10, 65-81.
- GUPTA, Sanjiv (2007). «Anatomy, Dependence, or Display?: The Relationship Between Married Women's Earnings and Housework». *Journal of Marriage and Family*, 69, 399-417.
- HAKIM, Catherine (2000). *Work-Lifestyle Choices in the 21st Century: Preference Theory*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- IBÁÑEZ PASCUAL, Marta (2008). «La «bolsa común» en las parejas: algunos significados y algunas trampas». *Papers*, 87, 161-185.
- IZQUIERDO, Jesusa; RÍO, Olga del y RODRÍGUEZ, Agustín (1988). *La desigualdad de las mujeres en el uso del tiempo*. Madrid: Instituto de la Mujer.
- LARRAÑAGA, Isabel; ARREGI, Begoña y ARPAL, Jesús (2004). «El trabajo reproductivo o doméstico». *Gaceta Sanitaria*, 18 (1), 31-37.
- LEWIS, Jane (1992). «Gender and the Development of the Welfare Regimes». *Journal of European Social Policy*, 2 (3), 159-173.
- (2001). «The decline of the Male Breadwinner Model: Implications for work and care». *Social Politics*, 3 (1), 152-169.
- MACINNES, John (2005). «Diez mitos sobre la conciliación de la vida laboral y familiar». *Cuadernos de Relaciones Laborales*, 23 (1), 35-71.
- MÉDA, Dominique (2002). *El tiempo de las mujeres: Conciliación entre vida familiar y profesional de hombres y mujeres*. Madrid: Narcea.
- MERCADÉ, Anna (2007). «Conciliación entre vida personal y vida laboral». En: LÓPEZ PUIG, Anna y ACEREDA, Amparo (eds.). *Entre la familia y el trabajo: Realidades y soluciones para la sociedad actual*. Madrid: Narcea, 61-80.
- MORENO, Sara (2007). *Temps, treball i benestar*. Tesis doctoral leída en el Departamento de Sociología de la Universidad Autónoma de Barcelona. Directora: Teresa Torns.
- ORLOFF, Ann Shola (1993). «Gender and the social rights citizenship: The comparative analysis of gender relations and Welfare States». *American Sociological Review*, 58 (3), 303-328.
- (2006). «From Materialism to “employment for all”: state policies to promote women's employment across the affluent democracies». En: LEVY, J. (ed.). *The State After Statism*. Cambridge: Harvard University Press.
- PARELLA, Sònia (2003). *Mujer, inmigrante y trabajadora: la triple discriminación*. Rubí: Antrophos.
- PARELLA, Sònia y SAMPER, Sarai (2007). «Factores explicativos de los discursos y estrategias de conciliación del ámbito laboral y familiar de las mujeres inmigradas no comunitarias en España». *Papers*, 85, 157-175.
- PERULLI, Ángela (1996). *Il tempo da oggetto a risorsa*. Milán: FrancoAngeli.
- PLANTENGA, Janneke; SCHIPPERS, Joop; SIEGERS, Jacques (1999). «Towards an equal division of paid and unpaid work: the case of the Netherlands». *Journal of European Social Policy*, 9 (2), 99-110.
- RALDÚA, Eduardo (2001). «Comparación internacional de los empleos del tiempo de mujeres y hombres». *REIS*, 94, 105-126.
- RAMOS TORRES, Ramón (1990). *Cronos dividido: Uso del tiempo y desigualdad entre mujeres y hombres en España*. Madrid: Instituto de la Mujer.
- SABATÉ, Ana; RODRÍGUEZ, Juana M. y DÍAZ, M. Ángeles (1995). *Mujeres, espacio y sociedad: Hacia una geografía del género*. Madrid: Síntesis.

- TOBÍO, Constanza (2001). «La familia y el empleo: prácticas y discursos de las mujeres». En: RADL PHILIPP, Rita (ed.). *Cuestiones Actuales de Sociología del Género*. Madrid: CIS, 129-148.
- TORNS, Teresa (2001). «Entre l'atur i el temps parcial: noves maneres per a una vella desigualtat». *Revista Catalana de Sociologia*, 15, 27-40.
- TORNS, Teresa; MIGUÉLEZ, Fausto (coord.) (2007). *El temps de treball: balanç d'actuacions a la Unió Europea*. [<http://www.laboratorideltemps.org/media/0000001000/0000001210.pdf>]
- VALIENTE, Celia (1997). «¿Algo más que “ganadores del pan”? El papel de los hombres en el ámbito familiar en España (1975-1996)». *REIS*, 79, 221-263.

Artículo 2

¿SON LAS PAREJAS ESPAÑOLAS MENOS IGUALITARIAS QUE LAS EUROPEAS? DIFERENCIAS EN EL TIEMPO EMPLEADO EN TRABAJO NO REMUNERADO ENTRE ESPAÑA, ITALIA, FRANCIA, ALEMANIA Y REINO UNIDO

GARCÍA ROMÁN, J.; AJENJO, M. (2012) "¿Son las parejas españolas menos igualitarias que las europeas? Diferencias en el tiempo empleado en trabajo no remunerado entre España, Italia, Francia, Alemania y Reino Unido". *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 58 (3).

¿Son las parejas españolas menos igualitarias que las europeas? Diferencias en el tiempo empleado en trabajo no remunerado entre España, Italia, Francia, Alemania y Reino Unido*

Joan García Román
Centre d'Estudis Demogràfics. Esfera Universitat Autònoma de Barcelona
Bellaterra, España
jgarcia@ced.uab.es

Marc Ajenjo Cosp
Universitat Autònoma de Barcelona i Centre d'Estudis Demogràfics
Bellaterra, España
majenjo@uab.cat

Resumen

El artículo evalúa cómo afectan las tasas de ocupación femenina en el reparto del trabajo no remunerado en diferentes lugares. Se comparan las diferencias que se dan entre España y otros países —Alemania, Francia, Reino Unido— donde la incorporación masiva de la mujer al mercado laboral se produjo con años de anterioridad, y también con Italia, que presenta unas características similares a las españolas. El objetivo final es evaluar si las diferencias en las horas dedicadas a trabajo no remunerado se deben a un uso distinto del tiempo o simplemente a las características de la población, entre las cuales destaca la menor participación de la mujer en la vida laboral en los países del sur.

Los resultados muestran que, aunque no se llegarían a igualar completamente, sí que se reducirían las diferencias entre países en el caso de que se continuasen equiparando las tasas de ocupación femenina, siempre y cuando no se produjera un cambio brusco en las características de la ocupación.

Palabras clave: uso del tiempo; género; trabajo no remunerado; actividad femenina.

* Este trabajo se inscribe dentro del proyecto *El reparto del tiempo y el uso del espacio en las parejas biactivas. La situación española en el contexto europeo* (Ref. CSO2009-08273 / GEOG) subvencionado por el plan nacional I+D+I del Ministerio de Educación y Ciencia; además de formar parte de la tesis doctoral de Joan García Román, inscrita en el doctorado de Demografía de la Universitat Autònoma de Barcelona.

* Este trabajo se ha realizado con financiación del proyecto WORLDFAM, European Research Council (ERC-2009-StG-240978).

Les parelles espanyoles, són menys igualitàries que les europees? Diferències en el temps dedicat a treball no remunerat entre Espanya, Itàlia, França, Alemanya i el Regne Unit

Resum

L'article avalua com afecten les taxes d'ocupació femenina en el repartiment del treball no remunerat en diferents països. S'hi comparen les diferències que es donen entre Espanya i altres països —Alemanya, França i el Regne Unit— on la incorporació massiva de la dona al món laboral es produí amb uns quants anys d'antelació, i també amb Itàlia, que presenta unes característiques similars a les espanyoles. L'objectiu final és avaluar si les diferències en el temps dedicat a treball no remunerat es deuen a un ús diferent del temps o simplement a les característiques de la població, entre les quals destaca la participació més baixa de la dona en la vida laboral als països del sud.

Els resultats mostren que, tot i que no s'arribarien a igualar completament, sí que es reduirien les diferències entre els països en el cas que es continuessin equiparant les taxes d'ocupació femenina, sempre i quan no es produís un canvi brusca en les característiques de l'ocupació.

Paraules clau: ús del temps; gènere; treball no remunerat; activitat femenina.

Abstract

Are Spanish couples less egalitarian than couples elsewhere in Europe? Differences in time dedicated to unpaid work between Spain, Italy, France, Germany and the United Kingdom

This article evaluates how female employment rates affect the sharing of non-remunerated work within couples in different countries. Spain is compared with other countries —Germany, France and the United Kingdom— where female labour force participation increased several years earlier, and also with Italy, which displays characteristics similar to Spain. The main objective is to evaluate if differences in time

spent doing unpaid work are due to truly different time use patterns or due to the distribution of population characteristics, such as lower female labour force participation in Southern countries.

Results show that, although between countries, differences will not disappear entirely, they will be greatly reduced if female employment rates continue equalizing, as long as there is no dramatic change in occupational characteristics.

Key words: time use; gender; unpaid work; female labour force participation.

Résumé

Les couples espagnols sont-ils moins égalitaires que les couples européens? Une étude des différences de temps de travail non rémunéré en Espagne, en Italie, en France, en Allemagne et au Royaume-Uni

L'article évalue la façon dont les taux d'emploi féminin affectent la division du travail domestique non rémunéré au sein du couple dans différents pays. Il compare les différences qui existent entre l'Espagne et d'autres pays —l'Allemagne, la France et le Royaume-Uni— où l'incorporation massive des femmes sur le marché du travail s'est produite plus tôt, et aussi l'Italie, qui a des caractéristiques similaires à l'Espagne. L'objectif final est d'apprécier si les différences dans le temps de travail non rémunéré se doit à un usage distinct du temps ou plus simplement aux caractéristiques de la population, entre lesquelles surtout la plus faible participation des femmes au marché du travail, typique des pays du sud.

Les résultats montrent que, malgré l'absence de convergence absolue, cette évolution permettra de réduire les différences entre pays, si le niveau des taux d'emploi féminin continuent à se rapprocher entre pays, et dans la mesure où ne se produira pas de changements brusques dans les caractéristiques de l'occupation.

Mots clé: emploi du temps; genre; travail non rémunéré; activité féminine.

Introducción

Características de las parejas

Antecedentes

Resultados y discusión

Objetivos e hipótesis de partida

Conclusiones

Fuente de datos y metodología

Bibliografía

Introducción

Las estadísticas oficiales muestran que, a pesar de que, en las últimas décadas, se ha producido cierta tendencia a la equiparación, el tiempo dedicado por hombres y mujeres a trabajo no remunerado sigue siendo muy desigual. Asimismo, existen importantes variaciones entre los países de la Unión Europea. Es en los países del norte donde se observa una mayor igualdad (la diferencia se sitúa alrededor de la hora y media), mientras que en el extremo contrario encontramos a los países del sur, en concreto España e Italia, donde las diferencias superan las tres horas (Aliaga, 2006).

Ahora bien, las diferencias que se observan entre hombres y mujeres en los distintos países no son ajenas a las características de sus protagonistas, las cuales inciden incrementándolas o matizándolas. El objetivo del artículo es analizar precisamente cómo estas características afectan a las diferencias de género en el tiempo de trabajo no remunerado entre países. A modo de ejemplo, el nivel de estudios de la población, las tasas de ocupación femenina o la cohabitación muestran claras diferencias entre los países del norte y los del sur. Y éstas son algunas de las características, tal y como relata la bibliografía, que más inciden en una mayor o menor equiparación entre el hombre y la mujer en el tiempo empleado en trabajo no remunerado. Así pues, el análisis de las diferencias en el tiempo que hombres y mujeres emplean en el trabajo no remunerado debe contextualizarse a partir de otras importantes diferencias entre países, la primera de las cuales es, sin duda, la actividad femenina, ya que las tasas de actividad de las mujeres o, mejor todavía, el porcentaje de ellas que se encuentran ocupadas es muy desigual en el conjunto europeo.

Para ello, se han analizado los cinco países europeos de cuyos hogares se dispone de información completa acerca del uso que hacen del tiempo en un período relativamente próximo, alrededor del año 2000. Se trata de España e Italia, con grandes diferencias entre hombres y mujeres sobre el tiempo dedicado a trabajo no remunerado, y de Alemania, Francia y Reino Unido, donde las diferencias siguen siendo importantes, pero muy inferiores.

Antecedentes

La división de las tareas dentro del hogar ha sido un tema ampliamente estudiado en la sociología. Parsons (1942) justificaba la división del trabajo no remunerado entre hombres y mujeres como un intento de eludir la competitividad entre los miembros de la pareja. Becker (1981), por su parte, atribuía la especialización de los miembros de la pareja a la maximización de la utilidad dentro del hogar, que estaría por encima de la utilidad individual. Estas teorías justificarían el modelo tradicional de división de roles dentro del hogar, que presupone que el hombre se especializa en el trabajo remunerado, y la mujer, en el trabajo no remunerado. Sin embargo, la progresiva incorporación de la mujer al mercado laboral contradice esta división en al menos una de sus vertientes. En una gran proporción de parejas, el hombre ha dejado de ser el único proveedor, y el modelo de la pareja de doble ingreso se ha generalizado en las sociedades europeas (Franco y Winqvist, 2002; Balcells, 2009).

Aunque la incorporación masiva de la mujer al mercado laboral supone un cambio en los roles de género (Bittman et al., 2003), no es cierto que la ganancia de poder económico haya ido acompañada de un descenso paralelo de la desigualdad en la división del trabajo no remunerado (Karsten y Meertens, 1991; Windebank, 2001; Bianchi et al., 2006). La incorporación de la mujer al mercado laboral provoca algunos cambios en la organización de las tareas del hogar, pero no inmediatamente, y ni tan solo a corto plazo, de modo que, incluso en las sociedades más igualitarias, los cambios en los roles domésticos se producen después de un proceso de negociación dentro del hogar que se extiende a lo largo de diversos años e incluso de generaciones (Hochschild, 1989; Gershuny et al., 1994; Gershuny, 2000). En este sentido, los hombres sufrirían un retraso adaptativo (*lagged adaptation*) a la nueva situación, que comporta lo que algunos autores han denominado «revolución estancada» (*Stalled revolution*), y cuyo resultado más evidente no ha sido una igualdad en la división del trabajo no remunerado, sino una doble carga para la mujer, que sigue teniendo la principal y mayor responsabilidad en el trabajo no remunerado, puesto que, a pesar de la mayor contribución del hombre, la igualdad estaría muy lejos de conseguirse (Hochschild, 1989; Gershuny et al., 1994; Bianchi et al., 2000; Gershuny, 2000). Se trata de una convergencia muy lenta y en la que la aportación del hombre es vista en muchos casos como una ayuda que se lleva a cabo, además, en aquellas tareas más

apetecibles y periféricas (Ferree, 1991; Becker y Moen, 1999; Bianchi et al., 2000; Windebank, 2001; Ajenjo y García-Román, 2011).

A nivel micro, el análisis de la mayor dedicación de las mujeres al trabajo no remunerado puede abordarse desde tres perspectivas distintas (Bianchi et al., 2000; Coltrane, 2000): perspectiva de la disponibilidad de tiempos, perspectiva de las oportunidades relativas y perspectiva de género. La primera se basa en que el tiempo dedicado a las tareas domésticas depende fuertemente del que se dedica al mercado de trabajo y a la composición del hogar, de modo que el miembro que emplee menos tiempo en trabajo remunerado realizará una mayor parte del no remunerado de su casa (South y Spitze, 1994). La perspectiva de las oportunidades relativas considera que el reparto del trabajo no remunerado viene determinado por el coste de oportunidad de cada miembro del hogar, de modo que el cónyuge con mayores recursos económicos ostentará más poder y dejará la mayor parte de la carga que comporta el trabajo no remunerado al cónyuge en inferioridad (Bernhardt et al., 2008). Dentro de esta corriente, se englobarían las aportaciones de Becker (1981) y la variante enunciada por Brines (1994), según la cual la mujer es la principal responsable del trabajo doméstico porque es económicamente dependiente.

Desde la perspectiva de género, se argumenta que las dos perspectivas anteriores no explican por ellas mismas la gran diferencia existente en el reparto del trabajo no remunerado, el cual simboliza la reproducción de las relaciones de género (West y Zimmerman, 1987; South y Spitze, 1994). Así, por ejemplo, algunas situaciones de desigualdad únicamente pueden explicarse tomando como referencia un efecto de género que dominaría el resto de decisiones, como sucede en las parejas en las que los ingresos de la mujer superan a los ingresos del hombre, donde el trabajo no remunerado de ella es también superior al de su pareja (Bittman et al., 2003; Sevilla-Sanz et al., 2010).

Cuando se analizan, como se hace en este artículo, las diferencias internacionales en la conciliación laboral y familiar, debe tenerse en cuenta, entre otros aspectos, el papel que desempeña cada estado y sus políticas de conciliación. Diversos autores han analizado las diferencias observadas en trabajo no remunerado entre países buscando explicaciones a nivel macro (Fuwa, 2004; Geist, 2005; González et al., 2009). Todos los estudios concluyen que, aunque las diferencias a nivel micro son importantes determinantes de la división del trabajo no remunerado, existen diferencias que no se

explican por las características individuales, sino a nivel macro (Geist, 2005). En general, las explicaciones a nivel macro agrupan a los países en tres grandes regímenes: socialdemócratas, liberales y conservadores. En los regímenes socialdemócratas (principalmente los países escandinavos), el estado es promotor de la equidad de género y esto facilita que haya un alto nivel de colaboración del hombre en el trabajo no remunerado. En los regímenes liberales (cuyos máximos exponentes serían Estados Unidos, Canadá y el Reino Unido), el estado deja en manos de los individuos las decisiones, con lo que el grado de equidad no es homogéneo entre todos los países. Por último, los regímenes conservadores o corporativistas (entre los que estaría Alemania) se caracterizan por promover principalmente los roles tradicionales de género, puesto que disuaden a las mujeres de participar en el mercado laboral a tiempo completo, con lo que la división del trabajo no remunerado suele ser muy desigual. El análisis conjunto de factores micro y macro concluye que las características individuales tienen una mayor influencia en los países más igualitarios, mientras que en los más desiguales los factores micro influyen menos (Fuwa, 2004).

Al centrarse en los cinco países analizados, se observan considerables divergencias en las políticas para la conciliación de la vida laboral y la familiar. Dichas políticas inciden de diferente manera en las tasas de ocupación femenina y en el reparto del trabajo no remunerado¹.

Así, en los países del sur es donde mayor desigualdad encontramos en el tiempo dedicado a trabajo no remunerado, ya que las tasas de ocupación femenina, aun habiendo crecido en los últimos quince años, están aún lejos de las observadas en el resto de países analizados. Pero es que incluso entre las parejas de doble ingreso, si se tiene en cuenta que los hombres llevan un retraso adaptativo al modelo, es de esperar que las diferencias sean mayores que las que se dan en países donde la incorporación masiva de la mujer al trabajo remunerado fue más temprana. Se trata, además, de países donde los recursos asistenciales son muy limitados y las ayudas directas a la familia, muy escasas (González, 2001). Todo ello está muy ligado al modelo tradicional, mayormente en lo relativo a considerar a la mujer como principal responsable del trabajo doméstico, de modo que puede considerarse que las normas sobre masculinidad

1. A pesar de que la selección de países se ha visto muy condicionada por la disponibilidad de los datos, el Reino Unido formaría parte de los países considerados liberales; Alemania y Francia, de los países conservadores; mientras que Italia y España forman parte del mismo modelo conservador, aunque con ciertas particularidades, lo que se ha denominado «nuevo régimen mediterráneo». Desgraciadamente, en la base de datos no se dispone de ningún país nórdico, todos ellos considerados socialdemócratas.

y feminidad están más arraigadas (Blossfeld y Drobnic, 2001; Sevilla-Sanz et al., 2010). En el caso concreto de España, pese al impulso que se ha dado en los últimos años a las políticas de conciliación, éstas se siguen gestando desde un cuestionamiento débil de la división sexual del trabajo. Atienden a necesidades coyunturales y están desprovistas del desarrollo de los servicios de cuidado a las personas o a los servicios de la vida diaria (Torns et al., 2011).

También el Reino Unido se caracteriza por las escasas medidas de promoción de la ocupación femenina, de manera que el trabajo es percibido como una opción individual cuyos costes los debe asumir el propio individuo (Hantrais, 1990; Blossfeld y Drobnic, 2001; Crompton y Lyonette, 2006). Ahora bien, la flexibilidad del mercado de trabajo le confiere una situación muy distinta, ya que ha favorecido el fuerte incremento de la ocupación femenina, así como la reorganización de las parejas. Ésta ha sido la opción más utilizada para la conciliación de la vida laboral y la familiar (Hakim, 1996; Crompton y Lyonette, 2006). Así, la división del trabajo no remunerado es más equitativa de lo que harían suponer las políticas llevadas a cabo, lo que sugiere que los hombres británicos se han visto «forzados» a asumir las tareas domésticas para favorecer la ocupación femenina. En este sentido, el modelo tradicional parece más debilitado en el Reino Unido, donde el hombre es reticente a ser el proveedor único —el apoyo económico y emocional de la mujer es necesario— y tiene más interés en la formación y el trabajo femeninos (Windebank, 2001; McCulloch y Dex, 2001; Crompton y Lyonette, 2006).

En Alemania, la situación es similar y cuenta con políticas que favorecen el modelo tradicional y la dependencia de la mujer. La flexibilidad laboral es también la principal baza para la conciliación de la vida laboral y la familiar, pero el papel de la jornada a tiempo parcial es aún más importante (Blossfeld y Rohwer, 1997). Tal y como sucede en el Reino Unido, se observa una importante salida de la mujer del mercado de trabajo en relación con la maternidad, salida que mantiene una relación inversa con el nivel de estudios de la mujer. El posterior retorno al mercado laboral depende en gran medida de la ocupación del hombre y de la clase social: una mejor posición social masculina favorece que la mujer no vuelva a trabajar (Blossfeld, Drobnic y Rohwer, 1998); un aspecto que diferencia claramente Alemania del Reino Unido.

Por otra parte, en Francia, las ayudas públicas son mucho más extensas y las parejas disponen de más posibilidades para conciliar la vida laboral y la familiar (Windebank,

2001). Lewis (1992) describe el modelo francés como un modelo tradicional modificado, donde la mujer recibe ayuda directa del estado para el cuidado de los hijos. Ahora bien, el efecto de estas políticas no ha supuesto una mayor igualdad, sino que ha favorecido que la mujer sea responsable de la mayor parte del trabajo no remunerado, mientras que se incrementa la desigualdad en el interior de las parejas (Windebank, 2001).

Evidentemente, además de la ocupación y sus características, existen otros factores, específicos del individuo pero también conjuntos de la pareja, que son importantes para evaluar las diferencias entre hombres y mujeres en el trabajo no remunerado. Una de las características individuales que más diferencias genera entre hombres y mujeres es el nivel de estudios, que de algún modo es un indicador de su nivel de ingresos. La mayoría de investigaciones muestran que existe una relación inversa entre el capital humano de la mujer y la desigualdad de tiempos (Izquierdo et al., 1988; Ramos Torres, 1990; Brines, 1994, González y Jurado, 2009). También el tipo de unión de la pareja es un factor que incide en el grado de igualdad. Por lo general, la cohabitación suele comportar una mayor igualdad (Baxter, 2005, Ajenjo y García-Román, 2011).

La literatura muestra también que la composición familiar y la presencia de hijos menores en el hogar suponen un incremento en el trabajo no remunerado, que suele afectar más a la mujer (Brines, 1994), y ello a pesar de que el cuidado de los hijos es una de las tareas que los hombres parecen ser más receptivos a realizar, lo cual permite concluir que la aparición de los hijos aumenta las diferencias en dos sentidos, uno cuantitativo y otro cualitativo. El primero se refiere simplemente a la diferencia de la cantidad de tiempo que hombres y mujeres destinan al trabajo no remunerado, que se agranda; y el segundo, a la calidad del trabajo no remunerado, porque los hombres, con la aparición de los hijos, a los cuales destinan más tiempo, dejan en manos de ellas los aspectos más arduos de las tareas del hogar (Ajenjo y García-Román, 2011).

El efecto de generación o de edad también está presente, de modo que es entre las parejas jóvenes —o en las generaciones más recientes— donde se da mayor igualdad (Batalova y Cohen, 2002; MacInnes, 2005). Ahora bien, en algunos casos, esta mayor igualdad entre las parejas jóvenes se confunde con otros aspectos que no son propiamente la edad o la generación. Así, no debe olvidarse que, en las generaciones más recientes, la ocupación femenina es mayor, el nivel de estudios de la mujer es más

elevado y, sobre todo, es más alto el número de parejas sin hijos, características que posibilitan una mayor igualdad entre las parejas (Ajenjo y García-Román, 2011).

Objetivos e hipótesis de partida

La pregunta principal es hasta qué punto la divergencia entre los países del sur y los del centro de Europa respecto de las diferencias de género observadas en el tiempo empleado en trabajo no remunerado se deben, bien a un uso distinto del tiempo por parte de las parejas, o bien simplemente a las características de la población, entre las que destaca la menor incorporación de la mujer a la vida laboral en los países del sur.

Tal y como muestran los datos de Eurostat, tomando como referencia a las personas de 20 a 74 años, España e Italia son los dos países analizados donde la diferencia entre el tiempo empleado por hombres y mujeres en trabajo no remunerado es mayor. Supera las tres horas en Italia y España, mientras que la mayoría de países se sitúan ligeramente en torno a las dos horas, siendo menores en los países escandinavos (Aliaga, 2006). Ahora bien, la comparación entre países refleja también una gran coincidencia entre esta mayor igualdad y algunas características de la población —mayor actividad femenina, mayor nivel de estudios, mayor proporción de cohabitación. También se observa esta coincidencia con otras características estructurales de los países. Entre estas, destaca que una mayor extensión de las políticas de conciliación laboral y familiar también se asocia con una mayor igualdad en el tiempo empleado en trabajo no remunerado por parte de hombres y mujeres.

Aunque a ritmos muy distintos, algunas de las citadas características están cambiando, de modo que se produce cierta convergencia entre los países europeos. En este sentido, la ocupación femenina muestra un ritmo de convergencia bastante acelerado, puesto que se ha reducido la diferencia muy notablemente en tan solo diez años: en 2000, en España e Italia, las tasas masculinas de ocupación superaban en treinta puntos a las femeninas, mientras que actualmente la diferencia se ha reducido a más de la mitad². Otras características, en cambio, como el nivel de estudios de la población, muestran una inercia mucho mayor, de modo que la convergencia está siendo, sin duda, más lenta.

El objetivo del artículo es obtener una primera aproximación a cuáles serían las diferencias entre algunos países europeos en el tiempo empleado en trabajo no

2. En el resto de países que se analizarán —Francia, Alemania y el Reino Unido—, estas diferencias se situaban en torno a los quince puntos en 2000, mientras que actualmente se sitúan alrededor de los diez.

remunerado por parte de hombres y mujeres, en el supuesto de convergencia de ciertas características de la población. Es decir, y a modo de simplificación, ¿qué diferencias en el reparto del trabajo no remunerado entre hombres y mujeres se observarían en los países del sur si, por ejemplo, las diferencias de género en la ocupación fuesen las que se registran en los países del centro de Europa?

Debido a la importancia de las diferencias entre la actividad masculina y la femenina en el reparto del trabajo no remunerado, el objeto de estudio de este análisis van a ser las parejas formadas por un hombre y una mujer en edad activa. Por otro lado, las características que se van a analizar son aquellas que previsiblemente convergirán en mayor medida a medio plazo, mientras que no se han considerado aquellas que difícilmente van a homogeneizarse. En este sentido, el artículo se centra en evaluar las diferencias a nivel micro, dejando de lado aquellas diferencias a nivel macro, como pueden ser las políticas de conciliación, que indudablemente también tienen una influencia considerable, pero que, en primer lugar, resultan complicadas de materializar a partir de los datos de uso del tiempo y, en segundo lugar, no existe ningún indicio que augure una convergencia a corto plazo.

Fuente de datos y metodología

La fuente que se va a analizar es la encuesta de uso del tiempo que, bajo las directrices de Eurostat y siguiendo una metodología más o menos armonizada, distintos países europeos realizaron entre 1998 y 2004. Así, un total de quince países —Bélgica, Alemania, Estonia, España, Francia, Italia, Letonia, Lituania, Hungría, Polonia, Eslovenia, Finlandia, Suecia, Reino Unido y Noruega—, mediante sus institutos de estadística respectivos, desarrollaron dicha versión armonizada³.

La base de datos disponible ofrece información sobre el tiempo total que cada individuo dedica a un conjunto de 41 actividades. La variable analizada es el tiempo empleado en trabajo no remunerado, donde se incluyen las actividades relacionadas con el cuidado del hogar —cocina, limpieza, ropa, jardinería, animales de compañía, reparaciones, compras, gestiones...— y con el cuidado de la familia —cuidado de niños y de adultos.

Para contrastar la pregunta de investigación, se han analizado cinco países europeos: Italia, España, Francia, Reino Unido y Alemania. Con el fin de controlar las variables

3. Las muestras se han obtenido del Centre for Time Use Research, de la Universidad de Oxford, centro de investigación que, mediante el proyecto *Multinational Time Use Study* (MTUS), facilita, a través de su página web (<http://www.timeuse.org/mtus/>), datos y documentación de 60 encuestas del uso del tiempo correspondientes a 22 países, tanto europeos como del resto del mundo.

referidas a la estructura del hogar que pueden interferir en las diferencias entre hombres y mujeres⁴, se ha optado por analizar solamente parejas formadas por un hombre y una mujer, con lo cual se ha dispuesto de hombres y mujeres de características domésticas similares. Esta opción comporta que el objeto de análisis no sean los individuos, sino las parejas, de modo que la variable dependiente es la diferencia entre hombres y mujeres en el tiempo empleado en trabajo no remunerado. Además, se ha considerado que el tiempo empleado en el trabajo remunerado tiene una gran influencia en estas diferencias, de modo que se han estudiado solamente aquellas parejas cuyos dos miembros se encuentran en edad activa. El límite se sitúa en los 60 años. Asimismo, se ha prescindido de las parejas entrevistadas en fin de semana⁵.

La muestra final de parejas ha sido de 2.508 en Alemania, de 2.038 en el Reino Unido, de 2.536 en Francia, de 5.517 en España y de 2.958 en Italia. El trabajo de campo de estos países se realizó, respectivamente, en los años 2001, 2000, 1998, 2002-2003 y 2003⁶.

La técnica de modelización utilizada se ha basado en modelos lineales generales, con la diferencia de tiempo dedicado a trabajo no remunerado entre ambos miembros de la pareja como variable dependiente. El modelo se expresaría de la siguiente manera:

$$y_i = \beta_0 + \beta_1 * X_1 + \beta_2 * X_2 + \dots + \beta_p * X_p + e$$

siendo y_i la diferencia de tiempo dedicado a trabajo no remunerado entre la mujer y el hombre en una pareja con características (X_{i1}, \dots, X_{ip}) . Los términos β_i corresponden a un vector con los coeficientes relativos a la variable i . Dado que las variables explicativas son categóricas, para cada una de las p variables introducidas en el modelo, se determina una categoría de referencia, con lo que se obtienen $k-1$ coeficientes por cada variable, siendo k el número de categorías. Así pues, el término β_0 se interpreta como el valor de la variable dependiente para una pareja que cumpla todas las características de referencia.

4. Una mayor presencia de mujeres en hogares unipersonales conlleva que parte de las diferencias entre hombres y mujeres puedan ser debidas a esta estructura del hogar distinta y no a diferencias entre hombres y mujeres.

5. Tal y como se verá a continuación, se ha considerado necesario incorporar a los modelos algún indicador de la jornada laboral. A pesar de que el cuestionario pregunta directamente sobre este tema, el número de no respuestas era muy elevado. Para recuperar parte de éstas, se ha tenido en cuenta el tiempo empleado en trabajo remunerado el día de la encuesta, de modo que han debido descartarse los cuestionarios recogidos durante el fin de semana.

6. Existen muestras para otros países que han sido descartadas. Algunas porque el trabajo de campo se realizó años atrás y otras porque no recogían información para ambos miembros de la pareja.

Para evaluar de qué modo cambian las diferencias entre hombres y mujeres en los cinco países analizados, se han generado distintos modelos lineales generales. En el primero, y como punto de partida, se ha incorporado únicamente la variable país, de modo que informa sobre las diferencias observadas entre países en las parejas menores de 60 años. Se trata de las diferencias de género entre los distintos países en la población objeto de estudio.

Para estimar la incidencia de las características de la población, se han generado nuevos modelos con aquellas variables que presumiblemente van a homogeneizarse más en los próximos años, de modo que la incorporación de variables no ha seguido ningún criterio estadístico. En este sentido, la primera variable que se ha incorporado ha sido un indicador de las diferencias entre la ocupación masculina y la femenina, una tipología de pareja centrada en la relación con la ocupación. Se han definido cuatro tipos de pareja: de doble ingreso —ambos miembros ocupados en el mercado laboral—, tradicional —solamente trabaja el hombre—, donde sólo trabaja la mujer y parejas donde no trabaja ninguno de los dos miembros de forma remunerada.

A continuación, se ha incorporado el nivel de estudios de la mujer distinguiéndose entre estudios inferiores a secundaria, estudios de secundaria y superiores⁷. Se ha proseguido incorporando algunas características de las parejas, como su situación legal, distinguiendo las casadas de las cohabitantes, y el número de hijos del hogar.

Estas características, junto con alguna otra, son las que más inciden en el nivel de igualdad en el tiempo que hombres y mujeres emplean en trabajo no remunerado (González y Jurado, 2009; Sevilla-Sanz et al., 2010; Gershuny et al., 2005; Ajenjo y García-Román, 2011; Hook, 2006). Otras características importantes que no han podido ser analizadas son el nivel de ingresos del hogar o la presencia de servicio doméstico en el mismo⁸.

Para finalizar, se ha generado un modelo que tiene en cuenta no sólo las diferencias de ocupación entre hombres y mujeres, sino también las características de esta ocupación. Y es que, si bien en algunos países, como Alemania o el Reino Unido, la intensidad de la ocupación masculina y femenina es parecida, no lo son las características del empleo,

7. Cabe advertir, en primer lugar, que la armonización llevada a cabo por el Centre for Time Use Research no permite un mayor nivel de desagregación. Además, se han detectado ciertas inconsistencias que han sido corregidas. Así, por ejemplo, para el caso español, se había considerado que los estudios de EGB y ESO correspondían al bachillerato superior. Después de la corrección, se han contrapuesto los resultados con los que ofrece la OCDE y se ha verificado que las diferencias eran aceptables.

8. En algunos países no se interrogó sobre estas cuestiones, de modo que los datos armonizados las excluyen.

con una presencia mucho más notable de trabajo a tiempo parcial entre las mujeres (Isusi y Corral, 2004), una característica que juega en contra de la equiparación de roles en el ámbito doméstico (Brullet, 2000; Borràs et al., 2007)⁹.

Características de las parejas

La distribución de los tipos de pareja por país distingue claramente a los dos países del sur —España e Italia— del resto, mientras que Francia se sitúa en una posición intermedia pero mucho más próxima al Reino Unido y Alemania (tabla 1). Cabe destacar que los dos tipos de pareja mayoritarios —tradicionales y de doble ingreso— comprenden el 90% del total. Los otros dos son poco numerosos.

Atendiendo a su estructura por edad, los dos tipos minoritarios son significativamente más envejecidos. Una parte importante de esas diferencias debe ser leída precisamente en términos de edad y no de generación. Así, un buen número de las parejas en las que no trabaja ningún miembro provienen de un proceso de prejubilación de uno de sus componentes, probablemente el varón, lo que las convierte en las más envejecidas. Algo similar a lo que sucede a las parejas en que sólo trabaja la mujer.

En lo que al nivel de estudios femeninos se refiere, los países del sur están en clara desventaja, sobre todo respecto de las mujeres alemanas, entre las cuales solamente un 11% no ha conseguido terminar estudios de secundaria superior. Francia y el Reino Unido, por su parte, son parecidos entre sí y se sitúan a medio camino entre ambos extremos¹⁰. También se producen diferencias importantes de niveles de estudio en función del tipo de pareja, algunas de las cuales debe atribuirse a la misma situación de pareja, pero otras a una estructura diferente por edad. Las mujeres de parejas de doble ingreso tienen el mayor nivel de estudios, mientras que las mujeres que conviven en parejas donde no trabaja ningún miembro poseen el menor nivel.

Analizando la variable *estatus marital*, las diferencias en la frecuencia de la cohabitación se producen sobre todo entre Francia, por un lado, con un nivel muy elevado, y el resto de países¹¹.

9. Para evaluar el tiempo parcial, y siempre que ha sido posible, se ha tomado directamente la variable que aparece en el MTUS y que informa de si se trata de un trabajo a tiempo completo o a tiempo parcial. Ahora bien, como el número de no respuestas en esta variable era bastante elevado, para los casos sin respuesta se ha tomado como referencia las horas trabajadas el día que se incorporó en el diario de actividades. Tal y como ya se ha expuesto, la consecuencia inmediata de esa opción ha sido la necesidad de prescindir de los entrevistados en fin de semana.

10. Estos datos son muy coherentes con los que ofrece Eurostat para el año 2001. La única excepción la constituye la muestra alemana, donde se observa cierta subestimación de los estudios inferiores a secundaria.

11. A pesar de la dificultad de encontrar datos homologables para distintos países, todo parece indicar que, en la muestra, existe cierta subestimación de la cohabitación en Alemania.

En relación con la composición familiar y el número de hijos, la principal heterogeneidad se encuentra en los extremos, en las parejas con tres hijos y más y en las parejas sin hijos. Hay que tener en cuenta que la variable mide el número de hijos en el hogar, por lo que el alto porcentaje de parejas sin hijos se puede deber a dos motivos: no han tenido hijos, o los han tenido pero tienen más de 18 años o se han emancipado. Los distintos niveles recientes de fecundidad se captan mediante la categoría de tres hijos o más. Mientras que en Francia y el Reino Unido supone más del 11%, en el resto suma alrededor del 5%.

La variable de tiempo parcial presenta diferencias muy importantes. En Alemania, la proporción de parejas en que la mujer trabaja a tiempo parcial representa casi dos terceras partes de las parejas de doble ingreso. En el extremo opuesto, en España, sólo representan el 14,1%, mientras que Italia, Francia y el Reino Unido se encuentran en posiciones intermedias¹².

Tabla 1. Resultados descriptivos por país (en porcentajes)

	Italia	España	Francia	Alemania	Reino Unido
Tipo de pareja según relación con la actividad					
Trabajan ambos	49.5	46.3	60.9	68.0	67.7
Sólo trabaja el hombre	38.9	42.4	26.7	23.4	20.1
Sólo trabaja la mujer	4.5	4.1	5.4	5.0	5.4
Ninguno trabaja	7.1	7.2	7.1	3.7	6.7
Nivel de estudios de la mujer					
< Secundaria	51.0	58.0	35.5	11.2	33.8
Secundaria	40.5	24.8	41.4	64.5	37.7
> Secundaria	8.4	17.2	23.1	24.3	28.5
Tipo de unión					
Matrimonio	96.3	94.5	78.7	93.7	85.1
Cohabitación	3.7	5.5	21.3	6.3	14.9
Número de hijos en el hogar					
1 hijo	24.5	29.9	26.1	39.9	22.6
2 hijos	25.3	26.1	24.0	22.7	24.6
3 hijos o más	5.4	4.9	11.8	5.1	11.7
Sin hijos	44.8	39.0	38.2	32.3	41.1
Tiempo parcial en las parejas de doble ingreso					
Jornada similar	74.1	86.0	66.4	35.1	54.5
Mujer a tiempo parcial	25.9	14.1	33.6	64.9	45.5
Edad media					
Hombre	44.2	44.1	41.7	44.4	41.5
Mujer	41.0	41.6	39.4	41.8	39.4

Fuente: elaboración propia a partir de los microdatos de las encuestas de uso del tiempo homogeneizadas por Multinational Time Use Study, del Centre for Time Use Research (<http://www.timeuse.org/mtus>).

Resultados y discusión

12. Hay que tener en cuenta que esta variable no mide estrictamente el porcentaje de población a tiempo parcial, sino que, en la categoría de tiempo parcial, se han incluido solamente aquellos casos en que la jornada de la mujer es significativamente inferior a la de su pareja. Sin embargo, cuando la mujer trabaja a tiempo parcial pero también lo hace su pareja, ha sido clasificada como «jornada similar».

Si bien para la población de 20 a 74 años, y tal y como se indicaba en la introducción, las diferencias de género en el tiempo empleado en trabajo no remunerado en España se situaban alrededor de las 3 horas, la diferencia aumenta hasta las 4 horas y 25 minutos para la población menor de 60 años que vive en pareja (modelo I de la tabla 2). Y es que la diferencia entre los hombres que viven solos y las mujeres en la misma situación es, sin duda, mucho menor que las diferencias en el seno de las parejas.

Observamos, además, como el país en que las diferencias de género entre las parejas son menores es el Reino Unido, donde la desigualdad es unas dos horas inferior a la observada en España. En este sentido, a continuación se encuentran Alemania, Francia y, por detrás de España, Italia.

Ahora bien, ¿cuál es la diferencia neta entre países, es decir, aquella que existiría sólo por el hecho de vivir en uno concreto? Para responder a esta pregunta, hay que evaluar las diferencias a igualdad de todas las variables que inciden en ellas, una tarea tan ambiciosa como irrealizable. A pesar de no ser posible obtener una respuesta categórica a esta pregunta, sí que hay una respuesta parcial que se obtiene evaluando las diferencias al igualar algunas características de la población, como la ocupación, el nivel de estudios, la cohabitación, etc., tal como se puede observar en los distintos modelos que se presentan (tabla 2). Así, se puede responder, por ejemplo, a ¿cuál sería la diferencia entre países si la diferencia entre ocupación masculina y femenina fuese la misma en los cinco países?; un supuesto nada descabellado teniendo en cuenta la reciente evolución de la actividad (modelo II de la tabla 2)¹³.

Bajo este supuesto, las diferencias entre España y los países centroeuropeos — Alemania, Francia y el Reino Unido— se reducirían prácticamente a la mitad. Y, aunque en menor medida, también se reducirían entre Italia y estos países, con lo cual se incrementaría ligeramente la diferencia entre Italia y España. Esto se debe a que la composición de las parejas en Italia es más favorable a la igualdad que en España, de modo que, equiparando la situación en ambos países, la diferencia deviene mayor. En este sentido, si bien las parejas españolas se encuentran más cerca de las italianas que de las francesas en cuanto a la diferencia entre hombre y mujer en el tiempo de trabajo no remunerado, con lo cual conforman un claro modelo sur de uso del tiempo, si la

13. A pesar de que no se ha estudiado diferenciadamente la actividad masculina y la femenina, sino la combinación de los dos miembros de la pareja, se trata sin duda de un buen indicador, el cual resume, además, ambas ocupaciones.

ocupación femenina fuese la misma en los cinco países, España equidistaría de Francia e Italia.

Lo anterior se obtendría si la igualación de la ocupación se produjera sin alterar las características de esta ocupación y sin que se modificasen, por ejemplo, las políticas de conciliación de cada país. Las características de la ocupación se refieren sobre todo al tipo de jornada laboral, que, sin duda, incide directamente en la conciliación e, indirectamente, en las diferencias de género. En el caso de la inalterabilidad de las políticas de conciliación, parece un hecho que las tímidas políticas que apuntan en este sentido en España nada tienen que ver con las de otros países (Brullet, 2000; Torns et al., 2011). Además, hasta el día de hoy, las políticas aplicadas en otros países no han facilitado la participación del hombre en el trabajo no remunerado, sino el acceso de las mujeres al trabajo remunerado, y solamente de modo muy indirecto, la entrada del hombre en la esfera doméstica.

Un par de ejemplos. Una necesaria política de construcción de guarderías facilitará, sin duda, la incorporación de la mujer al trabajo remunerado, lo cual provocará por ello un cambio en la tipología de parejas. Como consecuencia, muchas de ellas pasarán de tradicionales a parejas de doble ingreso, con el consiguiente efecto en el reparto de los tiempos de trabajo no remunerado. Ahora bien, no tendrá un efecto directo sobre la implicación en las tareas domésticas de los hombres pertenecientes a un tipo concreto de pareja. El segundo ejemplo sería una política que incentivara el trabajo a tiempo parcial como apoyo a la conciliación de la vida laboral y la familiar. Estas políticas, que se han llevado a término con cierto éxito en países como Holanda, tienen un doble efecto sobre la igualdad en el campo doméstico, debido precisamente a que las mujeres protagonizan este trabajo a tiempo parcial. Por un lado, fomentan la incorporación al mercado laboral de algunas mujeres, por lo que aumenta el número de parejas de doble ingreso y se reducen las diferencias de género en el trabajo no remunerado. Pero, por otro lado, provocan el cambio a la jornada parcial de algunas mujeres que trabajaban a jornada completa, lo que provoca un efecto negativo en la equiparación de género del trabajo no remunerado.

Así pues, consideramos que lo más importante para evaluar las diferencias de género en el tiempo empleado en trabajo no remunerado es la evolución de la ocupación, sobre todo la femenina, la cual refleja algunas de las políticas de conciliación.

La siguiente variable incorporada al modelo es el nivel de estudios de la mujer (modelo III). Se trata de una variable que muestra diferencias importantes entre países, pero su evolución reciente apunta a una equiparación a medio plazo. Pues bien, al introducir el nivel de estudios como variable de control, la diferencia entre España y el resto en el tiempo sufre una ligera reducción. La mayor se produce con Alemania, de unos 11 minutos, seguida de Reino Unido y Francia; mientras que la diferencia con Italia se mantiene.

La tercera variable que se ha incorporado al modelo es la cohabitación (modelo IV), una variable que solamente en Francia altera los valores significativamente, puesto que se reduce la diferencia entre España y Francia a un mínimo de 20 minutos. En el sentido de la equiparación entre el hombre y la mujer, las parejas cohabitantes son significativamente más igualitarias (Ajenjo y García-Román, 2011), de modo que su incorporación al modelo reduce las diferencias entre Francia y España o Italia, mientras que las incrementa entre Francia y Alemania o el Reino Unido. Ahora bien, y a pesar del tímido incremento de la cohabitación en España, los indicios no apuntan que se consigan los niveles obtenidos en otros países, de modo que el efecto que tenga en las diferencias de género en el tiempo de trabajo no remunerado va a ser, posiblemente, poco importante.

En el modelo V, con el fin de controlar diferencias de fecundidad entre países, se ha introducido la variable *número de hijos en el hogar*. Como que la presencia de hijos es un factor que incrementa la desigualdad entre hombre y mujer, y en España la fecundidad es más baja que en otros países, su incorporación aumenta las diferencias. Esto nos lleva a predecir que si la fecundidad en España se incrementara, también lo harían las diferencias entre hombre y mujer; pero su efecto sería muy pequeño. El motivo estriba en que, mientras en algunas parejas existe cierta equiparación en el tiempo empleado en trabajo remunerado cuando éstas no tienen descendencia, la aparición del primer hijo comporta un incremento notable de las diferencias, mientras que el efecto que comportan los sucesivos nacimientos es mucho menor (Ajenjo y García-Román, 2011). Y las mayores diferencias de fecundidad entre países del sur y países del norte y centro de Europa no se encuentran precisamente en el primer hijo, sino en una menor proporción de descendencias más largas.

Para finalizar, se ha incorporado, en el modelo VI, un componente relativo a las características del trabajo, en concreto, a la importancia del trabajo a tiempo parcial en

cada país. Así, si hasta ahora se ha contestado a la pregunta de cómo evolucionarían las diferencias entre los países del sur y el resto en el caso que se incrementase la actividad femenina, ahora se pretende matizar la información anterior. Se añade el supuesto de que el incremento se llevará a cabo cambiando la estructura laboral en España, donde el trabajo a tiempo parcial es ahora residual.

Como era de esperar, el control de la jornada a tiempo parcial conlleva, sobre todo, que las diferencias entre España y Alemania aumenten considerablemente. La causa hay que buscarla en la extensión del trabajo a tiempo parcial en Alemania, una característica básicamente femenina y que, a pesar de desempeñar un papel positivo en la conciliación, tiene un rol contrario a la igualdad entre hombre y mujer en el tiempo empleado en trabajo no remunerado: la reducción del tiempo dedicado al trabajo remunerado por parte de la mujer supone una mayor dedicación al trabajo no remunerado.

Para poner en valor este último resultado, son necesarias un par de preguntas: el incremento observado en la ocupación femenina en la primera década del siglo XXI, ¿qué características tiene?, ¿ha cambiado España las características de los empleos, mediante la proliferación de trabajos a tiempo parcial, o continúa la rigidez del modelo con un claro predominio de las ocupaciones a tiempo completo? La información obtenida de la Encuesta de Población Activa saca de dudas. En el año 2000, un 8% de los trabajos era a tiempo parcial (un 3% para los hombres y un 17% para las mujeres). Diez años después, el trabajo a tiempo parcial ha pasado a representar un 13% (un 5% entre los hombres y un 23% entre las mujeres). Este incremento tan moderado confirma que la inmensa mayoría de mujeres incorporadas recientemente al mercado laboral tiene un trabajo a tiempo completo.

Así pues, la hipótesis más plausible es que la estructura de los puestos de trabajo no se ha alterado ni existen evidencias de una inmediata alteración. Por este motivo, los autores apostamos por dar una mayor validez a los resultados obtenidos en los modelos II-V que al modelo VI.

Tabla 2. Modelo explicativo de las diferencias entre hombres y mujeres en el tiempo reproductivo entre Alemania, Francia, Italia, España y Reino Unido

	Modelo I	Modelo II	Modelo III	Modelo IV	Modelo V	Modelo VI
	<i>País</i>	<i>+tipo de pareja</i>	<i>+estudios de la mujer</i>	<i>+tipo de unión</i>	<i>+número de hijos</i>	<i>+Tiempo parcial</i>
País						
Alemania	-1:33	-0:48	-0:37	-0:38	-0:39	-1:13
Francia	-1:08	-0:32	-0:27	-0:20	-0:25	-0:37
Italia	0:27	0:35	0:35	0:34	0:36	0:30
Reino Unido	-1:58	-1:08	-1:00	-0:57	-1:01	-1:21
España	Ref	Ref	Ref	Ref	Ref	Ref
Tipo de pareja						
Doble ingreso		-3:38	-3:29	-3:28	-3:22	
Sólo trabaja la mujer		-6:29	-6:26	-6:25	-6:10	
Ninguno trabaja		-1:51	-2:57	-2:55	-2:40	
Tradicional		Ref	Ref	Ref	Ref	
Nivel de estudios de la mujer						
< secundaria			0:49	0:47	0:50	0:37
Secundaria			0:24	0:24	0:24	0:14
> secundaria			Ref	Ref	Ref	Ref
Tipo de unión						
Matrimonio				0:47	0:34	0:27
Cohabitación				Ref	Ref	Ref
Número de hijos en el hogar						
1 hijo					0:39	0:32
2 hijos					1:04	0:54
3 hijos o más					1:27	1:17
Sin hijos					Ref	Ref
Tipo de pareja 2						
Jornada Hombre <=Jornada Mujer						-3:57
Jornada Hombre >Jornada Mujer						-2:11
Sólo trabaja la mujer						-6:10
Ninguno trabaja						-2:41
Tradicional						Ref
Intersección	4:25	6:33	5:56	5:12	4:45	4:57
R2	0,066	0,329	0,335	0,338	0,356	0,382

Los modelos se representan en horas y minutos.

Todos los coeficientes son significativos ($\alpha < 0,01$).

Fuente: elaboración propia a partir de los microdatos de las encuestas de uso del tiempo homogeneizadas por Multinational Time Use Study, del Centre for Time Use Research (<http://www.timeuse.org/mtus>).

Conclusiones

Cabe recordar, en primer lugar, que, en los modelos presentados, no se evalúa la igualdad entre hombre y mujer, sino las diferencias entre países. Aunque parece muy improbable, eso significa que pueden descender las diferencias entre países pero puede aumentar la desigualdad de género. Sucedería, por ejemplo, si se equiparase la ocupación femenina de dos países pero a la baja, es decir, que la ocupación femenina descendiese en el país que presenta una mayor ocupación mientras que se estabilizara en el otro.

En segundo lugar, cabe destacar que la desigualdad entre hombre y mujer es la pauta más general, ya que solamente en casos muy particulares se puede hablar de una

igualdad de género en cuanto al tiempo empleado en trabajo no remunerado. Esta situación se daría solamente en países como Alemania o el Reino Unido para aquellas parejas que destinan un número parecido de horas a trabajo remunerado, que la mujer tiene estudios superiores, que cohabitan y, sobre todo, que no tienen hijos. Cualquier cambio en alguna de estas variables comporta desigualdad, que es muy importante si la mujer trabaja a tiempo parcial o la pareja convive con hijos menores de 18 años.

En cuanto a la pregunta que se planteó en el título del artículo, sobre si las parejas españolas son menos igualitarias que las del resto del continente, la primera conclusión es que sí, que son menos igualitarias. Pero es una afirmación que debe ser matizada, entre otras cosas porque depende de qué países se comparen y en qué circunstancias se haga. Así, por ejemplo, si bien al comparar España y Alemania o España y Reino Unido las conclusiones son parecidas, difieren radicalmente si se compara España y Francia, o España e Italia.

En este sentido, cabe destacar, en primer lugar, que el papel que desempeña la mayoría de características de la población española va en detrimento de la igualdad de género en cuanto al tiempo empleado en trabajo no remunerado. Si a esta observación se añade que hay signos evidentes que algunas de éstas están convergiendo de modo más o menos rápido, la futura disminución de las diferencias con el resto de Europa es una conclusión previsible.

Así, comparando España con Alemania o con el Reino Unido, se concluye que las diferencias en el tiempo empleado en trabajo no remunerado dependen en gran medida de la situación laboral de las parejas. Si ésta fuera parecida en todos los países, la diferencia se reduciría en aproximadamente la mitad. Y esta homogeneización se está produciendo de forma relativamente rápida, de la mano de la progresiva incorporación de la mujer al mundo laboral en España. Aunque en menor medida, también el previsible incremento del nivel de estudios de la población femenina española apunta en el mismo sentido, de modo que comportará cierta reducción de las diferencias. Ahora bien, y volviendo a la ocupación femenina y en concreto a sus características, la previsible fuerte reducción de las diferencias se llevará a cabo solamente si las características del empleo femenino no cambian, mientras que si la progresiva incorporación de las mujeres al mercado laboral en España se lleva a cabo mediante empleos a tiempo parcial, una característica muy común en otros países, la reducción de las diferencias sería mucho menor.

Por otro lado, si bien las diferencias entre España y Francia en cuanto al tiempo empleado en trabajo no remunerado son menores, si la ocupación femenina sigue convergiendo, la distancia se irá haciendo cada vez más pequeña. Esta reducción apenas viene alterada por las características del empleo, ya que el tiempo parcial en Francia no difiere excesivamente del tiempo parcial en España.

El único país analizado que en estos momentos se encuentra en una situación de desigualdad mayor que España es Italia. En este caso, y tomando solamente ambos países, las características de las parejas españolas e italianas difieren poco, de modo que una convergencia en estas características comportará pocos cambios en cuanto a la desigualdad.

Prevedemos, por tanto, que, a medio plazo, en España las diferencias de género en cuanto al trabajo no remunerado se reducirán en gran medida, y serán parecidas a las que se observan en otros países como Francia. Aun así, las diferencias seguirán existiendo y la igualdad total parece difícil de ser alcanzada, a no ser que también converjan otros factores a nivel macro.

Referencias bibliográficas

- AJENJO, Marc y GARCÍA-ROMÁN, Joan (2011). «El tiempo productivo, reproductivo y de ocio en las parejas de doble ingreso». *Papers de Sociologia*, 96 (3), 985-1006.
- ALIAGA, Christel (2006). «How is the time of women and men distributed in Europe?». *Statistics in Focus*, 4, 1-12.
- BALCELLS, Laia (2009). «Analyzing the division of household labor within Spanish families». *Revista Internacional de Sociología*, 67 (1), 83-105.
- BATALOVA, Jeanne y COHEN, Philip H. (2002). «Pre-marital cohabitation and housework: Couples in cross national perspective». *Journal of Marriage and Family*, 64, 743-755.
- BAXTER, Janeen (2005). «To marry or not to marry: Marital status and the household division of household». *Journal of Marriage Issues*, 26 (3), 300-321.
- BECKER, Gary (1981). *A treatise on the family*. Harvard University Press.
- BECKER, Penny E. y MOEN, Phyllis (1999). «Scaling back: Dual earner couples' work family strategies». *Journal of Marriage and the Family*, 61 (4), 995-1007.
- BERNHARDT, Eva; NOACK, Turid y LYNGSTAD, Torkild H. (2008). «Shared Housework in Norway and Sweden: Advancing the gender revolution». *Journal of European Social Policy*, 18 (3), 275-288.
- BIANCHI, Suzanne M.; MILKIE, Melissa A.; SAYER, Liana y ROBINSON John P. (2000). «Is anyone doing the housework: Trends in the gender division of household labor». *Social Forces*, 79 (1), 191-228.
- BIANCHI, Suzanne M.; ROBINSON, John P. y MILKIE, Melissa A. (2006). *Changing rhythms of American family life*. Nueva York: Russell Sage.

- BITTMAN, Michael; ENGLAND, Peter; FOLBRE, Nancy; SAYER, Liana y MATHESON, George (2003). «When does gender trump money?: Bargaining and time in household work». *The American Journal of Sociology*, 109 (1), 186-214.
- BLOSSFELD, Hans-Peter; DROBNIC, Sonja y ROHWER, Gotz (1998). «Les trajectoires professionnelles des couples mariés en Allemagne: Une étude longitudinale de long terme de carrières des époux en Allemagne de l'Ouest». *Revue Française de Sociologie*, 39 (2), 305-351.
- BLOSSFELD, Hans-Peter y DROBNIC, Sonja (2001). *Careers of couples in Contemporary society: From male breadwinner to dual-earner families*. Oxford: Oxford University Press.
- BLOSSFELD, Hans-Peter y ROHWER, Gotz (1997). «Part time work in West Germany». En: BLOSSFELD, H.-P. y HAKIM, C. (eds.). *Between equalization and marginalization: Women working part-time in Europe and United States of America*. Oxford: Oxford University Press.
- BORRÀS, Vicent; TORNS, Teresa y MORENO, Sara (2007). «Las políticas de conciliación: Políticas laborales versus políticas de tiempo». *Papers: Revista de Sociologia*, 83, 83-96.
- BRINES, Julie (1994). «Economic Dependency, Gender, and the Division of Labor at Home». *The American Journal of Sociology*, 100 (3), 652-688.
- BRULLET, Cristina (2000). «El debat sobre la conciliació ocupació-família dins el marc de la Unió Europea». *Revista Catalana de Sociologia*, 12, 155-185.
- COLTRANE, Scott (2000). «Research on household labor: Modeling and measuring the social embeddedness of routine family work». *Journal of Marriage and Family*, 62 (4), 1208-1233.
- CROMPTON, Rosemary y LYONETTE Clare (2006). «Work-Life “Balance” in Europe». *Acta Sociologica*, 49 (4), 379-393.
- FERREE, Myra M. (1991). «The Gender Division of Labor in Two-Earner Marriages: Dimensions of Variability and Change». *Journal of Family Issues*, 12 (2), 158-180.
- FRANCO, Ana y WINQVIST, Karin (2002). «Women and men reconciling work and family life». *Eurostat Statistics in Focus*, 3.
- FUWA, Makiko (2004). «Macro-level gender inequality and the division of household labor in 22 countries». *American Sociological Review*, 69, 751-767.
- GEIST, Claudia (2005). «The welfare state and the home: Regime differences in the domestic division of labor». *European Sociological Review*, 21 (1), 23-41.
- GERSHUNY, Jonathan; GODWIN, Michael y JONES, Sally (1994). «The domestic labour revolution: A process of lagged adaptation». En: ANDERSON, M.; BECHHOFFER, F. y GERSHUNY, J. (eds.). *The social and Political Economy of the household*. Oxford: Oxford University Press.
- GERSHUNY, Jonathan (2000). *Changing times: Work and leisure in post-industrial society*. Oxford: Oxford University Press.
- GERSHUNY, Jonathan; BITTMAN, Michael y BRICE, John (2005). «Exit, Voice, and Suffering: Do Couples Adapt to Changing Employment Patterns?». *Journal of Marriage and Family*, 67, 656-665.
- GONZÁLEZ, María J. (2001). «Spouses' employment careers in Spain». En: BLOSSFELD, H.-P. y DROBNIC, S. (eds.). *Careers of couples in contemporary society: From male breadwinner to dual-earner families*. Oxford: Oxford University Press.
- GONZÁLEZ, María J. y JURADO-GUERRERO, Teresa (2009). «¿Cuándo se implican los hombres en las tareas domésticas?: Un análisis de la Encuesta de Empleo del Tiempo». *Panorama Social*, 10, 65-81.

- GONZÁLEZ, María J.; JURADO-GUERRERO Teresa y NALDINI, Manuela (2009). «What made him change?: An individual and national analysis of men's participation in housework in 26 countries». *DemoSoc Working Paper*, 30.
- HAKIM, Catherine (1996). «Labour mobility and employment stability: Rhetoric and reality on the sex differentials in labour market behaviour». *European Sociological Review*, 12, 1-31.
- HANTRAIS, Linda (1990). *Managing professional and family life*. Aldershot: Dartmouth.
- HOCHSCHILD, Arlie R. (1989). *The second shift: working parents and the revolution at home*. Nueva York: Viking Press.
- HOOKE, Jennifer (2006). «Men's unpaid work in 20 countries, 1965-2003». *American Sociological Review*, 71 (4), 639-660.
- ISUSI, Iñigo y CORRAL, Antonio (2004). «Part-time work in Europe». *European Working Conditions Observatory* [en línea]. <<http://www.eurofound.europa.eu/ewco/reports/TN0403TR01/TN0403TR01.pdf>>.
- IZQUIERDO, Jesusa; RÍO, Olga del y RODRÍGUEZ, Agustín (1988). *La desigualdad de las mujeres en el uso del tiempo*. Madrid: Instituto de la Mujer.
- KARSTEN, Lia y MEERTENS, Donny (1991). «La geografía del género: Sobre visibilidad, identidad y relaciones de poder». *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 19-20, 181-193.
- LEWIS, Jane (1992). «Gender and the development of the welfare regimes». *Journal of the European Social Policies*, 2 (3), 159-173.
- MACINNES, John (2005). «Diez mitos sobre la conciliación de la vida laboral y familiar». *Cuadernos de Relaciones Laborales*, 23 (1), 35-71.
- MCCULLOCH, Andrew y DEX, Shirley (2001). «Married women's employment patterns in Britain». En: BLOSSFELD, H.-P. y DROBNIC, S. (eds.). *Careers of couples in contemporary society: From male breadwinner to dual-earner families*. Oxford: Oxford University Press.
- PARSONS, Talcott (1942). «Age and sex in the social structure of the United States». *American Sociological Review*, 7, 604-616.
- RAMOS TORRES, Ramón (1990). *Cronos dividido: Uso del tiempo y desigualdad entre mujeres y hombres en España*. Madrid: Instituto de la Mujer.
- SEVILLA-SANZ, Almudena; GIMÉNEZ-NADAL, José I. y FERNÁNDEZ, C. (2010). «Gender roles and the division of unpaid work in Spanish Households». *Feminist Economics*, 14 (4), 137-184.
- SOUTH, Scott J. y SPITZE, Glenna (1994). «Housework in Marital and Nonmarital Households». *American Sociological Review*, 59, 327-347.
- TORNS, Teresa; BORRÀS, Vicent; CARRASQUER, Pilar; MORENO, Sara; CASTELLÓ, Laia y GRAU, Anna (2011). «Trayectorias laborales y de vida: Una aproximación al modelo de empleo español». *QUIT Working Paper* [en línea], 17. <<http://quit.uab.es>>.
- WEST, Candance y ZIMMERMANN, Don H. (1987). «Doing Gender». *Gender & Society*, 1, 125-151.
- WINDEBANK, Jan (2001). «Dual-earner couples in Britain and France: Gender divisions of domestic labour and parenting work in different welfare states». *Work Employment Society*, 15 (2), 269-290.

Artículo 3

LA TRANSMISSIÓ INTERGENERACIONAL DE ROLS DE GÈNERE EN LA LLAR

AJENJO, M., **GARCÍA ROMÁN, J.** (en prensa) "La transmissió intergeneracional de rols de gènere en la llar". *Revista Catalana de Sociologia*, 29.

La transmissió intergeneracional de rols de gènere en la llar.

Autors:

Marc Ajenjo Cosp
Universitat Autònoma de Barcelona i Centre d'Estudis Demogràfics
Bellaterra, España
majenjo@uab.cat

Joan García Román
Centre d'Estudis Demogràfics. Universitat Autònoma de Barcelona
Bellaterra, España
jgarcia@ced.uab.es

* Aquest treball s'inscriu dins del projecte *El reparto del tiempo y el uso del espacio en las parejas biactivas. La situación española en el contexto europeo* (Ref. CSO2009-08273 / GEOG) subvencionat pel plan nacional I+D+I del Ministerio de Educación y Ciencia; a més de formar part de la tesi doctoral de Joan García Román, inscrita en el doctorat de Demografia de la Universitat Autònoma de Barcelona.

* Aquest treball s'ha realitzat amb finançament del projecte WORLD FAM, European Research Council (ERC-2009-StG-240978).

La transmissió intergeneracional de rols de gènere en la llar.

Resum

L'article aborda la transmissió dels rols de gènere entre els progenitors i els seus fills/es a partir de l'Enquesta d'Usos del Temps 2009-2010 (INE). Utilitzant la diferència de treball no remunerat realitzat per germans de diferent sexe com a indicador, s'analitza l'efecte de variables com l'ocupació de la mare, la participació del pare en tasques domèstiques, els ingressos de la llar i l'educació dels progenitors en afavorir un major o menor grau de transmissió. Els resultats mostren una transmissió intergeneracional dels rols de gènere, que les variables esmentades s'encarreguen de matisar. En aquest sentit, cal destacar que hi ha un efecte de mimetisme molt important en la transmissió, de manera que els descendents copien alguns dels comportaments dels seus progenitors.

Paraules claus: usos del temps, rols de gènere, transmissió intergeneracional, Espanya.

The intergenerational transmission of gender roles in the household.

Abstract

We study the parent-child transmission of gender roles in Spain using the Time-Use Survey of 2009-2010 (INE). Using an indicator based on differences in unpaid work between siblings of different gender, we analyze the effects of parent characteristics, such as mothers' occupation, fathers' participation in domestic work, household income and parents' education on the degree of transmission of gender roles. These variables are shown to explain much of the variation in child gender roles, supporting an important effect of child-parent mimicry in gendered behavior.

Keywords: time allocation, gender roles, intergenerational transmission, Spain.

Introducció

Fins fa pocs anys predominava el model de família tradicional, on els rols de gènere entre els membres de la parella estaven molt compartimentats, de manera que l'home era l'únic responsable del treball remunerat, mentre la dona ho era del treball no remunerat. La revolució que comportà la incorporació massiva de la dona al mercat laboral trenca aquesta diferenciació tan clara, passant a ser el model de parelles de doble ingrés, aquelles on ambdós membres participen activament en el treball remunerat, majoritari avui en dia. Malgrat el canvi, en bona part de les parelles l'home segueix sent el principal responsable del treball remunerat, mentre que sobre la dona recau la part majoritària del treball no remunerat. I és que mentre la incorporació de la dona al mercat de treball ha estat massiva, la participació de l'home en les tasques domèstiques ha crescut a ritme molt més lent. Aquest ritme de ràpida sortida de la dona a l'esfera pública i de lenta entrada de l'home a l'esfera privada ha estat anomenat per alguns autors com a retard adaptatiu (Hochschild, 1989; Gershuny *et al.*, 1994; Gershuny, 2000). Una denominació que sens dubte exhala optimisme.

El treball domèstic és un camp simbòlic on es reproduïxen els rols de gènere de manera que sovint s'ha considerat el seu repartiment com un bon termòmetre de la igualtat a la parella (West i Zimmerman, 1987). En aquest article utilitzem el treball domèstic en un sentit similar, de manera que avaluem el comportament diferenciat que en fan els fills i les filles com un indicador de la transmissió dels rols tradicionals de gènere. El comportament dels fills i les filles a la llar d'origen permetrà, també, una primera aproximació de quina serà l'organització futura de les llars. És a dir, i encara que amb totes les precaucions, predir si les parelles del futur seran més igualitàries que les actuals.

Tal i com es veurà tot seguit, tot i que la transmissió dels rols de gènere a partir dels usos del temps ha estat un camp tractat per diferents autors en països caracteritzats per una major igualtat home-dona (Blair, 1991; Cunningham, 2001a; Cunningham, 2001b; Gupta, 2006; Evertsson, 2006) hi ha molt poques coses fetes en llocs com Espanya o Itàlia, on les diferències home-dona són de les més importants del continent europeu (Aliaga, 2006). En aquest sentit, esmentar el treball d'Álvarez i Miles (2011) amb dades de l'Enquesta d'Usos del Temps de l'INE de 2002-2003. La nova versió d'aquesta enquesta de 2009-2010 suposa una oportunitat d'abordar el tema amb dades actualitzades.

Antecedents

La llar representa el primer escenari en el que es desenvolupa el procés d'identitat de gènere per part de l'individu. En la família és el lloc on el nen/a s'exposa a les primeres diferències de gènere (Berk, 1985) i, on a partir de l'observació i imitació dels progenitors, s'aprenen i desenvolupen els comportaments relatius al seu gènere (Bandura, 1977). La formació de la identitat de gènere i els comportaments tipus del seu sexe es produeix durant la primera infantesa quan l'entorn familiar té una influència vital en els individus (Bem, 1993; Fagot i Leinbach, 1995; McHale *et al.*, 2003). Tot i així, no podem oblidar les influències rebudes durant la pubertat, també importants i que contribueixen a la formació de les actituds relatives al gènere propi (Cunningham, 2001a).

Segons les teories de la socialització, l'aprehensió dels rols de gènere es dona lloc de ben joves i aquests esdevenen fixos i inalterables (Wight, 2008). Per Cunningham (2001b), els fills i les filles, a partir de l'observació d'alguns comportaments que els seus progenitors mostren, aprenen un conjunt de símbols de gènere, que més tard reproduiran per representar-se a si mateixos com a masculí o femení en contextos similars. És a dir, els comportaments s'aprenen a la infància i es reproduïxen quan s'entra a l'edat adulta i, en concret, quan es forma una nova parella.

Contràriament a la teoria de la socialització, alguns autors es basen en l'existència d'un cert canvi en el temps i en la tendència general a la igualtat de gènere per evidenciar que les generacions tendeixen a ser més igualitàries que les anteriors, donant-se canvis en les actituds dels individus en el temps (Bolzendhal i Myers, 2004). Des d'aquest punt de vista, s'argumenta que si els rols s'aprenen a la infantesa, i són fixos i inalterables, s'haurien de reproduir al llarg de tot el cicle de vida, i que això no sempre succeeix així, sinó que s'observen canvis importants segons el context familiar i les circumstàncies del moment (Gupta, 2006). Per exemple, així com homes i dones tenen un comportament similar en la solteria respecte a la divisió del treball domèstic, a l'entrar en unió el comportament canvia, augmentant les desigualtats (South i Spitze, 1994; Gupta, 1999); de la mateixa manera que també canvia sobtadament el comportament amb l'aparició del primer fill o filla (Ajenjo i Garcia, 2011). Malgrat tot, les evidències empíriques que existeix una transmissió dels rols de gènere són nombroses (Blair 1992; Cunningham, 2001a; Cunningham, 2001b; Wight 2008; Wheishenker, 2005; Carriero i Todesco, 2011; Álvarez i Miles, 2011), arribant-se a considerar les llars com a fàbriques de gènere, *gender factory* en la terminologia anglosaxona (Berk, 1985).

La divisió del treball domèstic dins de la llar ha estat considerat com un dels camps simbòlics on es reproduïxen les diferències de gènere (West i Zimmerman, 1987) i dins de la família on l'individu aprèn el valor simbòlic del comportament de gènere relatiu al treball domèstic (Berk, 1995). Igualment, és en la divisió del treball domèstic, on els fills observen com els pares negocien i reparteixen les tasques seguint uns determinats rols de gènere (Wight, 2008; West i Zimmermman, 1987). Com s'ha mencionat anteriorment, són múltiples les investigacions que mostren com actituds més tradicionals per part dels pares serveixen com a predictors d'un comportament més tradicional per part dels fills. I en aquest sentit, la divisió del treball no remunerat dins de la llar s'utilitza en molts casos com indicador d'un comportament més o menys tradicional. Actituds més igualitàries per parts dels pares en la divisió del treball domèstic suposen una distribució menys asimètrica del treball domèstic entre fills i filles (Cunningham, 2001a; Weinshenker, 2005; Àlvarez i Miles, 2011).

Actituds de gènere més tradicionals per part dels pares s'associen a un increment del treball domèstic per part de les filles i un descens per part dels fills (Blair, 1992). Però no només això, sinó que les filles, a més del plus de treball domèstic que duen a terme, solen encarregar-se també de tasques diferents (Blair, 1992; Wight, 2008). Evertsson (2006) troba per Suècia, un dels països considerats com a més igualitaris, que les nenes realitzen més feines dins de la llar així com més tasques de cura de familiars i personals, mentre que els nens realitzen més tasques a l'exterior. Un repartiment desigual del tipus de tasques que reproduïx el repartiment desigual per part dels adults (Ajenjo i Garcia, 2011).

En aquest sentit, una major participació del pare en les tasques domèstiques durant la infància dels seus descendents va acompanyada d'una major participació en treball domèstic quan l'home és adult (Cunningham, 2001b; Evertsson, 2006). I, de la mateixa manera, la participació del pare en tasques més feminitzades també evidencia una major participació dels fills en el treball domèstic (Wheishenker, 2005; Alvarez i Miles, 2011). Estudis previs també posen de manifest que la major influència l'exerceix el comportament del progenitor del mateix sexe (Cunningham, 2001a; Blair, 1992; Evertsson, 2006).

L'ocupació de la mare és un dels factors que apareixen amb més assiduitat com un determinant de la igualtat de gènere en la transmissió de rols. El fet de que la dona de la parella es trobi immersa en el mercat laboral ja és un primer indicatiu d'igualtat en l'interior de la parella (Stephan i Corder, 1985; Bolzendahl i Myers, 2004; Ajenjo i

García, 2011), i que repercutirà en una transmissió de valors més igualitaris. En primer lloc perquè les dones ocupades dediquen menys temps a treball no remunerat que les desocupades, el que suposa que fills i filles observin un menor temps a les seves mares dedicades a tasques estereotipades de la llar (Wight, 2008). En segon lloc, i íntimament lligat a l'anterior, perquè l'ocupació de la dona precisa la participació d'altres membres de la família per portar a terme el treball domèstic, el que comporta una major participació del pare, però també dels nens i nenes. En aquesta línia, el treball domèstic perd part de la seva vinculació amb un gènere i passa a ser percebut com un assumpte de família, on cal la col·laboració de tots els seus membres. En conseqüència, que la mare es trobi immersa en el mercat laboral redueix, ja sigui directament o indirecta, la consideració, per part dels seus descendents, del treball remunerat com a *treball masculí* i el treball no remunerat com a *treball femení* (Wight, 2008).

Cal tenir en compte, però, que hi ha dos efectes que, per la seva interconnexió, es poden confondre com a fonaments de la transmissió de rols. I és que la inserció de les dones al mercat laboral i una major incorporació de l'home al treball no remunerat són dos esdeveniments que solen anar junts, circumstància que en pot confondre el seu efecte net (Gupta, 2006).

El nivell educatiu dels pares, i en especial el de la mare, és un altre dels factors que la bibliografia cita com a importants en la transmissió d'actituds més igualitàries (Wight, 2008). En general, una major educació exposa a unes idees més igualitàries, anima a qüestionar-se i a tenir una avaluació més crítica i, per tant, allunya l'acceptació dels estereotips de gènere (Bolzendhal i Myers, 2004); de manera que una major educació redueix el temps dedicat a treball no remunerat per part de la dona i incrementa el de l'home (Bianchi *et al.*, 2006; Brines, 1994).

Però l'educació també està relacionada amb diversos aspectes que van tots en la mateixa línia, i dels quals és difícil entreveure'n l'efecte per separat. Així, un nivell d'estudis més elevat per part de la dona està molt lligat a l'ocupació, i ambdues tenen un efecte similar en les actituds respecte als rols de gènere. Així com també és difícil separar el nivell d'estudis del d'ingressos, i uns majors ingressos permeten la compra d'alguns serveis fora de la llar, possibilitant la desvinculació dels treballs no remunerats per part dels membres de la llar (González i Jurado, 2009).

Objectius i hipòtesis

L'objectiu de l'article és avaluar a partir de les dades de l'enquesta d'usos del temps la transmissió dels rols de gènere dels progenitors als seus fills/es. En el cas de que n'hi hagi, es pretén analitzar sota quines condicions la transmissió és més forta i quins factors comporten una transmissió de valors més tradicionals.

Es parteix de la hipòtesi que, ja de ben petits, nens i nenes reproduïxen els rols dels seus progenitors. En aquest sentit, i com que actualment les parelles adultes en la seva majoria mostren comportaments tradicionals, sobretot en tot allò que té a veure amb el treball domèstic, els més petits imitaran aquests comportaments i mostraran uns rols de gènere molt diferenciats.

Tal i com s'ha esmentat més amunt, la major diferència en l'interior de la parella es dona avui en dia en la participació en el treball no remunerat i, en concret, en el temps que homes i dones hi dediquen. Així s'ha considerat que una parella té un comportament tradicional quan la diferència de temps a treball no remunerat per part dels seus membres és molt elevada, i a favor de la dona. En aquest mateix sentit, es parlarà de transmissió tradicional o igualitària dels rols de gènere, en funció del temps que les filles i els fills dediquin a aquestes tasques.

Es dona per fet que, tal i com passa a molts països del centre i el nord d'Europa, la transmissió de rols depèn de les característiques de la parella, i de la dels seus membres per separat, i que és la igualtat en el si de la parella el que determina amb més força una transmissió més igualitària de rols. En la mateixa línia, una participació activa de la dona en el treball remunerat i de l'home en el treball no remunerat haurien d'apuntar en la línia de transmissió més igualitària, així com ho hauria de fer que les parelles tinguessin un nivell d'estudis similar. També, i tal com ens mostra la literatura, altres variables com el nivell d'estudis dels progenitors, o el seu nivell d'ingressos haurien d'apuntar en la mateixa direcció.

Ara bé, no hem d'oblidar que totes aquestes variables es troben íntimament relacionades. Un major nivell d'estudis per part de la dona sol comportar una major participació en el mercat laboral, en conseqüència un major nivell d'ingressos per part de la parella, també un major temps que el pare dedica a treball no remunerat... El que es tracta en aquest article és de veure quines d'aquestes variables són més importants, i avaluar-ne el seu efecte net.

Font i metodologia

El treball s'ha dut a terme amb la nova edició de l'enquesta d'usos del temps de l'INE, 2009-2010. El principal objectiu de l'enquesta és obtenir informació primària de la dimensió del treball no remunerat, la distribució de les responsabilitats familiars dintre de la llar, la participació de la població en activitats culturals i d'oci, i l'ús del temps (INE, 2011).ⁱ

L'enquesta recull informació sobre les activitats habituals de la població a través de diaris personals i de qüestionaris individuals i de la llar, sent el diari d'activitats l'element central. Aquest és complimentat per part de tots els membres de la llar de 10 anys o més, en un dia assenyalat, el mateix per a tots ells. I aquest és el gran avantatge d'aquesta font que permet obtenir informació comparable per a tots els membres de la llar. El diari contempla les 24 hores consecutives d'un dia, des de les 6:00 de la matinada fins a la mateixa hora del dia següent, en trams de deu minuts. En cadascun dels intervals la persona entrevistada ha d'anotar, entre altres coses, l'activitat principal que realitza en aquell moment.

Les activitats vénen codificades segons una llista harmonitzada d'Eurostat que considera fins a deu grans grups. En aquest article s'analitza el treball no remunerat, que consta del que apareix sota l'epígraf de *llar i família*, i que abraça qüestions com activitats culinàries, manteniment de la llar, confecció i cura de la roba, jardineria i cura dels animals domèstics, construcció i reparacions a la llar, compres i serveis, gestions de la llar, cura de nens de la llar i ajudes a membres adults de la llar.

Per tal d'avaluar diferències en la transmissió dels rols de gènere als fills i filles, s'han seleccionat llars formades per una parella d'home i dona i un mínim de dos fills compresos entre 10 i 19 anys, un de cada sexe, i havent declarat ambdós que la seva relació amb l'activitat era la d'estudiant. Tot i que aquests requisits han comportat una minva molt important en la mida de la mostra, s'ha considerat que l'anàlisi d'aquest tipus de llar, on l'entorn de nois i noies és idèntic, enriqueix l'anàlisi.ⁱⁱ

Així, malgrat que el conjunt de la mostra és de 25.895 individus pertanyents a 9.541 llars; de les quals 2.163 estan formades per un pare, una mare, i dos o més fills/es, la mostra es redueix considerablement, en tant que en només 674 hi ha informació dels dos progenitors i com a mínim 2 fills. A més, en aproximadament la meitat disposem com a mínim d'un fill de cada sexe, i en només 126 llars ambdós són estudiants que tenen

entre 10 i 19 anys, essent aquesta la mostra final. Aquesta circumstància condicionarà, com veurem tot seguit, el tractament d'alguna variable.

El disseny d'anàlisi permet treballar amb una única variable dependent, la diferència que noies i nois destinen a treball no remunerat en la seva llar. En tractar-se d'una variable de mètrica quantitativa s'ha analitzat a partir de models d'anàlisi de la variància d'efectes fixos. Donat que les variables independents són qualitatives, aquestes determinaran una sèrie de grups en la variable dependent. El model mesura la significació estadística de la diferència entre les mitjanes dels grups determinats en la variable dependent pels valors de les variables independents. L'especificació del model és la següent:

$$y_i = \beta_0 + \beta_1 * X_1 + \beta_2 * X_2 + \dots + \beta_p * X_p$$

sent y_i la diferència de temps dedicat a treball no remunerat entre la filla i el fill d'una parella amb característiques (X_{i1}, \dots, X_{ip}) . Atès que les variables explicatives són categòriques, per a cada una de les p variables introduïdes en el model es determina una categoria de referència. Els termes β_j corresponen a un vector amb $k-1$ elements, sent k el número de categories de la variable explicativa X_j , que pren el valor 0 si la parella no compleix la característica i 1 si la compleix. Així, cada element dels vectors β_j correspon a l'efecte de la característica j en la variable dependent.

Les taules mostren els coeficients estimats per al model, els quals s'interpreten de la mateixa manera que els coeficients obtinguts en una regressió que utilitzi variables categòriques, en tant que aquesta anàlisi no és més que un cas específic dels Models Lineals Generals. Així, per exemple, la informació que obtenim si ens fixem en la variable tipus de parella del model univariable (Taula 2) és doble. Per un costat, la constant (0,339), que correspon a la diferència entre filles i fills en el treball no remunerat quan els pares formen una parella de doble ingrés (categoria de referència); i, per l'altre, el valor corresponent a les parelles tradicionals (0,632), el qual indica l'increment de la diferència degut a aquesta característica. En el cas del model multivariable (model A de la Taula 2) cal llegir la constant com la diferència en aquelles parelles que presenten les característiques establertes com a referència (parelles de doble ingrés, elevat nivell d'ingressos, estudis de la dona iguals o superiors als de l'home...), mentre que cal interpretar el coeficient corresponent a les parelles

tradicionals (0,612) com la diferència respecte de les parelles de doble ingrés, a igualtat de la resta de variables.

Concretament, s'han dut a terme diferents tipus d'anàlisis. En primer lloc models bivariables, incorporant cadascuna de les variables independents per separat (vegeu el model univariable de la Taula 2). En segon lloc, i amb la finalitat d'avaluar la contribució de cada variable eliminant l'efecte de les restants, s'han incorporat el conjunt de variables (vegeu el model A de la Taula 2). En darrer lloc, i amb l'objectiu d'estimar la influència d'altres variables, s'han creat diferents models que donessin també pistes del motiu pel qual algunes variables eren més o menys importants (vegeu els models B i C de la Taula 2).

La migradesa de la mostra ha comportat una pèrdua de detall en la informació que aporten les diferents variables independents, que ha calgut reduir, en la majoria de casos, a només dues categories. Per dur a terme aquesta reducció s'han tingut en compte dos criteris: que no quedés una categoria amb un nombre de casos molt disminuït, i que no es perdessin aquelles categories on la diferència entre els nois i les noies era més important.

Les variables independents que s'han utilitzat en els models han estat: el nivell d'estudis de la mare i del pare, l'homogàmia educativa, el nivell d'ingressos de la llar, el tipus de parella en funció de la seva relació amb l'activitat i el temps dedicat a treball no remunerat per part del pare. A més d'aquestes variables, i com a variable de control, s'ha incorporat el moment en què es recull la informació, el dia de la setmana que s'omple el diari d'activitats.ⁱⁱⁱ

Respecte del nivell d'estudis, ja sigui del pare o de la mare, ens hem quedat amb dues categories, disposar o no d'estudis universitaris. Per altra banda, per definir l'homogàmia educativa s'han tingut en compte les nou categories inicials de la variable i s'ha avaluat si hi havia el mateix nivell d'estudis per part del pare i la mare, o si eren diferents. Al final, aquestes tres categories han quedat reduïdes a dues, les parelles on l'home té un major nivell d'estudi que la dona, i aquelles on la dona té els mateixos o més estudis que l'home.^{iv} Tal i com es pot deduir, aquesta homogàmia està íntimament relacionada amb el nivell d'estudis dels progenitors, de manera que mai s'inclouen ambdues variables en els models.

La variable ingressos de la llar constava inicialment de quatre categories vàlides, més una per als que no han contestat. El tall que s'ha establert ha estat en els 2.000 euros mensuals nets, de manera que s'analitzen dues categories, per sobre i per sota d'aquesta quantitat, més una tercera de no resposta.^v

A partir de la relació que els membres de la parella mantenen amb l'activitat laboral, es poden definir quatre tipus de parella: parelles tradicionals, on només l'home és actiu, parelles de doble ingrés, on ambdós ho són, parelles on només la dona és activa, i parelles on cap dels dos membres és actiu que, per les característiques de la mostra, era un tipus inexistent. De les altres tres, i per la similitud en el seu comportament, s'ha optat per considerar en una única categoria les parelles de doble ingrés i aquelles on només la dona és activa, quedant les parelles tradicionals en un segon grup.

La darrera variable que s'ha tingut en compte és el temps de treball no remunerat per part del pare. Igual que les altres s'han tingut en compte només dues categories: pares que no fan tasques no remunerades o que en fan menys d'una hora, i pares que en fan una hora diària o més.

Encara que la bibliografia mostra que hi ha altres variable que poden ser importants, han estat descartades, entre altres raons per qüestions de mida mostral. Vegem-les amb una mica més de detall.

Tot i que els treballs previs mostren que la cohabitació té un efecte positiu sobre l'equitat home-dona (Baxter, 2005; Batalova i Cohen, 2002; Ajenjo i Garcia, 2011), no ha estat possible incorporar-la al model. En primer lloc perquè disposem de molt pocs casos de cohabitants, però també, i encara més important en tant que és culpable de la manca de cohabitants en la mostra, perquè no ha estat ben recollida en l'enquesta^{vi}.

Una de les variables que habitualment es presenta com a més importants per entendre les diferències entre els membres de la parella és la presència de nens petits a la llar. Així, mentre que en alguns col·lectius concrets la diferència entre l'home i la dona és pràcticament nul·la, quan apareix un fill petit es trenca completament aquesta lògica passant la mare a dedicar molt més temps al treball no remunerat que la seva parella (Gershuny *et al.* 2005; Dribe i Stanfors, 2009; Ajenjo i García, 2011). Ara bé, malgrat l'interès d'analitzar aquesta variable, en el conjunt de llars de la mostra final la presència de menors de 10 anys era escassa. Una cosa similar ha succeït amb la disponibilitat de servei domèstic per part de la llar, que sol comportar una reducció de la

diferència entre homes i dones (González i Jurado, 2009), però que tampoc ha pogut ser analitzada.

La bibliografia també mostra que l'edat de la mare és important, de manera que les parelles joves esdevenen més igualitàries que la resta (MacInnes, 2005, González i Jurado, 2009; Ajenjo i García, 2011). En aquest cas, el problema no ha estat la mida de la mostra, sinó que les mares del col·lectiu analitzat tenien edats molt similars: pràcticament el 90% tenen edats compreses entre els 40 i els 49 anys.

Resultats

El fet que la unitat d'anàlisi siguin germans assegura que bona part de les característiques de nens i nenes són les mateixes, tant pel que fa a les característiques dels seus progenitors com algunes de les seves pròpies. En aquest sentit, cal fer un petit incís en l'edat, en tant que malgrat que s'ha escollit un grup homogeni, la diferència d'edat en abandonar els estudis per part d'ells i elles ha comportat certes diferències. Observem que aquestes són mínimes però existents: la mitjana d'edat dels nois és de 15,0 anys i la de les noies de 14,5 ($\alpha=0,074$).^{vii} En canvi, pel que fa al tipus d'estudi que fan uns i altres, la diferència és irrellevant.

Pel que fa als primers resultats, i a la hipòtesi que en termes generals es dona un comportament diferent entre els fills i les filles, observem que aquesta es compleix, de manera que les noies de la mostra dediquen un major nombre d'hores al treball no remunerat que els nois, en concret elles hi destinen una mitjana diària d'una hora, mentre que ells poc més de mitja hora (vegeu Taula 1). Aquesta diferència es concentra pràcticament tota els caps de setmana (de divendres a diumenge), mentre que els dies lectius és pràcticament inapreciable: la diferència és només de dos minuts en aquests darrers, mentre que arriba pràcticament a una hora de divendres a diumenge. En aquest sentit, i salvant les distàncies, el comportament de fills i filles s'assimila al que es dona entre els homes i les dones d'una parella de doble ingrés, on les diferències en el que alguns autors anomenen càrrega de treball (Ramos, 1990), és a dir el temps dedicat a la suma de treball remunerat i no remunerat, és relativament similar els dies laborables però molt diferent els caps de setmana (Ajenjo i Garcia, 2011).

Aquesta diferència entre ambdós tipus de dia, ha comportat que tots els models que s'han construït s'ha utilitzat la variable dia de la setmana com a variable de control,

essent significativa en tots els casos, i sempre en els sentit de diferències més importants els caps de setmana.

Taula 1. Temps dedicat al treball no remunerat per part de cadascun dels membres de la família. Dies laborables i caps de setmana. (en hh:mm)

	Mare	Pare	Mare-pare	Filla	Fill	Filla-fill	Filla/fill
DL-DJ	5:27	2:27	2:60	0:33	0:30	0:03	1,11
DV-DG	5:06	2:36	2:30	1:37	0:44	0:53	2,22
Total	5:18	2:31	2:47	1:01	0:36	0:25	1,69

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades de l'Enquesta d'Usos del Temps, 2009-2010.

Respecte de les variables analitzades cal destacar que la majoria comporten diferències significatives en la transmissió, de manera que es confirma aquí el que es dona a altres països del continent, i és que la transmissió depèn de les característiques de la parella.

En primer lloc, destaca la clara relació que es dona entre la transmissió de rols i el nivell d'estudis de la mare, conclusió que no es dona en analitzar els estudis del pare. Així, per un costat tenim que la descendència de mares universitàries mostra comportaments significativament més igualitaris que la de mares no universitàries ($\alpha=0,010$), de manera que entre les primeres no es pot descartar la igualtat total entre nois i noies ($\alpha=0,856$), mentre que per l'altre costat tenim que el fet que el pare hagi fet estudis universitaris no és garantia de major igualtat ($\alpha=0,530$).

També l'homogàmia educativa genera diferències importants, de manera que les parelles on la dona té els mateixos o més estudis que l'home, transmeten una major igualtat als seus descendents que les parelles on l'home té més estudis ($\alpha=0,006$). En la mostra hem observat que els nens i nenes de les primeres són uns 55 minuts (0,914 hores) més igualitaris que els fills i filles de les segones; i que els primers freqüen la igualtat ($\alpha=0,111$).

La relació entre el nivell d'ingressos de la llar i la transmissió dels rols de gènere als fills esdevé també molt clara ($\alpha=0,008$): en les llars on els ingressos són més elevats, menor és la transmissió tradicional de rols. Quan els ingressos superen els 2.000 euros mensuals nets, pràcticament no hi ha diferències entre el temps que dediquen els fills i les filles a treball no remunerat ($\alpha=0,699$), mentre que en les llars que es troben per sota

d'aquest llinar les filles destinen gairebé una hora diària més que els fills a aquestes tasques.

Si la literatura mostra que les parelles de doble ingrés són més igualitàries en quant al temps que home i dona dediquen al treball no remunerat (Stephan i Corder, 1985; Bolzendahl i Myers, 2004; Ajenjo i García, 2011), veiem que també ho són respecte de la transmissió d'aquest treball als seus descendents. Així, els descendents de les parelles tradicionals mostren una major diferència entre ells que no els de la resta de parelles ($\alpha=0,054$). Ara bé, això no vol dir que entre el fill i la filla de la parella de doble ingrés no hi hagi diferències ($\alpha=0,054$), com sí que passa en altres circumstàncies, com per exemple en els descendents de dones universitàries i en el d'aquelles parelles amb uns ingressos per sobre dels 2.000 euros.

El model de pare que s'ocupa de manera no puntual a realitzar tasques de la llar també és important de cara a la transmissió de rols, encara que és la variable que en els models bivariats menor poder explicatiu té ($\alpha=0,097$).

Discussió

Tant l'homogàmia educativa, com els ingressos de la llar, el tipus de parella i la realització per part del pare de treball no remunerat expliquen una major o menor transmissió dels rols tradicionals de gènere als descendents. Les quatre variables, que esdevenien significatives en analitzar-les per separat, també ho són en el model conjunt (vegeu el Model A de la Taula 2), de manera que, independentment de la resta de característiques, es dona una menor transmissió de rols tradicionals en les llars amb majors ingressos, quan la dona té els mateixos o més estudis que la seva parella, en les parelles de doble ingrés i quan el pare dedica a treball remunerat un mínim d'una hora diària.

Així, totes les variables que la bibliografia ens mostra com a determinants en una major o menor igualtat entre el pare i la mare, també esdevenen importants en la transmissió de rols, i ho fan sempre en el sentit esperat, és a dir, aquells trets que són un plus a la igualtat en la parella també ho són en una menor transmissió dels rols tradicionals.

L'única variable que analitzada per separat comportava un canvi en la transmissió, situació que no es dona en analitzar-ne el seu efecte net, és el nivell d'estudis de la mare, de manera que no s'ha inclòs en el model (vegeu el Model A de la Taula 2). El

motiu és la forta correlació que manté amb altres variables, bàsicament amb el nivell d'ingressos. Així, les mares universitàries acaben convivint en llars on els ingressos són més elevats, que són també les llars on major igualtat es transmet als fills. Ara bé, a igualtat d'ingressos el nivell d'estudis de la mare perd la major part del seu poder explicatiu (Model B).^{viii} De fet, la generació d'un model que inclou tant els ingressos com els estudis de la mare comporta no només que aquesta segona esdevingui no significativa ($\alpha=0,457$), sinó que també n'esdevé el nivell d'ingressos ($\alpha=0,152$). I és que ambdues variables ens aporten aspectes molt similars, i la presència de les dues les contraresta. Així, tant els ingressos com els estudis (Model A i Model C), comporten per separat canvis en la transmissió dels rols tradicionals, però en conjunt no. Podem dir que el nivell d'ingressos actua de variable intermèdia, de manera que les mares amb estudis universitàries aconseguen un més alt nivell d'ingressos a la llar, cosa que provoca una transmissió dels rols de gènere més igualitària.^{ix}

Quelcom semblant succeeix amb l'homogàmia educativa, o fins i tot amb el tipus de parella. Respecte de la primera, observem que perd part del seu poder explicatiu ($\alpha=0,092$) en ser avaluada juntament amb el nivell d'ingressos (Model A); de manera que si es genera un model sense els ingressos torna a guanyar capacitat predictiva. I és que les parelles on el nivell d'estudis de la dona és igual o superior a l'home són també les que disposen de més ingressos, de manera que a igualtat d'ingressos la influència de l'homogàmia descendeix lleugerament. També els dos sous solen comportar un major ingrés, de manera que la inclusió de les dues variables es contraresta en certa mesura.

El que destaca, però, més que aquesta certa influència que exerceix el nivell d'ingressos sobre la resta i que en part esmorteix la incidència de la variable, és que, excepte en el cas del nivell d'estudis, en la resta se segueix mantenint la relació. Així, podem concloure que a igualtat d'ingressos les parelles tradicionals transmeten els rols de gènere molt més que la resta; així com també que a igualtat d'ingressos i a igualtat del tipus de parella, que la dona tingui tants o més estudis que l'home comporta la transmissió de rols de gènere més igualitaris.

Conclusió a la que també s'arriba en el cas de les parelles on el pare s'ocupa de manera no esporàdica a realitzar tasques de la llar ($\alpha=0,026$). El fet que el treball no remunerat per part del pare comporti diferències significatives confirma, en major mesura que la resta de variables, la transmissió de rols a partir de l'observació i l'exemple. I això per diversos motius.

En primer lloc, perquè tal i com mostra la bibliografia, la incorporació de les dones al mercat laboral és vist per la majoria de població amb tota normalitat, de manera que la forma de relació més valorada és aquella on els dos membres treballen (Dema, 2005; MacInnes, 2005). En aquest sentit les parelles de doble ingrés ja no són l'excepció, sinó la norma. En canvi, la incorporació de l'home al treball no remunerat encara és lluny d'haver-se normalitzat, de manera que ells no han entrat a la llar en la mateixa mesura que elles n'han sortit, amb la qual cosa podem preveure que una part important de la societat encara té interioritzat el rol domèstic com a exclusivament femení.

A més, que aquesta transmissió menys tradicional no tingui només un efecte brut, sinó que també tingui un important efecte net, és, sense dubte, un valor afegit que pot ser llegit en termes de mimetisme. És a dir, si considerem que hi ha un seguit de factors que componen un tot més igualitari –i que són els ingressos, els estudis de la dona, la seva participació en el mercat laboral–, el fet que, a igualtat d'aquest tot, el treball no remunerat per part de l'home encara tingui una aportació significativa en la transmissió menys tradicional de rols de gènere, és degut al model que els descendents adopten dels seus ascendents.

Taula 2. Diferents models de l'aportació de cada variable a la diferència de temps que els fills i les filles destinen a treball no remunerat

	Univariable		Model A		Model B		Model C	
	B	Sig.	B	Sig.	B	Sig.	B	Sig.
Dia de la setmana		,006		,001		,000		,001
Cap de setmana (DV-DG)	,832	,006	,992	,001	1,079	,000	1,009	,001
Laborable (DL-DJ)	ref		ref		ref		ref	
Constant	,027	,905						
Homogàmia educativa		,006		,092				
Estudis home > Estudis dona	,914	,006	,534	,092				
Estudis home <= Estudis dona	ref		ref					
Constant	,273	,111						
Ingressos de la llar		,008		,037		,152		
NS / NC	,152	,743	,147	,740	,145	,747		
2.000€/mes o menys	,955	,002	,814	,012	,754	,053		
Més de 2.000€/mes	ref		ref		ref			
Constant	,093	,669						
Tipus de parella		,054		,068		,075		,013
Parella tradicional	,632	,054	,612	,068	,601	,075	,808	,013
Parella de doble ingrés	ref		ref		ref		ref	
Constant	,339	,054						
Treball no remunerat del pare		,097		,026		,024		,013
Menys d'una hora diària	,518	,097	,674	,026	,699	,024	,750	,013
Una hora diària o més	ref		ref		ref		ref	
Constant	,359	,046						
Nivell d'estudis de la mare		,010				,457		,020
No universitària	,784	,010			,270	,457	,684	,020
Universitària	ref				ref		ref	
Constant	,043	,856						
Nivell d'estudis del pare		,530						
No universitari	-,192	,530						
Universitari	ref							
Constant	,636	,008						
Constant			-,971	,002	-	,002	-,966	,003
R ²			0,237	,000	0,221	,000	0,195	,000

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades de l'Enquesta d'Usos del Temps, 2009-2010.

Conclusions

La influència que el model de parella exerceix sobre els seus descendents s'ha mesurat a partir de la transmissió que els primers fan dels rols tradicionals de gènere, avaluats des de la perspectiva del temps que els fills i les filles destinen a treball no remunerat. En termes generals cal destacar, en primer lloc, que les diferències de gènere es donen a

edats molt primerenques, en tant que en el període comprès entre la preadolescència i la joventut el temps que les noies destinen a tasques de la llar és significativament superior al dels seus germans, essent les diferències més importants els caps de setmana que els dies lectius: de dilluns a dijous ni ells ni elles tenen una participació massa activa en les tasques no remunerades pròpies d'una llar, mentre que el cap de setmana la seva aportació és major, i molt desigual.

Ara bé, malgrat aquest comportament marcat clarament pels rols tradicionals de gènere, les característiques de la parella –ja sigui dels membres per separat o en conjunt– suposen algunes diferències que convé destacar; en tant que en alguns casos les diferències entre el fill i la filla són poc significatives. Les característiques que mostren una major igualtat, en el sentit d'una menor transmissió dels rols tradicionals, són disposar d'un nivell d'ingressos elevat, el treball remunerat per part dels dos membres de la parella, que la dona tingui estudis universitaris o un nivell d'estudis igual o superior a l'home, i que el pare tingui una aportació considerable al treball no remunerat.

De fet, aquestes variables –més algunes altres que aquí no han pogut ser analitzades– són esmentades en la bibliografia com a molt relacionades entre elles: una part important de la implicació de l'home en les tasques domèstiques ve explicada precisament pels estudis de la dona, l'homogàmia, el nivell d'ingressos i el tipus de parella en funció de l'activitat laboral dels seus membres. Així, tot sembla indicar que aquestes quatre variables incideixen en què a les parelles hi hagi un comportament més igualitari, en aquest cas mesurat a partir del temps de treball no remunerat per part de l'home.

Si aquest treball no remunerat per part de l'home fos significatiu per si sol però no a igualtat de la resta de variables, conclouríem que la seva significació ve condicionada pel fet de ser un indicador més d'aquesta igualtat en les parelles. Ara bé, el fet que el treball no remunerat per part de l'home sigui un factor important per explicar una menor transmissió dels rols tradicionals de gènere, i que ho faci a igualtat de les variables que impliquen un comportament més igualitari, ens fa pensar que aporta un plus, un element nou que pot ser llegit en termes de mimetisme, i que aniria en la línia expressada per Cunningham (2001b). Així, l'actitud que prenen els progenitors esdevé cabdal per una transmissió més igualitària, en tant que una part important del que es transmet té lloc a partir del que clàssicament s'ha denominat com a *predicar amb l'exemple*.

Ens permeten aquests resultats predir un comportament més igualitari de les parelles en un futur? Si fem cas a les teories de la socialització, sí, en tant que a les noves generacions se'ls estan transmetent uns valors més igualitaris que presumiblement reproduiran en un futur, de manera que en entrar en unió tindran un repartiment de tasques menys estereotipat per gènere. Ara bé, existeixen altres factors més difícils de preveure i que poden contrarestar l'efecte positiu d'uns valors més igualitaris. En aquest sentit, un dels fets que crea més desigualtats en la parella és el naixement d'un fill (Ajenjo i García, 2011) i ho fa en gran mesura degut a la manca de polítiques i mesures de conciliació escaients i que repercuteixen en la igualtat. Així, tot i que la transmissió d'uns valors més igualitaris cap als fills és important per a una major igualtat futura de les parelles, cal que vingui acompanyada d'altres factors que facilitin la igualtat.

Bibliografia

- Ajenjo, M.; García Román, J. (2011). «El tiempo productivo, reproductivo y de ocio en las parejas de doble ingreso». *Papers de Sociologia*, vol. 96, núm. 3, p. 985-1006.
- Aliaga, C. (2006). «How is the time of women and men distributed in Europe?». *Eurostat Statistics in Focus*, núm. 4, p. 1-12.
- Alvarez, B.; Miles, D. (2011). «Exploring the relationship between parents' and children's housework time in Spain». *Review of Economics of the Household* [online] manuscrito aceptado. DOI: 10.1007/s11150-011-9135-4.
- Bandura, A. (1977). *Social Learning Theory*, Englewood Cliffs, NJ, Prentice Hall.
- Batalova, J. A.; Cohen, P. N. (2002). «Pre-marital cohabitation and housework: couples in cross national perspective». *Journal of Marriage and Family*, núm. 64, p 743-755.
- Baxter, J. (2005). «To marry or not to marry: marital status and the household division of household». *Journal of Marriage Issues*, vol. 26, núm. 3, p. 300-321.
- Bem, S. (1993). *The lenses of gender*. New Haven, CT: Yale University Press
- Berk, S. (1985). *The Gender Factory: The Apportionment of Work in American Households*, New York, Plenum Press.
- Bianchi, S. M.; Robinson, J. P.; Milkie, M. A. (2006). *Changing Rhythms of American Family Life*. New York: Russell Sage.
- Bolzendahl, C.; Myers, D. J. (2004). «Feminist Attitudes and Support for Gender Equality: Opinion Change in Women and Men, 1974-1998». *Social Forces*, núm. 83: 759-790.
- Blair, S. L. (1992). «The sex-typing of children's household labor: Parental influence on daughters and sons housework». *Youth and Society*, vol. 24, num 2, p. 178-203.
- Brines, J. (1994). «Economic Dependency, Gender, and the Division of Labor at Home». *American Journal of Sociology*, núm. 100, p. 652-688.

- Carriero, R.; Todesco, L. (2011). «La divisione del lavoro domestico: L'esempio genitori conta: Uno studio a Torino». *Polispólis XXV*, núm. 1, p. 37-64.
- Cunningham, M. (2001a). «The influence of parental attitudes and behaviors on children's attitudes towards gender and household labor in early adulthood». *Journal of Marriage and Family*, vol. 63, núm. 1. p. 111-122.
- Cunningham, M. (2001b). «Parental influences on the gendered division of housework». *American Sociological Review*, vol. 66, núm. 2. p. 184-203.
- Dema, S. (2005). «Entre la tradición y la modernidad. Las parejas de doble ingreso». *Papers de Sociologia*, núm. 77, p. 135-155.
- Dribe, M.; Stanfors, M. (2009). «Does Parenthood Strengthen a Traditional Household Division of Labor? Evidence from Sweden». *Journal of Marriage and the Family*, núm. 71, p. 33-45.
- Evertsson, M. (2006). «The reproduction of gender: housework and attitudes towards gender equality in the home among Swedish boys and girls». *The British Journal of Sociology*, vol. 57, núm. 3, p. 416-436.
- Fagot, B. I.; Leinbach, M. D. (1993). «Gender-Role Development in Young Children: From Discrimination to Labeling». *Developmental Review*, núm. 13, p. 205-224.
- Gershuny, J.; Bittman, M.; Brice, J. (2005). «Exit, Voice, and Suffering: Do Couples Adapt to Changing Employment Patterns?». *Journal of marriage and family*, núm. 67, p. 656-665.
- Gershuny, J. (2000). *Changing times: work and leisure in post-industrial society*. Oxford: Oxford University Press.
- Gershuny, J.; Godwin, M.; Jones, S. (1994). «The domestic labour revolution: a process of lagged adaptation», a Anderson, M. et al. (eds.). *The Social and Political Economy of the household*, Oxford: Oxford University Press.
- González, M. J.; Jurado, T. (2009). «¿Cuándo se implican los hombres en las tareas domésticas? Un análisis de la Encuesta de Empleo del Tiempo». *Panorama Social*, núm. 10, p. 65-81.
- Gupta, S. (2006). «The consequences of maternal employment during men's childhood for their adult housework performance». *Gender & Society*, vol. 20, núm. 1, p. 60-86.
- Gupta, S. (1999). «The effects of transitions in marital status on men's performance of housework». *Journal of Marriage and Family*, vol. 61, núm. 3, p. 700-711.
- Hochschild, A. R. (1989). *The second shift: working parents and the revolution at home*. New York: Viking Press.
- INE (2011). *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010. Metodología*. Disponible a: <http://www.ine.es/metodologia/t25/t25304471.pdf>. Consulta: 5/10/2011.
- MacInnes, J. (2005). «Diez mitos sobre la conciliación de la vida laboral y familiar». *Cuadernos de Relaciones Laborales*, vol. 23, núm. 1, p. 35-71.
- McHale, S.; Crouter, A C.; Whiteman, S.D. (2003). «The family contexts of gender development in childhood and adolescence». *Social Development*, vol. 12, núm. 1, p. 125-148.
- Ramos Torres, R. (1990). *Cronos dividido. Uso del tiempo y desigualdad entre mujeres y hombres en España*. Madrid: Instituto de la Mujer.

- South, S. J.; Spitze, G. (1994). «Housework in Marital and Nonmarital Households». *American Sociological Review*, vol. 59, núm., p. 327-347.
- Stephan, C. W.; Corder, J. (1985). «The Effects of Dual-Career Families on Adolescents' Sex-Role Attitudes, Work and Family Plans, and Choices of Important Others». *Journal of Marriage & Family*, núm. 47, p. 921-929.
- Weinshenker, M. N. (2005). «Imagining family roles: Parental influences on the expectations of adolescents in dual-earner families», a Schneider, B. and Waite, L. (eds) *Being together, working apart*, New York: Cambridge University Press.
- West, C.; Zimmermann, Don H. (1987). «Doing Gender». *Gender & Society*, núm. 1, p. 125-151.
- Wight, V. R (2008). *The intergenerational transmission of gender role attitudes and behaviour: How do parents matter*. University of Maryland. Faculty of the Graduate School of the University of Maryland. p.283.

ⁱ Entre 1998 i 2004, i sota les directrius d'Eurostat, es van dur a terme, a diferents països europeus, entre ells Espanya, el primer conjunt d'enquestes d'usos del temps (*Harmonized European Time Use Surveys*). Recentment s'està realitzant la segona edició d'aquesta enquesta. En concret, a Espanya, la recollida de les dades es dugué a terme entre octubre de 2009 i octubre de 2010.

ⁱⁱ Una part important de la pèrdua en la mida de la mostra ha estat provocada perquè en moltes llars algun membre no omplia tot el qüestionari, sobretot els fills, que no n'han omplert la part més feixuga, el diari d'activitats. Per les característiques de l'anàlisi que aquí es vol desenvolupar, si algun membre no ha omplert el diari, la llar no pot ser analitzada.

ⁱⁱⁱ En aquest sentit, en el disseny de la mostra es va considerar que calia sobrerrepresentar els dies de la setmana que es donés una major variabilitat en les activitats dutes a terme per la població, que es va considerar que eren divendres, dissabte i diumenge. Aquest criteri s'ha mantingut en l'article, de manera que quan parlem de dia laborable (o lectiu) ens referirem al període de dilluns a dijous, mentre que parlarem de cap de setmana referint-nos als tres dies esmentats.

^{iv} Aquesta agrupació s'ha dut a terme després de construir els models amb les tres categories més lògiques d'aquesta variable i concloure que no hi havia mai diferències significatives entre aquelles parelles on la dona té una major nivell d'estudis i aquelles on hi ha igualtat entre ambdós membres.

^v S'ha dut a terme un petit exercici amb l'objectiu d'avaluar qui eren els que no havien respost. S'ha vist que, en termes generals, el seu comportament és més similar als que ingressen més de 2.000 euros al mes que als que ingressen menys.

^{vi} La pregunta sobre l'estat civil indicava que calia marcar l'estat civil de casat/da a les persones que cohabitessin però estiguessin registrades com a tals.

^{vii} Molt probablement aquesta diferència ve provocada perquè les noies estudien fins més tard que els nois, de manera que alguns nois de 16 a 19 anys ja s'han incorporat al mercat laboral i han desaparegut de la mostra. Encara que quan desapareixen ho fan també les seves germanes, com que el límit d'edat es troba als 19 anys, elles probablement són més joves.

^{viii} Tal i com s'ha esmentat en l'apartat metodològic aquesta variable no es pot mantenir juntament amb l'homogàmia, de manera que s'ha analitzat generant un model nou.

^{ix} És possible que darrera d'aquesta afirmació s'hi trobi la possibilitat d'externalitzar alguns serveis que permet un major nivell d'ingressos. Efecte que, tal i com s'ha comentat, no ha pogut ser avaluat.

Artículo 4

THE GENDER-GAP REVERSAL IN EDUCATION AND ITS IMPACT ON UNION FORMATION: THE END OF HYPERGAMY?

- ESTEVE, A.; GARCÍA-ROMÁN, J.; PERMANYER, I. (en prensa) "The gender-gap reversal in education and its impact on union formation: The end of hypergamy?". *Population and Development Review*.

The gender-gap reversal in education and its impact on union formation: The end of hypergamy?¹

Albert Esteve,² I3 Research Fellow, Center for Demographic Studies, Barcelona, SPAIN.

Joan García-Román, Research Fellow, Center for Demographic Studies and Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, SPAIN.

Iñaki Permanyer, "Juan de la Cierva" Research Fellow, Center for Demographic Studies, Barcelona, SPAIN.

Abstract

Drawing on newly released census microdata, we reveal the nearly worldwide and substantial decline in educational hypergamy (women marrying men with higher educational attainment) across 56 countries from the 1970s to the 2000s. We also examine the extent to which the observed decrease in hypergamy is connected to the worldwide rise in female educational attainment. Our results show that educational hypergamy is one of the most enduring forms of gender inequality in union formation across the 56 countries examined but that it has been decreasing over the last few decades. In a small but growing number of countries, educational hypergamy has reversed in recent years. Overall, we find a strong association between hypergamy and gender differences in educational attainment. Societies in which the female educational advantage is greater tend to have lower levels of educational hypergamy. There is a tendency toward a *joint* increase in women's educational levels and a decrease in educational hypergamy. This paper underlines the influence of women's educational opportunities on the increase in gender symmetry in assortative mating, which leads us to predict the end of educational hypergamy based on historical and projected trends in educational attainment by sex in 120 countries.

¹ This research is part of the 'Worldfam' project, funded by the European Research Council as a Starting Grant to Dr. Albert Esteve (ERC-2009-StG-240978). This research is also part of the doctoral thesis of Joan García Román, registered in the doctorate of Demography of the Universitat Autònoma de Barcelona.

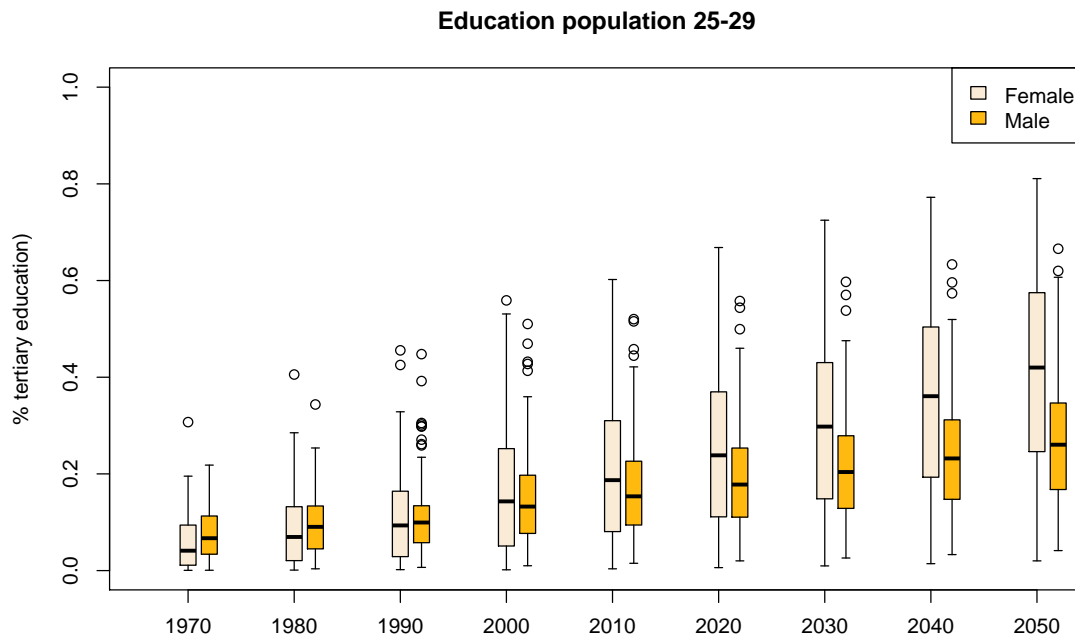
² Contact person: aesteve@ced.uab.es, + 34 93 581 30 60, Centre d'Estudis Demogràfics, Campus UAB, Bellaterra, 08193, Barcelona, SPAIN.

1. Introduction

Union formation is in many ways a gender-asymmetrical process. This asymmetry has been a characteristic of both arranged- and free-love-marriage societies (Coontz 2005; Goody 1983). Although arranged marriages are often gender symmetrical within dimensions such as ethnicity, race, caste or religion, the conditions and implications of marriage for women and men are highly asymmetrical, e.g., the ancient custom of dowry. As societies transitioned from arranged to free-choice unions, gender asymmetry in union formation also evolved. Achieved individual characteristics gradually took precedence over ascribed ones in mate selection, and educational attainment became a major structuring dimension within marriage markets (Kalmijn 1998; Mare 1991; Smits, Ultee, and Lammers 1998; Blossfeld and Timm 2003; Schwartz and Mare 2005; Smits and Park 2009). While educational homogamy remains the rule, educational hypergamy has been pervasive among heterogamous unions. Hypergamy refers to those unions in which the wife has a lower educational attainment than her husband. Several studies have documented the former ubiquity of hypergamy and its gradual disappearance over time in a limited number of countries (Schoen and Cheng 2006; Qian 1998; Esteve and Cortina 2006; Esteve and McCaa 2007). The extent to which this trend of decreasing hypergamy is connected to the worldwide rise in female educational attainment is a subject that deserves scientific attention.

The impressive expansion in educational opportunities that the world has witnessed in recent years has been accompanied by a significant decrease in the gender gap in education (Hausmann, Tyson, and Zahidi 2009; UNESCO 2007; Grant and Behrman 2010; Dorius and Firebaugh 2010). In some high- and middle-income countries, younger cohorts of women are attaining higher levels of education than men, and if current trends continue, the same phenomenon will occur in other countries as well. Figure 1 shows data to illustrate these trends. This figure combines population data on sex, age and educational attainment in 120 countries for 1970-2000 (Lutz et al. 2007) and population projections by level of educational attainment in the same countries for 2005-2050 (KC et al. 2010). Male and female populations with some college education have been increasing during recent decades in most of these countries and, according to projected data, will continue to increase during the next forty years. Women's educational attainment will rise faster than men's, and the number of countries in which women have more education than men will rise as well.

Figure 1. Historical (1970-2000) and projected (2010-2050) trends in tertiary education by sex in 120 countries



Source: Lutz et al. (2007) for the 1970-2000 data and KC et al. (2010) for the 2010-2050 data. Each box-and-whisker plot summarizes the distribution of the percentages of people aged 25-29 with tertiary education by sex, over time and for 120 countries. The box gives the range of the middle 50% between the lower (Q_1) and upper quartiles (Q_3). The down and top whiskers show the lowest and highest values in the absence of outliers. An outlier is any observation below $Q_1 - 1.58(Q_3 - Q_1)$ or above $Q_3 + 1.58(Q_3 - Q_1)$ and is represented with a dot.

The effects of this unprecedented phenomenon on the many dimensions of social life have not been extensively investigated. In particular, the rise of women's educational attainment may have implications for assortative mating. Has the tendency toward women marrying men who are more educated than them reversed in those countries where women are more educated than men? In this paper, we explore the impact that the rise in women's levels of education has had on gender symmetry in union formation and, more specifically, on educational hypergamy.

The paper has two primary objectives. First, we document patterns of educational hypergamy (hereafter referred to as 'hypergamy') across 56 countries from the 1970s to the 2000s. We examine whether educational hypergamy is prevalent in all these countries, and we track its change over time. The second objective of the paper is to explore the association between the educational attainment of women in a given society and the prevalence of hypergamy. In other

words, we examine the extent to which women's tendencies to marry men of higher educational status is connected to the gender gap in education. To this end, we have developed an indicator, *female educational advantage*, that measures gender differences in educational attainment.

The analysis is based on newly harmonized census microdata samples from the Integrated Public Use of Microdata Series (IPUMS) international database (Minnesota Population Center 2011). The dataset used in this paper contains 138 samples (the basic units of our analysis) from 56 countries (some countries have several observations) from the census rounds from the 1970s to the 2000s (see the appendix for more details on the countries included in the dataset). All possible IPUMS samples have been included in the dataset except for those cases in which information was not organized at the household level or when the educational attainment variable was not available.

2. Educational hypergamy: Concept, measure and trends

2.1. The concept of hypergamy

Couples can be homogamous or heterogamous depending on whether the spouses belong to the same group in a given dimension (e.g., age, status, religion or ethnicity) or not. For ordinal or continuous dimensions (e.g., age, education and income), heterogamous (and heterosexual) unions can be further classified as *hypergamic* or *hypogamic*.³ The former describes couples in which the woman occupies the lower position or category, and the latter describes couples in which the woman holds the higher position. Popular expressions of these concepts are *marrying up* and *marrying down*. When a woman *marries up*, a hypergamic couple is formed.

In the field of assortative mating, hypergamy has attracted the interest of social scientists because of its ability to unravel gender differences in union formation. For example, age hypergamy mirrors gender inequalities in age at marriage, just as educational hypergamy echoes the tendency of women toward marrying men of higher socio-economic status than themselves. When measuring hypergamy (or other aspects of assortative mating), several options come into play. We distinguish between crude and net measures. While crude measures (e.g., ratios, proportions and probabilities) can be attained from any combination of the total number of hypergamic and hypogamic couples, net measures control for the role played by the marginal

³ This paper does not address the difference between married and cohabiting couples. Our analyses are based on all identifiable unions, regardless of their nature.

distributions of women and men.⁴ In this paper, we simply take the log-transformed ratio of hypergamic to hypogamic couples and refer to it as the *prevalence of hypergamy* or *crude hypergamy*.

2.2. Measuring the prevalence of hypergamy

The dependent variable we use is the *prevalence of hypergamy*. As noted, a couple is called hypergamic if the educational-attainment level of the female is lower than the educational-attainment level of her spouse. The reverse arrangement is called hypogamy. Hence, hypergamy in education for a given sample will be defined as $H = \ln(A/B)$, where A and B are the numbers of hypergamic and hypogamic couples, respectively, and \ln denotes the natural log. Thus, $H=0$ when the number of hypergamic couples equals the number of hypogamic couples, $H<0$ when hypogamic couples outnumber hypergamic couples, and $H>0$ when the opposite trend occurs. Defining H as the log of A/B allows us to guarantee that our theoretical distribution is symmetrically distributed around 0.

To construct this variable, we required the following basic variables: age, sex, educational attainment, marital status (MARST), and spouse location (SPLOC). IPUMS created and harmonized the educational attainment variable using the following four categories: “less than primary,” “primary completed,” “secondary completed” and “university level.” Despite being somewhat crude, these divisions allow for more accurate comparability across countries with different educational systems (Esteve and Sobek 2003). MARST simply identifies the marital status of the different household members. SPLOC identifies the position occupied by the spouse or partner within the list of household members. This information was required to compare spouses’ educational attainment.

Choosing the age range of spouses or partners to include presents certain difficulties. If the range is too narrow, it might not include the entire set of relevant couples. If it is too wide, marital dissolution or mortality processes may somehow modify the set of couples that should

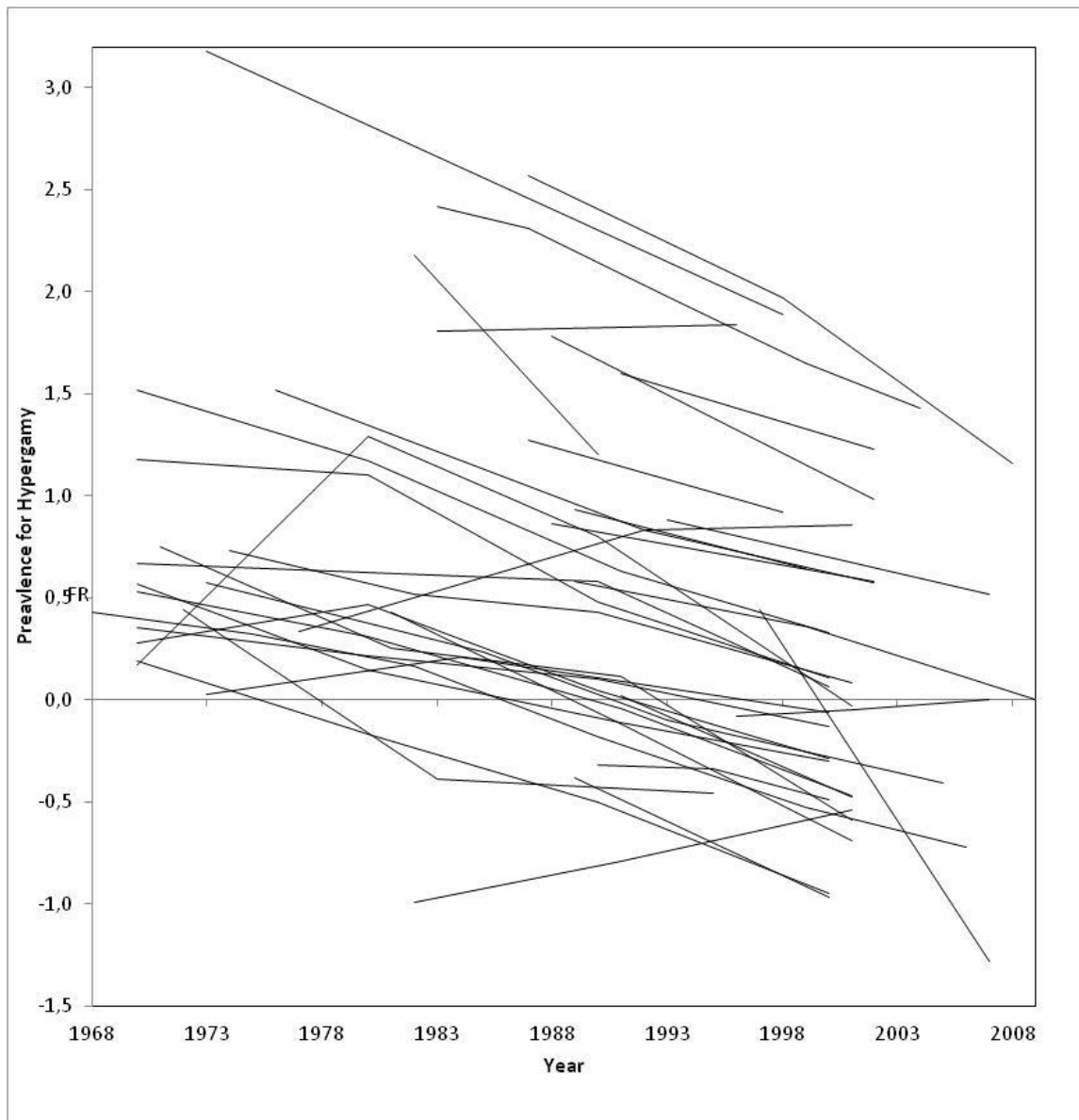
⁴ Assortative mating research has historically relied on log-linear models to infer preferences or compute marginal-free indicators of association between groups from cross-sectional data on couples. The ability of such indicators to inform about preferences has often been questioned because of the failure of capturing the dynamics of marriage markets concerning the population at risk and couples behavior (Logan et al, 2008). More sophisticated approaches (Schoen 2006) require alternative data, either longitudinal surveys where couples can be tracked over time or marriage records by spousal characteristics. These data are scarce and rarely available. For the sake of completeness, however, we computed log-linear parameter of asymmetry using Mare’s approach (Mare, 1991). Results yield a positive and statistically significant correlation with our crude measure of hypergamy (results available upon request).

be taken into account. To avoid specification problems, we performed sensitivity analyses using different age ranges (e.g., 25-34 years old and 25-40 years old); the results we obtained are essentially the same, so they will not be reported here (they are available upon request). The results shown in this paper are based on the age range 25-34 years old. This restriction also avoids overlapping cohorts in countries with more than one observation. Virtually all individuals reach their highest educational levels during this interval.

2.3. Trends in educational hypergamy

Figure 2 shows trends in educational hypergamy for 56 countries from 1968 to 2009. Our variable of interest, the prevalence of hypergamy, can take positive or negative values. With almost no exception, we observe a steadily decreasing pattern over time despite the significant differences in hypergamy levels among countries. In countries as diverse as India, France, Brazil, the United States, and Malawi a remarkable decrease in the ratio of hypergamous to hypogamous couples is observed (see Figure 2 and the appendix for details). For instance, in India, the prevalence of hypergamy (H) decreased from 2.42 in 1981 to 1.43 in 2004, while in France those values went from 0.43 in 1968 to -0.72 in 2006. Hypergamous couples also declined in Brazil (H went from 0.57 in 1970 to -0.3 in 2000), the United States of America (from 0.28 to -0.29 between 1970 to 2000), and Malawi (from 2.57 in 1987 to 1.16 in 2008). Nonetheless, strong differences between countries persist. By the early 1970s, hypergamous couples outnumbered hypogamous ones in all of the 18 countries for which we have data between 1970 and 1975. Our H indicator went from 0.02 in Costa Rica in 1973 to 3.18 in Pakistan in 1973. In early 2000, 26 out of 51 countries were already showing negative H values, which indicates that there were more women married to a man of lower education than the opposite. Among these countries are societies as diverse as Mongolia, Puerto Rico, Slovenia, France, Jordan, and South Africa.

Figure 2. Prevalence of hypergamy for 138 census samples from 56 countries.



Source: Authors' calculations are based on IPUMS international census microdata. Abbreviations of country names follow the ISO 3166-2 country codes (the original names are found in the appendix). The prevalence of hypergamy is defined as the logged ratio of hypergamous versus hypogamous couples.

3. Gender gaps in educational attainment and the prevalence of hypergamy

In this section, we examine the extent to which the prevalence of hypergamy and the trends observed in Figure 2 are associated with the educational composition of the population and with the worldwide increase in female educational attainment. We argue that educational hypergamy is influenced mostly by the structural constraints of the marriage market, so cross-national

differences in hypergamy echo gender inequalities in educational enrollment and completion. Therefore, as countries progress toward more gender-balanced educational distributions, the prevalence of hypergamy will tend to disappear. Furthermore, the reversal of the gender gap in education should also lead to a reversal of trends in hypergamy. This reversal is expected to be observed in various countries over time. Hence, we expect that in those countries where the female educational advantage compared to males' is greater, the prevalence of hypergamy will be lower. This finding suggests a negative relationship between the increase in females' educational attainment and the prevalence of hypergamy.

3.1. Measuring female educational advantage

To measure the extent to which the educational attainment of women is higher than that of men for the population at large, we introduce the *female advantage in educational attainment index*, which will be denoted by F . If we denote the proportions of men and women in each educational category e by p_m^e and p_f^e , respectively,⁵ then the female advantage in educational attainment index is defined as follows.

$$F = \frac{p_f^4(p_m^1 + p_m^2 + p_m^3) + p_f^3(p_m^1 + p_m^2) + p_f^2 p_m^1}{1 - (p_f^1 p_m^1 + p_f^2 p_m^2 + p_f^3 p_m^3 + p_f^4 p_m^4)} \quad (1)$$

The values of this indicator answer the following question: If a man and a woman are picked at random from the population and they happen to have different educational attainments, what is the probability that the educational attainment of the woman is higher than that of the man?⁶ By construction, F is calculated based on all values in the education distribution, and its values range from 0 to 1. If $F = 0$, there is no woman whose educational attainment is higher than or equal to that of any man, and when $F = 1$, the reverse is true. When the educational distributions for women and men are exactly the same, $F = 0.5$. Therefore, values of F above 0.5 indicate higher educational attainment for women than for men. Among several possible measurements of the extent to which women are more educated than men, F was chosen for the sake of

⁵ That is, p_m^e (resp. p_f^e) includes the number of men (resp. women) with educational level e in the numerator and the total number of men (resp. women) in the denominator.

⁶ Formally speaking, F is a conditional probability. The denominator of F measures the probability that a randomly selected woman and a randomly selected man have different educational attainments. The numerator of F measures the probability that a randomly selected woman has a strictly higher educational attainment than a randomly selected man does.

simplicity: its definition and interpretation are obvious. Alternative definitions of F yield similar results and convey essentially the same message. Additionally, one of the advantages of this measurement is that it takes into account all educational categories, not just one category (e.g. university completed). Gender inequalities among university graduates may be more informative for high-income countries than for low-income countries, while gender differences among those that have less than primary school may be more informative in low-income countries.

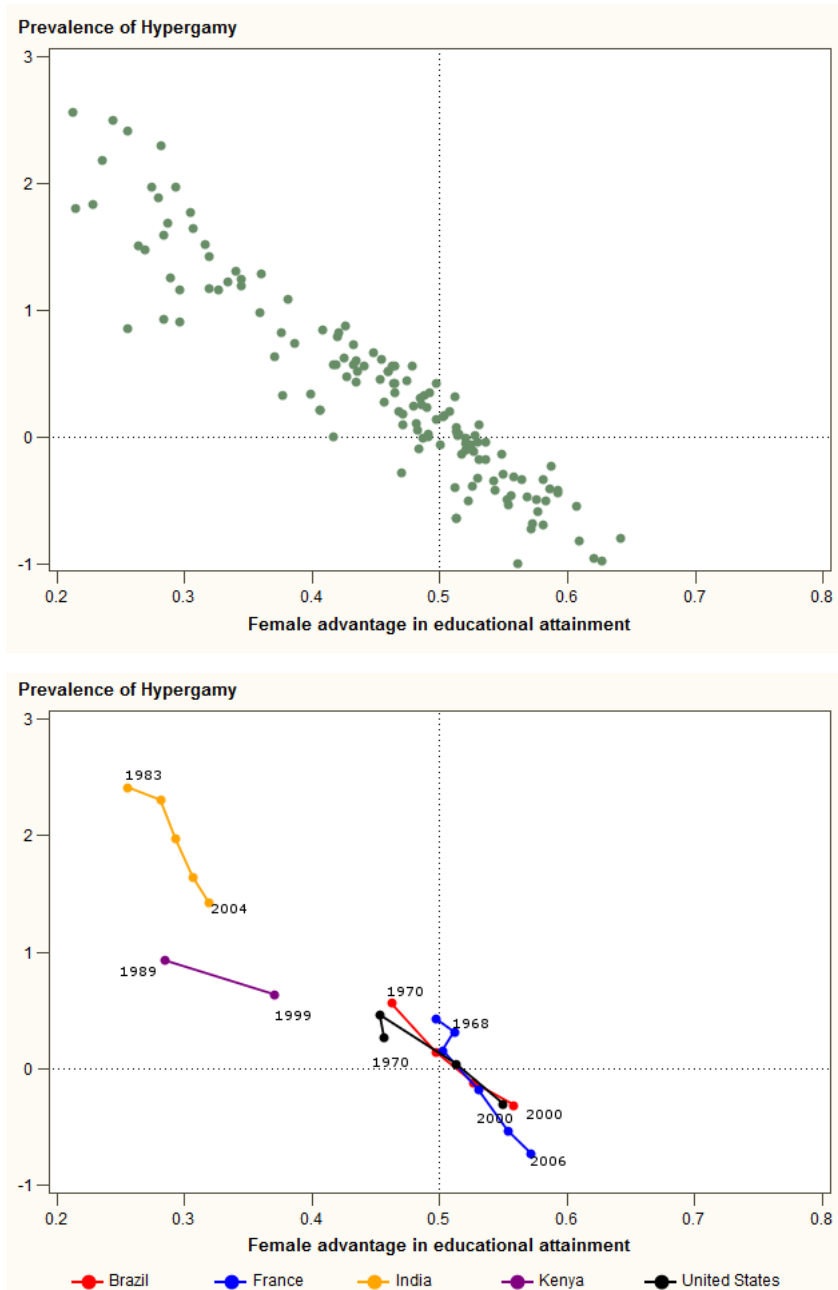
3.2. Advances in female education decrease (and reverse) the prevalence of hypergamy

Figure 3 shows a scatter plot of the female educational advantage together with the prevalence of hypergamy. The horizontal axis shows the values of the *female advantage in educational attainment index* (recall that a value of 0.5 denotes gender equality), and the vertical axis represents the observed hypergamy levels (a value of 0 is observed when the number of hypergamous unions equals the number of hypogamous ones). The pattern shown in Figure 3 is remarkable: the two variables are negatively related in a strongly linear fashion. The female advantage in educational attainment index has the expected negative relationship with the prevalence of hypergamy; that is, in societies in which women have higher levels of educational attainment compared to men, the prevalence of hypergamy is lower. Comparing data from the same country over time, we can also state that advances in females' educational attainment compared to males' reduce levels of hypergamy. For illustrative purposes, we have compared the trajectories of highly populated countries on various continents. We can observe that countries as diverse as Brazil, France, India, Kenya, and the United States follow similar patterns; in all countries, increases in women's education are closely followed by falling levels of the prevalence of hypergamy. In probabilistic terms, advances in female educational attainment in these countries, regardless of the countries' initial levels, have increased the probability that the educational attainment of the woman is higher than that of the man, and, thus, women's educational attainment has had an impact on the prevalence of hypergamy. Using a multilevel regression model to account for cross-country and cross-sample variance, we can determine that female educational advantage accounts for as much as 92.8% and 79.3% of the cross-country and cross-sample variances in observed hypergamy, respectively (results available from the authors).⁷ It is interesting to observe that although women's levels of education have already caught up with and exceeded men's, highly educated women have not been left behind in the marriage market as one might have expected had the social preference for hypergamy

⁷ Alternative models using proxy variables to capture the educational gradient in union formation and marriage timing have neither diminished the strength of the association between female educational advantage and the prevalence of hypergamy nor increased the cross-national variance explained by the first model (results available upon request).

prevailed to this day. This finding suggests that individual educational choices are generally well adapted to the existing constraints imposed by the marriage market distribution, even though causality has not been directly tested. Exploring the extent to which people adapt to marriage market constraints or make educational decisions based on changing preferences for mates is an interesting subject that should be addressed in future work.

Figure 3. Prevalence of hypergamy and female advantage in educational attainment for 138 census samples from 56 countries.



Source: Authors' calculations based on IPUMS international census microdata. The prevalence of hypergamy is defined as the logged ratio of hypergamous versus hypogamous couples.

4. Discussion

In this paper, we have examined the international prevalence of educational hypergamy and the extent to which it is associated with the degree of gender inequality in educational attainment. The results show that educational hypergamy is one of the most enduring forms of gender inequality in union formation across the 56 countries examined. This dynamic persists today, although it has been decreasing over the last few decades. In addition, in a small but growing number of countries, the tendency toward hypergamy has reversed in recent years. For example, in countries such as the United States and Brazil, hypogamous couples outnumber hypergamous couples. While some studies have already documented this trend (Schoen and Cheng 2006; Qian 1998; Esteve and Cortina 2006; Esteve and McCaa 2007), we confirm the research in a large number of countries from diverse areas across the world.

We have also explored the relationship between hypergamy and the gender-gap reversal in education measured in terms of female educational advantage. We have shown that societies in which the female educational advantage is greater tend to have lower levels of educational hypergamy (when compared with other countries and with different cross-sections within each country) and that there is a tendency, observed in all countries over time, toward a *joint* increase in women's educational levels and a decrease in educational hypergamy. Moreover, the reversal of the gender gap in education is associated with a reversal of the pattern of assortative mating. Almost 90% of the cross-country and cross-sample variance in educational hypergamy is accounted for by gender differences in educational attainment.

According to these results, if current trends in education continue, the prevalence of hypergamy among heterogamous unions will continue to disappear. This unprecedented scenario demonstrates that women's increasing levels of education may have important implications for the erosion of traditional patterns in assortative mating and may be a step forward in terms of achieving symmetry in union formation. From a broader perspective, the consequences of these changes for the distribution of gender roles within and outside marital unions will need to be addressed. Will these transformations lead to more egalitarian relationships? How are these changes going to affect the prospects and expectations of men and women with regard to marriage? Will gender asymmetry in assortative mating become apparent within other dimensions? Will education continue to be a stratifying dimension as societies continue to make tertiary education more available to the general populations? Further research will be needed to

examine both the implications of these changes on union formation and the relative value of education as a structuring dimension of partner choices in marriage markets.

References

- Blossfeld, Hans Peter and Timm, Andreas, 2003. *Who Marries Whom? : Educational Systems as Marriage Markets in Modern Societies* (Vol. 12), Dordrecht: Kluwer Academic.
- Coontz, Stephanie, 2005. *Marriage, a History: From Obedience to Intimacy, or How Love Conquered Marriage*, New York: Viking.
- Dorius, Shawn.F. and Firebaugh, Glenn, 2010. "Trend in Global Gender Inequality", *Social Forces* 88(5): 1941-1968.
- Esteve, Albert and Clara Cortina, 2006. "Changes in educational assortative mating in contemporary Spain", *Demographic Research* 14 (17): pp. 405-428.
- Esteve, Albert and McCaa, Robert, 2007. "Homogamia educacional en México y Brasil, 1970-2000: Pautas y Tendencias", *Latin American Research Review* 42(2): 56-85.
- Esteve, Albert and Matt Sobek. 2003. "Challenges and Methods of International Census harmonization." *Historical Methods* 36(2):66-79.
- Goody, Jack, 1983. *The Development of the Family and Marriage in Europe*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Grant, Monica J. and Behrman, Jere R., 2010. "Gender Gaps in Educational Attainment in Less Developed Countries", *Population and Development Review* 36: 71-89.
- Hausmann, Ricardo, Tyson, Laura D. and Zahidi, Saadia, 2009. *The Global Gender Gap Report*, World Economic Forum. Cologny/Geneva, Switzerland.
- Kalmijn, Matthijs, 1998. "Intermarriage and Homogamy: Causes, Patterns, Trends", *Annual Review of Sociology* 24: 395-421.
- KC, Samir, Barakat, Bilal, Goujon, Anne, Skirbekk, Vegard, Sanderson, Warren and Lutz, Wolfgang, 2010. "Projection of population by level of educational attainment, age, and sex for 120 countries for 2005-2050", *Demographic Research* 22: 383-472.
- Logan, John A., Hoff, Peter D., Newton, Michael A., 2008 "Two-sided estimation of mate preferences for similarities in Age, Education, and Religion", *Journal of the American Statistical Association*, 103(482): 559-569.

- Lutz, Wolfgang, Goujon, Anne, KC, Samir, and Sanderson, Warren, 2007. "Reconstruction of populations by age, sex and level of educational attainment for 120 countries for 1970-2000". *Vienna Yearbook of Population Research* 2007: 193-235. doi:10.1553/populationyearbook2007s193.
- Mare, Robert D., 1991. "Five Decades of Educational Assortative Mating", *American Sociological Review* 56(1): 15-32.
- Minnesota Population Center 2010. Integrated Public Use Microdata Series, International; Version 6.0 [Machine-readable database]. Minneapolis, University of Minnesota.
- Qian, Zenchao, 1998. "Changes in Assortative Mating. The Impact of Age and Education, 1970, 1990", *Demography* 35(3): 279-292.
- Schoen, Robert, and Cheng, Y.A., 2006. "Partner Choice and the Differential Retreat From Marriage", *Journal of Marriage and Family* 68: 1-10.
- Schoen, Robert, 2006. *Dynamic Population Models*, Dordrecht: Springer.
- Schwartz, Christine R., and Mare, Robert D., 2005. "Trends in Educational Assortative Marriage from 1940 to 2003", *Demography* 42(4): 621-646.
- Smits, Jeroen and Park, Hyunjoon, 2009. "Five Decades of Educational Assortative Mating in 10 East Asian Societies", *Social Forces* 88(1): 227-255.
- Smits, Jeroen, Ultee, Wout and Lammers, Jan, 1998. "Educational Homogamy in 65 Countries: An Explanation of Differences in Openness Using Country-Level Explanatory Variables", *American Sociological Review* 63(2): 264-285.
- United Nations Educational Scientific and Cultural Organization, 2007. *Global Education Digest*, Montreal, Quebec: UNESCO Institute for Statistics.

Appendix 1. Samples included in the analysis and description of main variables

	Hypergamy (H)	Female Educ. Advantage (F)		Hypergamy (H)	Female Educ Advantage (F)
Armenia			Bolivia		
2001	-0.330	0.563	1976	1.520	0.316
Belarus			1992	0.832	0.375
1999	-0.330	0.580	2001	0.856	0.408
France			Brazil		
1968	0.431	0.497	1970	0.568	0.461
1975	0.320	0.511	1980	0.149	0.496
1982	0.163	0.502	1991	-0.110	0.526
1990	-0.180	0.530	2000	-0.300	0.558
1999	-0.530	0.553	Chile		
2006	-0.720	0.571	1970	0.564	0.464
Germany			1982	0.266	0.485
1981	0.622	0.453	1992	0.017	0.527
Greece			2002	0.028	0.514
1971	0.747	0.386	Colombia		
1981	0.250	0.479	1973	0.572	0.440
1991	0.117	0.481	1985	0.235	0.489
2001	-0.590	0.576	1993	-0.100	0.520
Hungary			2005	-0.410	0.543
1970	0.172	0.503	Costa Rica		
1980	1.290	0.359	1973	0.028	0.490
1990	0.798	0.419	1984	0.211	0.467
2001	-0.030	0.535	2000	-0.060	0.524
Ireland			Cuba		
1981	0.010	0.491	2002	-0.220	0.586
Italy			Ecuador		
2001	-0.670	0.572	1974	0.731	0.432
Portugal			1982	0.520	0.435
1981	0.429	0.463	1990	0.430	0.464
1991	-0.120	0.516	2001	0.083	0.512
2001	-0.690	0.581	Jamaica		
Romania			1982	-0.990	0.561
1977	0.337	0.376	1991	-0.790	0.641
1992	0.832	0.421	2001	-0.540	0.607
2002	0.572	0.478	Mexico		
Slovenia			1970	0.671	0.447
2002	-0.810	0.609	1990	0.580	0.432
Spain			2000	0.065	0.482
1991	0.017	0.513	Panama		
2001	-0.480	0.575	1970	0.351	0.491
United States			1980	0.213	0.507
1970	0.280	0.456	1990	0.102	0.530
1980	0.464	0.453	2000	-0.130	0.548
1990	0.047	0.512	Peru		
2000	-0.290	0.549	1993	0.881	0.426
Argentina			2007	0.520	0.459
1970	0.528	0.459	Puerto Rico		
1980	0.311	0.484	1970	0.192	0.470
1991	-0.040	0.520	1980	-0.170	0.536
2001	-0.470	0.567	1990	-0.500	0.582
			2000	-0.950	0.620

The gender-gap reversal in education and its impact on union formation: The end of hypergamy?

	Hypergamy (H)	Female Educ Advantage (F)		Hypergamy (H)	Female Educ Advantage (F)
Saint Lucia			India		
1991	-0.410	0.592	1983	2.420	0.255
Venezuela			1987	2.310	0.281
1971	0.604	0.434	1993	1.980	0.292
1981	0.447	0.474	1999	1.650	0.306
1990	-0.040	0.528	2004	1.430	0.319
2001	-0.430	0.592	Iran		
Ghana			2006	-0.280	0.470
2000	1.250	0.344	Iraq		
Guinea			1997	1.320	0.340
1983	1.810	0.214	Israel		
1996	1.840	0.228	1972	0.442	0.433
Kenya			1983	-0.390	0.511
1989	0.934	0.284	1995	-0.460	0.555
1999	0.640	0.370	Jordan		
Malawi			2004	-0.500	0.522
1987	2.570	0.212	Kyrgyz Republic		
1998	1.970	0.274	1999	-0.400	0.586
2008	1.160	0.326	Malaysia		
Mali			1970	1.520	0.263
1987	1.270	0.288	1980	1.170	0.295
1998	0.918	0.295	1991	0.631	0.424
Rwanda			2000	0.331	0.487
2002	0.007	0.416	Mongolia		
Senegal			1989	-0.380	0.524
1988	1.780	0.304	2000	-0.970	0.626
2002	0.986	0.359	Nepal		
Sierra Leone			2001	2.500	0.243
2004	1.690	0.287	Pakistan		
South Africa			1973	3.180	0.164
1996	-0.080	0.483	1998	1.890	0.279
2001	-0.050	0.499	Philippines		
2007	0.003	0.520	1990	-0.320	0.529
Sudan			1995	-0.340	0.542
2008	0.347	0.398	2000	-0.490	0.552
Uganda			Vietnam		
1991	1.600	0.283	1989	0.581	0.415
2002	1.230	0.334	1999	0.360	0.464
Tanzania			2009	0.001	0.486
1988	0.865	0.255	Thailand		
2002	0.580	0.418	1970	1.180	0.319
Cambodia			1980	1.100	0.381
1998	1.480	0.268	1990	0.478	0.426
China			2000	0.108	0.470
1982	2.180	0.235	Source: IPUMS-international		census
1990	1.200	0.344	microdata		
Palestine					
1997	0.442	0.812			
2007	-1.280	1.024			

CONCLUSIONES

CONCLUSIONES

El objetivo prioritario de la tesis es determinar hasta qué punto las parejas de doble ingreso suponen una ruptura con el modelo tradicional de familia. Este objetivo se ha abordado a partir del uso del tiempo que hacen los miembros de la pareja, un aspecto claramente diferenciado en el modelo tradicional donde los roles de la pareja están definidos, pero no tanto en la pareja de doble ingreso. El modelo de pareja de doble ingreso se ha extendido en las últimas décadas en España y se ha convertido en el predominante y en el más deseable (Dema, 2006; MacInnes, 2005). Actualmente, los hogares precisan del aporte económico de ambos miembros de la pareja a la vez que las transformaciones sociales acontecidas en las últimas décadas han alentado a la mujer a tener su propia identidad y no quedar recluidas a la protección del hombre proveedor. El modelo de familia con el hombre como único sustento económico ha quedado obsoleto y reemplazado por un nuevo modelo que al menos en sus principios básicos resulta más igualitario.

En teoría, la incorporación generalizada de la mujer al mercado de trabajo plantea la necesidad de redistribuir el tiempo pues ellas ya no son las únicas responsables de la realización de las tareas del hogar como ocurre en el modelo tradicional. Pero ¿qué sucede a la práctica? Como avance de las conclusiones que se desarrollan a continuación las parejas de doble ingreso presentan un reparto más igualitario del tiempo, pero la plena igualdad solamente tiene lugar en aquellas que reúnen unas características muy concretas (cohabitantes, ambos con nivel educativo universitario y con salario similar y, sobre todo, sin hijos). Cualquier variación en estas características supone un incremento de las desigualdades. A continuación desarrollamos más en detalle cada uno de las conclusiones alcanzadas. Se han organizado en puntos separados aunque están muy relacionadas entre sí y hay algunos aspectos que aparecen mencionados en más de un apartado.

Las parejas de doble ingreso tienen un reparto más simétrico del tiempo, pero lejos de ser completamente igualitario

En las parejas de doble ingreso el hombre participa en mayor medida del trabajo no remunerado que en las parejas que siguen el modelo tradicional. Ahora bien, hay que tener en cuenta que la participación del hombre en la pareja tradicional era muy reducida cuando no inexistente. Por lo tanto, se han reducido las diferencias, pero ni mucho menos se han eliminado y de hecho siguen siendo importantes en algunas parejas de doble ingreso. La mayor implicación de ellos en las tareas del hogar y de cuidado de hijos no llega ni mucho menos a igualar la participación de sus parejas en el trabajo productivo del hogar. El retraso adaptativo del hombre a la tareas del hogar

frente a la mayor participación de la mujer en el mercado de trabajo que anuncian algunos autores (Gershuny et al, 1994) sigue existiendo y el tiempo medio que ellas destinan a trabajo doméstico sigue excediendo en más de dos horas el que destinan ellos.

Además, las diferencias en trabajo no remunerado no se han reducido por igual en todas las tareas sino que se han producido principalmente en aquellas menos rutinarias y más apetecibles. El hombre 'colabora' más en el cuidado de los hijos y en tareas más 'creativas' como la cocina pero las tareas más rutinarias y menos apetecibles siguen siendo terreno de la mujer y el ritmo de reducción de las desigualdades está siendo más lento. Podemos decir que el hombre ayuda en mayor medida pero que no comparte, sino que la mujer sigue siendo la responsable del grueso de tareas rutinarias. En cierta manera el hombre se ve 'obligado' a asumir mayores responsabilidades en el hogar puesto que sus parejas disponen de menos tiempo para su realización. En este sentido, la disponibilidad de tiempo incidiría en un primer término para explicar la disminución de las desigualdades y justificaría que, aunque sea forzado por la necesidad, ellos se involucren más en tareas domésticas y de cuidado.

Como se ha mencionado anteriormente, las tareas de atención a los hijos son las primeras en que los hombres se han involucrado. Aunque el componente emocional de este tipo de actividades pueda afectar en parte la mayor implicación, sí que vuelve a aparecer un componente de obligatoriedad que se refleja en el hecho que la dedicación crece cuando ambos miembros de la pareja tienen jornadas laborales que no se solapan, es decir, cuando han de suplir a las madres. En cambio, el tiempo que ellas dedican al cuidado de los hijos está menos afectado por la jornada laboral de ambos miembros. Posteriormente rependeremos esta idea en las conclusiones centradas en las desigualdades provocadas por la llegada de los hijos y en el punto relativo a los aspectos culturales como causantes de las divergencias.

Por definición, la comparación de desigualdades en trabajo remunerado entre parejas de doble ingreso y tradicionales carece de sentido puesto que en estas últimas la mujer no participa en el mercado laboral. La comparación entre parejas de doble ingreso muestra que ellos dedican un tiempo mayor, señal de que siguen siendo los principales responsables del trabajo productivo. La persistencia de las desigualdades habría que buscarlas pues en otros factores, muy posiblemente relacionados con las diferencias debidas a componentes culturales y, entre ellos, las desigualdades en el mercado de trabajo, donde siguen existiendo discriminación salarial y de promoción en el puesto de trabajo entre hombres y mujeres. No entraremos en detalle en las implicaciones y causas, pero la brecha de género en salarios sigue siendo considerable y esto provoca que muchas parejas prioricen el trabajo remunerado del hombre en el caso de que alguno de sus miembros deba destinar parte de su tiempo a otras necesidades de la unidad familiar.

Al analizar el tiempo empleado en trabajo remunerado debemos tener en cuenta la posibilidad de trabajo a tiempo parcial. Aunque no se trate de una modalidad de trabajo muy extendida en España, el trabajo a tiempo parcial resulta una modalidad claramente feminizada y en muchos casos precaria. Sin embargo, tal y como se desprende de la comparación internacional, la proliferación de trabajos a tiempo parcial puede no resultar favorable a un reparto más equitativo del tiempo en la pareja, sino que ocasiona mayores divergencias en el caso de que no se produzca en el mismo grado entre hombres y mujeres. Así, si la incorporación de la mujer al trabajo remunerado se realiza mediante trabajos a tiempo parcial, las desigualdades se incrementarán o se reducirán con más lentitud tanto en trabajo no remunerado como en trabajo remunerado. Si su incidencia y condiciones no son las mismas para hombres y mujeres, el trabajo a tiempo parcial es una medida eficaz para la conciliación de la vida laboral y familiar, pero no como generadora de igualdad en los tiempos empleados en las distintas actividades por parte de las parejas.

Compaginar trabajo remunerado y no remunerado comporta que las mujeres acaben haciendo frente a una cantidad de trabajo total superior, entendido como la suma de trabajo remunerado y no remunerado, un signo de la doble carga que sufren las mujeres inmersas en el mercado laboral. Así, el tiempo de trabajo total es unas dos horas superior para las mujeres en las parejas de doble ingreso que en las tradicionales, mientras que para los hombres estaría alrededor de la media hora. La doble carga a la que hace frente la mujer para compaginar trabajo remunerado y no remunerado es a costa de reducir su tiempo de ocio. Si consideramos la disponibilidad de ocio como un indicador de bienestar, la pérdida de éste es una de las desventajas de la mujer en las parejas de doble ingreso respecto de las parejas tradicionales: si en las parejas tradicionales el tiempo de ocio de los hombres es menor al de sus cónyuges en las parejas de doble ingreso sucede lo contrario. Las desigualdades se acrecientan con la presencia de hijos y, sobre todo, durante los fines de semana, cuando se realizan aquellas actividades con mayor presencia masculina relacionadas con los deportes y otras actividades al aire libre. Si tenemos en cuenta que los fines de semana el tiempo está menos condicionado al no tener que hacer frente a la rigidez de la jornada laboral, los resultados apuntan que el hombre tiene una mayor capacidad de elección que le permite llevar a cabo aquellas actividades de ocio que prefiere. En cambio, la mujer tiene menos capacidad de elección y está más condicionada por las 'obligaciones' familiares.

Además de la renuncia de tiempo de ocio, la mujer también ha de hacer frente a la realización de distintas actividades al mismo tiempo, la llamada multitarea. Aunque este hecho no sea exclusivo de las parejas de doble ingreso, la menor disponibilidad de tiempo de estas agrava la situación y añade más tensión y estrés a la dificultad para compaginar las actividades. El ejemplo más claro es la compaginación de tareas de cuidado de los hijos con otras actividades.

Nuevamente se pone de relieve que existen ciertas ocupaciones a las cuales la mujer debe de afrontar adaptando su tiempo disponible. Los efectos negativos sobre la 'calidad' de su tiempo libre es evidente pues este se encuentra condicionado.

Parejas cohabitantes y con educación universitaria tienen un reparto más igualitario del tiempo

En los trabajos que componen la tesis se comenta ampliamente que la cohabitación se asocia a ideales más igualitarios, los cuales se traducen en una distribución de roles de género menos tradicionales que en los matrimonios (Castro y Domínguez, 2008). Del mismo modo, una mayor educación también conlleva una menor aceptación de los valores tradicionales y una ideología más crítica y reacia a aceptar los estereotipos de género (Bolzendhal y Myers, 2004). La consideración de igual a igual entre los miembros de la pareja supone que el hombre no ejerce la relación de poder que sí admite el modelo tradicional. En el reparto del tiempo de las parejas estos hechos se reflejan en una división más igualitaria, especialmente del trabajo doméstico, como consecuencia de una mayor participación del hombre en dichas tareas. En las parejas cohabitantes la mayor equidad se manifiesta principalmente en las tareas del hogar más rutinarias mientras que no tiene tanta incidencia en el tiempo empleado en el resto de tareas domésticas, en trabajo remunerado, ni en tiempo de ocio. En cambio, el efecto de la educación se aprecia también en las desigualdades en trabajo remunerado y de ocio, donde las mujeres con un mayor nivel educativo dedican un tiempo parecido al de sus parejas. Ahora bien, las diferencias se reducen, sobre todo, en las mujeres con titulación universitaria, ya que las diferencias entre las mujeres con educación secundaria y aquellas con educación inferior apenas son perceptibles.

El efecto de una mejor educación no sólo se refleja en la proliferación de valores más igualitarios sino que también incide en la negociación de roles. Alcanzar una educación universitaria permite optar a una mejor situación ocupacional y a la realización de una carrera profesional propia, lo que aumenta el coste de oportunidad de permanecer al cuidado del hogar e hijos. Que ellas tengan un nivel educativo superior implica que, a pesar de que la brecha de género salarial exista, puedan acceder a un salario igual o mejor que el de sus parejas, con lo que deja de tener sentido la especialización de roles. El tiempo del hombre y la mujer pasan a tener un coste similar que deja obsoleto el criterio de asignar a las mujeres las tareas no remuneradas.

Pero la medición de las oportunidades relativas no se debe de hacer únicamente en términos monetarios. En este sentido, que las mujeres con un nivel de estudios superior quieran dedicar una mayor parte de su tiempo a su propia carrera laboral, no sólo depende de que puedan acceder a un salario mejor sino que también tiene que ver con la voluntad de desarrollar una

identidad propia sin depender de la pareja. Sin una mayor implicación del cónyuge en las tareas del hogar, el desarrollo de una carrera propia es mucho más complicado, y esta implicación debe traducirse en un reparto más equitativo del tiempo.

La expansión educativa femenina con el acceso masivo a la educación universitaria deja obsoleto el patrón de formación de uniones que presupone que la mujer se una con un hombre de educación superior. Ante esta nueva disyuntiva una de las nuevas reglas en la elección de pareja aventuramos que será (o está siendo) la obtención de una distribución más igualitaria de roles en el hogar, con un hombre que se implique más en el trabajo no remunerado y libere tiempo de la mujer para realizar otras actividades, ya sean relacionadas con su carrera profesional o con otras actividades que les resulten más de su agrado.

Como se ha comentado anteriormente, una mayor educación permite acceder a un salario más elevado, que en muchas parejas permite la externalización de las tareas domésticas a terceras personas. Efectivamente, se produce una disminución de las desigualdades, pero no como consecuencia de una distribución de tareas más igualitaria, sino debido a una reducción de la cantidad de trabajo doméstico que llevan a cabo entre los dos miembros de la pareja. Des del punto de vista de igualdad de género, hay que tener en cuenta que esta tercera persona es generalmente una mujer con lo que se reduce la desigualdad en la pareja, pero el trabajo doméstico sigue estando claramente feminizado.

El nacimiento del hijo como generador de las desigualdades en el uso del tiempo

La incidencia de la maternidad/paternidad en las desigualdades de género en el uso del tiempo es un factor importante, siendo la presencia de hijos/as un desencadenante de las desigualdades. Así, la llegada de descendencia implica, en primer término, un requerimiento de tiempo para la atención de los niños/as que recae principalmente sobre la madre. Por cuestiones biológicas, los primeros meses después del nacimiento parece obvio que afecte en mayor medida las actividades de la madre, pero lo que hemos observado es que las desigualdades se dan siempre que hay hijos/as menores, independientemente de la edad de estos. La presencia de hijos afecta mucho más el tiempo de la madre y tiene una incidencia mínima en el del padre.

El tiempo necesario para la atención de los hijos corresponde a tiempo liberado en otras actividades. En los trabajos presentados hemos comprobado que este se destinaba a trabajo remunerado y a ocio, pero creemos que también hay una pérdida de tiempo personal (dormir, comidas, etc) que sería interesante tratar en futuros trabajos.

Estudios previos, señalaban que la presencia de hijos suponía un incremento de tareas en el hogar que recaía en mayor medida sobre la mujer con lo que se aumentaban las desigualdades.

En nuestro caso no se aprecia este hecho y la repercusión de la llegada de descendencia en las desigualdades de las tareas más rutinarias es mínima.

Sí que hemos observado un efecto importante de la presencia de hijos en las desigualdades de tiempo dedicado a trabajo remunerado. Así, en las parejas de doble ingreso sin hijos la dedicación de ambos es similar, especialmente si se trata de parejas cohabitantes y en las que ellas tienen un salario elevado, pero la llegada de familia incrementa las desigualdades. Si algún miembro de la pareja ha de reducir su jornada laboral suele ser la mujer estando menos condicionada la jornada laboral del hombre. Las desigualdades se desencadenan con la presencia del primer hijo y tiene también un efecto importante la presencia de tres hijos en el hogar, siendo mucho menor el efecto de un segundo nacimiento.

Como se ha mencionado en la primera de las conclusiones, el tiempo de ocio de la mujer se ve perjudicado por la presencia de hijos ya que son también ellas las que renuncian al ocio propio en beneficio de cuidar a sus hijos o de ocio compartido. Nuevamente, el hecho de que sea la mujer la que experimente más restricciones en la distribución de su tiempo se explicaría por factores sociales y culturales que aun persisten en la sociedad española y que veremos más en detalle en el siguiente punto.

Siguen existiendo factores culturales que impiden la igualdad de género en el uso del tiempo

En los anteriores puntos se ha dejado patente que las parejas de doble ingreso tienen un reparto más igualitario de tareas domésticas debido a la disponibilidad similar de tiempo del hombre y la mujer una vez restamos el dedicado a trabajo remunerado. También se ha expuesto que cuando las mujeres tienen un mayor poder de negociación (mayor nivel educativo o mayor salario) el reparto de tareas es más igualitario. Aun así, ciertas desigualdades siguen persistiendo y van más allá del marco explicativo de las anteriores teorías. Como se ha apuntado anteriormente las desigualdades habría que explicarlas mediante el efecto del llamado *doing gender*, es decir, normas sociales y culturales que establecen el comportamiento de los individuos en función de su género. La comparativa entre países europeos también muestra que a pesar de que ciertas características convergen, las desigualdades no se reducen completamente, un hecho atribuible a otros factores no considerados y entre los que se encontrarían las normas sociales imperantes en el país.

A pesar de los avances que se han producido en los últimas décadas en igualdad de género en España, no debemos de olvidar que el modelo tradicional predominó hasta hace poco y que, a pesar de que la incorporación de la mujer al mercado de trabajo es un hecho generalizado, siguen existiendo muchas reminiscencias de éste. En las parejas tradicionales la participación

del hombre en las tareas domésticas era prácticamente nula siendo ellas las únicas responsables de todas las tareas. Los cambios sociales acontecidos han sido importantes y han ayudado a cuestionarse muchas normas establecidas a la vez que algunos comportamientos fuera de la norma se han generalizado, pero siguen habiendo comportamientos que distan poco del modelo tradicional.

Una de las normas establecidas es que el hombre ha de evitar la realización de trabajo doméstico puesto que las normas de la masculinidad así lo dictan. Lo acontecido en las últimas décadas muestra un declive de esta idea pues la participación de ellos en las tareas domésticas ha crecido lo que, junto al descenso en el tiempo dedicado por ellas, ha ocasionado una disminución considerable de la diferencia. Así pues, parece que ha habido una debilitación de las normas de la masculinidad que regirían el trabajo doméstico en mayor medida (Sevilla Sanz, 2010). La norma se ha debilitado principalmente en aquellas parejas con estudios más elevados manteniéndose aun en las de nivel educativo más bajo. También hay que considerar que parte de las parejas en que prevalece la norma son parejas de mayor edad, con lo que es de esperar que el relevo generacional ayude a reducir aún más su incidencia.

Son las desigualdades generadas cuando hay hijos presentes en el hogar y las implicaciones sobre el cuidado de estos donde más influyen las normas sociales. Al contrario de lo que sucede con el trabajo doméstico rutinario, el tiempo dedicado a la atención de los hijos está en aumento pues se trata de una actividad bien valorada y cuyo retorno emocional es positivo. Tanto las madres como los padres desean compartir tiempo con sus hijos y se implican en las tareas de cuidado, especialmente en aquellas más interactivas. Sin embargo, sigue habiendo una importante brecha en el tiempo que unos y otras dedican a los hijos. Esta brecha se reduce en las parejas con características más igualitarias, pero aun así siguen existiendo. Esto supone una constatación de que en las tareas de cuidado prevalecen las normas de la feminidad (Sevilla Sanz, 2010) que otorga a ellas el papel de cuidadoras y en este caso se trata de un papel que resulta más reactivo de perder pues el retorno que se recibe es más satisfactorio.

Al evaluar la incidencia de las normas sociales predominantes no podemos dejar de lado el papel del estado y en este sentido, aunque se han dado avances en las últimas décadas, queda bastante por hacer en España. Las políticas de fomento de la igualdad son escasas así como las ayudas a las familias para conciliar vida laboral y familiar. A pesar de la promulgación de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en la esfera laboral, la realidad es que sigue habiendo una discriminación hacia la mujer que se manifiesta en aspectos como los salarios y las oportunidades de promoción. Por otro lado, las ayudas para el cuidado de los hijos es reducida y esto provoca que en muchas familias algún miembro haya de reducir su jornada laboral. Como se ha mencionado anteriormente, las desigualdades existentes en el entorno

laboral, unido a que la mujer sigue teniendo el papel principal de cuidadora, hacen que las parejas suelen optar porque sean ellas las que reduzcan la jornada.

En los próximos años se continuarán reduciendo las desigualdades en el uso del tiempo

En el primero de los artículos que forman parte de la tesis presentamos un futuro poco alentador para la igualdad. A pesar de que obtenemos que las parejas jóvenes son más igualitarias, lo matizamos posteriormente ya que la igualdad se da principalmente porque no tienen hijos y porque son las que más cohabitan, las que tienen un mejor nivel educativo y las más ocupadas. Sin embargo, en el resto de trabajos encontramos indicios de una perspectiva más alentadora y pronostican un descenso de las desigualdades en los próximos años.

En primer lugar, es de esperar que la ocupación femenina siga creciendo y, una vez superada la crisis económica, vuelva a incrementarse la proporción de parejas de doble ingreso. Por lo tanto, es de esperar que para el conjunto de parejas se reduzcan las desigualdades como consecuencia de la cada vez menos proliferación de las familias en las que el hombre es el único proveedor. Por lo que respecta a las parejas de doble ingreso, entrarán en el mercado laboral mujeres con una mayor educación con lo que las nuevas parejas de doble ingreso deberían de ser más igualitarias. Por lo tanto, fruto del relevo generacional se han de incrementar las parejas en que la mujer tenga una educación superior con lo que se reducirán las diferencias. También es de esperar que entre las nuevas parejas se siga incrementando la proporción de cohabitantes otro factor que jugaría a favor del descenso de las desigualdades.

Otro indicio de que las desigualdades disminuirán es la comparativa internacional que muestra que, en caso de convergencia de las tres características comentadas (empleo femenino, educación femenina y cohabitación), las divergencias entre hombres y mujeres en el tiempo dedicado a tareas domésticas serían similares a las observadas en Francia, país donde son bastante menores. La tendencia parece ir en dirección a la igualación de las características de la población.

En segundo lugar, la comparación entre las encuestas ha demostrado una disminución de las desigualdades entre ambos períodos que se habría dado independientemente de los avances en educación y cohabitación y del incremento del empleo femenino. Detrás de esta tendencia temporal hacia una mayor igualdad habría que considerar una evolución hacia una sociedad más igualitaria y en la cual el uso de tiempo de hombres y mujeres sea más simétrico. Se ha producido una convergencia en el tiempo que ambos miembros de la pareja destinan a trabajo no remunerado a la vez que los padres han incrementado su implicación en el cuidado de los hijos. Aun existe una brecha de género considerable en las actividades más rutinarias pero no se

puede negar que la disminución ha sido importante y en un período de sólo siete años (2002-2003 a 2009-2010). El descenso de las desigualdades en trabajo doméstico se ha visto acompañado de una disminución de las desigualdades en el tiempo de ocio lo que parece un aspecto muy favorable para el bienestar de la mujer. Disminuir las obligaciones domésticas y aumentar el tiempo libre es un signo de la reducción de la doble carga que han soportar las mujeres cuando se incorporan al mercado laboral y por lo tanto los cambios, aunque con un cierto retraso, están yendo en la dirección apropiada.

Por último, nos podemos plantear que sucederá con las generaciones futuras y hasta qué punto existe una transmisión generacional de los valores de género. La conclusión del tercer trabajo presentado es que existe una transmisión de roles y que los hijos de parejas más igualitarias también presentan un comportamiento más igualitario entre niños y niñas. La participación de la madre en el mercado de trabajo y del padre en tareas domésticas se asocian a una menor diferencia en el tiempo que niños y niñas dedican a trabajo no remunerado y especialmente se observa un efecto de imitación del comportamiento de los padres por parte de los hijos. Si tenemos en cuenta que las características mencionadas están en crecimiento, es de esperar un comportamiento con menos estereotipos de género en un futuro por parte de las generaciones más jóvenes. Según las teorías de la socialización cuando formen una pareja reproducirán lo que han observado en su hogar materno.

Limitaciones y futuros trabajos

La realización de la tesis mediante compendio de artículos ha permitido huir de la rigidez de una tesis clásica y tratar diferentes aspectos que, aunque tengan elementos en común, presentan un vínculo más flexible. Cada uno de los trabajos presentados sugiere nuevas ideas y deja abiertas futuras líneas de investigación. La fuente utilizada, las encuestas de empleo del tiempo, recoge una gran cantidad de información que ofrece un gran número de posibilidades de explotación y resulta muy valiosa para la evaluación de la igualdad hombre-mujer.

La disponibilidad de dos encuestas comparables entre sí ha permitido una primera evaluación de la evolución de las desigualdades, pero nos plantea nuevas investigaciones para profundizar en los cambios acontecidos. En las conclusiones extraídas de la comparación temporal nos han quedado ciertas dudas sobre la evolución observada ya que los contextos en que se han llevado a cabo las encuestas han sido muy distintos. Así, a pesar de que se ha observado un cambio hacia una mayor igualdad no hemos podido determinar hasta qué punto este cambio ha sido estructural y no fruto de las coyunturas económicas dispares. Creemos que la evolución ha existido, pero esconde una parte del cambio debido a la coyuntura.

La nueva encuesta también ha confirmado la irrupción de un importante número de parejas en las que sólo trabajan ellas fruto de la mayor incidencia de la crisis en la población masculina.

Aunque escapan ligeramente del objeto de interés de la tesis, el análisis del reparto del tiempo y la distribución de roles en estas parejas sería interesante desde la perspectiva de género en relación a la igualdad entre hombres y mujeres. Según trabajos previos (Brines, 1994) los hombres más dependientes son aquellos que evitan la realización de trabajo doméstico para reforzar su masculinidad con lo que habría que testear la vigencia de este precepto.

La ausencia de datos de uso del tiempo a nivel longitudinal también condiciona la forma de tratar algunas partes estudiadas. La forma más correcta de abordar las consecuencias en el reparto del tiempo de determinados acontecimientos como el paso de la cohabitación al matrimonio o el nacimiento de un hijo, por ejemplo, sería mediante encuestas en que se entrevistara a los mismos individuos. Estos datos escasean y únicamente algunas encuestas de tamaño reducido aportan algún dato de los mencionados. Sin embargo, al tratarse de muestras pequeñas, pocos individuos experimentan el acontecimiento de interés y es difícil obtener resultados significativos. La disponibilidad de datos longitudinales también permitiría tratar de forma distinta la transmisión de roles. Podríamos comprobar de manera directa cómo distribuyen sus tareas los individuos cuando entran en unión y si aquellos que han sido expuestos a valores más igualitarios por parte de sus padres reproducen este comportamiento.

La expansión educacional y el hecho de que cada vez haya más población con estudios superiores también plantea la necesidad de tratar la variable educación de distinta manera. En un contexto donde cada vez hay más personas con estudios universitarios, el significado de estos cambia. No es lo mismo alcanzar un título universitario en una sociedad donde pocos individuos lo poseen que alcanzarlo en una sociedad donde el acceso a la universidad es generalizado. Una posibilidad de afrontar este tema sería analizando las ocupaciones y clasificándolas según el prestigio que se les otorga. Sería una forma de medir el poder de negociación de la mujer que podría resultar más precisa.

A pesar de que en el artículo relacionado con el tiempo familiar se trata de manera general la distribución de la jornada laboral de los miembros de la pareja, ha quedado pendiente un tratamiento más a fondo de los horarios laborales y como se adaptan estos a las necesidades del hogar. Contrastar en qué momento del día trabaja cada miembro de la pareja y como se distribuyen los turnos para atender a los hijos aportaría más información sobre la distribución de roles en el hogar. También sería muy interesante disponer de información de individuos no pertenecientes al hogar pues en determinadas parejas seguro que el aporte de la familia extensa es importante.

En otro orden de cosas, la comparativa europea se ha llevado a cabo con un número limitado de países y para un período de referencia que resulta un poco lejano. Desgraciadamente, en la base de datos armonizados que se ha utilizado, únicamente se dispone de datos para el conjunto del

hogar de los países seleccionados, requerimiento necesario cuando consideramos la pareja como unidad de análisis. La disponibilidad de datos de algún país nórdico, donde el estado del bienestar es muy distinto a los países analizados, enriquecería la comparación enormemente y permitiría conocer la distancia con países donde la igualdad es un objetivo del estado y las políticas promovidas son más intensivas. Diversos países han llevado a cabo encuestas de uso del tiempo para la nueva ronda alrededor del año 2010 y esperamos disponer de datos armonizados actualizados próximamente. El acceso a los datos de algunos países ya es posible de manera individual con lo cual se podría hacer una armonización propia. Aun así, la armonización no es sencilla pues algunas variables como la educación son muy diferentes entre países. Además, para otros países, entre ellos los países nórdicos, el acceso a los microdatos de las encuestas no es sencillo.

Por último, somos conscientes que la tesis tiene un marcado matiz cuantitativo que posiblemente en algún punto habría habido que equilibrar con la incorporación de datos de valores y opinión así como también datos a nivel cualitativo. De esta manera se habría podido dar respuesta a algunos aspectos que resultan difíciles de abordar cuantitativamente y las explicaciones de los cuales han podido quedar incompletas.

Referencias

- Bolzendahl, C.; Myers, D. J. (2004): "Feminist Attitudes and Support for Gender Equality: Opinion Change in Women and Men, 1974-1998". *Social Forces*, 83: 759-790.
- Brines, J. (1994): "Economic Dependency, Gender, and the Division of Labor at Home". *The American Journal of Sociology*, 100(3): 652-688.
- Dema, S. (2006): *Una pareja, dos salarios: el dinero y las relaciones de poder en las parejas de doble ingreso*. Madrid: CIS, Siglo XXI.
- Domínguez, M. y Castro, T. (2008): "Women's changing socioeconomic position and union formation in Spain and Portugal". *Demographic Research*, 19: 1513-1550.
- Gershuny, J.; Godwin, M. y Jones, S. (1994): "The domestic labour revolution: a process of lagged adaptation", en Anderson, M. et al. (eds.). *The social and Political Economy of the household*, Oxford: Oxford University Press. 151-197.
- MacInnes, J. (2005): "Diez mitos sobre la conciliación de la vida laboral y familiar". *Cuadernos de Relaciones Laborales*, 23(1): 35-71.
- Sevilla-Sanz, A. (2010): "Household division of labor and cross-country differences in household formation rates". *Journal of Population Economics*, (23): 225-249.

ANEXOS

Anexo 1

CONSECUENCIAS EN EL TIEMPO FAMILIAR DEL AUGE DE LAS PAREJAS DE DOBLE INGRESO. UN ANÁLISIS A PARTIR DE LA ENCUESTA DE EMPLEO DEL TIEMPO 2009-2010

- **GARCÍA ROMÁN, J.** (2011) "Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso. Un análisis a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010". *Papers de Demografia*, 370: 1-26.

Publicado como documento de trabajo y presentado a revisión a revista indexada.



Centre d'Estudis Demogràfics

**CONSECUENCIAS EN EL TIEMPO FAMILIAR
DEL AUGE DE LAS PAREJAS DE DOBLE INGRESO.
UN ANÁLISIS A PARTIR DE LA ENCUESTA DE
EMPLEO DEL TIEMPO 2009-2010**

Joan GARCÍA ROMÁN

370

El text es troba en fase de revisió en una revista indexada.
Una versió d'aquest article es presentarà al
European Population Conference (Estocolm, 13-16 de juny de 2012).

Centre d'Estudis Demogràfics

2011

Resum.- *Conseqüències en el temps familiar de l'increment de les parelles de doble ingrès. Una anàlisi a partir de l'Enquesta d'Usos del Temps 2009-2010*

L'article utilitza la pregunta "amb qui realitza l'activitat" que apareix en l'enquesta d'Usos del Temps 2009-2010 per analitzar el temps que es comparteix amb parella i fills. L'objectiu principal és analitzar les diferències en el temps amb la família en funció de les característiques de les parelles, en especial les relacionades amb l'ocupació. Els resultats mostren que les mares passen molt més temps amb els fills i que són precisament les característiques relacionades amb l'ocupació les més influents. Les parelles amb característiques més igualitàries són les que el temps que el pare comparteix amb els fills més s'assembla al de la mare.

Paraules clau.- Temps familiar, usos del temps, parella de doble ingrès, Espanya.

Resumen.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso. Un análisis a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010*

El artículo utiliza la pregunta 'con quién se realiza la actividad' que aparece en la Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010 para analizar el tiempo que se comparte con pareja e hijos. El objetivo principal es analizar las diferencias en el tiempo con la familia en función de las características de las parejas, en especial las relacionadas con la ocupación. Los resultados muestran que las madres pasan mucho más tiempo con los hijos y que son precisamente las características relacionadas con la ocupación las más influyentes. Las parejas con características más igualitarias son las que el tiempo que el padre comparte con los hijos más se asemeja al de la madre.

Palabras clave.- Tiempo familiar, uso del tiempo, pareja de doble ingreso, España.

Abstract.- *The effect on family time of the increase in dual-earner couples. An analysis from the Spanish Time Use Survey 2009-2010*

This research aims at analyzing the time shared with the partner and the children using the question "with whom the activity is done" included in the Time Use Survey 2009-2010 enumeration form. The main purpose of the paper is to analyze changes in the time shared with the family according to the characteristics of the couple, especially those related with the activity status and employment. Results of the research state that mothers spend more time with children than fathers and that activity status variables are the most determining. Gender balanced couples have minor differences in the time that fathers and mothers spend in activities with their children.

Keywords.- Family time, time use; dual-earner couples, Spain.

Résumé.- *Conséquences sur le temps familial de l'essor des couples biactives. Une analyse à partir de l'Enquête sur l'Emploi du Temps 2009-2010*

L'article utilise la question «avec qui se réalise l'activité» qui apparaît dans l'Enquête sur l'Emploi du Temps 2009-2010 pour analyser le temps passé avec le/la partenaire et les enfants. L'objectif principal est analyser les différences du temps passé avec la famille en fonction des caractéristiques des couples, spécialement les caractéristiques professionnelles. Les résultats montrent que les mères passent beaucoup plus de temps avec les enfants et que les caractéristiques professionnelles sont précisément les plus influentes à ce phénomène. Le temps que passe le père avec les enfants s'approche le plus à celui de la mère dans les couples présentant des caractéristiques plus égalitaires.

Mots-clé.- Temps familial, temps passé avec la famille, usage du temps, couples biactives, Espagne.

ÍNDICE

1.- Introducción	1
2.- Tiempo familiar y tiempo de trabajo	2
3.- Objetivos e hipótesis	6
4.- Datos y metodología	7
5.- El tiempo familiar: actividades realizadas y diferencias según las características de las parejas	12
6.- El tiempo familiar: efecto de las características de las parejas y de la jornada laboral	16
7.- Conclusiones	21
Referencias bibliográficas	24

ÍNDICE DE CUADROS

1. Agrupación de las actividades consideradas en el tiempo familiar	9
---	---

ÍNDICE DE TABLAS

1.- Evolución de las parejas según ocupación de sus miembros. Parejas con ambos miembros menores de 65 años en 1991, 2001 y 2011	2
2.- Clasificación de las parejas según la relación con la actividad de sus miembros	9
3.- Distribución de las parejas de doble ingreso según la sincronización de su jornada laboral	11
4.- Tiempo familiar para el conjunto de parejas, según actividad (tiempo medio en minutos)	12
5.- Tiempo familiar según diferentes categorías (tiempo medio en minutos)	14
6.- Modelos ANOVA para el tiempo en compañía de la pareja	17
7.- Modelo MANOVA para los tiempos familiares de las parejas con hijos	19
Anexo.- Tiempo familiar para el conjunto de parejas, según actividad y tipo de pareja (tiempo medio en minutos)	26

**CONSECUENCIAS EN EL TIEMPO FAMILIAR DEL AUJE DE LAS PAREJAS
DE DOBLE INGRESO. UN ANÁLISIS A PARTIR DE LA ENCUESTA DE
EMPLEO DEL TIEMPO 2009-2010¹**

Joan GARCÍA ROMÁN
jgarcia@ced.uab.es

1.- Introducción

El modelo de pareja de doble ingreso sigue creciendo y cada vez es mayor la proporción de parejas en las que ambos miembros realizan algún tipo de trabajo remunerado. En España, donde la incorporación masiva de la mujer al mercado de trabajo ha sido más tardía (Alberdi, 1999), el modelo de familia tradicional ha sido predominante hasta hace poco, asignando al hombre el papel de encargado del trabajo remunerado y a la mujer el de depositaria del trabajo no remunerado. Así, en el año 1991 el modelo de pareja predominante era aquel en el que sólo trabaja el hombre, representando más del 50% de parejas (tabla 1). En ese año, sólo el 23,3% de las parejas declaraba estar ambos miembros ocupados. En el 2001 la diferencia se redujo representando las parejas tradicionales el 43,1%, y las de doble ingreso, el 39,6%. A espera de nuevos datos censales, y según la Encuesta de Población Activa, en el primer trimestre de 2011 las parejas de doble ingreso habían pasado a ser mayoritarias con respecto a las parejas donde sólo trabaja el hombre (45,8% y 29,4% respectivamente).

Esta evolución ha supuesto un importante cambio en la organización interna de las familias, en especial en el modo en el que reparten y comparten su tiempo (Nock y

¹ El trabajo se ha realizado con la financiación del proyecto WORLDIFAM, European Research Council (ERC-2009-StG-240978). La investigación se inscribe en el proyecto *El reparto del tiempo y el uso del espacio en las parejas biactivas. La situación española en el contexto europeo* (Ref. CSO2009-08273) subvencionado por el Plan Nacional I+D+I del Ministerio de Ciencia e Innovación y forma parte de la Tesis Doctoral del autor, inscrita en el Doctorado de Demografía de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

Kingston, 1988; Lesnard, 2008). Desde mediados de los años ochenta, han sido varios los autores que han desarrollado trabajos para analizar los cambios en el tiempo compartido con la pareja y/o con los hijos. La mayoría de trabajos se han realizado exclusivamente a partir del análisis del tiempo de cuidado de los hijos, quedando excluidas muchas de las actividades que se realizan en presencia de los hijos y sin tener en cuenta, en la mayoría de casos, las actividades que se realizan con la pareja. En el presente trabajo se pretende abordar el tiempo compartido con la familia utilizando la información recopilada en las encuestas de uso del tiempo, concretamente mediante la variable '*con quién se realiza la actividad*', con el fin de definir el tiempo y las actividades en que la pareja y/o los hijos están presentes.

Tabla 1.- Evolución de las parejas según ocupación de sus miembros. Parejas con ambos miembros menores de 65 años en 1991, 2001 y 2011

Tipo de pareja	1991	2001	2011
Doble ingreso	23,2	39,6	45,8
Pareja tradicional	57,6	43,1	29,3
Sólo trabaja la mujer	3,4	4,4	10,8
No trabaja ni el hombre ni la mujer	15,8	12,9	14,0

Fuente: Censos de 1991 y del 2001 / Encuesta de Población Activa, 1er. trimestre del 2011

2.- Tiempo familiar y tiempo de trabajo

El incremento de las tasas de actividad femenina en las últimas décadas del siglo XX ha sido generalizado y las parejas con ambos miembros inmersos en el mercado laboral han devenido la forma más común, por encima de la pareja tradicional con un único proveedor. El incremento de parejas de doble ingreso ha sido constante en las últimas décadas y se ha convertido en la forma de convivencia mejor valorada (Dema, 2005; MacÍnnes, 2005). Parece evidente que compaginar la jornada laboral de ambos miembros de la pareja repercute en el *tiempo familiar*, entendiéndose como tal el tiempo que se comparte con pareja e hijos. Además, la preponderancia de las parejas de doble ingreso se produce en un contexto donde el tiempo con la familia está muy bien valorado y son múltiples las evidencias favorables a un interés creciente por el tiempo compartido con pareja e hijos

(Hallberg y Klevmarcken, 2003). Aunque puntualmente el tiempo familiar puede ser considerado como fuente de conflictos, discusiones, tensiones e incluso violencia física (Hochschild, 1997), en general está valorado como positivo y deseable (Daly, 2001). La importancia que se da al tiempo familiar tiene su materialización empírica en diversos estudios realizados en Estados Unidos, Canadá, Francia, Holanda o Reino Unido, los cuales ponen de relieve que, a pesar de la mayor complejidad de la vida diaria, no solo no se ha reducido sino que nunca antes se había destinado una cantidad tan importante de tiempo con la familia (Bianchi, Robinson y Milkie, 2006; Sandbergh y Holferth, 2001).

El incremento del tiempo familiar es consecuencia principalmente de un incremento del tiempo de ocio compartido, actividad propicia para realizar junto a los hijos (Lesnard, 2008). Esto se ha llevado a cabo a costa de reducir el tiempo dedicado a trabajo doméstico y a ocio individual, al mismo tiempo que se han incrementado los momentos en los que se efectúa más de una tarea simultáneamente (Bianchi, 2000). Otras actividades que en los últimos años ganan protagonismo son las relacionadas con cuidados más interactivos a los niños (tales como leer, enseñar o jugar), reduciéndose el tiempo dedicado al cuidado rutinario (Bianchi, Robinson y Milkie, 2006). Las actividades más comunes con pareja e hijos son las comidas, ver la televisión y el ocio (Nock y Kingston, 1988; Gershuny, 2000; Lesnard, 2008). Por su parte, la principal actividad que las madres realizan en presencia de los hijos es el trabajo no remunerado, mientras que ver la televisión es la actividad que más a menudo realizan los padres junto a sus hijos.

Respecto al *día de trabajo familiar* se entiende como tal el tiempo diario en que algún miembro de la pareja está dedicado a trabajo remunerado (Nock y Kingston, 1984). En función del solapamiento de ese trabajo por parte de los miembros de la pareja, se puede valorar el grado de sincronía de la jornada laboral. Cuando ambos miembros trabajan simultáneamente se considera que existe sincronía, mientras que si las jornadas laborales no coinciden se considera que existe desincronía. Entre las parejas de doble ingreso la desincronía es importante y creciente. En este sentido, Chenu y Robinson (2002) evidencian -en el caso de Francia- que el 45% de las parejas de doble ingreso presentan una desincronía superior al 60%. Presser (2003), a su vez, muestra como en Estados Unidos sólo el 46% de las parejas de doble ingreso tiene unos horarios de trabajo estándar². Para explicar las diferencias de sincronía de las jornadas laborales, se plantean dos

² Se considera una jornada estándar aquella jornada laboral continua centrada en la una del mediodía

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

hipótesis con efectos opuestos: las parejas deciden desincronizar los horarios para cuidar de sus hijos (Presser, 1988) o bien prefieren sincronizarlos para pasar más tiempo juntos (Hammermesh, 2002). Ambas hipótesis parten del supuesto que los individuos pueden elegir libremente sus horarios y que la estructura del tiempo familiar es simplemente una cuestión de preferencias personales.

Estudios previos sobre los condicionantes de la sincronía de la jornada laboral han establecido una importante relación con la clase social en el sentido de que las familias de clase social más elevada muestran un mayor deseo de disponer de más tiempo con la familia y, en consecuencia, presentan una mayor sincronía (Presser, 1984; Lesnard, 2008). El tipo de ocupación, el empleo y la educación también están relacionadas con la sincronía (Presser, 1984), así como el tiempo de duración de la unión, directamente relacionado con la sincronía (Kingston y Nock, 1987). El efecto de la desincronía depende del contexto que se dé en cada país (Hook and Wolfe, 2011) y tiene una mayor incidencia en los tiempos familiares cuando los cambios laborales afectan a la jornada laboral del padre (Hallberg y Klevmarken, 2003).

En muchos estudios realizados el tiempo familiar se ha planteado únicamente a partir del tiempo de cuidado de los hijos (Sandberg y Hofferth, 2001; Hallberg y Klevmarken, 2003; Craig, 2007; Kalenkoski y Foster, 2008). En España lo ha llevado a cabo Gutiérrez Doménech (2010) quien analiza los cambios en el tiempo con los hijos a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003. Las principales conclusiones muestran que las madres dedican mucho más tiempo a los hijos que los padres, aunque la diferencia es mucho menor cuando se trata de un cuidado de calidad, es decir, en aquellos menos rutinarios y que requieren un mayor grado de interacción. En lo que respecta a los cuidados básicos (alimentación, higiene, etc), la diferencia hombre-mujer es mucho mayor cuando ambos están ocupados, mientras que se reduce en los cuidados de calidad. En cambio, sí que se aprecian importantes diferencias en función del nivel educativo, que se define como crucial a la hora de explicarlas: un mayor nivel educativo comporta una mayor cantidad de tiempo con los hijos. Por otro lado, la jornada laboral que se extiende más allá de las seis de la tarde tiene efectos negativos sobre el tiempo de cuidado de los hijos.

La equiparación entre cuidado de los hijos y tiempo familiar plantea algunos problemas conceptuales y metodológicos (Lesnard, 2008), ya que deja de lado parte del tiempo con

los hijos y no considera el tiempo compartido con la pareja. Parte de los problemas metodológicos que se plantean son producto de realizar principalmente los estudios en el marco de presupuesto del tiempo (*time-budget framework*).

Nock y Kingston (1984) realizaron en los años ochenta diferentes estudios para analizar jornada laboral y tiempo familiar presentando metodologías y terminologías innovadoras que han sido retomadas años después por Lesnard (2008). Respecto al tiempo de trabajo familiar estos autores plantean distintas maneras de medirlo que se resumen en tres indicadores: 1) tiempo total de trabajo de la familia (*total family work time* o suma del día de trabajo de ambos), 2) duración del día de trabajo familiar (*length of the family work day* o tiempo en que al menos un miembro trabaja) y 3) tiempo de desincronía (*amount of off-scheduling* o tiempo en que sólo trabaja un miembro).

En lo referente al tiempo familiar, ambos autores proponen utilizar la variable '*con quién se realiza la actividad*', que generalmente se recoge en los diarios de uso del tiempo. Utilizando datos del *Study of Time Use* de Estados Unidos analizan el tiempo compartido con la pareja (Kingston y Nock, 1987) y el tiempo compartido con los hijos (Nock y Kingston, 1988). Años después, Lesnard (2008) reprodujo una metodología similar con las encuestas francesas de usos del tiempo de los años 1986 y 1999.

En resumen, para estos autores el tiempo familiar se clasifica de la siguiente manera: a) tiempo conyugal (*conjugal time*), cuando la actividad se realiza con la pareja sin la presencia de ningún hijo/a; b) tiempo pareja-hijo/a (*parents-child time*), cuando la actividad la realizan los dos miembros de la pareja y algún hijo/a, y c) tiempo padre-hijo/a o madre-hijo/a (*father and mother-child time*), cuando la actividad la realiza uno de los dos miembros de la pareja con algún hijo/a, sin la presencia del cónyuge. Algunas de las conclusiones de estos trabajos se han mencionado anteriormente, pero destacaríamos principalmente que el tiempo conyugal es significativamente menor entre las parejas de doble ingreso que en aquellas con un único proveedor, y que una mayor desincronía y una jornada laboral más extensa también reducen el tiempo en común (Kingston y Nock, 1987). Por otro lado, la comparación entre los dos períodos franceses muestra un incremento significativo del tiempo que algún miembro de la pareja comparte con alguno de los hijos/as (tiempo superior a tres horas, repartido de manera similar entre el tiempo con la pareja e hijos, tiempo a solas del padre y tiempo a solas de la madre). En cambio, aunque los datos descriptivos para el caso francés parecen evidenciar un mayor tiempo en

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

familia para las clases sociales más elevadas, no se confirma la hipótesis de una relación del tiempo en familia con factores socioculturales (raza o ingresos), ni algunos relacionados con el ciclo de vida (número de hijos y edades de estos) en el caso de Estados Unidos. En relación a la duración de la unión se aprecia un efecto positivo en el tiempo con la pareja.

En España, Sevilla-Sanz et al. (2010) también han utilizado la pregunta sobre la presencia de menores de 10 años para evaluar los tiempos de cuidado en el caso de las parejas de doble ingreso en la Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003. En este trabajo se constata que las actividades de trabajo no remunerado son las que más a menudo realizan las mujeres en presencia de menores de 10 años seguidas por las comidas y los viajes. Por otro lado, las actividades más comunes de los hombres en presencia de niños menores eran las relacionadas con el ocio como ver la televisión o practicar deporte.

3.- Objetivos e hipótesis

El objetivo del presente trabajo es analizar el tiempo que se comparte con la pareja y con los hijos a partir de los datos proporcionados por las encuestas de uso del tiempo. Uno de los objetivos planteados es meramente metodológico, poniendo en relieve la validez de la información recogida en los diarios de uso del tiempo para alcanzar los propósitos de este estudio. El cálculo del tiempo con pareja e hijos se deduce de la pregunta '*Con quién realiza la actividad*', siguiendo las categorías planteadas por Nock y Kingston (1988) y Lesnard (2008). En el apartado metodológico se detallan los cálculos desarrollados.

En lo que se refiere a objetivos de tipo conceptual, se analiza en primer lugar las actividades que se realizan en familia. Según estudios previos, las actividades familiares más comunes son las comidas y el ocio en el caso del tiempo conyugal, destacando el trabajo no remunerado y la televisión en el caso del tiempo madre-hijo/a y padre-hijo/a, respectivamente (Nock y Kingston, 1988; Gershuny, 2000; Lesnard, 2008).

En segundo lugar, se analiza el tiempo familiar en función de las características de la pareja, haciendo especial hincapié en la relación con el mercado laboral por parte de ambos miembros. El hecho de que ambos miembros se encuentren inmersos en el mercado laboral plantea la hipótesis de que el tiempo familiar, en el caso de las parejas de doble ingreso, será significativamente menor que en las parejas con un único proveedor o en aquellas en

las que ningún miembro trabaja. En el caso de las parejas de doble ingreso, se abordará también el efecto de la jornada laboral sobre el tiempo familiar, evaluando su incidencia en una mayor o menor sincronía en las jornadas laborales en este ámbito. La hipótesis de partida es que en las parejas de doble ingreso una mayor duración de la jornada laboral estará inversamente relacionada con los cuatro tiempos familiares definidos, así como que una mayor desincronía también tendrá efectos negativos en los tiempos con la pareja. En cambio, el efecto sobre los tiempos padre-hijo/a y madre-hijo/a de la desincronía no parece tan claro, puesto que la desincronización de horarios puede ser una estrategia para una organización más eficiente de la unidad familiar y puede suponer el incremento de alguno de los dos tiempos, especialmente el tiempo padre-hijo/a, que en general se espera menor que el madre-hijo/a.

Además de la variable ocupación, también se incluyen en el análisis otras variables que pueden incidir en el tiempo familiar, como son el nivel de ingresos del hogar, el nivel educativo de la mujer, el tipo de unión en términos de matrimonio o cohabitación, y el número de hijos³. Según estudios previos (Lesnard, 2008), una mejor posición socioeconómica supone una mayor libertad de elección de los horarios laborales. En este sentido, y teniendo en cuenta la fuerte valoración que el tiempo compartido con pareja e hijos tiene en la sociedad actual, un mayor nivel de ingresos o educativo debería suponer una mayor actividad en familia, tanto con la pareja como con los hijos. Variables como la edad, el estado conyugal y el nivel educativo se han incluido en el análisis para contrastar su efecto sobre los tiempos padre-hijo/a y madre-hijo/a. Las parejas cohabitantes, más jóvenes y de nivel educativo más elevado, se asocian tradicionalmente a roles de género más igualitarios (González y Jurado, 2009; Baxter, 2005), con lo que es de prever una mayor igualdad de los dos tiempos mencionados.

4.- Datos y metodología

Los datos utilizados corresponden a la *Encuesta de Empleo del Tiempo* que llevó a cabo el Instituto Nacional de Estadística entre los años 2009 y 2010. Se trata de la segunda edición de la encuesta de empleo del tiempo que se ha realizado en España siguiendo las

³ Estas variables son las más importantes para explicar una mayor o menor equidad en la pareja según la literatura consultada. Se han testado algunas otras como el nivel educativo del hombre o la edad del hijo menor, pero no aportaban variaciones substanciales al modelo. Otras variables como la duración de la unión no están disponibles en la encuestas de uso del tiempo.

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

directrices marcadas por Eurostat, bajo las cuales 15 países de Europa han realizado operaciones similares en los últimos años. En esta edición, se ha reducido sensiblemente la muestra respecto a la del período 2002-2003, pero aun así el tamaño muestral sigue siendo importante, entrevistándose a 9.541 hogares y 25.895 individuos.

La metodología de la encuesta contempla la entrevista a todos los miembros del hogar a partir de los 10 años de edad. Para los menores de esta edad, sólo se dispone de datos sociodemográficos y se carece por completo de información sobre sus actividades. Además, existen 3.818 individuos que no respondieron al diario de actividades, de modo que la muestra final se reduce a 19.295 personas. En el diario de actividades los individuos han de enumerar la actividad que están realizando en cada intervalo de 10 minutos durante 24 horas (desde las 6 de la mañana hasta las 5:50 de la mañana siguiente). En cada intervalo se debe indicar la actividad principal que se efectúa, si estaba realizando alguna otra actividad, dónde estaba, si utilizaba Internet en dicha tarea y con quién la llevaba a cabo, distinguiéndose entre los miembros del hogar (pareja, padre o madre, algún menor de 10 años de edad u otros) u otros conocidos, o bien si la realiza solo.

Dado que el objeto de análisis son las parejas, se han seleccionado aquellas detectadas a partir de las relaciones de parentesco de los cuestionarios. Adicionalmente, puesto que uno de los factores importantes del estudio es la actividad, se ha prescindido de las parejas en las que alguno de sus integrantes es mayor de 65 años de edad y también de aquellas que han sido entrevistadas en fin de semana. En la muestra final, se han detectado 2.574 parejas con miembros de distinto sexo. Cada pareja se ha clasificado en primera instancia a partir de la relación con la actividad que han declarado sus miembros, obteniéndose como resultado 1.239 parejas en las que ambos están ocupados. La tabla 2 muestra la distribución de las parejas según su relación con la actividad, distribución muy consistente con la que ofrece la EPA (tabla 1).

El trabajo ha seguido en gran parte una metodología similar a la planteada por Lesnard en su artículo en *American Journal of Sociology* del año 2008. En nuestro caso, el análisis se limita a una única encuesta, prescindiéndose de la comparación temporal que realiza Lesnard⁴. En un primer análisis, se han tomado todas las parejas detectadas y se ha calculado el tiempo familiar dedicado a siete categorías de actividades: trabajo no

⁴ La comparación temporal con la encuesta española de 2002-2003 no es posible, puesto que la primera edición no recogía si se realizaba la actividad en presencia de la pareja.

remunerado, viajes, comidas, ocio, medios de comunicación, cuidados, reparaciones y compras. A partir de la pregunta 'Con quién se realiza la actividad' se calcula el tiempo familiar en cada una de las actividades, según la clasificación propuesta por Nock y Kingston (1988) y Lesnard (2008). Con la suma de las siete categorías de actividades, se obtiene el total del tiempo conyugal, el pareja-hijo/a, el padre-hijo/a y el madre-hijo/a (cuadro 1).

Tabla 2.- Clasificación de las parejas según la relación con la actividad de sus miembros

Tipo de pareja	Parejas	Porcentaje
Doble ingreso	1.239	48,1
Pareja tradicional	714	27,7
Sólo trabaja la mujer	268	10,4
No trabaja ni el hombre ni la mujer	353	13,7
Total	2.574	100,0

Fuente: elaboración propia a partir de la *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010*.

Cuadro 1.- Agrupación de las actividades consideradas en el tiempo familiar

Actividad	Códigos en el diario de actividades	Descripción
Trabajo no remunerado	300-333	Actividades del hogar, cocina, mantenimiento, confección y cuidado de ropa
Viajes	900-990	Trayectos por cualquier motivo
Comidas	021	Comidas
Ocio	500-799	Vida social, diversión, cultura, deporte, aficiones e informática
Medios de comunicación	800-899	Lectura, TV, radio, CD, DVD
Cuidados	381-389, 391-399	Cuidado de niños o adultos
Reparaciones y compras	340-349, 350-359, 360-369	Compras, jardinería, construcciones y reparaciones en el hogar.

Fuente: elaboración propia a partir de la *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010*.

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

Debe tenerse en cuenta que la pregunta sobre '*con quién se realiza la actividad*' sólo hace referencia a la presencia de menores de 10 años, lo que implica que sólo se contabiliza el tiempo con los niños de esa edad. Igualmente, se ha considerado que la persona menor de 10 años perteneciente al hogar era hijo de la pareja. Aunque pueda haber casos en que no sea así, en la mayor parte de casos estaríamos ante relaciones de algún progenitor con su hijo/a. Para contrastar esta hipótesis, se ha comprobado que, entre los individuos de 15 a 65 años de edad, en el 96% de casos el número de hijos que se deducen de las relaciones de parentesco corresponde con el número de menores de 10 años de edad en el hogar. En conclusión, cuando hablamos de tiempo con los hijos nos referimos estrictamente a tiempo en presencia de algún menor de 10 años.

Otro aspecto metodológico que debemos considerar es que los distintos tiempos familiares se han obtenido de manera independiente para cada miembro de la pareja. De este modo, disponemos de dos tiempos diferentes para cada pareja, ya que la variable '*con quién se realiza la actividad*' difiere ligeramente entre los individuos: un individuo puede declarar estar realizando la actividad con su pareja mientras que ésta no indica lo mismo. En la base de esta discrepancia se encuentra el distinto significado que para hombres y mujeres tiene la realización de una actividad en común (Kingston y Nock, 1987). Para medir el grado de discrepancia entre los miembros de la pareja, se ha realizado una prueba T-test para comparar las diferencias de medias cuyo resultado no muestra diferencias estadísticamente significativas⁵. Por lo tanto, en el análisis final se ha optado por definir el tiempo conyugal a partir de una media de los tiempos que, cada uno por su lado, hombre y mujer declaran estar con su pareja y el tiempo pareja-hijo/a tomando también la media de tiempo que separadamente padre y madre declaran estar en presencia de su pareja y de algún descendiente⁶.

Para aquellas parejas en que ambos miembros trabajan, se ha calculado la duración del día de trabajo familiar (total de minutos diarios en los que trabaja al menos un miembro de la pareja), el tiempo de desincronía (minutos en los que trabaja un solo miembro de la pareja)

⁵ La diferencia de las medias de los tiempos conyugales de hombres y mujeres es de 0,214, lo que nos da una significación de 0,239 para la hipótesis nula de igualdad de medias, mientras que para los tiempos pareja-hijo la diferencia es de -0,02708, cuya significación para la diferencia igual a 0 es 0,822. Por lo tanto, las diferencias no se pueden considerar estadísticamente significativas.

⁶ Kingston y Nock (1987) también plantean este problema, pero en su caso, consideran ambos tiempos realizando estimaciones diferentes para lo planteado por maridos y mujeres. Ellos también encuentran un 90% de coincidencia en las respuestas.

y el tiempo de sincronía (minutos en que trabajan ambos miembros simultáneamente). A partir de estas tres medidas, se ha calculado un indicador de sincronía de la jornada laboral donde se toma como denominador la duración del día laboral de la familia y como numerador, el tiempo de sincronía. Este indicador toma valores entre 0 y 1, y se ha utilizado para clasificar las parejas de doble ingreso según el nivel de sincronía de sus jornadas laborales. Se han considerado en una categoría aparte algunos diarios de actividad donde, aun habiéndose declarado el individuo como trabajando, no se ha especificado ningún momento del día en que la actividad principal sea trabajar. La tabla 3 muestra la distribución de las parejas de doble ingreso según esta categorización.

Tabla 3.- Distribución de las parejas de doble ingreso según la sincronización de su jornada laboral

Tipo de pareja	Total	Porcentaje
Sincronización menor de 0,33	257	20,7
Sincronización 0,33-0,66	449	36,2
Sincronización mayor 066	246	19,9
Otras parejas de doble ingreso	287	23,2
Total parejas de doble ingreso	1.239	100,0

Fuente: elaboración propia a partir de la *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010*.

En primer lugar, los resultados se muestran a nivel descriptivo. En las tablas, se separa las parejas con hijos de las parejas sin hijos, puesto que no tiene sentido calcular los tiempos pareja-hijo/a y padre-hijo/a y madre-hijo/a para estos últimos. Además, para poder comparar en igualdad de condiciones, se presenta para las parejas con hijos la suma de tiempo conyugal y tiempo pareja-hijo/a, que sería el equivalente al tiempo conyugal de las parejas sin hijos.

En un segundo nivel de análisis se plantean modelos lineales generales, tomando como variables dependientes los distintos tiempos familiares y como factores explicativos características de las parejas o de sus miembros. A su vez, seleccionando únicamente las parejas de doble ingreso se añaden dos covariables, que son el tiempo de trabajo sincronizado y la duración de la jornada laboral de la familia. Para el conjunto de parejas (2.574) y para todas las parejas de doble ingreso (950), los modelos planteados en primer término son ANOVA de varios factores, puesto que sólo se considera una variable

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

dependiente: el tiempo con la pareja (tiempo conyugal de las parejas sin hijos y suma de tiempo conyugal y tiempo pareja-hijo/a en las parejas con hijos). Para las parejas con hijos (1.049) y para las parejas de doble ingreso con hijos (423) los modelos calculados son MANOVA, puesto que en este caso existen cuatro variables dependientes: los cuatro tiempos familiares.

5.- El tiempo familiar: actividades realizadas y diferencias según las características de las parejas

El primer aspecto destacable al observar los diferentes tiempos familiares es que el tiempo madre-hijo/a es mucho mayor que el padre-hijo/a (tabla 4). El tiempo en que la madre se encuentra sola con los hijos triplica el del padre, y supone casi cuatro horas diarias. Si al tiempo de la madre con los hijos se suma el que pasa conjuntamente con los hijos y la pareja el tiempo total de la madre con los hijos ascendería a casi siete horas diarias, mientras que para el padre supera ligeramente las cuatro horas.

Tabla 4.- Tiempo familiar para el conjunto de parejas, según actividad (tiempo medio en minutos)

	Tiempo total con la pareja		Parejas con hijos			
	Todas las parejas...		Conyugal	Pareja-hijo/a	Padre-hijo/a	Madre-hijo/a
	...sin hijos*	...con hijos**				
Trabajo no remunerado	37,4	36,7	14,4	22,4	5,9	50,3
Viajes	19,2	17,5	5,7	11,8	11,8	30,2
Comidas	72,5	61,9	18,4	43,5	5,4	19,1
Ocio	39,9	34,9	10,1	24,8	7,1	16,4
Medios de comunicación	90,9	60,9	33,1	27,8	9,0	11,2
Cuidados	3,3	43,5	3,2	40,3	30,9	96,3
Reparaciones y compras	15,5	11,0	5,9	5,1	1,8	7,5
Total	278,6	266,4	90,8	175,7	72,0	230,9

Fuente: elaboración propia a partir de la *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010*.

* Es el tiempo conyugal, pero se nombra así a efectos comparativos con las parejas con hijos.

** Suma de tiempo conyugal y de pareja-hijo/a.

La actividad que en mayor medida realizan las madres con los hijos es la de cuidado, a la que dedican más de una hora y media diaria de promedio. En segundo lugar, el trabajo no remunerado lo que pone de manifiesto, junto a buena parte del tiempo dedicado a trayectos que se realizan con los hijos, la multitarea a la que se ven inmersas en muchas ocasiones

las mujeres: mientras realizan las tareas del hogar también se encuentran al cuidado de los hijos. Por otro lado, el resto de actividades -comidas, ocio, medios de comunicación- no es tan habitual que las lleven a cabo las madres solas con sus hijos, sino que se trata de actividades que se suelen realizar con el conjunto de la familia (pareja-hijo/a) o solamente con la pareja (conyugal).

En relación con el total de tiempo que se comparte con la pareja, las actividades más comunes están vinculadas a los medios de comunicación y a las comidas, que, independientemente de si la pareja tiene o no descendencia, superan la hora de duración. Destaca, en primer lugar, que el tiempo dedicado a los medios de comunicación que se comparte con la pareja es significativamente superior cuando no hay hijos que cuando los hay, algo parecido a lo que sucede con el tiempo dedicado a comidas. De algún modo se intuye que este tiempo las parejas con hijos lo dedican, precisamente, al cuidado de estos, ya que el tiempo total con la pareja difiere poco con la presencia de los hijos, aunque sí la actividad realizada: el mayor tiempo dedicado a cuidados va en detrimento del resto de actividades a realizar en presencia de la pareja.

Como se puede observar en la tabla 5, la ocupación genera importantes diferencias en los distintos tiempos familiares. La menor disponibilidad de tiempo de las personas inmersas en el mercado laboral afecta a los tiempos familiares en todas sus categorías siendo más evidente cuando ambos miembros de la pareja están ocupados.

Aún así, el efecto no es el mismo para todos los tiempos. Por ejemplo, las parejas de doble ingreso difieren poco de las tradicionales en el tiempo total con la pareja, a pesar de que existen grandes diferencias en los tiempos padre-hijo/a y madre-hijo/a. Aunque el tiempo que la madre comparte exclusivamente con su hijo es siempre superior al del padre, la distancia entre ambos es mucho menor en las parejas de doble ingreso: en las parejas tradicionales se evidencian mucho más los roles de género, con una clara diferenciación entre trabajo productivo y reproductivo, de modo que en estas parejas la mujer pasa más de seis horas a solas con algún hijo, mientras que el tiempo del padre es casi irrelevante, menor de veinte minutos diarios.

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

Tabla 5.- Tiempo familiar según diferentes categorías (tiempo medio en minutos)

	Todas las parejas				Conyugal	Pareja con hijos		
	Pareja sin hijos		Pareja con hijos			Pareja-hijo/a	Padre-hijo/a	Madre-hijo/a
	n	Tiempo en pareja*	n	Tiempo en pareja**				
Tipo de pareja según ocupación								
Todas las parejas de doble ingreso	687	232,2	551	228,1	76,6	151,5	80,9	183,6
Sincronía menor de 0,33	135	110,4	122	127,4	43,4	84,0	122,2	188,9
Sincronía 0,33-0,66	226	179,6	222	191,1	76,0	115,1	66,3	182,6
Sincronía mayor 0,66	166	259,7	79	245,9	88,0	157,9	53,8	91,1
Otras parejas de doble ingreso	160	381,2	127	378,9	102,4	276,5	83,8	238,2
Pareja tradicional	402	258,1	312	267,5	89,0	178,5	19,0	373,8
Sólo trabaja la mujer	182	291,3	87	294,6	113,2	181,4	208,3	95,4
No trabaja el hombre ni la mujer	254	427,7	99	451,6	155,6	296,0	70,1	163,8
Nivel de ingresos del hogar								
< 1.200	259	348,5	183	309,2	101,3	207,9	92,5	260,7
1.201-3.000	756	273,7	568	263,8	90,5	173,3	65,1	237,6
> 3.000	221	258,8	168	228,2	84,0	144,2	84,5	177,5
NS/NC	290	244,1	130	267,1	85,8	181,3	57,3	228,6
Tipo de unión								
Cohabitanes	178	265,9	130	242,2	61,7	180,5	118,6	226,4
Casados	1.348	280,3	919	270,0	95,0	175,0	65,3	231,6
Estudios de la mujer								
Primarios o menos	420	301,0	153	265,1	92,8	172,3	68,4	222,7
Secundaria y estudios profesionales	815	275,4	592	264,4	89,9	174,5	71,5	248,8
Universitarios	291	255,5	304	273,4	91,3	182,1	77,1	189,4
Edad de la mujer								
15-35	251	288,8	475	279,3	85,2	194,1	80,7	246,0
36-64	1.275	276,6	573	255,8	95,4	160,4	64,8	218,5
Total	1.526	278,6	1.049	266,4	90,8	175,7	72,0	230,9

Fuente: elaboración propia a partir de la *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010*

* Es el tiempo conyugal, pero se nombre así a efectos comparativos con las parejas con hijos.

** Suma tiempo conyugal y de pareja-hijo/a.

Al observar la tabla del anexo se evidencian algunos detalles que apuntan todavía más a esa división de roles en las parejas tradicionales. En éstas, las mujeres destinan en proporción más tiempo a trabajo no remunerado en presencia de descendientes que en el resto de parejas, lo que pone de manifiesto que la multitarea que generalmente lleva a cabo la mujer, es incluso mayor en las parejas tradicionales. En éstas, no sólo el padre comparte muy poco tiempo con sus hijos, sino que además, en términos relativos, comparte mucho más ocio y medios de comunicación que la madre; mientras que apenas comparte trabajo no remunerado. Esta conclusión también se evidencia en las parejas donde sólo trabaja la mujer, en las cuales, a pesar de que el tiempo total que el padre comparte con sus descendientes es superior al de la madre, la mujer comparte la misma cantidad de tiempo de trabajo no remunerado que el hombre.

Obviamente, son las parejas en las que ninguno de los dos integrantes trabaja aquellas que mayor tiempo pasan en presencia del cónyuge. Es especialmente elevado el tiempo que comparten con la pareja e hijos, que asciende a casi cinco horas, aunque el tiempo conyugal estricto también es mucho más elevado que en el resto de parejas. Los tiempos padre-hijo/a y madre-hijo/a son ligeramente inferiores a los que se dan en las parejas donde ambos trabajan, pero se mantiene la diferencia entre ellos.

Si nos centramos en las parejas de doble ingreso debemos destacar, en primer lugar, la existencia de una categoría que hemos denominado como *otras parejas de doble ingreso*, aquellas en las que ambos miembros se declaran ocupados pero que para alguno de los dos no se ha contabilizado, el día de la encuesta, ningún minuto dedicado al trabajo remunerado. Esta situación se debe, probablemente, a las bajas temporales, entre las que habría las bajas por maternidad. El hecho que el tiempo madre-hijo/a sea bastante elevado (de unas cuatro horas) corroboraría esta hipótesis.

Respecto al resto de parejas de doble ingreso, una mayor sincronía de la jornada laboral se traduce en un tiempo mayor con la pareja: las parejas con la jornada laboral más sincronizada comparten cuatro horas de su tiempo, mientras que las menos sincronizadas solamente la mitad. Una mayor sincronía también comporta un mayor tiempo con la pareja y los hijos, dos horas superior en las parejas más sincronizadas respecto a las que lo están en menor grado. En cambio, si comparamos el tiempo que separadamente padre y madre comparten con sus descendientes en función de la sincronía, la conclusión no apunta siempre en la misma dirección. Y es que son las parejas donde la sincronía es mayor y aquellas donde es menor las más igualitarias: las diferencias padre-hijo/a y madre-hijo/a son significativamente inferiores a la observada para las parejas con un grado medio de sincronía.

Si observamos el tiempo conjunto que algún progenitor se encuentra en presencia de sus hijos concluimos que en las parejas de doble ingreso este es muy inferior que en el resto, sobre todo en comparación con las parejas tradicionales. Ahora bien, la sincronía de la jornada laboral muestra las dos caras de la misma moneda: permite compartir más tiempo con la pareja (ya sea con hijos o no) a cambio de que los hijos estén más tiempo sin ninguno de sus progenitores.

En el resto de variables también se observan algunas diferencias importantes, pero en muchos casos parecen ser debidas más a la actividad de las parejas que a la característica

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

en sí. Esto sucede, en primer lugar, para los ingresos del hogar, donde un mayor nivel de ingresos supone un menor tiempo familiar en todos los ámbitos, conclusión predecible si tenemos en cuenta que un mayor volumen de ingresos es consecuencia de la actividad laboral. Aún así, es interesante destacar que en las parejas con mayor nivel de ingresos la brecha entre el tiempo padre-hijo/a y el madre-hijo/a es mucho menor, síntoma de una mayor igualdad de roles en las parejas con un nivel socioeconómico más elevado.

Este último rasgo también se refleja en las diferencias en el nivel de estudios, otro indicador socioeconómico. Aunque el tiempo de la madre con los hijos es siempre superior, la diferencia es mucho menor cuando ésta tiene estudios universitarios, una característica también asociada a la ocupación y, por consiguiente, al tipo de pareja. En cambio, no se aprecia un incremento del tiempo total familiar a mayor nivel de estudios, pero esto también puede venir dado por la mayor ocupación de las madres con un nivel de estudios más elevados.

A pesar de que las diferencias debidas al tipo de unión también van en la dirección de que las parejas cohabitantes son más igualitarias que las casadas, esta conclusión tampoco puede desvincularse de la relación entre cohabitación y tipo de pareja. Por otro lado, con respecto a la edad, las diferencias son poco importantes.

6.- El tiempo familiar: efecto de las características de las parejas y de la jornada laboral

Los modelos multivariantes ponen de manifiesto el importante efecto de la ocupación en los tiempos familiares, y demuestran, tal y como se preveía en el apartado anterior, que algunas de las categorías que generaban diferencias a nivel descriptivo pierden prácticamente todo su peso cuando se controla la ocupación. Al analizar, por ejemplo, el tiempo total con la pareja, para el conjunto de éstas, pocas variables resultan significativas y son principalmente las categorías relacionadas con la ocupación (tabla 6). Así, independientemente de sus características, las parejas en las que ningún miembro trabaja son las que pasan más tiempo con la pareja: la diferencia es de más de tres horas respecto al que pasan las parejas de doble ingreso. También se confirma que, en general, estas últimas pasan mucho menos tiempo con la pareja que el resto.

Tabla 6.- Modelos ANOVA para el tiempo en compañía de la pareja

	Todas las parejas	Parejas de doble ingreso
Tipo de pareja según ocupación		
Pareja tradicional	40,0 ***	
Sólo trabaja la mujer	66,7 ***	
No trabaja ninguno	227,6 ***	
Pareja doble ingreso	ref	
Tipo de unión		
Cohabitanes	-21,7 *	8,1
Casados	ref	ref
Nivel de estudios de la mujer		
Primarios o inferiores	-31,6 **	10,2
Secundaria y estudios profesionales	-12,9	-2,6
Universitarios	ref	ref
Número de hijos		
0	0,7	-9,1
1	-3,2	-12,3
2 o más	ref	ref
Nivel de ingresos		
NS/NC	-22,6	-8,3
< 1.200	-17,4	31,6
1.201-3.000	7,4	-0,3
> 3.000	ref	ref
Grupo de edad		
15-35	23,3 **	19,9 ***
36-64	ref	ref
Covariables		
Tiempo de trabajo desincronizado		-0,093 ***
Jornada laboral de la familia		-0,330 ***
Intersección	238,7 ***	431,1 ***
R ²	0,126	0,382
n	2.574	950

****<0,01; ***< 0,05; **<0,1

Fuente: elaboración propia a partir de la *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010*.

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

Del resto de categorías, únicamente el nivel de estudios y la edad presentan diferencias significativas, y no así el número de hijos ni el nivel de ingresos del hogar. Concretamente, cuantos más estudios tiene la mujer más tiempo comparte con la pareja, siendo especialmente significativa la diferencia entre las mujeres universitarias y las que tienen estudios primarios. Del mismo modo, las mujeres de más edad, a igualdad del resto de variables, comparten menos tiempo con su pareja que las más jóvenes. Del modelo también se intuye que las parejas cohabitantes pasan menos tiempo con la pareja que el resto.

Si analizamos exclusivamente las parejas de doble ingreso confirmamos que el mayor o menor tiempo compartido con la pareja depende, en gran medida, de la jornada laboral y de la sincronía de ésta entre los dos miembros de la pareja. Así, las jornadas laborales más cortas permiten compartir más tiempo con la pareja y, del mismo modo, una mayor sincronía comporta un mayor tiempo con la pareja. Una visión empírica de este efecto la obtenemos al analizar la adición de una hora de trabajo desincronizado en la pareja: una hora más de trabajo desincronizado supondría 25 minutos [$60 * (-0.093 + 0.33)$] diarios menos de tiempo en pareja.

Respecto al resto de variables, únicamente se observan diferencias significativas en la edad, y van en el mismo sentido que las comentadas para el conjunto: en las parejas de doble ingreso, a igualdad del resto de variables, las mujeres más jóvenes comparten más tiempo con su pareja que las de más edad. Por otro lado, la pérdida de peso del resto de variables, nivel de estudios y tipo de unión, mostraría en primer lugar que las parejas de doble ingreso son muy distintas al resto y, en segundo lugar, que parte de las diferencias observadas vienen explicadas por la sincronía y la jornada laboral. Así, las mujeres con estudios primarios pasarían menos tiempo con su pareja porque su jornada laboral es más larga y por su menor poder de negociación para conseguir cierta sincronización del tiempo de trabajo remunerado con su pareja.

El análisis de las parejas con hijos permite matizar algunas de las conclusiones anteriores (tabla 7). Los tiempos conyugal y pareja-hijo/a presentan diferencias en las mismas direcciones que las mostradas para el conjunto de parejas, aunque de magnitudes más reducidas, en parte porque para el conjunto de todas las parejas el tiempo total con la pareja es la suma de ambos.

Tabla 7.- Modelo MANOVA para los tiempos familiares de las parejas con hijos

	Modelo para todas las parejas con hijos				Modelo para las parejas de doble ingreso con hijos			
	Conyugal	Pareja-hijo/a	Padre-hijo/a	Madre-hijo/a	Conyugal	Pareja-hijo/a	Padre-hijo/a	Madre-hijo/a
Tipo de pareja según ocupación								
Pareja tradicional	18,4 **	23,7 *	-58,9 ***	184,8 ***				
Sólo trabaja la mujer	46,4 ***	22,9	117,0 ***	-102,0 ***				
No trabaja ninguno	101,1 ***	158,0 ***	-20,5	-41,0 *				
Pareja de doble ingreso	ref	ref	ref	ref				
Tipo de unión								
Cohabitanes	-33,5 ***	-1,5	26,6 ***	26,7	20,3 **	-2,5	8,6	9,3
Casados	ref	ref	ref	ref	ref	ref	ref	ref
Nivel de estudios de la mujer								
Primarios o inferiores	-30,6 ***	-27,2	-15,6	-3,7	-16,8	33,0 **	-32,6 *	-1,2
Secundaria y estudios profesionales	-19,2 **	1,6	-16,0 **	5,3	-14,2 *	7,5	-21,6 *	-6,0
Universitarios	ref	ref	ref	ref	ref	ref	ref	ref
Nivel de ingresos								
NS/NC	-0,9	17,0	-28,9 *	5,8	-13,6	28,3 *	-41,1 **	-7,2
< 1.200	-3,7	-4,4	15,6	38,7	48,7 **	11,1	38,2	-43,6
1.201-3.000	12,7	15,6	-4,8	1,1	-5,6	17,1	-19,5	11,8
> 3.000	ref	ref	ref	ref	ref	ref	ref	ref
Grupo de edad								
15-35	-11,7 *	23,2 *	8,6	23,2 **	-8,3	29,6 ***	13,9	16,0
36-64	ref	ref	ref	ref	ref	ref	ref	ref
Covariables								
Tiempo de trabajo desincronizado					-0,063 **	-0,019	0,192 ***	0,200 ***
Jornada laboral de la familia					-0,064	-0,294 ***	-0,051	-0,192 ***
Intersección	90,9 ***	137,9 ***	88,7 ***	161,7 ***	148,9 ***	280,0 ***	63,1 **	202,4 **
R ²	0,080	0,066	0,211	0,240	0,169	0,275	0,164	0,064
n			1.049				423	

***p<0,01; **p< 0,05; *p<0,1

Fuente: elaboración propia a partir de la *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010*.

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

En el caso del tiempo conyugal, las diferencias son pequeñas entre parejas de doble ingreso y tradicionales y sensiblemente superiores cuando sólo trabaja la mujer y sobre todo cuando no trabaja ningún miembro. También se aprecian diferencias significativas para las parejas cohabitantes, que presentan un tiempo conyugal menor que las casadas. De modo análogo, menos estudios suponen una reducción del tiempo dedicado a la pareja y en este caso las diferencias no son sólo significativas entre las universitarias y las que tienen menos estudios, sino también entre las primeras y las que poseen estudios medios. A diferencia de lo que sucede con el conjunto de parejas, donde las parejas jóvenes comparten más tiempo con su pareja que las de mayor edad, en las parejas con hijos esta relación se invierte, de modo que se sacrifica parte del tiempo con la pareja a solas para poder compartirlo con los hijos.

En el tiempo pareja-hijo/a se observan pocas diferencias significativas. Únicamente el tipo de pareja deviene claramente significativo, observándose diferencias muy importantes entre las parejas de doble ingreso y las parejas donde ningún miembro trabaja, siendo las primeras las que pasan menos tiempo en presencia simultánea de pareja e hijos. Se debe destacar también que, de los cuatro tiempos analizados, el pareja-hijo/a es del que se ha conseguido explicar en menor medida ($R^2=0,066$), ya que viene condicionado por circunstancias que no han sido analizadas en este primer modelo, como es la duración de la jornada laboral.

En los tiempos de los padres y madres con los hijos a solas es donde se pueden observar las diferencias más interesantes. En primer lugar, queda patente la importante división de roles en las parejas que siguen el modelo de único sustentador masculino. En esta categoría, la madre es prácticamente la única que comparte tiempo con los hijos, mientras que el tiempo padre-hijo/a es el menor de todos. En las parejas donde el único sostén económico es la mujer se observa cierto intercambio de roles, pero su magnitud no es, ni mucho menos, parecida a la observada en la situación inversa: en las parejas tradicionales el tiempo madre-hijo/a es muy superior al que se observa en las parejas de doble ingreso, unas tres horas, mientras que en las parejas donde sólo trabaja la mujer el tiempo padre-hijo/a es unas dos horas superior al de las parejas de doble ingreso.

En lo que se refiere a características ajenas a la relación con la actividad, son los atributos que la literatura describe como más asociados a cierta equidad en la pareja los que comportan un mayor tiempo padre-hijo/a. En este sentido, las parejas cohabitantes y

aquellas en las que la mujer tiene un nivel educativo más elevado son las que el padre comparte más tiempo a solas con los hijos. En relación al tiempo madre-hijo/a, en las parejas más jóvenes se aprecia un incremento de ese tiempo, consecuencia, probablemente, de una menor edad de los hijos.

Si se analizan exclusivamente las parejas de doble ingreso, el efecto de la jornada laboral en los tiempos laborales queda aún más patente, de modo que del resto de parámetros pocos resultan significativos. El efecto de la jornada laboral no difiere en cuanto a signo entre los cuatro tipos de tiempo, aunque sí lo hace en magnitud. El efecto más evidente se produce en el tiempo pareja-hijo/a donde el incremento de un minuto en la jornada laboral disminuiría en medio minuto el tiempo compartido con pareja e hijos. Es necesaria una reflexión más a fondo de este tiempo que, a diferencia de lo sucedido en el modelo anterior, consigue un grado de explicación muy razonable. La clave se encuentra precisamente en la jornada laboral de la familia, de modo que su incremento perjudica enormemente el tiempo que la pareja comparte con sus hijos. Y lo perjudica en mayor medida en el tiempo que la madre y sobre todo el padre comparten de formada separada con sus descendientes.

En cambio, la sincronía afecta mucho más a los tiempos padre-hijo/a y madre-hijo/a que al tiempo compartido en común por todos los miembros, de modo que a mayor sincronía de los horarios laborales menor es el tiempo que el padre o la madre pasan a solas con sus hijos, un menor tiempo que se compensa por un mayor tiempo a solas con la pareja.

En relación al resto de variables, las diferencias significativas se observan en el tiempo pareja-hijo/a. Según el modelo en las parejas más jóvenes y en las que las madres tienen un nivel educativo más bajo el tiempo con pareja e hijos aumenta.

7.- Conclusiones

El objetivo principal de este trabajo es analizar la repercusión en los tiempos familiares del incremento de las parejas de doble ingreso. Para ello, se ha utilizado una metodología que pretende ir más allá del simple cuidado de los hijos y que define los tiempos familiares aprovechando otras informaciones recogidas en los diarios de uso del tiempo. Desde este punto de vista, la nueva Encuesta de Empleo del Tiempo realizada por el INE dispone de la información necesaria para medir los tiempos familiares según la metodología planteada,

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

así como un tamaño muestral adecuado para llevar a cabo la investigación de manera rigurosa y obtener resultados significativos. La medición de los tiempos familiares a partir de la pregunta de '*Con quién se realiza la actividad*' plantea algún problema en el sentido de que únicamente tiene en cuenta la presencia del individuo, sin considerar el grado de interacción. Es una medida del tiempo en común sin valorar ni la *calidad* de este tiempo ni el grado de interacción con las personas que mencionan estar presentes. Sin embargo, hay que considerar que aporta una nueva perspectiva del tiempo con pareja e hijos que no solo se limita a la relación más directa de cuidado, y que amplía la variedad de las actividades en común susceptibles de ser estudiadas.

En términos generales, la ocupación comporta reducir significativamente los tiempos con la pareja y los hijos. El hecho de estar en el mercado laboral reduce el tiempo disponible para otras actividades y esto repercute negativamente en la mayoría de actividades conjuntas. El efecto difiere bastante según el tipo de actividad y de tiempo. Las comidas o medios de comunicación son las actividades más propensas a ser compartidas y en las cuales influye en menor medida el hecho de trabajar o no. La realización de trabajo no remunerado con la presencia de los hijos es un signo claro de la situación de multitarea a la que, en muchos casos, ha de hacer frente la mujer, y que se puede considerar como una de las estrategias para poder conciliar vida laboral y familiar. La pérdida de tiempo que conlleva la inmersión en el mercado laboral no es a costa de un menor tiempo con los hijos, sino que se compensa realizando diversas tareas simultáneamente.

El tiempo que las madres comparten con los hijos es significativamente mayor que el compartido entre padres e hijos, síntoma de que la inclusión de la mujer en el mercado de trabajo no ha ido acompañada de una implicación al mismo nivel del hombre en el trabajo no remunerado y, en el caso concreto que nos ocupa, en el cuidado de los hijos. Este hecho es aún más marcado en las parejas tradicionales, donde quedan muy acusados los roles de género que atribuyen al hombre la responsabilidad del trabajo remunerado y a la mujer el trabajo no remunerado. En estas parejas, los tiempos del padre con los hijos es casi insignificante y la mujer es prácticamente la única que comparte su tiempo con los hijos. En el tipo de pareja opuesto, aquellas en la que sólo está ocupada la mujer, el hombre pasa más tiempo con los hijos, pero los roles no se llegan a intercambiar en ningún caso, siendo aún muy considerable el tiempo que la madre pasa con los hijos.

La sincronía y desincronía de las jornadas laborales de la pareja muestra un efecto claramente negativo en el tiempo con la pareja, pero en cambio parece ser la estrategia de muchas familias para conciliar vida laboral y familiar. El efecto de la desincronía es especialmente importante en el tiempo del padre a solas con los hijos y es mucho menor en el tiempo de la madre. Por otro lado, el tiempo de la madre con los hijos depende poco de la jornada laboral, es decir, se da por supuesto que la madre ha de compartir tiempo con los hijos. En cambio, el tiempo del padre con los hijos no está tan determinado y en ocasiones se puede tomar como una *obligación* que compensa la participación de la madre en el mercado laboral. Estas observaciones muestran que la igualdad dentro de la pareja todavía está muy lejos de ser una realidad.

Además de la ocupación, se han incluido otras variables en el análisis, pero su efecto aparece de forma bastante débil, si no nulo. La principal conclusión que podemos extraer respecto al resto de características es que los rasgos que la literatura muestra asociados a una mayor igualdad en el seno de la pareja (tales como la cohabitación o un mayor nivel de estudios) conllevan un cierto incremento del tiempo padre-hijo/a, un indicador más de una mayor igualdad en la pareja. Por otro lado, también evidencian un ligero efecto negativo en el tiempo que se pasa a solas con la pareja. Al contrario de lo visto en estudios previos, no se ha encontrado una relación suficientemente significativa entre el nivel de ingresos del hogar y un mayor tiempo familiar. Un mayor nivel de ingresos implica en muchos casos una mayor responsabilidad laboral, que puede suponer una jornada laboral más larga y menos estable que incide negativamente en los tiempos familiares.

Por último, para futuros trabajos habría que tener en cuenta que tanto la desincronía de la jornada laboral como su duración, se han considerado de manera general, sin distinguir en qué momento del día se produce la primera ni el tipo de jornada de la segunda. La literatura previa ha demostrado que no es lo mismo la desincronía de la jornada laboral por la mañana, cuando los hijos en edad escolar se encuentran en el colegio, que por la tarde, cuando los hijos requieren más atención.

A modo de conclusión final, conviene destacar la relación negativa entre ocupación y tiempo familiar y la lejanía en la igualdad de la pareja, en la que aún nos encontramos si tenemos en cuenta que la mujer sigue siendo la responsable de la mayor parte del tiempo de los hijos.

Referencias bibliográficas

- ALBERDI, I. (1999). *La nueva familia española*. Madrid: Santillana.
- BAXTER, J. (2005). "To marry or not to marry: marital status and the household division of household". *Journal of Marriage Issues*, 26 (3), pp. 300-321.
- BIANCHI, S. M. (2000). "Maternal Employment and Time with Children: Dramatic Change or Surprising Continuity?". *Demography*, 37 (4), pp. 401-41.
- BIANCHI, S. M.; ROBINSON, J. P.; MILKIE, M. A. (2006). *Changing the Rhythms of American Family Life*. Nueva York: Russell Sage Foundation.
- CRAIG, L. (2007). "How Employed Mothers in Australia Find Time for Both Market Work and Childcare". *Journal of Family and Economic Issues*, 28, pp. 69-87.
- CHENU, A.; ROBINSON, J. P. (2002). "Synchronicity in the work schedules of working couples". *Monthly Labour Review*, 125, pp. 55-63.
- DALY, K. J. (2001). "Deconstructing family time: from ideology to lived experience". *Journal of Marriage and Family*, 58 (1), pp. 283-294.
- DEMA, S. (2006). *Una pareja, dos salarios: el dinero y las relaciones de poder en las parejas de doble ingreso*. Madrid: CIS, Siglo XXI.
- GERSHUNY, J. (2000). *Changing times: work and leisure in postindustrial society*. Oxford: Oxford University Press.
- GONZÁLEZ, M. J.; JURADO GUERRERO, T. (2009). "¿Cuándo se implican los hombres en las tareas domésticas? Un análisis de la Encuesta de Empleo del Tiempo". *Panorama Social*, 10, pp. 65-81.
- GUTIERREZ-DOMÈNECH, M. (2010). "Parental Employment and Time with Children in Spain". *Review of Economics of the household*, 8 (3), pp. 371-391.
- HALLBERG, D.; KLEVMARKEN, A. (2003). "Time for Children: A Study of Parent's Time Allocation". *Journal of Population Economics*, 16, pp. 205-226.
- HAMERMESH, D. (2002). "Timing, togetherness and time windfalls". *Journal of Population Economics*, 15(4), pp. 601-623.
- HOCHSCHILD, A. R. (1997). *The time bind: when work becomes home and home becomes work*. Nueva York: Metropolitan Books.
- HOOK, J.L.; WOLFE, Ch. (2011). "Parental Involvement and Work Schedules: Time with Children in the United States, Germany, Norway, and the United Kingdom". *European Sociological Review*.
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA (2004). *Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003. Tomo I. Metodología y Resultados Nacionales*. Disponible en web (consulta: 5/10/2011): http://www.ine.es/daco/daco42/empleo/empleotempo03_metynac.pdf

- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA (2011). *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010. Metodología*. Disponible en web (consulta: 5/10/2011): <http://www.ine.es/metodologia/t25/t25304471.pdf>
- KALENKOSKI, C.; FOSTER, G. (2008). "The quality of time spent with children in Australian households". *Review of Economics of the Household*, 6 (3), pp. 243-266.
- KINGSTON, P. W.; NOCK, S. L. (1987). "Time together among dual-earner couples", *American Sociological Review*, 52 (3), pp. 391-400.
- LESNARD, L. (2008). "Off-Scheduling within Dual-Earner Couples: An Unequal and Negative Externality for Family Time". *American Journal of Sociology*, 114 (2), pp. 447-490.
- MACCINNES, J. (2005). "Diez mitos sobre la conciliación de la vida laboral y familiar". *Cuadernos de Relaciones Laborales*, 23(1), pp. 35-71.
- NOCK, S. L; KINGSTON, P. W. (1984). "The Family Work Day". *Journal of Marriage and the Family*, 46 (2), pp. 333-343.
- NOCK, S. L; KINGSTON, P. W. (1988). "Time with children: the impact of couples' work time-time commitments". *Social Forces*, 67 (1), pp. 59-85.
- PRESSER, H. B. (1984). "Job characteristics of spouses and their work shift". *Demography*, 21 (4), pp. 575-589.
- PRESSER, H. B. (1988). "Shift work and child care among young dual-earner American parents". *Journal of Marriage and the Family*, 50 (1), pp. 133-148.
- PRESSER, H. B. (2003). *Working in a 24/7 Economy: Challenges for American families*. Nueva York: Russel Sage Foundation.
- SANDBERG, J. F.; HOFFERTH, S. L. (2001). "Changes in Children's Time with Parents: United States, 1981-1997". *Demography*, 38 (3), pp. 423-436.
- SEVILLA-SANZ, A.; GIMÉNEZ-NADAL, J.I.; FERNÁNDEZ, C. (2010). "Gender roles and the division of unpaid work in Spanish Households". *Feminist Economics*, 14(4), pp. 137-

Joan GARCÍA ROMÁN.- *Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso...*

Anexo.- Tiempo familiar para el conjunto de parejas, según actividad y tipo de pareja (tiempo medio en minutos)

		Tipo de pareja según actividad		Trabajo no remunerado						
Tiempo		Total	Trabajo no remunerado	Vajes	Comidas	Ocio	Medios de comunicación	Cuidados	Reparaciones y compras	
Parejas con hijos	Conyugal	Doble ingreso	76,59	9,90	4,99	17,04	7,22	30,91	3,24	3,28
		Sólo trabaja el hombre	89,04	15,74	5,32	16,54	9,91	33,31	1,96	6,27
		Sólo trabaja la mujer	113,19	18,50	9,99	17,85	18,12	28,06	1,02	19,65
		No trabaja nadie	155,59	31,28	7,27	32,03	19,85	49,31	8,32	7,53
		Total	90,78	14,37	5,72	18,38	10,11	33,13	3,16	5,92
	Pareja-hijo/a	Doble ingreso	151,54	20,26	10,10	38,22	21,52	20,49	37,23	3,72
		Sólo trabaja el hombre	178,49	21,56	11,80	48,16	24,75	31,06	35,96	5,21
		Sólo trabaja la mujer	181,42	20,35	17,52	39,59	32,49	26,41	39,89	5,18
		No trabaja nadie	296,03	38,35	15,81	61,96	36,77	58,93	71,56	12,64
		Total	175,67	22,36	11,75	43,53	24,83	27,75	40,31	5,13
	Padre-hijo/a	Doble ingreso	80,94	7,76	13,89	7,63	8,56	7,20	34,04	1,87
		Sólo trabaja el hombre	19,05	,62	5,25	,79	,65	2,19	8,98	,57
		Sólo trabaja la mujer	208,25	13,24	25,78	10,29	19,18	39,15	96,55	4,06
		No trabaja nadie	70,12	6,24	8,71	3,64	9,07	14,11	24,89	3,46
		Total	72,04	5,94	11,81	5,44	7,14	9,00	30,89	1,82
	Madre-hijo/a	Doble ingreso	183,56	35,34	27,80	16,61	11,26	7,39	77,99	7,17
		Sólo trabaja el hombre	373,81	93,97	43,95	29,84	27,24	20,98	147,20	10,64
		Sólo trabaja la mujer	95,37	13,88	9,75	7,50	10,75	2,47	49,06	1,96
		No trabaja nadie	163,82	27,61	17,92	9,26	15,82	9,51	79,56	4,13
		Total	230,93	50,25	30,17	19,09	16,40	11,22	96,31	7,48
Parejas sin hijos	Doble ingreso	232,19	31,63	17,36	65,22	34,62	69,72	2,13	11,51	
	Sólo trabaja el hombre	258,08	29,69	15,40	71,81	38,27	85,44	3,49	13,98	
	Sólo trabaja la mujer	291,26	40,21	25,17	72,34	39,08	96,83	1,33	16,30	
	No trabaja nadie	427,71	63,16	26,05	93,32	57,26	152,47	7,33	28,12	
	Total	278,63	37,39	19,22	72,49	39,89	90,88	3,26	15,50	

Fuente: elaboración propia a partir de la *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010*

Anexo 2

CAMBIOS EN EL USO DEL TIEMPO DE LAS PAREJAS. ESTAMOS EN EL CAMINO HACIA UNA MAYOR IGUALDAD?

GARCÍA ROMÁN, J.; AJENJO, M. (2012) "Cambios en el uso del tiempo de las parejas. Estamos en el camino hacia una mayor igualdad?". *Papers de Demografia*, 375: 1-25.

Publicado como documento de trabajo y presentado a revisión a revista indexada.



Centre d'Estudis Demogràfics

**CAMBIOS EN EL USO DEL TIEMPO DE LAS PAREJAS
¿ESTAMOS EN EL CAMINO HACIA UNA MAYOR
IGUALDAD?**

Joan GARCÍA ROMÁN
Marc AJENJO COSP

375

El text es troba en fase de revisió en una revista indexada.
Una versió d'aquest article es presentarà al XIII Congreso de la Población
Española, AGE (Santander, 12-14 de setembre de 2012).

Centre d'Estudis Demogràfics

2012

Resum.- *Canvis en l'ús del temps de les parelles. Estem en el camí cap a una major igualtat?*

L'article analitza com han evolucionat les desigualtats de gènere a partir de les dues enquestes sobre els usos dels temps portades a terme per l'INE en 2002-2003 i 2009-2010. En primer lloc s'analitzen els canvis en els usos del temps i les característiques de les parelles a nivell descriptiu. En esta primera part s'observa una disminució de les desigualtats així como un increment de parelles amb característiques associades a valors més igualitaris, entre les que destaquen l'ocupació i la millor educació femenina. En segon lloc es contrasta si existeix una evolució temporal cap a la igualtat o es deu a canvis en les característiques de les parelles. Els resultats ens porten a predir una disminució de les desigualtats en dos sentits: per la proliferació de parelles amb característiques més igualitàries, i per una major igualtat a les parelles.

Paraules clau.- Usos del temps, rols de gènere, parella de doble ingrés, Espanya.

Resumen.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas ¿Estamos en el camino hacia una mayor igualdad?*

El artículo analiza cómo han evolucionado las desigualdades de género a partir de las dos encuestas sobre el uso del tiempo llevadas a cabo por el INE en 2002-2003 y 2009-2010. En primer lugar se analizan los cambios en el uso del tiempo y las características de las parejas a nivel descriptivo. En esta primera parte se observa una disminución de las desigualdades así como un incremento de parejas con características asociadas a valores más igualitarios, entre las que destacan la ocupación y la mejor educación femenina. En segundo lugar se contrasta si existe una evolución temporal hacia la igualdad o se debe a los cambios en las características de las parejas. Los resultados nos llevan a predecir una disminución de las desigualdades en dos sentidos: por la proliferación de parejas con características más igualitarias, y por una mayor igualdad en el seno de las parejas.

Palabras clave.- Uso del tiempo, roles de género, pareja de doble ingreso, España.

Abstract.- *Changes in couples' time use. Are we moving toward greater equality?*

The article analyzes the evolution of gender inequality in Spain using data from the time use surveys carried out by the INE in 2002-2003 and 2010-2009-2010. Firstly, changes in time use and characteristics of the couples are analyzed in a descriptive way. In this part, a decrease in the gap as well as an increase within couples with more egalitarian characteristics, especially female employment and higher educational attainment, is shown. Secondly, is tested the evolution towards a more equality pattern or if changes are only due to an increase of more egalitarian couples.

Results predict a decrease in the gender inequality in two senses: the raise of more egalitarian couples and a higher equality within couples.

Keywords.- Time allocation, gender roles, dual-earner couples, Spain.

ÍNDICE

1.- Introducción	1
2.- Tendencias generales en el uso del tiempo de las familias	2
3.- El uso del tiempo como indicador de igualdad en España	4
4.- Objetivos e hipótesis	6
5.- Fuentes y metodología	7
6.- Características de las parejas	9
7.- Cambios en el uso del tiempo	12
8.- ¿Son las parejas más igualitarias?	16
9.- Conclusiones	21
Referencias bibliográficas	23

ÍNDICE DE FIGURAS

1.- Pirámides de la población que vive en pareja con ambos miembros en edad activa según el tipo de pareja, 2002-2003 y 2009-2010	11
---	----

ÍNDICE DE TABLAS

1.- Características de las parejas en 2002-2003 y 2009-2010	10
2.- Proporción de personas que realizan cada tipo de actividad por sexo y día de la semana, 2002-2003 y 2009-2010 (en porcentaje)	13
3.- Tiempo medio dedicado a las diferentes actividades por sexo y día de la semana, 2002-2003 y 2009-2010 (en horas y minutos)	14
4.- MANOVA para la diferencia entre mujeres y hombres de tiempo dedicado a tareas del hogar rutinarias, cuidado de niños y adultos, trabajo remunerado y ocio. Modelo 1	17
5.- MANOVA para la diferencia entre mujeres y hombres de tiempo dedicado a tareas del hogar rutinarias, cuidado de niños y adultos, trabajo remunerado y ocio. Modelo 2	17
6.- MANOVA para la diferencia entre mujeres y hombres de tiempo dedicado a tareas del hogar rutinarias, cuidado de niños y adultos, trabajo remunerado y ocio. Modelo completo	18

**CAMBIOS EN EL USO DEL TIEMPO DE LAS PAREJAS.
¿ESTAMOS EN EL CAMINO HACIA UNA MAYOR IGUALDAD?¹**

Joan GARCÍA ROMÁN
jgarcia@ced.uab.es

Marc AJENJO COSP
majenjo@ced.uab.es

1.- Introducción

El Instituto Nacional de Estadística ha llevado a cabo, mediante una metodología muy similar, dos ediciones de la Encuesta de Empleo del Tiempo durante la primera década del siglo XXI (2002-2003 y 2009-2010). Las encuestas se han realizado en dos momentos distintos del ciclo económico: la primera en pleno crecimiento, y la segunda en período de recesión. En el año 2003 la economía española se encontraba en uno de sus mejores momentos de la historia reciente, como lo indicaba una tasa de paro del 11,5%, que siguió descendiendo hasta 2007, cuando alcanzó el 8,3%. A partir de este momento la escalada del paro ha sido continua y muy importante, hasta alcanzar el 20,1% en 2010, momento en que se ha realizado la segunda edición de la encuesta.

Aprovechando la disponibilidad de datos en dos momentos tan dispares, el artículo analiza el efecto que la coyuntura económica ha tenido en la distribución del tiempo, así como el efecto en las diferencias entre hombres y mujeres, ya que el paro ha afectado de manera desigual la ocupación masculina y femenina. Así, uno de los factores que ha incidido de manera más decisiva en una distribución más igualitaria del tiempo dentro de las parejas es

¹ El trabajo se ha realizado con la financiación del proyecto WORLDIFAM, European Research Council (ERC-2009-StG-240978). La investigación se inscribe en el proyecto *El reparto del tiempo y el uso del espacio en las parejas biactivas. La situación española en el contexto europeo* (Ref. CSO2009-08273) subvencionado por el Plan Nacional I+D+I del Ministerio de Ciencia e Innovación y forma parte de la Tesis Doctoral de Joan García-Román, inscrita en el Doctorado de Demografía de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

la participación de la mujer en el mercado de trabajo, que ha comportado la creciente generalización de las parejas de doble ingreso, las cuales representan un primer paso en la igualdad de género entre hombre y mujer (Gershuny, 2000; Dema, 2005; Ajenjo y García-Román, 2011). Ahora bien, el cambio en la tendencia del mercado laboral ha supuesto un freno en el crecimiento de la proporción de parejas de doble ingreso y un incremento de las parejas donde sólo trabaja la mujer, fruto de la incidencia desigual del paro entre hombres y mujeres, o donde no trabaja ningún miembro, consecuencia del aumento de la desocupación en el total de la población.

2.- Tendencias generales en el uso del tiempo de las familias

Una de las consecuencias más importantes de la incorporación masiva de la mujer al mercado de trabajo ha sido un cambio muy importante en la distribución del tiempo de hombres y mujeres, que evoluciona hacia un reparto más simétrico (Sayer, 2005). Los cambios se han dado especialmente entre las mujeres y los hombres en unión y también entre aquellos con hijos, que eran los que presentaban más divergencias, siendo el comportamiento de los solteros y solteras tradicionalmente más similar (South y Spitze, 1994; Sayer, 2005).

Las tendencias en el uso del tiempo de las parejas muestran que, en los países occidentales, mientras que el trabajo remunerado llevado a cabo por las mujeres se ha doblado desde los años sesenta, su dedicación a trabajo no remunerado ha disminuido considerablemente (Bianchi *et al.*, 2006; Sayer, 2005; Gershuny, 2000; Windebank, 2001). Ahora bien, el incremento en trabajo remunerado no se ha visto compensado por un descenso equivalente en trabajo no remunerado, por lo que ha sido denominado por diversos autores como revolución estancada (*stalled revolution*), cuya principal consecuencia es la concatenación de la jornada laboral con las tareas domésticas por parte de las mujeres, el denominado segundo turno (Hochschild, 1989; Gershuny *et al.*, 1994; Gershuny, 2000; Coltrane, 2000; Bianchi *et al.*, 2006). El descenso del tiempo dedicado a trabajo no remunerado se ha producido principalmente en aquellas tareas más rutinarias y arduas como la limpieza del hogar o la preparación de las comidas, entre otras (Bianchi *et al.*, 2006; Ferree, 1991; Becker y Moen, 1999); mientras que también se observa cierta reducción del tiempo total dedicado a tareas domésticas como consecuencia de los avances tecnológicos (Robinson y Godbey, 1997). Por el contrario, el tiempo dedicado al cuidado de los hijos no sólo no ha

decrecido sino que incluso se ha incrementado. En este caso particular, también se ha producido un descenso en las actividades más rutinarias mientras que el tiempo dedicado a actividades más interactivas, como leer o jugar, ha aumentado (Bianchi *et al.*, 2006).

Por lo que respecta a los hombres, el trabajo remunerado realizado se ha mantenido en niveles similares, mientras que su participación en trabajo doméstico se ha incrementado, aunque sin llegar a compensar el descenso observado entre las mujeres (Bianchi *et al.*, 2006; Gershuny, 2000). Asimismo, se observa un incremento en las tareas de cuidado de los hijos, sobre todo en el tiempo dedicado a las actividades más interactivas (Bianchi *et al.*, 2006; Becker y Moen, 1999). En consecuencia, el segundo turno que acaban haciendo frente los padres es significativamente menor que el de las madres (Bianchi *et al.*, 2006). En este sentido, el ritmo de crecimiento de la participación del hombre al trabajo no remunerado está siendo más tardío y lento que el de la participación de la mujer al trabajo remunerado, por lo que es habitual hablar de un retraso adaptativo (*lagged adaptation*) a la nueva situación creada ante la mayor participación de la mujer en el trabajo remunerado (Hochschild 1989; Gershuny *et al.*, 1994).

En el área de estudio de los usos del tiempo, y por convención, el tiempo se suele agrupar en cuatro grandes bloques: trabajo remunerado, trabajo no remunerado, cuidado personal y ocio (Robinson y Godbey, 1997); llamándose trabajo total (*total work*) a la suma de trabajo remunerado y no remunerado (Becker, 1985; Berk, 1985); el cual acaba siendo muy similar entre hombres y mujeres (Bittman y Wajcman, 2000; Bianchi *et al.*, 2006). Si consideramos que el tiempo dedicado a cuidado personal se ha mantenido constante (Bittman y Wajcman, 2000) y que difiere poco entre hombres y mujeres, el tiempo restante, el tiempo de ocio, también será muy similar (Bittman y Wajcman, 2000). Sin embargo, aunque la cantidad no presenta grandes diferencias, si lo hace la 'calidad' del tiempo de este ocio, debido principalmente a que para las mujeres suele ser un tiempo que se simultanea con otras actividades (Bittman y Wajcman, 2000).

En lo referente a las tendencias en un período más reciente, Aguiar *et al.* (2011) analizan para Estados Unidos lo sucedido en los últimos años haciendo hincapié en la redistribución del tiempo en época de recesión. Con datos del *American Time Use Survey* (ATUS) de 2003 a 2010 observan como una tercera parte de la reducción del tiempo dedicado a trabajo remunerado se destina a trabajo doméstico y a cuidado de los hijos. Otra parte importante del tiempo se destina a dormir y a actividades como ver la televisión, mientras

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

que una quinta parte de dedica a actividades de ocio. Aproximadamente un 10% del tiempo sobrante se emplea en educación y formación y en actividades cívicas, quedando una fracción muy pequeña para la búsqueda de trabajo.

3.- El uso del tiempo como indicador de igualdad en España

Es muy habitual utilizar las diferencias en el tiempo que hombres y mujeres destinan a trabajo no remunerado como un indicador de género. La división del trabajo no remunerado ha sido considerado un campo simbólico donde hombres y mujeres muestran sus roles de género, los cuales presuponen que la mujer ha de realizar una gran proporción de trabajo no remunerado para demostrar su feminidad y el hombre una reducida proporción para reforzar su masculinidad (West y Zimmerman 1987). En España, a partir de la primera encuesta propiamente denominada como Encuesta de Empleo del Tiempo (2002-2003), se han realizado un buen número de trabajos en esta línea (González y Jurado, 2009; Domínguez, 2010; Sevilla-Sanz *et al.*, 2010; Gutiérrez Domènech, 2010; Ajenjo y García-Román, 2011; Domínguez, 2012). La mayoría de trabajos tratan las diferentes perspectivas a partir de las cuales se intenta explicar las desigualdades entre hombres y mujeres respecto a la división del trabajo no remunerado: i) disponibilidad de tiempo, ii) oportunidades relativas y iii) de género (Coltrane, 2000).

Desde la perspectiva de la disponibilidad de tiempo, el trabajo no remunerado que realiza cada miembro de la pareja está relacionado con el tiempo dedicado a trabajo remunerado (South y Spitze, 1994). Así, en las parejas de doble ingreso ambos miembros disponen de un tiempo similar si descontamos el que emplean en trabajo remunerado, de modo que es donde la división del trabajo no remunerado deviene más igualitaria (Ajenjo y García-Román, 2011; González y Jurado, 2009). En esta misma línea, la mayor implicación de los hombres suele ser fruto de una reducción o concentración de su jornada laboral. En cuanto a las mujeres, su mayor participación en el trabajo remunerado se observa cuando liberan parte del trabajo familiar, ya sea externalizándolo, con una mayor implicación de otros miembros, o disminuyéndolo tal y como ocurre con la reducción de la fecundidad (González y Jurado, 2009). Además, el comportamiento difiere considerablemente los días laborales de los fines de semana, puesto que algunas tareas suelen aplazarse para los festivos (Sevilla-Sanz *et al.*, 2010) siendo, además, los días en que los hombres realizan más trabajo doméstico (González y Jurado, 2009).

Desde la perspectiva de las oportunidades relativas el reparto del trabajo no remunerado está condicionado por el coste de oportunidad de cada miembro del hogar (Coltrane, 2000; Bernhardt *et al.*, 2008). Así, el fuerte incremento del nivel de estudios de la mujer comporta un incremento del coste de su dedicación a tareas domésticas, pero también un incremento de su poder de negociación. Ambas características comportan una mayor igualdad en el reparto del trabajo no remunerado en aquellas parejas donde la mujer tiene un elevado nivel de estudios (Blau, 1998; Ajenjo y García-Román, 2011; González y Jurado, 2009; Gutiérrez Domènech, 2010; Domínguez, 2012). Además, una mejor educación está correlacionada con unos mayores ingresos que, además de permitir la externalización de algunas tareas (González y Jurado, 2009), mejora las condiciones de negociación. De modo que la cantidad de trabajo doméstico que realiza la mujer decrece con el nivel de ingresos (Sevilla-Sanz *et al.*, 2010). Sin embargo, esta variación no es constante para todos los niveles de ingresos sino que encuentra su techo en el punto en que los ingresos de hombre y mujer se igualan para mantenerse después (Sevilla-Sanz *et al.*, 2010).

Esta circunstancia confirmaría la tercera de las perspectivas, denominada de género, y según la cual existen unas normas sociales bajo las cuales, a partir de un cierto momento, el efecto de igualación del trabajo doméstico desaparece (Coltrane, 2000). Estas normas que rigen masculinidad y feminidad están mucho más arraigadas en la sociedad española que en otras (Sevilla-Sanz *et al.*, 2010). Por otro lado, el efecto no es el mismo cuando se analiza por un lado el trabajo doméstico y por el otro el trabajo de cuidado de los hijos, puesto que únicamente se cumple en el primer caso. Este resultado lleva a la conclusión de que el trabajo doméstico estaría dominado por las normas de la masculinidad, bajo las cuales el hombre ha de eludir la realización de dicha actividad puesto que perjudica su status, mientras que el cuidado de los hijos se regiría por las normas de la feminidad, que reforzarían la voluntad de la mujer para responsabilizarse del cuidado de los hijos en primera instancia (Sevilla-Sanz, *et al.*, 2010).

También los valores ideológicos explican parte de las diferencias en el reparto del tiempo entre hombre y mujer, de modo que unos valores más igualitarios reflejarán un reparto más igualitario del tiempo (Meil, 2005). En este sentido, las parejas cohabitantes, fruto de los valores más igualitarios en que se suelen forjar, presentan un reparto más igualitario del tiempo (Baxter, 2005; Batalaova y Cohen, 2002; Ajenjo y García-Román, 2011; Domínguez y Castro, 2008).

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

La edad y el ciclo de vida son otros elementos que se han considerado para explicar las desigualdades (Gershuny *et al.*, 2005). El nacimiento de los hijos, por ejemplo, supone una reducción del tiempo productivo y un incremento del reproductivo por parte de las mujeres, mientras que apenas afecta a los varones, con el consiguiente incremento de la desigualdad (Gjerdingen, 2005; Dribe, 2009; Ajenjo y García-Román, 2011; Domínguez, 2012). En lo que se refiere al efecto de la edad, si bien es cierto que en las parejas más jóvenes se aprecia un reparto más igualitario de las tareas domésticas que induce a pronosticar una mayor igualdad en las nuevas generaciones (Gershuny *et al.*, 1994; Robinson y Godbey, 1999; Sayer, 2005; MacInnes, 2005; Domínguez, 2010), no queda claro el alcance real de este efecto y que no esté condicionado por las características intrínsecas de estas parejas, sobre todo por el hecho de no tener hijos (Ajenjo y García-Román, 2011).

Existe un consenso más o menos generalizado que las características de la mujer son mucho más importantes que las de su pareja, llegándose incluso a la conclusión que la participación de los hombres depende más de las características de su cónyuge que no de las propias (González y Jurado, 2009). Aun así, algunos autores han analizado la existencia de un capital social generado por la mejor posición social del hombre y que permitiría a la mujer disponer de información para acceder a una mejor situación en el mercado remunerado y una división más igualitaria de las tareas domésticas (Bernardi, 1999; Balcells, 2009).

4.- Objetivos e hipótesis

Este trabajo tiene dos objetivos principales. El primero es analizar cómo han variado, si es que lo han hecho, las características y el uso del tiempo de la población en edad activa que vive en pareja entre los dos momentos de las encuestas. El segundo objetivo es analizar si entre los dos momentos las parejas han tendido a ser más igualitarias o por el contrario se siguen manteniendo las desigualdades de género en el uso del tiempo.

Para abordar el primer objetivo se ha tenido en cuenta que en el período de estudio se han dado importantes cambios en el mercado de trabajo. La reducción de la ocupación que se ha producido entre los dos momentos hace prever un descenso del tiempo dedicado a trabajo remunerado que se habrá consignado a otras actividades. Además, la desocupación ha afectado de manera desigual a hombres y mujeres con lo que también se prevé que los

cambios difieran entre los dos sexos, pudiendo incidir en las desigualdades de género en el uso del tiempo.

Respecto al segundo objetivo la principal hipótesis a contrastar es que, además de los cambios en las características de las parejas que favorecerían una mayor equidad entre hombres y mujeres, existe una evolución en la sociedad hacia una reducción de las desigualdades de género. Así pues, la hipótesis con la que se trabajará es si controlado por los diferentes factores que benefician una mayor igualdad entre hombres y mujeres hay una parte de las desigualdades atribuibles al momento de la encuesta. En caso de cumplirse esta hipótesis se podría considerar un signo de que la sociedad ha ganado en igualdad entre los dos períodos de estudio.

5.- Fuentes y metodología

Los datos utilizados pertenecen a la Encuesta de Empleo del Tiempo que el Instituto Nacional de Estadística llevó a cabo en los años 2002-2003 y 2009-2010. En ambos casos se recogen, para todos los miembros del hogar mayores de 10 años, todas las actividades realizadas durante 24 horas en intervalos de 10 minutos; además de una serie de variables sociodemográficas y económicas tanto a nivel de hogar como individual.

En la primera edición de la encuesta (2002-2003) se entrevistaron a 46.774 personas residentes en 20.603 hogares (INE, 2004). A partir de las relaciones de parentesco se han detectado 12.756 parejas, que una vez eliminadas aquellas en que alguno de sus miembros es menor de 15 años o mayor de 65 y aquellas en que falta información de algún miembro, han quedado reducidas a 9.487 parejas. En la segunda edición (2009-2010) se entrevistaron a 25.895 individuos pertenecientes a 9.541 hogares (INE, 2011). En este caso se han detectado 6.691 parejas, de las cuales 4.182 han formado parte de la muestra definitiva.

A pesar de que ambas encuestas utilizan cuestionarios similares, ha sido necesaria cierta homogeneización de las actividades y de las variables sociodemográficas más relevantes. Se ha analizado el tiempo empleado en un total de nueve actividades distintas:

- Tiempo personal
- Trabajo remunerado
- Formación y otras actividades relacionadas

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

- Tareas rutinarias del hogar (incluye cocinar, planchar, limpieza del hogar y de ropa...)
- Tareas no rutinarias del hogar (incluye las reparaciones en el hogar, jardinería, cuidado de mascotas, compras, gestiones...)
- Cuidado de niños y adultos
- Ocio, deportes y aficiones
- Desplazamientos
- Otras actividades no específicas.

Por otro lado, las variables sociodemográficas utilizadas han sido aquellas que según la literatura inciden en una distribución más igualitaria en el uso del tiempo entre los miembros de las parejas: el tipo de pareja, el tipo de unión,² el nivel de estudios de la mujer, la disponibilidad de servicio doméstico, la presencia de hijos menores en el hogar, y la edad de la mujer. Por otro lado, se han descartado algunas variables difíciles de armonizar entre ambas ediciones, otras con un alto nivel de no respuesta, así como otras por su escasa aportación al modelo.

Los resultados se dividen en tres apartados. En el primero se describe la evolución habida entre 2002-2003 y 2009-2010 en las características de las parejas. En el segundo se aborda el primer objetivo propuesto, analizando los cambios en el uso del tiempo tanto a partir del porcentaje de población que realiza cada actividad como el tiempo medio que dedican a la actividad aquellos que la realizan; haciendo especial hincapié en las diferencias entre ambos miembros de la pareja.

En el tercer apartado se trata el segundo objetivo, contrastar cómo ha evolucionado la diferencia entre hombres y mujeres en el uso del tiempo y, en concreto, en las cuatro actividades que presentan mayores cambios entre 2002-2003 y 2009-2010 -trabajo remunerado, tareas rutinarias del hogar, cuidado de niños y adultos y ocio-, mientras que en el resto de actividades las diferencias apenas son perceptibles.

Para ello se ha utilizado el análisis multivariante de la varianza, tomando como variables dependientes la diferencia en el tiempo dedicado a cada una de las cuatro actividades entre el hombre y la mujer de cada pareja. En estos modelos se han fusionado los datos de ambas

² En la Encuesta 2009-2010 las parejas de hecho registradas se han clasificado en la misma categoría que las casadas. Esto puede dar una subestimación de la cohabitación en este periodo.

encuestas, creándose una variable que identifica el año al que pertenece la observación, variable que servirá para contrastar la principal hipótesis de trabajo. Así, el efecto del período de la encuesta mostrará si se tiende a una igualdad en el uso de tiempo o si las desigualdades de género se han mantenido o aumentado. Un resultado que, con el fin de evaluar la evolución de las diferencias hombre/mujer si las características de las parejas no se hubiesen modificado, será complementado con la incorporación sucesiva de variables, algunas de las cuales afectadas directamente por el cambio de ciclo económico.

6.- Características de las parejas

El incremento de las tipologías en que la mujer se encuentra ocupada son indicadores de la evolución de la participación de la mujer en el trabajo remunerado (ver tabla 1). Así, entre 2002-2003 y 2009-2010 se ha producido un incremento de parejas de doble ingreso que han pasado del 40,5% al 46,7%,³ un incremento que se ha visto mermado por la recesión iniciada en los años anteriores a la segunda encuesta; como lo muestran los datos de la Encuesta de Población Activa del primer trimestre de 2008, donde la proporción de parejas de doble ingreso superaba el 50%. Tal y como refleja la pirámide de población (ver figura 1), la estructura por edad y sexo de estas parejas ha cambiado ligeramente, dándose un ligero envejecimiento tanto de los hombres como de las mujeres, fruto de la mayor incidencia del paro entre los jóvenes: la media de edad ha pasado de 41,5 a 42,9 años para los hombres y de 39,2 a 40,7 años para las mujeres.

El mayor cambio entre ambos años es el descenso de catorce puntos de las parejas en que sólo trabaja el hombre, apreciándose pocas diferencias en la composición por edad. En el lado opuesto, la proporción de parejas en que sólo trabaja la mujer se ha duplicado, variando significativamente su composición por edad con un rejuvenecimiento de casi cinco años para ambos sexos. Así, y como producto de una mayor desocupación entre los hombres, ha incrementado considerablemente las parejas jóvenes-adultas que se encuentran en esta situación.

³ Estos porcentajes son consistentes con los observados a partir de la Encuesta de Población Activa. Según nuestras estimaciones serían del 42,0% en el primer trimestre de 2003 y 46,3% en el primer trimestre de 2010.

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

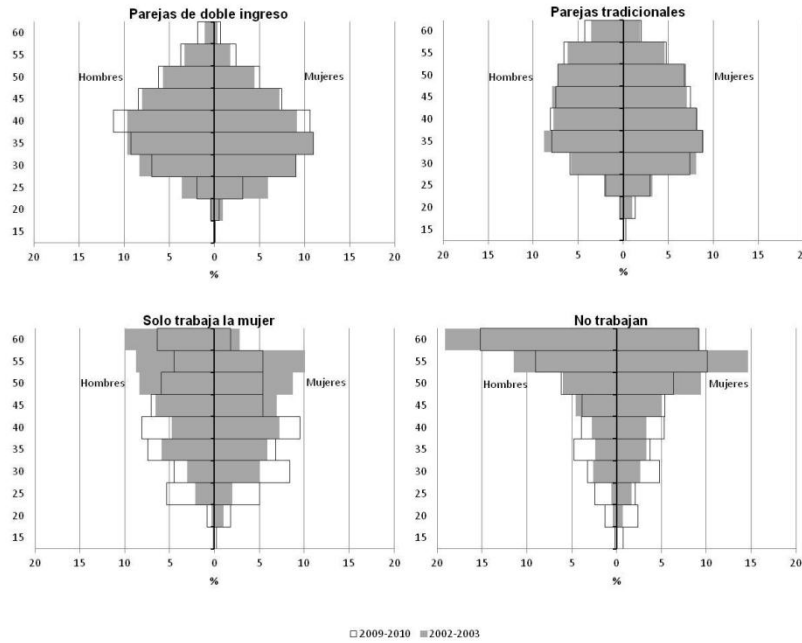
Tabla 1.- Características de las parejas en 2002-2003 y 2009-2010

	2002-2003	2009-2010
Tipo de pareja		
Pareja de doble ingreso	40,5	46,2
Pareja tradicional	43,0	29,2
Sólo trabaja la mujer	5,0	10,7
No trabajan	11,5	14,0
Tipo de unión		
Cohabitanes	7,1	12,1
Casados	92,9	87,9
Nivel de estudios		
Hombre		
Sin estudios	21,6	24,3
Primaria o ESO	35,6	23,6
Bachillerato o FP	26,6	32,9
Universitario	16,2	19,3
Mujer		
Sin estudios	23,3	22,7
Primaria o ESO	36,5	24,0
Bachillerato o FP	23,8	30,2
Universitario	16,4	23,1
Hipérgamas	23,3	19,7
Homógamas	56,2	56,4
Hipógamas	20,5	23,9
Número de hijos menores de 10 años		
0	64,7	59,2
1	23,9	26,2
2+	11,4	14,6
Disponibilidad de servicio doméstico		
Sí	10,6	8,3
No	89,4	91,7

Fuente: elaboración propia a partir de las Encuestas de Empleo del Tiempo 2002-2003 y 2009-2010, INE.

Por otro lado, las parejas en que no trabaja ningún miembro también han aumentado ligeramente, unos 2,5 puntos porcentuales; un aumento fruto de cierto descenso en un primer momento, hasta 2008, y de un rápido aumento a partir del fuerte incremento del paro. En lo referente a la composición por edades, la evolución es similar a las parejas en que sólo trabaja la mujer, aunque ahora habría que atribuir el rejuvenecimiento a la incidencia de la desocupación general entre los jóvenes-adultos.

Figura 1.- Pirámides de la población que vive en pareja con ambos miembros en edad activa según el tipo de pareja, 2002-2003 y 2009-2010



Fuente: elaboración propia a partir de las Encuestas de Empleo del Tiempo 2002-2003 y 2009-2010, INE

A pesar de que los cambios han sido menores en el resto de características de las parejas, la mayor parte de estos indican un incremento de las características que la bibliografía muestra como más propensas a la igualdad hombre-mujer. Cabe destacar, en primer lugar, que al contrario de lo que sucede con la distribución según el tipo de pareja en función de la ocupación, en el resto de las variables los cambios se deben en mayor medida a un relevo generacional que no a un efecto coyuntural. Así, destaca sobre todo el crecimiento de la proporción de mujeres con estudios universitarios, que supera claramente a los hombres, y la de estudios secundarios, en detrimento de los estudios de primaria o ESO. La

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

consecuencia de la evolución dispar entre hombres y mujeres es el incremento de las parejas hipógamas, que supera por primera vez a las parejas hipérgamas.

Otros cambios de menores consecuencias que se han producido entre los dos momentos son el incremento de las parejas cohabitantes y el aumento de la presencia de menores de 10 años en el hogar, fruto del continuado ascenso de la fecundidad hasta 2008. A diferencia de lo que sucede con el resto de características, la evolución de esta última va en detrimento de la igualdad hombre-mujer en el empleo del tiempo, tal y como sucede con la evolución de la disponibilidad de servicio doméstico, cuyo descenso como consecuencia de la crisis supone un handicap para la igualdad.

7.- Cambios en el uso del tiempo

Una primera observación en las variaciones en el uso del tiempo (tabla 2) muestran, en primer lugar, los efectos directos del incremento del paro masculino, que se traduce en un fuerte descenso del porcentaje de hombres que dedican al menos un minuto a trabajo remunerado, y, en segundo lugar, que entre las mujeres el incremento de la actividad ha sido superior al del paro, manifestándose en un mayor número de mujeres realizando trabajo remunerado. Evaluando el tiempo que dedican a trabajo remunerado, se observa también cierto cambio en las características de la ocupación, con un ligero aumento de las jornadas parciales que se traduce en un descenso del tiempo trabajado, más acusado entre los hombres que entre las mujeres (tabla 3). Ambas evoluciones conducen a una disminución general de las diferencias entre hombres y mujeres, que aún así se mantienen siendo los hombres los principales protagonistas de la esfera pública.

Respecto al trabajo doméstico rutinario, y a pesar de que ellas siguen siendo con creces las principales protagonistas, también se observa cierta tendencia a la igualdad, ya que mientras los hombres han incrementado su participación las mujeres la han disminuido muy levemente. Esta tendencia también se observa en el tiempo empleado en estas labores, donde cabe destacar que para el conjunto de la semana la diferencia entre mujeres y hombres ha pasado de tres horas diarias a dos, un descenso que se observa tanto los laborables como los fines de semana.

Tabla 2.- Proporción de personas que realizan cada tipo de actividad por sexo y día de la semana, 2002-2003 y 2009-2010 (en porcentaje)

	Hombres						Mujeres					
	Laborable		Festivo		Total		Laborable		Festivo		Total	
	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010
Personal	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Dormir	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Comidas	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Otros cuidados personales	98	98	97	97	98	97	98	98	97	97	98	97
Trabajo remunerado y otras actividades	77	70	42	39	62	56	41	51	23	26	33	40
Formación y otras actividades relaciona	3	3	2	3	3	3	4	7	2	2	4	5
Tareas del hogar rutinarias	54	59	60	65	57	62	97	95	97	96	97	95
Tareas no rutinarias, compras y gestion	39	46	50	54	44	49	69	64	55	54	63	60
Reparaciones, jardinería, mascotas...	18	19	25	24	21	21	13	11	13	13	13	12
Compras y gestiones	28	34	35	39	31	36	65	60	48	48	58	55
Cuidado de niños y adultos	26	33	24	33	25	33	44	47	38	44	42	45
Ocio, deportes y aficiones	97	97	98	98	97	97	97	96	97	98	97	97
Voluntariado	7	7	11	10	9	8	12	11	16	13	13	12
Ocio cultural y diversión	59	47	69	60	63	53	62	52	70	63	65	57
Deportes y actividades al aire libre	31	32	45	42	37	37	34	30	41	39	37	34
Aficiones y juegos	15	29	16	29	15	29	7	18	8	18	7	18
Lectura y medios de comunicación	86	89	87	89	87	89	84	88	84	87	84	88
Desplazamientos	92	93	86	87	90	91	86	90	81	84	84	87
Otras	7	6	5	4	6	6	8	7	6	5	7	6

Fuente: elaboración propia a partir de las Encuestas de Empleo del Tiempo 2002-2003 y 2009-2010, INE.

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

Tabla 3.- Tiempo medio dedicado a las diferentes actividades por sexo y día de la semana, 2002-2003 y 2009-2010 (en horas y minutos)

	Hombres						Mujeres					
	Lunes-Jueves		Viernes y fin de semana		Total		Lunes-Jueves		Viernes y fin de semana		Total	
	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010	2002-2003	2009-2010
Personal	10:27	10:32	11:37	11:47	10:58	11:04	10:29	10:31	11:22	11:36	10:52	10:59
Dormir	8:02	7:58	8:48	8:43	8:22	8:17	8:08	8:02	8:39	8:37	8:22	8:17
Comidas	1:39	1:48	2:01	2:15	1:49	1:60	1:36	1:42	1:56	2:09	1:45	1:54
Otros cuidados personales	0:46	0:47	0:50	0:51	0:48	0:49	0:45	0:47	0:50	0:52	0:47	0:49
Trabajo remunerado	8:46	8:26	7:51	7:20	8:30	8:06	6:49	6:42	6:33	6:14	6:44	6:34
Formación y otras actividades relacionadas	2:31	3:17	2:57	2:40	2:40	3:03	2:31	2:37	2:58	2:28	2:40	2:36
Tareas del hogar rutinarias	1:04	1:21	1:18	1:29	1:11	1:25	4:19	3:30	4:00	3:27	4:11	3:29
Tareas no rutinarias, compras y gestiones	1:33	1:33	1:40	1:40	1:37	1:36	1:11	1:12	1:19	1:20	1:14	1:15
Reparaciones, jardinería, mascotas...	1:42	1:39	1:54	1:57	1:48	1:48	1:02	1:11	1:13	1:11	1:06	1:11
Compras y gestiones	1:06	1:09	1:03	1:04	1:04	1:07	1:04	1:04	1:10	1:12	1:06	1:07
Cuidado de niños y adultos	1:19	1:44	1:40	1:55	1:28	1:48	2:13	2:28	2:08	2:22	2:11	2:26
Ocio, deportes y aficiones	3:53	4:08	5:47	5:37	4:43	4:47	3:34	3:31	4:39	4:37	4:02	4:00
Voluntariado	1:46	2:33	2:00	2:02	1:53	2:17	2:02	1:55	1:50	1:53	1:56	1:54
Ocio cultural y diversión	1:30	1:17	2:19	1:58	1:54	1:37	1:29	1:13	2:11	1:49	1:49	1:30
Deportes y actividades al aire libre	1:56	1:44	2:14	1:58	2:06	1:51	1:30	1:27	1:45	1:38	1:37	1:32
Aficiones y juegos	1:35	1:29	1:44	1:42	1:39	1:35	1:12	1:12	1:26	1:23	1:19	1:17
Lectura y medios de comunicación	2:14	2:29	2:55	3:07	2:32	2:45	2:01	2:09	2:15	2:35	2:07	2:20
Desplazamientos	1:29	1:28	1:31	1:29	1:30	1:28	1:21	1:25	1:20	1:21	1:20	1:23
Otras	0:46	0:37	0:52	0:34	0:48	0:36	0:43	0:36	0:56	0:32	0:48	0:34

Fuente: elaboración propia a partir de las Encuestas de Empleo del Tiempo 2002-2003 y 2009-2010, INE.

Los menores cambios entre 2002-2003 y 2009-2010 se han producido en el conjunto de lo que hemos denominado las tareas no rutinarias del hogar. Estas labores, sobre todo cuando se llevan a cabo los días laborables, a pesar de que son más frecuentes entre las mujeres, son los hombres quienes al ejercerlas les dedican un mayor número de horas, algo que compensa el tiempo total. A pesar del equilibrio, cabe destacar que si analizamos separadamente tareas como las reparaciones, la jardinería o el cuidado de mascotas, de las compras y gestiones, las diferencias vuelven a manifestarse, siendo para ellos el primer grupo y para ellas el segundo.

En cuanto a la participación y al tiempo empleado en el cuidado de niños y adultos, se aprecia un incremento de participación generalizado, probablemente consecuencia de la mayor presencia de menores en los hogares por el incremento de la fecundidad, aunque ligeramente superior entre los hombres, lo que supone también cierto descenso de las diferencias.

En términos generales, ni la participación ni el tiempo dedicado al conjunto de actividades de ocio ha cambiado significativamente en estos años, empleando los hombres unos 45 minutos diarios más que las mujeres. Ahora bien, esta estabilización es producto de cambios importantes en la distribución de este ocio. Así, por ejemplo, incrementa considerablemente la participación tanto de hombres como de mujeres en aficiones y juegos, pero no el tiempo que le dedican, mientras que en la participación en actividades relacionadas con los medios de comunicación se observa un incremento mucho menor, aunque aumenta considerablemente el tiempo empleado. Ahora bien, en el campo del ocio, el cambio más relevante se observa en el fuerte descenso tanto de la participación como del tiempo empleado en lo que se ha denominado como ocio cultural y diversión. Se trata, muy probablemente, de un efecto derivado de la crisis económica, la cual ha alterado los hábitos de ocio.

El resto de actividades presentan pocos cambios tanto entre los dos periodos como entre sexos. Se trata de actividades básicas que realiza casi la totalidad de la población con lo que los márgenes de variación son bastante reducidos. Los más destacable sería un ligero incremento de la movilidad de las mujeres, fruto posiblemente de la mayor participación en el mercado de trabajo, así como una dedicación un poco mayor a las comidas, de unos diez minutos de promedio, tanto entre hombres como entre mujeres.

8.- ¿Son las parejas más igualitarias?

La pregunta que aquí nos formulamos tiene que ver con la evolución de las diferencias en el uso del tiempo entre hombre y mujer en la primera década del siglo XXI. Tal y como nos muestran las dos encuestas del INE, la reducción de estas diferencias son evidentes, sobre todo en las tareas del hogar rutinarias y en el trabajo remunerado. Sin perder de vista que las mujeres siguen dedicando a trabajo doméstico mucho más tiempo que sus parejas, y que los hombres emplean más tiempo en trabajo remunerado que sus cónyuges, entre 2002-2003 y 2009-2010 la diferencia entre ellos y ellas se ha reducido considerablemente en ambos tipos de trabajo. Ahora bien, como se ha mostrado anteriormente, las características de las parejas no son las mismas en los dos momentos, habiendo variado en el sentido que se han incrementado aquellas más propensas a la igualdad. En los modelos MANOVA que se presentan a continuación se analiza el efecto de la evolución temporal controlando las características analizadas anteriormente, lo que nos permite analizar que hubiera pasado si estas características no hubiesen variado.

Los modelos únicamente se presentan para las cuatro variables en las que se aprecian diferencias significativas entre hombres y mujeres (tablas 4, 5 y 6). De este modo, no se muestran las diferencias en desplazamientos, cuidados personales y trabajo no remunerado no rutinario y compras. Además de mostrar pocas diferencias, los modelos para estas variables presentaban r cuadrados muy pequeñas, un motivo más para excluirlas.

Para interpretar los coeficientes hay que tener en cuenta, en primer lugar, que las diferencias corresponden al tiempo dedicado por la mujer menos el tiempo dedicado por el hombre. En el caso del trabajo doméstico rutinario y de cuidados, por ejemplo, al ser más habitual que ella le dedique más tiempo que él, la media será positiva; de modo que cuando en una categoría el coeficiente sea negativo es sinónimo de mayor igualdad que la categoría de referencia. Por el contrario, al destinar los hombres más tiempo a trabajo remunerado y a ocio que las mujeres, los coeficientes negativos en una categoría comportan una mayor diferencia que la generada por la categoría de referencia.

La comparación de los coeficientes en los distintos modelos así como la evolución de la parte explicada (r cuadrado) permite matizar los resultados obtenidos y el efecto de cada variable. Así, la variabilidad explicada por el modelo es pequeña cuando únicamente se incorpora el momento de la encuesta, la disponibilidad de servicio doméstico y el día de la

semana como variables de control, pero aumenta de forma muy importante al incorporar el tipo de pareja. Y aumenta sobre todo en las tareas del hogar rutinarias y en el trabajo remunerado, lo que pone de manifiesto la importancia de la ocupación para explicar las desigualdades de género en estos aspectos. La diferencia en el tiempo de cuidado queda mejor explicada al incorporar el resto de variables, en especial el número de hijos.

Tabla 4.- MANOVA para la diferencia entre mujeres y hombres de tiempo dedicado a tareas del hogar rutinarias, cuidado de niños y adultos, trabajo remunerado y ocio. Modelo 1

	Diferencia trabajo remunerado	Diferencia tareas hogar rutinarias	Diferencia cuidado niños y adultos	Diferencia tiempo de ocio
Edición				
2002-2003	-1:06 ***	0:59 ***	0:01	0:04
2009-2010	ref	ref	ref	ref
Disponibilidad de servicio doméstico				
Si	1:15 ***	-1:31 ***	-0:02	0:04
No	ref	ref	ref	ref
Día de la semana				
Lunes-Jueves	-1:51 ***	0:24 ***	0:12 ***	0:39 ***
Viernes-Domingo	ref	ref	ref	ref
Intersección	-0:59 ***	2:20 ***	0:23 ***	-1:08 ***
R2	0,051	0,058	0,005	0,012

Fuente: elaboración propia a partir de las Encuestas de Empleo del Tiempo 2002-2003 y 2009-2010, INE.

Tabla 5.- MANOVA para la diferencia entre mujeres y hombres de tiempo dedicado a tareas del hogar rutinarias, cuidado de niños y adultos, trabajo remunerado y ocio. Modelo 2

	Diferencia trabajo remunerado	Diferencia tareas hogar rutinarias	Diferencia cuidado niños y adultos	Diferencia tiempo de ocio
Edición				
2002-2003	-0:05	0:38 ***	-0:05 **	-0:17 ***
2009-2010	ref	ref	ref	ref
Tipo de pareja				
Pareja tradicional	-4:26 ***	2:18 ***	0:35 ***	1:05 ***
Solo trabaja la mujer	5:33 ***	-0:49 ***	-0:31 ***	-2:30 ***
No trabajan	1:16 ***	2:01 ***	-0:04	-1:54 ***
Pareja de doble ingreso	ref	ref	ref	ref
Disponibilidad de servicio doméstico				
Si	0:21 **	-0:44 ***	0:05 *	0:06
No	ref	ref	ref	ref
Día de la semana				
Lunes-Jueves	-1:57 ***	0:27 ***	0:13 ***	0:40 ***
Viernes-Domingo	ref	ref	ref	ref
Intersección	-0:22 ***	1:22 ***	0:15 ***	-0:55 ***
R2	0,396	0,237	0,056	0,163

Fuente: elaboración propia a partir de las Encuestas de Empleo del Tiempo 2002-2003 y 2009-2010, INE.

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

Tabla 6.- MANOVA para la diferencia entre mujeres y hombres de tiempo dedicado a tareas del hogar rutinarias, cuidado de niños y adultos, trabajo remunerado y ocio. Modelo completo

	Diferencia trabajo remunerado	Diferencia tareas hogar rutinarias	Diferencia cuidado niños y adultos	Diferencia tiempo de ocio
Edición				
2002-2003	-0:05	0:31 ***	-0:00	-0:17 ***
2009-2010	ref	ref	ref	ref
Tipo de pareja				
Pareja tradicional	-4:17 ***	1:57 ***	0:35 ***	1:09 ***
Solo trabaja la mujer	5:35 ***	-1:08 ***	-0:20 ***	-2:29 ***
No trabajan	1:24 ***	1:13 ***	0:14 ***	-1:48 ***
Pareja de doble ingreso	ref	ref	ref	ref
Tipo de unión				
Cohabitante	-0:00	-0:20 ***	0:01	-0:01
Casados	ref	ref	ref	ref
Nivel de estudios de la mujer				
Sin estudios o primaria incompleta	-0:27 ***	1:12 ***	-0:05 *	-0:19 ***
Primaria o ESO	-0:26 ***	1:00 ***	-0:00	-0:11 **
Bachillerato o FP	-0:21 ***	0:31 ***	0:02	-0:10 *
Universitario	ref	ref	ref	ref
Número de hijos				
Sin hijos	0:37 ***	0:06	-1:21 ***	0:22 ***
1	0:05	0:03	-0:20 ***	0:05
2+	ref	ref	ref	ref
Edad				
<35	0:26 ***	-1:17 ***	0:11 ***	0:15 ***
35-49	0:10	-0:27 ***	0:02	0:04
50+	ref	ref	ref	ref
Disponibilidad de servicio doméstico				
Si	0:19 **	-0:29 ***	-0:03	0:05
No	ref	ref	ref	ref
Día de la semana				
Lunes-Jueves	-1:57 ***	0:28 ***	0:13 ***	0:40 ***
Viernes-Domingo	ref	ref	ref	ref
Intersección	-0:42 ***	1:26 ***	1:02 ***	-1:08 ***
R2	0,398	0,300	0,205	0,165

Fuente: elaboración propia a partir de las Encuestas de Empleo del Tiempo 2002-2003 y 2009-2010, INE.

Haciendo un primer repaso a las 4 variables dependientes en conjunto, y salvo algunas excepciones que comentaremos más adelante, existen dos factores claramente favorables a la disminución de las desigualdades: la ocupación y la educación femenina. También se intuye una menor desigualdad en fin de semana, excepto en el tiempo de ocio. A continuación veamos, para cada variable, los cambios más significativos.

Trabajo remunerado

La fuerte reducción de las diferencias entre hombres y mujeres, en cuanto al tiempo destinado a trabajo remunerado debe atribuirse, exclusivamente, al cambio de las características laborales de las parejas, es decir, al fuerte incremento de las parejas donde sólo trabaja la mujer y de las parejas de doble ingreso: a igualdad de tipo de pareja, el cambio entre 2002-2003 y 2009-2010 deviene no significativo. La diferencia es ligeramente superior a la hora en el primer modelo, pero prácticamente desaparece al incorporar la tipología de pareja.

Así, pues, el cambio debe atribuirse, en primer lugar, al fuerte incremento de la actividad femenina y, en consecuencia de su ocupación, y, en segundo lugar, a cierto descenso de la ocupación masculina. Ambas características conllevan evidentemente a la reducción de las diferencias en actividad.

Destacamos, del resto de variables, que las parejas sin hijos tienen un reparto más igualitario, consecuencia de que suelen ser las madres las que reducen su jornada laboral para atender a los hijos.

Tareas del hogar rutinarias

Las diferencias entre hombres y mujeres en cuanto al tiempo empleado en tareas domésticas rutinarias han descendido considerablemente en menos de una década. Ahora bien, ¿esta reducción es solamente consecuencia de cambios en la actividad, o se habría producido también si la actividad no hubiese cambiado?

Según el primer modelo generado (tabla 4), la reducción atribuible al cambio temporal es de una hora. Gran parte de esta diferencia debe atribuirse a los cambios en la ocupación, de modo que se reduce a 38 minutos cuando incorporamos el tipo de pareja (tabla 5).

A pesar de ello, y al contrario de lo que sucede con el trabajo remunerado, los datos muestran que aunque no hubiera habido cambios en la ocupación la diferencia en el tiempo que mujeres y hombres destinan a tareas del hogar rutinarias hubiese descendido, y lo hubiese hecho en unos cuarenta minutos diarios. Esta conclusión muestra que la tendencia hacia un reparto más igualitario de las tareas domésticas está muy consolidada, y que posiblemente proseguirá en los próximos años en los dos sentidos que ha venido

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

haciéndolo hasta ahora: por la reducción de las diferencias de actividad entre hombres y mujeres, y por una mayor igualdad en el seno de las parejas.

Aventuramos esta primera conclusión porque incluso controlando algunas de las características de las parejas que la literatura muestra como importantes, las diferencias entre los dos momentos siguen siendo significativas (tabla 6). Nos referimos, sobre todo, al nivel de estudios de la mujer y a la cohabitación. La tendencia en ambas ha sido un incremento relativo entre 2002-2003 y 2009-2010, incremento que juega a favor de la igualdad en los tiempos que hombres y mujeres destinan a trabajo no remunerado, ya que las diferencias suelen ser menores en las parejas cohabitantes y en aquellas que la mujer dispone de un mayor nivel de estudios (Blau 1998; Batalova y Cohen 2002; Baxter, 2005; González y Jurado 2009; Domínguez 2012). Pues bien, la reducción de la diferencia entre hombres y mujeres en tareas del hogar rutinarias seguiría siendo significativa (de media hora aproximadamente), incluso si estas características no hubiesen cambiado, conclusión que reafirma la tendencia hacia una mayor igualdad.

Trabajo de cuidado

La diferencia entre hombre y mujeres en cuanto al tiempo dedicado al cuidado, ya sea de niños o adultos, prácticamente no ha cambiado en estos años. Las mujeres siguen dedicando al cuidado más tiempo que los hombres, una diferencia que aumenta los días laborables. Ahora bien, cuando al modelo se introduce el tipo de pareja, el cambio entre 2002-2003 y 2009-2010 pasa a ser significativo y además en sentido inverso al esperado, de modo que la diferencia entre hombres y mujeres, aunque no de forma importante, ha aumentado estos años.

El aumento de la fecundidad, y el consiguiente aumento de la presencia de niños a cargo, se encuentra detrás de este incremento de la diferencia. Y es que solamente con el hecho de introducir la variable número de hijos en el hogar, el cambio entre 2002-2003 y 2009-2010 vuelve a no ser significativo.

Resulta también interesante destacar que en este caso el efecto de la educación de la mujer es prácticamente nulo e incluso el único valor significativo corresponde a las mujeres menos educadas, entre las cuales la diferencia se reduce.

Ocio

En cuanto al tiempo empleado en ocio, y en concordancia con los resultados descriptivos, las diferencias entre hombre y mujeres apenas han cambiado entre los dos momentos (tabla 4). Los hombres destinan más tiempo a ocio que las mujeres, sobre todo los fines de semana, reduciéndose la diferencia entre semana unos 40 minutos. Ahora bien, a igualdad del resto de variables sí que parece que las diferencias han descendido en unos 20 minutos (tabla 6), una reducción que ya se percibe al introducir la variable tipo de pareja (tabla 5).

También se refleja en el modelo el efecto negativo que tiene la presencia de los hijos en las desigualdades en el tiempo de ocio. En las parejas sin hijos la desigualdad es unos 20 minutos menor que en las parejas con algún hijo.

El efecto del tipo de pareja es muy particular si lo comparamos con los coeficientes observados para el resto de variables dependientes, y es que es en las parejas tradicionales donde se estima una mayor igualdad en tiempo dedicado a ocio: las parejas en que la mujer no trabaja ven reducidas su desigualdad en tiempo de ocio en una hora respecto las que trabajan ambos. En el lado opuesto, para las mujeres en que sólo ellas trabajan la diferencia crece en dos horas y media a favor del hombre respecto las parejas de doble ingreso. Este dato parece lógico si tenemos en cuenta que ellas están inmersas en el mercado laboral y ellos no. Sin embargo, no es tan evidente que las desigualdades también se amplíen a favor del hombre para las parejas en que ambos no trabajan y menos aun que aumente en casi dos horas respecto a las parejas de doble ingreso.

9.- Conclusiones

El reparto del tiempo en las parejas ha cambiado entre los dos periodos estudiados. Aunque parte de los cambios reflejan las tendencias que se han dado y se están dando en otros países y que en gran medida son consecuencia de los cambios en las características de las parejas, no debemos olvidar que la coyuntura económica es también un factor importante a la hora de analizar los cambios acontecidos.

Si bien la tendencia en los últimos años había sido un incremento de la ocupación femenina y una estabilización de la masculina, la coyuntura ha comportado un descenso en ambas, aunque mayor en la masculina, de modo que las desigualdades han seguido

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

reduciéndose. Paralelamente, otro cambio en el trabajo remunerado atribuible a la coyuntura ha sido el descenso en el tiempo empleado por parte de ambos.

Respecto del trabajo doméstico rutinario, la coyuntura ha acentuado la tendencia a una mayor igualdad que ya se estaba produciendo. En este sentido cabe destacar, en primer lugar, que el tiempo total dedicado al hogar se ha reducido los últimos años, y que esta reducción global, acompañada de cierto incremento por parte de los hombres, ha comportado un descenso considerable del tiempo que las mujeres emplean en tareas del hogar. En cambio, en cuanto a las actividades de cuidado a niños y adultos ambos sexos aumentan su tiempo, y a pesar de que el incremento es mayor en ellos que en ellas, las mujeres siguen dedicando un tiempo muy superior.

En relación al tiempo de ocio, se dedica más tiempo a la lectura y a los medios de comunicación y menos a actividades como cine, teatro, etc. Este descenso hace suponer un cambio en los hábitos de ocio fruto de la crisis, el cual se traduciría en una reducción de las actividades de un coste mayor y un incremento de aquellas presumiblemente más económicas. En las actividades de ocio las desigualdades son mayores en los fines de semana, al contrario que el resto de actividades que aumentan las diferencias en días laborables.

Las características de las parejas también han cambiado en la última década y lo han hecho principalmente incrementando aquellas parejas de características más propensas a un reparto de tiempo más igualitario. Han aumentado las parejas de doble ingreso y, fruto de la incidencia desigual de la desocupación, también las parejas en que sólo trabaja la mujer. Del mismo modo, crece la proporción de mujeres con educación superior y como consecuencia cada vez es mayor el número de parejas en que ellas tienen una educación superior a su cónyuge. También sigue extendiéndose la cohabitación que se suele asociar a valores más igualitarios y a una menor especialización de los roles. En contrapeso, algunas características que suelen ir acompañadas de una mayor desigualdad también han incrementado, como es la presencia de hijos menores en el hogar.

Pero, aparte de los cambios en las parejas que habrían producido de por sí una disminución de las desigualdades, nos preguntamos si hay una reducción de la desigualdad debida a otros factores distintos a los cambios en las características de las parejas, es decir, si el cambio se hubiese producido sin que las características hubiesen cambiado, y en caso afirmativo, medir la magnitud de este cambio.

Y la respuesta es claramente afirmativa. Los resultados muestran que las desigualdades se habrían reducido aun habiéndose mantenido las características de las parejas. Y lo habrían hecho en dos de los ámbitos donde mayores diferencias se aprecian en el tiempo que dedican hombres y mujeres, como son las tareas domésticas rutinarias y el tiempo de ocio. El valor de la reducción no es excesivo pero hay que tener en cuenta que se ha producido en un espacio de tiempo relativamente corto. En términos absolutos la reducción de las diferencias en trabajo doméstico ha sido de más de una hora y controlando por el resto de variables de 31 minutos. En el tiempo de ocio la reducción se estimaría en unos 17 minutos. Así pues, creemos que hay que valorar positivamente esta reducción y considerar que aunque sea a un ritmo lento las desigualdades se están reduciendo: por una parte porque las características de las parejas son más igualitarias, destacando una mayor ocupación y un mayor nivel educativo de las mujeres, y por otra porque se está produciendo un cambio hacia una mayor equidad, al menos en lo que al reparto del tiempo se refiere.

Así, creemos que el componente estructural del cambio existe y que la ganancia de poder de la mujer le está permitiendo reducir las desigualdades en la vida privada.

Referencias bibliográficas

- AGUIAR, M.; HURST, E.; KARABARBOUNIS, L. (2011). "Time use during recession". *NBER Working Paper Series*. National Bureau of Economic Research. Cambridge.
- AJENJO, M.; GARCÍA-ROMÁN, J. (2011). "El tiempo productivo, reproductivo y de ocio en las parejas de doble ingreso". *Papers de Sociologia* 96 (3), pp. 985-1006.
- BALCELLS, L. (2009). "Analyzing the division of household labor within Spanish families". *Revista Internacional de Sociología* 67(1), pp. 83-105.
- BATALOVA, J. A.; COHEN, P. N. (2002). "Pre-marital cohabitation and housework: couples in cross national perspective". *Journal of Marriage and Family*, 64, pp.743-755.
- BAXTER, J. (2005). "To marry or not to marry: marital status and the household division of household". *Journal of Marriage Issues*, 26 (3), pp. 300-321.
- BECKER, G. (1985). "Human capital, effort, and sexual division of labor". *Journal of Labor Economic*, 3, pp. 33-58.
- BECKER, P. E.; MOEN, P. (1999). "Scaling back: dual-earner couples' work family strategies". *Journal of Marriage and the Family*, 61 (4), pp. 995-1007.
- BERK, S. F. (1985). *The gender factory: The apportionment of work in American households*. New York: Plenum.

Joan GARCÍA ROMÁN; Marc AJENJO COSP.- *Cambios en el uso del tiempo de las parejas...*

- BERNARDI, F. (1999). "Does the husband matter? Married women and employment in Italy". *European Sociological Review*, 15 (3), pp. 285-300.
- BERNHARDT, E.; NOACK, T.; LYNGSTAD, T. H. (2008). "Shared Housework in Norway and Sweden: advancing the gender revolution". *Journal of European Social Policy*, 18 (3), pp. 275-288.
- BIANCHI, S. M.; ROBINSON, J. P.; MILKIE, M. (2006). *Changing rhythms of American family life*. New York: Russell Sage.
- BITTMAN, M.; WAJCMAN, J. (2000). "The Rush Hour: The Character of Leisure Time and Gender Equity". *Social Forces* 79 (1), pp. 165-189.
- BLAU, F. (1998). "Trends in the well-being of American Women". *Journal of Economic Literature*, 36, pp. 112-165.
- COLTRANE, S. (2000). "Research on Household Labor: Modeling and Measuring the Social Embeddedness of Routine Family Work". *Journal of Marriage and Family* 62 (4), pp. 1208-1233.
- DEMA, S. (2005). "Entre la tradición y la modernidad: las parejas españolas de doble ingreso". *Papers*, 77, pp. 135-155.
- DOMÍNGUEZ, M.; CASTRO, T. (2008). "Women's changing socioeconomic position and union formation in Spain and Portugal". *Demographic Research*, 19, pp. 1513-1550.
- DOMÍNGUEZ, M. (2010). "¿Cada vez más igualitarios? Los valores de género de la juventud y su aplicación práctica". *Revista de estudios de juventud*, 90, pp. 103-122.
- DOMINGUEZ, M. (2012). "La división del trabajo doméstico en las parejas españolas. Un análisis de uso del tiempo". *Revista Internacional de Sociología*, 70 (1), pp. 153-179.
- DRIBE, M.; STANFORS, M. (2009). "Does Parenthood Strengthen a Traditional Household Division of Labor? Evidence from Sweden". *Journal of Marriage and the Family*, 71, pp. 33-45.
- FERREE, M. M. (1991). "The Gender Division of Labor in Two-Earner Marriages: Dimensions of Variability and Change". *Journal of Family Issues*, 12 (2), pp. 158-180.
- GERSHUNY, J.; GODWIN, M.; JONES, S. (1994). "The domestic labour revolution: a process of lagged adaptation". ANDERSON, M. et al (Ed.) *The social and Political Economy of the household*. Oxford: Oxford University Press, pp 151-197.
- GERSHUNY, J. (2000). *Changing times: work and leisure in post-industrial society*. Oxford: Oxford University Press.
- GERSHUNY, J.; BITTMAN, M.; BRICE, J. (2005). "Exit, Voice, and Suffering: Do Couples Adapt to Changing Employment Patterns?" *Journal of marriage and family*, 67, pp. 656-665.
- GJERDINGEN, D. K.; CENTER, B. A. (2005). "First-Time Parents and Postpartum Changes in Employment, Childcare and Housework Responsibilities". *Social Science Research*, 34, pp. 103-116.
- GONZÁLEZ, M. J.; JURADO, T. (2009). "¿Cuándo se implican los hombres en las tareas domésticas? Un análisis de la Encuesta de Empleo del Tiempo". *Panorama Social*, 10, pp. 65-81.

- GUTIÉRREZ-DOMÈNECH, M. (2010). "Parental Employment and Time with Children in Spain". *Review of Economics of the Household*, 8 (3), pp. 371-391.
- HOCHSCHILD, A. R. (1989). *The second shift: working parents and the revolution at home*. New York: Viking Press.
- INE (2004). *Encuesta de Empleo del Tiempo 2002-2003. Tomo I. Metodología y Resultados Nacionales*. Disponible en web (consulta 5/10/2011): http://www.ine.es/daco/daco42/empleo/empleotiempo03_metynac.pdf
- INE (2011). *Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010. Metodología*. Disponible en web (consulta: 5/10/2011): <http://www.ine.es/metodologia/t25/t25304471.pdf>
- MACINNES, J. (2005). "Diez mitos sobre la conciliación de la vida laboral y familiar". *Cuadernos de Relaciones Laborales*, 23 (1), pp. 35-71.
- MEIL, G. (2005). "El reparto desigual del trabajo doméstico y sus efectos sobre la estabilidad de los proyectos conyugales". *REIS*, 111, pp. 163-180.
- ROBINSON, J.; GODBEY, G. (1997). *Time for Life-The Surprising Ways People Use Their Time*. Penn States Press.
- SAYER, L. (2005). "Gender, time and inequality: Trends in women's and men's paid work, unpaid work and free time". *Social Forces*, 84 (1), pp. 285-303.
- SEVILLA-SANZ, A.; GIMÉNEZ-NADAL, J. I.; FERNÁNDEZ, C. (2010). "Gender roles and the division of unpaid work in Spanish Households". *Feminist Economics*, 14 (4), pp. 137-184.
- SOUTH, S. J.; SPITZE, G. (1994). "Housework in Marital and Nonmarital Households". *American Sociological Review*, 59, pp. 327-347.
- WINDEBANK, J. (2001). "Dual-earner couples in Britain and France: Gender divisions of domestic labour and parenting work in different welfare states". *Work Employment Society* 15 (2), pp. 269-290.
- WEST, C.; ZIMMERMANN, D. H. (1987). "Doing Gender". *Gender & Society*, 1, pp. 125-151.

SUMMARY

SUMMARY

The dissertation is presented as a compendium of articles, which have the same research interest in common and rely on the same data source. The thesis is devoted to the distribution of time in dual-earner couples and the analysis is based on the diaries of activities detailing the use of time. The main objective of the thesis is to examine whether dual-earner couples distribute time differently between members than other couples, especially couples following the male breadwinner model. In addition, a secondary objective is to find and describe the characteristics and factors that generate differences in the use of time within dual-earner couples. Previous literature on this topic suggests that increases in women's educational attainment and employment rates have a strong effect on the negotiation of gender roles in couples. This gives more bargaining power to women, and thus enables a more egalitarian distribution of time. The only article that does not employ time use data discusses the possible consequences of the new situation in which women have higher educational attainments than their partners. The article suggests that one of the consequences could be changes in the gender roles that would be reflected in a more symmetrical allocation of time. The welfare state and life cycle are other elements influencing the distribution of time and are taken into account when assessing differences in the use of the time. The dissertation pays special attention to the evolution of the differences and predicts behaviour in forthcoming years, should the observed tendencies continue. One of the main tendencies is the increase in dual-earner couples as a product of the generalization of female employment in Spain.

The core of the thesis is composed of 4 articles that have been accepted for publication in scientific peer reviewed journals. The articles are as follows:

- AJENJO, M., **GARCÍA ROMÁN, J.** (2011) "El tiempo productivo, reproductivo y de ocio en las parejas de doble ingreso". *Papers. Revista de Sociologia*, 96 (3): 985-1006.
- **GARCÍA ROMÁN, J.**; AJENJO, M. (2012) "¿Son las parejas españolas menos igualitarias que las europeas? Diferencias en el tiempo empleado en trabajo no remunerado entre España, Italia, Francia, Alemania y Reino Unido". *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 58 (3).
- AJENJO, M., **GARCÍA ROMÁN, J.** (forthcoming) "La transmissió intergeneracional de rols de gènere en la llar". *Revista Catalana de Sociologia*, 29.
- ESTEVE, A.; **GARCÍA-ROMÁN, J.**; PERMANYER, I. (forthcoming) "The gender-gap reversal in education and its impact on union formation: The end of hypergamy?". *Population and Development Review*.

Additionally, two other studies are presented as an appendix. These two studies are under review in journals and have been published previously as working papers.

- **GARCÍA ROMÁN, J.** (2011) "Consecuencias en el tiempo familiar del auge de las parejas de doble ingreso. Un análisis a partir de la Encuesta de Empleo del Tiempo 2009-2010". *Papers de Demografia*, 370: 1-26.
- **GARCÍA ROMÁN, J.; AJENJO, M.** (2012) "Cambios en el uso del tiempo de las parejas. Estamos en el camino hacia una mayor igualdad?". *Papers de Demografia*, 375: 1-25.

Presentation of the articles

Articles included in the core part of the thesis

Productive time, reproductive time and leisure time among dual-earner couples

In this first article, data from the Spanish Time Use Survey 2002-2003 is used. The aim of the article is to evaluate whether, despite the decline in the male breadwinner model, some elements of the model still persist. The article is organized into two parts: in the first part, couples that follow the male breadwinner model and dual-earner couples are compared. In the second part, only dual-earner couples are selected in order to establish whether their behaviour is homogeneous or there are characteristics that encourage a more egalitarian distribution of time. The article not only studies unpaid work but also considers differences in paid work and leisure.

This chapter forms the basis for the dissertation and enables the establishment of some initial ideas that are taken into account in the other articles and contextualize the situation of dual-earner couples in comparison with the other type of couple.

Are Spanish couples less egalitarian than elsewhere in Europe? Differences in time devoted to unpaid work between Spain, Italy, France, Germany and the United Kingdom

The aim of this article is to evaluate whether divergences between countries in the South and North of Europe in terms of gender inequality in time devoted to unpaid work are due to a different use of time or whether they are a consequence of population characteristics, such as lower female employment in southern countries. To achieve the objective, harmonized data from time use surveys carried out in Germany, Spain, France, Italy and Great Britain around the year 2000 are used. This data is provided by the Multinational Time Use Survey hosted by the Centre for Time Use Research at Oxford University.

First, we explored the characteristics of the couples in each country in the study. The variables selected are those which previous literature has recognized as being more influential in explaining differences in the distribution of unpaid work between men and women. In this article, unpaid work has been considered in a broad sense, i.e., time devoted to unpaid work is

the sum of housework, care of children and other dependent adults and time dedicated to household organization.

Secondly, differences in unpaid work among couples were evaluated. We tested the effect of a hypothetical balance in the characteristics of couples, the main conclusion being that the differences between Spain and other countries are due in great measure to the characteristics of couples, especially those in relation to employment. However, the differences will not disappear entirely because some macro level factors need to be changed in order to achieve complete equality. On the other hand, changes in employment, such as an increase in part-time work, would produce higher differences.

The intergenerational transmission of gender roles in the household

The objective of this article is to assess the transmission of traditional gender roles between parents and children. Previous studies on this topic have suggested that gender roles are learned at very early ages and certain parental characteristics and aptitudes promote the transmission of more egalitarian roles. The analysis used data from the Spanish Time Use Survey 2009-2010 and households composed of heterosexual couples with two children of different sex aged between 10 and 19 and attending school were selected.

The methodology used is similar to the preceding articles but in this case the dependent variable to measure the degree of transmission is the difference in time devoted to unpaid work by the young female and male of the family. As an analogous method for measuring equality within the couple, an increase in the unpaid work gap between children is considered a transmission of more traditional roles, while a reduction is interpreted as a transmission of more egalitarian values. The study tested the effect on the differences between such variables as household income, type of couple, time devoted to unpaid work by the father, and educational attainment of the mother and the father (less than university or university).

The gender-gap reversal in education and its impact on union formation: The end of hypergamy?

Using census microdata from the 1970s to 2000s in 56 countries in all regions of the world, the article examines the consequences of the increase in female educational attainment in the formation of unions. Two indicators are used in the study: one that quantifies female educational advantage over males and another that estimates the prevalence of hypergamous couples over the hipogamous. The first indicator is clearly rising in most countries while the second is decreasing, and in a large number of countries the proportion of hypogamous couples is higher than hypergamous ones. The discussion suggests a new distribution of gender roles due to this new situation and one of the dimensions that could reflect this in the near future

might be a more symmetrical allocation of time within couples as a result of more egalitarian gender roles.

Articles included in the appendix of the thesis

The effect on family time of the increase in dual-earner couples. An analysis of the Spanish Time Use Survey 2009-2010

This study aims to analyze time shared with the partner and children by means of the "with whom the activity is done" variable included in the Spanish Time Use Survey 2009-2010. The main purpose is to analyze differences in time spent with the family according to the characteristics of couples, especially those related to employment.

Family time is defined as the sum of activities in which the partner or children younger than 10 years old are present. This can be classified in 4 categories: conjugal time (with partner without children), parents-child time (with partner and children), father-child time (father alone with children) and mother-child time (mother alone with children).

The first section analyzes the most common activities involving partners and children. Secondly, characteristics with a high incidence on family time are evaluated. Once again, the characteristics related to employment are the most important and in this case the workday of each partner has a strong effect, mainly whether they work simultaneously or in different periods of the day. Especially relevant is the analysis of the father-child and mother-child time. An increase in the fathers' time with children means greater implication in childcare, which is associated with more egalitarian ideas.

Changes in couples' use of time. Are we moving toward greater equality?

In the final study, data from the two time use surveys carried out by the INE are compared. By examining individuals who live with a partner, the main objective is to analyze whether there has been a change in the use of time during this period and should there be one, whether the change has led to greater gender equality. An issue to consider in the comparison is that each wave of the survey was conducted at opposite moments of the economic cycle: 2002-2003 wave in a period of economic growth and the 2009-2010 wave in a period of recession.

The methodology applied is similar to that used in the comparison between countries. In the first section, the characteristics of couples and the time devoted to the main activities at each moment are analyzed. Following the same pattern as the previous articles, the variables taken into account were those with strongest incidence on the distribution of unpaid work within the couple: employment, educational attainment, type of union, household typology.

In the second section, differences in time devoted to monotonous domestic tasks, childcare, paid work and leisure are analyzed. In addition to the characteristics of the couples, the inclusion of the year of observation as a control variable made it possible to determine the effect of the temporal change, which can be considered a sign of higher or lower equality in the couple due to a change in society.

Global results

The proportion of dual-earner couples has risen considerably over the past decade and has become the majority model according to the employment status of couples. Despite a slight decline due to the economic crisis of recent years, in more than 50% of heterosexual couples both partners are employed. A first difference from other couples is that dual-earner couples are significantly younger than those in which only one member works or neither works (A1, A2¹). This is attributed on the one hand to the later mass incorporation of women into paid employment in Spain. It is in younger generations where female employment is more common. On the other hand, there is an effect of early retirement as a consequence of couples that have been dual-earner income over their working life ceasing to do so when one of the members retires.

The comparison between dual-earner couples with male breadwinner couples shows a more symmetrical distribution of roles, but the division is far from being completely egalitarian (A1,A2, A5,A6). Although both participate in productive and reproductive work at home, women are still primarily responsible for reproductive tasks and men continue to do a greater proportion of paid work. The differences are smaller but are far from disappearing completely.

In terms of housework, changes have not happened equally for all tasks: the reductions have mainly been related to more enjoyable and less routine tasks (A1). Thus, differences between dual-earner couples and male breadwinner couples are small for routine tasks like washing, ironing and general cleaning of the house. Those tasks are mostly done by women in both types of couple. In routine tasks such as cooking, which may require more 'creativity', the enrolment of men is greater in dual-earner couples. Finally, less routine chores such as gardening or repairs have a higher male component and men do them in greater proportion regardless of the couple's typology.

Regarding caring for children and adults, inequities are also significantly lower among members of dual-earner couples (A5, A6). The distribution of tasks related to care is much more equal among dual-earner couples and time shared by the father with children is higher when both parents are employed. However, this does not mean that there are no differences. They still exist

¹ Each point refers to the paper in which it appears more explicitly. Each paper is mentioned according to the order in the thesis (labeled A1, A2, etc.). In the same way, the (unpublished) papers that are found in the annex are called A5, A6.

and the presence of children at home is also one of the main triggers of inequalities in couples' use of time.

Thus, the presence of children affects not only inequalities in unpaid work but also supposes an increase in inequality in paid work and leisure time (A1, A2, A5, A6). The presence of children leads to a rise in unpaid work, mainly because of the care work derived from the newborn, which affects women's time more heavily. The woman compensates for this increase in several ways: by reducing the time spent on paid work, by reducing leisure time or performing several tasks simultaneously. In turn, the time spent by the man is affected much less and as a consequence inequalities in paid work and leisure time are bigger. Inequalities due to the birth of children primarily occur on arrival of the first and third child, the effect being lower between the first and second child. The impact on paid work occurs because if a partner has to reduce their working hours, it is usually the woman who does so regardless of the characteristics of the couple. The multitasking situation is reflected by the fact that one of the main activities of women in the presence of children is related to household chores, due to having to perform other tasks while they are taking care of the children.

Among dual-earner couples, the time the father spends with the children is conditioned largely by the working hours of the couple, while this is much less so in the case of women (A5). Father-child time increases when the partners have different schedules that do not overlap, a sign that fathers have to replace the mother when she is busy. However, mother's time with the children is much less affected by the working hours of the couple and is more constant. Therefore, we note that the woman is usually the primary caregiver to children regardless of the partner's characteristics. In a way, we note that mothers are 'forced' into childcare, while the role of fathers is to replace mothers when they are absent.

Inequalities are not constant across all couples and there are some features that are associated with a more equal allocation of time. Thus, in those couples where the woman's human capital is higher, the inequalities are reduced as a result of greater bargaining power within the couple. The opportunity cost of remaining at home and giving up their own career rises, meaning that the specialization of roles makes less sense. Educational attainment is the main indicator of the increasing human capital of women, but the level of income, which reflects the level of education, also explains the reduction in inequalities. Women with a university degree or those with a higher income level have a more equal share of paid work and also unpaid work (A1, A5, A6).

As noted in the article based on census data, the increase in the education level of women is general worldwide, so the type of couple in which a woman takes a male partner with a higher education is no longer standard (A4). Traditional patterns of union in which the woman meets a

man of higher status are declining and new patterns are emerging in the formation of couples. One of the consequences is more symmetrical roles in the couple, which is reflected in a more equal sharing of time.

If we more closely analyze the effect of education on the distribution of unpaid work, it appears that this is manifested more in household chores, while the incidence is small for care work (A5, A6). We again note a lower impact of individual characteristics on the time of care that may be associated with the persistence of femininity rules, which dictate that mothers are the main caregivers. This social norm is less prone to change and still seems to be fully established in Spanish society.

The ideals of the relationship also have an impact on a more symmetrical distribution of time. In addition to education, which is related to less stereotyped values, cohabiting couples and young people are associated with less traditional ideals that should lead to a reduction in inequalities (A1, A2, A3, A5, A6). However, the relationship between these features and inequalities is not significant or is lower when the variables are all viewed together (A1). Thus, it appears that younger couples are more egalitarian compared with older couples, but in terms of equality the effect is much smaller if other variables are taken into account. The main reason that young couples are more egalitarian is the absence of children, which as mentioned above is an important factor for inequality. Similarly, cohabiting couples are more egalitarian, but this is largely due to the non-presence of children. Differences exist in both cases, but the household composition factor is very important.

The association between income and time allocation within the couple should be noted, for the availability of higher income often makes it possible to outsource some housework (A6). Therefore, the availability of domestic service is included in the study as a control variable. In this case, higher equality is mainly due to a reduction in the total amount of domestic work. In other words, couples are more equal because the amount of housework that is performed is smaller, not because the distribution is more symmetrical.

The day of the week is another item that has been identified as influencing inequalities in the use of time (A1, A6). Inequalities do not occur in the same magnitude on a workday and at the weekend. We have also considered the day of the week as a control variable when interpreting the results or in other cases we have used only the information for Mondays to Fridays. The incidence of the day of the week is observed in the difference in time spent on unpaid work (both routine housework and care work) and leisure time. Although there are also differences in time spent on paid work, these are more difficult to interpret because they are strongly influenced by the weekday and weekend schedules. The reduction of inequalities at weekends is more a consequence of the similarity of schedules (jobs in the service sector to a great extent)

than greater equality. Results show an increase in inequality in unpaid work on workdays. Many household tasks are postponed until the weekend, when neither member of the household works thus enabling a more egalitarian allocation of time. Instead, on weekdays, it is the woman who performs routine tasks.

With regard to inequalities in leisure time, the sign is the opposite and these are higher at the weekend (A6). The leisure activities that generate the most inequalities are sports and hobbies, which are more likely to be done during the holidays.

Inequalities in leisure time are arguably one of the main victims of increased female employment (A1, A6). This is one of the few areas where the situation of women in traditional couples is better than those of dual-earner couples. Some of the time devoted to paid work by employed women is at the expense of a decrease in leisure time. As discussed above, inequality in leisure time becomes even higher when there are children at home, which shows that the increase in unpaid work in the couple has a direct impact on inequalities in leisure time.

The papers presented include indications that enable us to predict greater gender equality in the allocation of time. First, the characteristics of the population are changing and one of the most relevant changes is the increase in education attainment among women. Couples in which the woman has a higher level of education than the man are clearly on the increase. This sign of greater empowerment of women seems to indicate a change in the rules for forming unions (A4). Women gain more autonomy and more bargaining power within the couple, which should be reflected in a more egalitarian division of roles and the use of time.

The prevalence of more egalitarian roles among women with a higher level of education, together with the increase in female employment and increasing male participation in housework, also allows us to predict lower intergenerational transmission of traditional roles (A3). These three characteristics are what were found to be most significant when we analyzed the intergenerational transmission of gender roles, so if one considers that children imitate their parents' behaviour and there is a trend towards greater equality (greater involvement of the father in unpaid work and participation of mothers in paid work) then we can be optimistic about the existence of more egalitarian behaviour among children in the future.

Comparison with other countries in which the massive employment of women happened earlier and the hegemony of dual-earner couples is more consolidated also suggests a further reduction in inequalities (A2). Thus, although the differences between Spanish and German and English couples in terms of inequalities in the allocation of unpaid work are large (an hour and a half and two hours, respectively), these differences are reduced by half when we control by the type of couple based on their activity status. Therefore, much of the observed differences are attributed to the lower female employment and the greater presence of couples who follow the

male breadwinner model in Spain. If, as is observed in all the papers presented, female employment continues to grow in Spain and approaches the levels seen in other countries, a reduction in inequalities is to be expected in the future. Moreover, if we add to the increase in female employment, convergence in the educational level of men and women, which for generational reasons is slightly lower in Spain than in other countries, and the expansion of cohabitation, which is not as widespread in Spain, the expected decrease in inequalities must become even more pronounced. Data from the new wave of time-use surveys conducted around 2010 will provide information on whether the convergence in the characteristics of couples has continued and if so whether these are still affecting the reduction in inequalities.

The comparison of the two surveys conducted by the INE also provides evidence of a trend towards greater equality in the future (A6). Men participate more in unpaid household work while the employment of women has increased. This implies that between two periods a decrease in the gender gap is observed in terms of time spent on housework, paid work, care and leisure. Part of the decline is due to the rise in the female level of education, the growth of female employment and further incidence of cohabitation. But, even taking into account the changes attributable to the composition of the population, a reduction is observed in the disparities in household work and leisure time.

However, the differences have not disappeared completely, which can be largely attributed to the existence of cultural factors that hinder full equality between men and women (A2, A5, A6). In this sense, the study shows a slower trend in inequality when considering separately the tasks of caring for children, and there is a markedly negative effect on equality of the presence of children. Moreover, the further reduction in inequalities that we predict will happen in a context in which the employment structure is maintained, especially with regard to part-time work, which is not as widespread in Spain as in Germany, for example, where a major share of women in dual-earner couples have a shorter work schedule than their spouse (A2). Consequently, if we consider that part-time work mostly affects women, we note that this at first sight supposes disparity in time spent on paid work. In addition, as less time is devoted to paid work, more time is devoted to unpaid work, thus increasing inequalities within the couple. At the empirical level, the comparison with Germany shows that if inequality is controlled by the duration of the workday it doubles. We must therefore consider the availability of part-time jobs as a means to balance work and family time, but since this measure mainly affects women's employment, it has a negative impact on equality between men and women.

There are also some uncertainties arising from the consequences of the current economic crisis, which has had a greater effect on male employment and has slowed the increase in dual-earner couples (A6). Presumably, once the crisis is over the increase in these will recover. The comparison between the two surveys takes into account the fact that they were carried out at

different times of the cycle, so we have to assess whether the change we attribute to the evolution over time is really a structural change or is more of a temporary change. However, the fact that employment is included as an important variable in the model is, we believe, suggestive of a shift toward greater equality.

CONCLUSIONS

CONCLUSIONS

The main objective of the dissertation is to establish whether dual-earner couples suppose a real rupture from the traditional family based on the male breadwinner model. This objective has been addressed through the use of time by partners, an aspect clearly differentiated in the male breadwinner model, in which the couple's roles are defined, but not in dual-earner couples. The model of dual-earner couples has spread in recent decades in Spain to become the predominant and most desirable model (Dema, 2006; MacInnes, 2005). Currently, households need the economic contribution of both partners, while social transformations in recent decades have also encouraged women to have their own identity and not be confined to the protection of the male breadwinner. The model of family where the man is the only financial support has been deprecated and replaced by a new model that, at least in its basic principles, is more egalitarian.

Theoretically, the widespread incorporation of women in paid employment raises the need to redistribute time because women do not have the sole responsibility for carrying out household chores. But what happens in practice? To advance on the conclusions presented below, dual-earner couples share time more equally but only those with very specific characteristics achieve real equality (cohabitants, both university educated and with similar income and, above all, without children). Any variation in these characteristics is an increase in inequality. We shall now explain each of the conclusions in more detail. The points are organized separately, but are closely related and some aspects are mentioned in more than one conclusion.

Dual-earner couples have a more symmetrical allocation of time but are far from being totally egalitarian

In dual-earner couples, the participation of men in unpaid work is higher than in couples that follow the male breadwinner model. However, we must take into account the fact that the participation of men in domestic tasks in male breadwinner families was very small or even inexistent. So, the differences are smaller, but this does not mean that they have disappeared and in some dual-earner couples they continue to be important. The increasing participation of males in domestic tasks and childcare is far from matching the increase in their partners' role in the productive work of the household. The lagged adaptation of males to housework as opposed to the greater participation of their partners in employment claimed by some scholars (Gershuny et al, 1994) still exists and the mean time devoted by women to domestic work is two hours greater than that devoted by men.

Furthermore, differences in unpaid work have not been reduced equally for all tasks, but have occurred primarily in those that are less routine and more appetizing. Men work more in childcare and more 'creative' tasks, such as cooking, but the most routine and less desirable tasks remain 'female dominated' and the reduction in inequalities is slower. We could say that men are helping more but women are still responsible for the bulk of routine tasks. In a way, the man is 'obliged' to take on more responsibilities at home because their partners have less time in which to do them. In this sense, the time available would have a primary impact that explains the reduction in inequalities and justifies how, even if forced by necessity, men are becoming more involved in domestic and care tasks.

As mentioned above, men are getting more involved in childcare. Although the emotional component of these activities can explain part of the greater involvement, there is also a mandatory component that is reflected in the fact that the dedication increases when both partners work at different times, i.e., when men have to stand in for mothers. However, mothers' time spent with children is less affected by the working schedule of both partners. This idea will be commented on again in the findings related to the inequalities caused by childbearing and the point that cultural aspects are causes of the differences.

By definition, the comparison of inequality in paid work between dual-earner couples and male breadwinner couples is meaningless, since in the latter women do not take paid employment. The comparison between dual-earner couples shows that they spend more time on paid work, a sign that they are primarily responsible for productive work. The persistence of inequalities can be explained by other social factors. We have to take into account how discrimination in terms of salaries and opportunities for promotion between men and women still exist. We need not go into detail on the implications and causes, but the gender gap in wages remains significant and this causes many couples to prioritize male paid work if either of the components has to spend part of their time on other household needs.

An analysis of time spent on paid work should take into account the possibility of part-time work. Although this is not a widespread form of work in Spain, it is often feminized and precarious. However, as is clearly shown by international comparisons, the proliferation of part-time jobs may not produce a more egalitarian allocation of time in the couple but does cause major differences in that it does not occur to the same degree between men and women. Thus, if the incorporation of women into paid work is in the form of part-time jobs, inequality will increase or decrease more slowly in both unpaid and paid work. If part-time work is not expanded on an equal scale and in the same conditions for men and women, it is an effective means to balance work and family life, but not a generator of equality within couples.

To combine paid and unpaid work, women in dual-earner couples have to face a higher amount of total work, understood to be the sum of paid and unpaid work. This is a sign of the double burden that women experience when they are professionally employed. Thus, the total working time is two hours greater for women in dual-earner couples than in traditional ones, while for men it is about half an hour. The double burden of combining paid and unpaid work also supposes a reduction in leisure time. Considering the availability of leisure as an indicator of welfare, its loss is one of the disadvantages for women in dual-earner couples in comparison to those who follow the male breadwinner model. Consequently, in traditional couples, men have less leisure time than their spouses, while the opposite occurs in dual-earner couples. Inequalities arise through the presence of children and at weekends, when activities mainly performed by males, such as sports and other outdoor activities, are done. If we consider that time at the weekend is less conditioned because there is no need to deal with the rigidity of a work schedule, the results suggest that men have a greater opportunity to do their preferred leisure activities. In contrast, women's time involves less opportunity and is more conditioned by family 'obligations'.

In addition to the loss of leisure time, the woman also has to deal with the implementation of various activities at the same time, so-called multitasking. Although this is not unique to dual-earner couples, the lesser availability of time makes the situation more difficult and adds more tension and stress to the difficulty in reconciling activities. The clearest example is the combination of childcare with other activities. This again emphasizes how women have to cope with certain tasks and adapt them to their available time. This has a negative effect on the 'quality' of their free time.

Cohabiting couples and women with a university education have a more egalitarian allocation of time

The idea that cohabitation is associated with more egalitarian values that reflect a distribution of less traditional gender roles than marriage appears in different parts of the dissertation (Castro and Dominguez, 2008). Similarly, a better education is also less accepting of traditional values and suggests an ideology that is more reluctant to accept criticism and gender stereotypes (Bolzendhal and Myers, 2004). These two aspects are reflected in a more egalitarian allocation of time, especially for domestic work as the result of greater male involvement. In cohabiting couples, greater equality is manifested mainly in the more routine chores while the effect is smaller for the time spent on other activities, such as paid work or leisure time. However, the effect of education also shows inequalities in paid work and leisure time, on which women with a higher level of educational level spend a similar amount of time as their partners. What really

makes a difference is having a university degree as opposed to lower levels of education. The conditions for women with a secondary or lower education are similar, with few differences.

But the measurement of the relative resources should not only be made in monetary terms. In this sense, the fact that more educated women want to devote more time to their own careers not only depends on access to a better salary but is also related with the desire to develop their own identity without having to rely on their partner. Without the greater involvement of the man in household chores, a woman's own career would be much harder to develop and thus requires a more equitable sharing of time.

The expansion of female education renders obsolete the pattern of union formation that presupposes that the woman joins a man with a higher education. One of the goals of these new rules for matchmaking may be that in order to obtain a more egalitarian distribution of roles in the home, some women seek men that are more involved in unpaid work in order to be able to do other activities, whether related to their professional career or other activities that are more to their liking.

As discussed above, higher education gives access to a higher salary that allows many couples to outsource domestic tasks to third parties. In this case, there is a reduction in inequalities, but not due to a more egalitarian allocation of tasks but due to a reduction in the amount of domestic work carried out by both partners. In terms of gender equality, we must bear in mind that this third party is usually a woman. This supposes a reduction in inequality between partners, but domestic work remains clearly feminized.

Childbearing as a source of inequalities in the use of time

The incidence of childbearing in gender time use inequalities is important because the presence of children is a trigger for inequalities. First, the arrival of children involves time demands to take care of them, which mainly fall on the mother. For biological reasons, the first few months after birth obviously have a major effect on the activities of the mother, but what we have observed is that inequalities occur whenever there are children, and that this affects mother's time more and has a minimal impact on the father.

The time required for childcare corresponds to time previously devoted to other activities. In the papers, we found that it was being spent on paid work and leisure, but we also believe that there is a loss of personal time (sleep, meals, etc.) that would be interesting to address in future work.

Previous studies indicated that the presence of children brings an increase in household chores that mainly affect women thereby increasing inequalities. However, in our case this is not appreciated and the impact of childbearing on the most routine tasks is minimal.

We have observed an important effect of the presence of children in time inequalities devoted to paid work. In dual-earner couples without children the dedication of both spouses is similar, especially if they are cohabiting couples and have a high salary, but the arrival of children increases inequalities. If a partner has to reduce their working hours, it is usually the woman who does so, the man's working hours being less restricted. Inequalities are triggered by the presence of the first child and the presence of three children or more in the household also has an important effect, the effect of a second birth being much smaller.

As mentioned in the first of the conclusions, women's leisure time is negatively affected by the presence of children because it is also women who renounce their own leisure for the benefit of caring for children or to spend leisure time with the family. Again, the fact that it is women who experience more restrictions in the distribution of their time could be explained by social and cultural factors that still exist in Spanish society and that we will examine in detail in the following section.

Cultural factors that still persist in Spain do not allow gender equality in the use of time

In previous points, we have concluded that dual-earner couples more equally allocate household chores due to the similar time availability of men and women aside from the time devoted to paid work. As also discussed, in couples where women have greater bargaining power (higher level of education or wages) the division of labour is more egalitarian. However, certain inequalities continue to persist and go beyond the explanatory framework of the above theories. These inequalities are explained by the so-called gender effect, i.e., social and cultural norms that establish the behaviour of individuals based on their gender. A comparison between European countries also shows that although certain characteristics converge, inequalities between countries are not reduced completely, which is attributable to other factors not considered here and found among the social norms prevailing in the country.

Despite the progress of recent decades in gender equality in Spain, we must not forget that the male breadwinner model prevailed until recently and, although female employment is widespread, there are still many remnants of this. In male breadwinner couples, male participation in household tasks was negligible and women were the sole party responsible for all monotonous tasks. Major social changes have occurred and have helped many to question the established norms. But while some behaviours outside of the norm are widespread, there are still others that are in keeping with the traditional model.

One of the rules is that the man should avoid domestic work, as dictated by the rules of masculinity. In recent decades there has been a decline in this idea, and male participation in

domestic work has increased, which, together with the decrease in time spent on the same by women, has caused a considerable decrease in inequality. Thus, it appears that there has been a weakening of the norms of masculinity that has regulated domestic work in most households (Sevilla Sanz, 2010). The rule has been weakened primarily in cases of higher educated couples, while still holding for lower educational levels. We must also consider that some of the couples where the norm still prevails are elderly, while there are likely to be further decreases in its incidence among newer generations.

Inequalities are generated when there are children present in the home and the implications for their care are also highly influenced by social norms. Contrary to what happens with routine domestic work, the time spent on childcare is increasing because it is a highly valued activity with positive emotional returns. Both mothers and fathers want to spend time with their children and are involved in caregiving tasks, especially the more interactive ones. Nevertheless, there is still a significant gap in the time that men and women spend with children. This gap is smaller in more egalitarian couples, but still exists. This confirms that standards of femininity prevail in caregiving activities (Sevilla Sanz, 2010) which places women in the role of caregivers, a role they are more reluctant to lose because the returns are more satisfying.

In assessing the impact of prevailing social norms, we cannot ignore the role of the state and in this sense, although progress has been made in recent decades, there is a lot of work to be done in Spain in terms of gender equality. There are few policies that promote equality or help families to balance work and family life. Despite the intention to generate equal opportunities between men and women in the labour sphere, in reality discrimination against women still exists, and is manifested in areas such as wages and promotion opportunities. On the other hand, there is less support for childcare, which causes many families to have to decrease the working hours of one of their members. As mentioned above, the existing inequalities in the workplace, along with the fact that women continue to be the main caregivers, mean that it is often women that reduce their working hours.

Time use inequalities will continue to decrease in the coming years

In the first article in the thesis we presented a dark future for equality. Although we find that young couples are more egalitarian, we explain that such equality is mainly due to not having children, cohabiting more, better educated women and participate more in paid employment. Nevertheless, other studies offer evidence of a more encouraging outlook and forecast a decline in inequality in the coming years, should the patterns observed in recent years continue.

Firstly, female employment is expected to continue to increase and, once the economic crisis is over, the proportion of dual-earner couples will increase again. It is therefore expected that for

all couples there will be a reduction in inequalities due to the reduction in couples where only the man is the supplier. With respect to dual-earner couples, women with a higher level of education will take paid employment, another reason to believe that new couples will be more egalitarian. As a result of generational change, couples in which the woman has a higher level of education than the man are increasing, which will reduce inequalities. It is also expected that the proportion of cohabitation will increase among new couples, another factor that would work in favour of declining inequality.

An international comparison also supports the idea that inequalities will decrease. Should the three mentioned characteristics (female employment, female education and cohabitation) increase, the differences between men and women in terms of time spent on household tasks would be similar to those observed in France, where they are fairly minor. The trend seems to be towards the equalization of population characteristics.

Secondly, a comparison between surveys shows a reduction in inequalities between the two periods that would have occurred regardless of progress in education and an increase in cohabitation and female employment. Behind this temporal trend toward greater equality we could consider an evolution toward more egalitarian values, in which the use of time by men and women may be more symmetrical. There has been convergence in time spent on unpaid work by partners, while fathers have increased their involvement in the care of children. There is still a significant gender gap in the most routine activities but there is no denying that the decline has been significant and in a period of only seven years (2002-2003 to 2009-2010). The decline in inequalities in domestic labour has been accompanied by a decrease in inequality in leisure time which is important for the welfare of women. Fewer domestic duties and more leisure time are signs of a reduction in the double burden suffered by women when they take paid employment and therefore the changes, though with some delay, are heading in the right direction.

Finally, we can ask what will happen to future generations and whether there is any intergenerational transmission of gender values. The conclusion of the third article presented is that there is transmission of roles and the male and female children of more egalitarian couples behave in a more egalitarian fashion. The mother's paid employment and the father's participation in household tasks are associated with fewer differences in the time that girls and boys devote to unpaid work, especially due to the effect of children imitating parental behaviour. If we consider that the two aforementioned aspects are increasing, we can expect less gender stereotyping behaviour in future young generations. According to socialization theories, when they form partnerships of their own, they reproduce what they observed in their parental homes.

Limitations and future works

Approaching this dissertation as a compendium of articles avoided the rigidity of a classical thesis and also addressed different aspects that, despite having elements in common, are linked more flexibly. Each of the papers suggests new ideas and leaves open future research. The data source used, time use surveys, contains much information that offers many opportunities for exploitation and is very valuable for the evaluation of male-female equality.

The availability of two comparable surveys enabled a first assessment of the evolution of inequality, but new research enables us to look in greater depth at the changes that have occurred. The conclusions drawn from the comparison over time have raised some doubts because the contexts in which the surveys were conducted are so different. Thus, although there has been a shift towards greater equality, we could not determine whether this change is structural or due to the conjectural economic situation. We believe that there has been evolution, but part of the change has been due to the economic situation.

The new survey also confirms the emergence of a significant number of couples in which only the woman works as a consequence of the higher incidence of the crisis on the male population. Although this is not exactly the object of this thesis, it would be interesting to study time allocation and the distribution of roles in these couples from a gender perspective. According to a previous study (Brines, 1994), the most dependent males avoid domestic work in order to reinforce their masculinity. It would be useful to test this premise in order to evaluate the state of masculinity norms

The absence of longitudinal time use data has conditioned some parts of the thesis. Certainly, the most correct way to address the impact on time allocation for certain events, such as the transition from cohabitation to marriage or childbearing, would be through longitudinal data. These data are scarce and only some small surveys provide information. Moreover, when dealing with small samples, few individuals experience the event of interest and significant results are difficult to obtain. The availability of longitudinal data would also allow us to treat the transmission of roles differently. We would see directly how individuals distribute their tasks when they start living with a partner and could therefore test whether those who were exposed to more egalitarian values by their parents reproduce this behaviour.

Educational expansion and the fact that more people obtain a university degree also raises the need to address the education variable in a different way. In a context where there are more and more graduates, there is a need to examine the significance of these changes. It is not the same to obtain a university degree in a society where few individuals enter university as it is in a society where access to university is widespread. One method for addressing this issue would be

to analyze and classify occupations according to the prestige attached to them. That might be a more accurate way of measuring the bargaining power of women.

In the article related to family time, the variable to measure the work schedule is very general. We would obtain more information on the distribution of roles in the household by contrasting the moment of the day when each member of the couple works and how they organize shifts in order to take care of children. It would also be interesting to have information on individuals outside of the home because in some cases the role of the extended family is very important in the strategy for balancing family and work.

The European comparison was carried out with a limited number of countries and for a reference period that is somewhat distant. Unfortunately, the database used only provides harmonized data for the whole household in the selected countries, which is a necessary requirement when we consider the couple as the unit of analysis. The availability of data from a Nordic country, where the welfare state is very different from the countries analyzed, would improve the research and tell us about the distance with respect to countries where equality is a goal of the state and the policies pursued are more intensive. Several countries carried out a new round of time use surveys around 2010 and hopefully that harmonized data will be available soon. Data for some countries are already available, but the information is not harmonized. Harmonization is not easy because some variables, such as education, are very different between countries. In addition, for some countries, including Nordic ones, access to micro data from surveys is not easy.

We realize that the dissertation has a strong tendency toward quantitative methods, which at some points may have been necessary in order to balance the addition of data on values and opinions as well as qualitative data. This may have enabled better study of some aspects that are difficult to address from a quantitative perspective and for which the explanations may be incomplete.